



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/C.12/CAN/5
30 August 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

Основная сессия 2006 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Пятые периодические доклады, представляемые государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта**

КАНАДА* ** ***

[17 августа 2005 года]

* Третий периодический доклад в отношении прав, охватываемых статьями 1-15 (E/1994/104/Add.17), был рассмотрен Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его девятнадцатой сессии (см. E/C.12/1998/SR.46-48; E/C.12/1/Add.31) в 1998 году. Рассмотреть четвертый периодический доклад (E/C.12/4/Add.15) планируется на тридцать шестой сессии Комитета в 2006 году.

** Информация, представленная Канадой в соответствии с руководящими принципами, касающимися первоначальной части докладов государств-участников, содержится в базовом документе (HRI/CORE/1/Add.91).

*** В соответствии с информацией, препровожденной государствам-участникам и касающейся обработки их докладов, настоящий документ перед его направлением службам письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Указатель статей	3
Список сокращений	7
Часть I - ВВЕДЕНИЕ	10
Часть II - МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КАНАДЫ	30
Часть III - МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ ПРОВИНЦИЙ*	55
Британская Колумбия	55
Альберта	65
Саскачеван	77
Манитоба	88
Онтарио	100
Квебек	113
Нью-Брансуик	131
Новая Шотландия	137
Остров Принца Эдуарда	147
Ньюфаундленд и Лабрадор	156
Часть IV - МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ ТЕРРИТОРИЙ*	165
Юкон	165
Северо-Западные территории	171
Нунавут	176
Добавление - Обзор судебной практики	180

* Перечислены в порядке географического расположения с запада на восток.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Указатель статей

Статья 2: Права, конкретно регламентируемые положениями о недискриминации

Альберта.....	66
Правительство Канады	31
Манитоба.....	88
Нью-Брансуик.....	131
Ньюфаундленд и Лабрадор	156
Северо-Западные территории	172
Новая Шотландия.....	137
Нунавут	176
Остров Принца Эдуарда	148
Квебек.....	113
Саскачеван	78

Статья 3: Равные права женщин и мужчин

Британская Колумбия	56
Правительство Канады	33
Манитоба.....	89
Нью-Брансуик.....	132
Ньюфаундленд и Лабрадор	156
Северо-Западные территории	173
Новая Шотландия.....	137
Нунавут	176
Онтарио	100
Остров Принца Эдуарда	148
Квебек.....	115
Саскачеван	78

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр.</i>
Статья 6: Право на труд	
Альберта.....	66
Британская Колумбия	56
Правительство Канады	34
Манитоба.....	89
Нью-Брансуик.....	133
Ньюфаундленд и Лабрадор	157
Новая Шотландия.....	138
Нунавут	176
Онтарио	101
Остров Принца Эдуарда	148
Квебек.....	117
Саскачеван	78
Юкон.....	165
Статья 8: Профсоюзные права	
Квебек.....	119
Статья 9: Право на социальное обеспечение	
Альберта.....	67
Британская Колумбия	57
Правительство Канады	39
Манитоба.....	91
Нью-Брансуик.....	133
Ньюфаундленд и Лабрадор	159
Новая Шотландия.....	140
Нунавут	177
Онтарио	103
Остров Принца Эдуарда	149
Квебек.....	120
Саскачеван	81
Юкон.....	166

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр.</i>
Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства	
Альберта.....	69
Британская Колумбия	58
Правительство Канады	40
Манитоба.....	93
Нью-Брансуик.....	134
Ньюфаундленд и Лабрадор	160
Северо-Западные территории	173
Новая Шотландия.....	141
Онтарио	105
Остров Принца Эдуарда	150
Квебек.....	121
Саскачеван	82
Юкон.....	168
Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень	
Альберта.....	73
Британская Колумбия	61
Правительство Канады	43
Манитоба.....	95
Нью-Брансуик.....	137
Ньюфаундленд и Лабрадор	162
Северо-Западные территории	174
Новая Шотландия.....	143
Нунавут	178
Онтарио	109
Остров Принца Эдуарда	153
Квебек.....	125
Саскачеван	85
Юкон.....	169

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр.</i>
Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье	
Альберта.....	75
Британская Колумбия	62
Правительство Канады	49
Манитоба.....	96
Ньюфаундленд и Лабрадор	164
Северо-Западные территории	175
Новая Шотландия.....	144
Нунавут	178
Онтарио	110
Остров Принца Эдуарда	154
Квебек.....	127
Саскачеван	86
Юкон.....	170
Статья 13: Право на образование	
Альберта.....	77
Правительство Канады	54
Манитоба.....	99
Ньюфаундленд и Лабрадор	165
Новая Шотландия.....	147
Онтарио	112
Квебек.....	130
Статья 15: Право на участие в культурной жизни и пользование результатами научного прогресса и защитой авторских прав	
Правительство Канады	54
Манитоба.....	100
Северо-Западные территории	175

Список сокращений

АТК	Административный трибунал Квебека
БК	Британская Колумбия
ВВП	Валовой внутренний продукт
ВСДП	Вирус синцития дыхательных путей
ВУД	Программа внешкольного ухода за детьми
ГРВ	Программа обучения грамотности в раннем возрасте
ГЭК	Губчатая энцефалопатия крупного рогатого скота ("коровье бешенство")
ДЗСО	Система дотаций на нужды здравоохранения и социальной помощи
ДПД	Дополнительные пособия на детей
ДТП	Дополнительное территориальное пособие
ЗИЗБ	<i>Закон об иммиграции и защите беженцев</i>
ЗИО	<i>Закон об инвалидах Онтаро</i>
ЗНТ	<i>Закон об усовершенствовании норм труда</i>
ЗПДС	<i>Закон о поддержании уровня доходов и занятости</i>
ЗСО	Служба здравоохранения и социального обеспечения (Нунавут)
ИПНС	Инициатива по пресечению насилия в семье
ИСКК	Ипотечная и строительная корпорация Канады
КНКД	Коренной народ кванлин дюн
КНИИЗ	Канадский научно-исследовательский институт по вопросам здравоохранения
КЛДЖ	<i>Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин</i>
КМ (ПМ)	Квалифицированная медсестра (практикующая медсестра)
КЛПД	Канадская система льготных пособий на детей
КУА	Выплата компенсаций управленческому аппарату
КАМР	Канадское агентство международного развития
МЗЛХЗ	Министерство здравоохранения и лечения хронических заболеваний (Онтарио)

МЛР	Министерство людских ресурсов (Британская Колумбия)
МОСУ	Министерство общинных и социальных услуг (Онтарио)
МПУД	Минимально приемлемый уровень дохода
МПЭСКП	<i>Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах</i>
НПЖ	Национальная программа обеспечения жильем
НПО	Неправительственная организация
НПР	Национальное пособие на ребенка
НДПР	Национальное дополнительное пособие на ребенка
НСПЗ	Нунавутское соглашение по претензиям на землю
НШ	Новая Шотландия
ОПЭ	Остров Принс-Эдуард
ОРНБО	Программа оценки риска насилия в быту (Онтарио)
ОУСД	Программа оценки улучшения среды обитания детей
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПАС	Плодный алкогольный синдром
ПДЗ	Программа дотаций на нужды здравоохранения
ПДРЗ	Программа дотаций на реформу здравоохранения
ПДС	Программа дотаций на социальные нужды
ПДНЛ	Пособие на детей в Ньюфаундленде и Лабрадоре
ПЗКЯ	Программа защиты коренных языков
ПИПО	Партнерская инициатива в области поддержки общин
ПМПТ	Федеральная система пособий и мер поддержки в области трудоустройства
ПН	Правительство Нунавута
ПОЖ	Программа обеспечения временным жильем
ПОС	Программа отвода компетенции суда
ППАС	Последствия плодного алкогольного синдрома
ППБЖ	Программа помощи в благоустройстве жилья
ППИО	Программа помощи инвалидам Онтарио
ППМРТ	Программа позитивных мер по обеспечению равноправия в сфере труда
ППР	Программа помощи работающим родителям
ПРСК	Программа родительского страхования Квебека
ПСЗТ	Правительство Северо-западных территорий
ПСР	Приоритетные направления социального развития

ПТФ	Программа (схема) территориального финансирования
ПТУР	Дополнительные пособия семьям трудящихся по уходу за ребенком (Онтарио)
РТ	Равноправие в сфере труда
СЗМ	Стратегия по обеспечению занятости молодежи
СЗТ	Северо-Западные территории
СНБК	Семейная надбавка в Британской Колумбии
СНА	Спектральные нарушения, вызванные аутизмом
СНПАС	Спектральные нарушения, вызванные плодным алкогольным синдромом
СОСЕ	Соглашение об основах социального единства
СРЛРА	Стратегия развития людских ресурсов аборигенов
СРРД	Соглашение по вопросам развития детей в раннем возрасте
СТИ	Соглашение о трудоустройстве инвалидов
ТОРС	Тяжелый острый респираторный синдром
ТФЗА	Транзитный фонд охраны здоровья аборигенов
УЛРПН	Канадское Управление по вопросам развития людских ресурсов и профессиональных навыков
ФДО	Фонд детского отдыха
ФПТ	Постоянный комитет должностных лиц федеральных, провинциальных и территориальных органов
ЦОВ	Центр обучения взрослых

Часть I

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе излагаются важнейшие меры, принятые в Канаде за период с сентября 1999 года по декабрь 2004 года (с соответствующими ссылками на события, представляющие особый интерес, происшедшие за этот период), по дальнейшему осуществлению *Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах* (МПЭСКП).
2. В целях соблюдения сроков и улучшения содержания докладов, представляемых в договорные органы ООН, Канада постаралась придать этим докладам сжатую форму и сфокусировать их на специально подобранных ключевых проблемах, в развитии которых появились важные новые моменты или информация о которых еще не включалась в доклады, представлявшиеся по другим договорам, стороной которых является Канада. Когда подробная информация содержится в других докладах, то, за редким исключением, в настоящем докладе эта информация не повторяется.
3. В настоящем докладе рассматриваются следующие ключевые сферы: социальная политика, занятость, бедность, бездомность, охрана здоровья, инвалидность, развитие детей в раннем возрасте и уход за детьми, а также насилие в семье.
4. Эти темы были отобраны для включения в доклад Постоянным комитетом должностных лиц по правам человека - главным федерально-провинциально-территориальным органом, отвечающим за межведомственные консультации и обмен информацией по вопросам ратификации и осуществления международных договоров по правам человека.
5. По темам, отобранным для включения в настоящий обновленный доклад, было запрошено также мнение более чем 200 неправительственных организаций. На это предложение откликнулись следующие организации: Канадская федерация студентов, Международная организация по поощрению прав инвалидов, Лига прав и свобод, KAIROS - Комитет по правам аборигенов, Канадская программа социального развития и Национальная организация по борьбе с нищетой. НПО выделили следующие проблемы: доступ к послесреднему образованию и его финансирование, меры по обеспечению равного и эффективного пользования экономическими, социальными и культурными правами канадцами-инвалидами, трудоустройство, социальное обеспечение, бедность, охрана здоровья, обеспечение жильем и бездомность.

6. Информация о соответствующей судебной практике содержится в Добавлении к настоящему докладу.

7. Вместе с настоящим докладом представлены следующие статистические и справочные документы:

- *Положение инвалидов в Канаде, 2001* - обзор по вопросам участия инвалидов в жизни общества и ограничений в плане их участия в активной деятельности;
- *Обзор положения коренных народов за 2001 год - исходные данные: благосостояние коренного населения, проживающего вне резерваций;*
- *Обзор по вопросам этнического многообразия: портрет многонационального общества (2002);*
- *Трехгодичный обзор: Соглашение об основах социального единства (СОСЕ), июнь 2003 года;*
- *Женщины и мужчины в Канаде: статистический обзор* - издание 2003 года;
- Доклад правительства Канады за 2004 год на тему "*Содействие включению инвалидов в жизнь общества*";
- *Аналитический доклад: Оценка результатов инициативы по введению Национального пособия на ребенка, февраль 2005 года;*
- *Коротко о Канаде: 2005 год.*

8. Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и предыдущие доклады Канады были разосланы всем федеральным ведомствам, а также провинциальным и территориальным правительствам. Доклады Канады доступны для широкого ознакомления на вебсайте министерства по вопросам канадского наследия (http://www.pch.gc.ca/progs/pdp-hrp/docs/index_e.cfm).

9. Подробную информацию об осуществлении прав человека в Канаде и о канадском федерализме можно найти в четвертом докладе Канады, подготовленном для МПЭСКП (http://www.pch.gc.ca/progs/pdp-hrp/docs/cesc_e.cfm), а также в базовом документе по Канаде (http://www.pch.gc.ca/progs/pdp-hrp/docs/core_e.cfm).

Экономика Канады

10. В целом канадская экономика уверенно развивалась, сохраняя стабильные темпы экономического роста, низкий и стабильный уровень инфляции и процентных ставок, а также повышенную устойчивость к воздействию экономических потрясений.
11. Темпы экономического развития Канады выросли в 2004 году на 2,8% по сравнению с 2% в 2003 году, поскольку устойчивый рост потребительских доходов населения позволил людям приобретать больше канадских товаров. Резко вырос также объем экспорта таких сырьевых товаров, как электроэнергия и цветные металлы. Эти два позитивных фактора позволили ослабить негативное воздействие резкого повышения, начиная с 2002 года, стоимости в канадских долларах экспорта канадских промышленных товаров.
12. Как отмечалось в четвертом докладе Канады об осуществлении настоящего Пакта, федеральные, провинциальные и территориальные власти с середины до конца 1990-х годов приняли ряд мер по устранению своих возникших бюджетных дефицитов и установлению жесткого контроля за налоговой ситуацией, с тем чтобы обеспечить долгосрочное устойчивое развитие экономики и осуществление социальных программ Канады. Хотя впоследствии правительствам удалось вновь начать в различных объемах инвестирование в социальные программы, растущая стоимость этих программ продолжала вызывать финансовое напряжение в экономике провинций и территорий, несмотря на осуществляемые в последние десять лет меры жесткой экономии.
13. Профицит федерального бюджета Канады в 2003/2004 году составил 9,1 млрд. долл., став седьмым годом подряд развития страны со сбалансированным или плюсовым бюджетом. Такое же сохранение равновесия или увеличение положительного сальдо бюджета ожидается в 2004/2005 году. За последние восемь лет федеральная задолженность сократилась более чем на 61 млрд. долл. Это сокращение долга в сочетании с устойчивыми темпами экономического развития Канады привело к значительному уменьшению федерального долга в соотношении с ВВП (валовым внутренним продуктом) с его высшей отметки в 68,4% в 1995/1996 году до ожидаемых 38,8% в 2004/2005 году.
14. После небольших дефицитов, отмечавшихся в 2002/2003 и в 2003/2004 годах, общая финансовая ситуация провинций и территорий в 2004/2005 году, как ожидается, будет продолжать улучшаться. Финансовое положение всех тринадцати провинций и территорий (кроме четырех), как ожидается, в 2004/2005 году будет сбалансированным или улучшится.

15. По оценкам Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), по общим показателям развития, Канада была единственной страной Большой семерки, добившейся профицита в 2002 (0,3% ВВП), 2003 (0,6 ВВП) и в 2004 году (1,3% ВВП), а также единственной страной, в которой такие же результаты ожидаются в 2005 и в 2006 году. Весь государственный сектор экономики Канады добился также самого резкого снижения долгового бремени среди стран Большой семерки с середины 1990-х годов. По данным ОЭСР, государственный долг Канады был самым низким среди стран Большой семерки в 2003 и 2004 годах и, как ожидается, эта же ситуация повторится в следующие два года. По оценкам ОЭСР, чистая сумма финансовых задолженностей Канады в 2004 году понизится до 32,2% ВВП, т.е. будет ниже, чем в 1995 году, когда она составляла 69,3%.

Занятость

16. В 2004 году в Канаде насчитывалось 1,2 млн. безработных. Эта цифра была ниже наивысшей отметки в 1,6 млн., зарегистрированной в 1993 году.

17. Занятость в Канаде возрастает:

- В 2003 году было создано в общей сложности 283 000 новых рабочих мест (увеличение на 1,8%). Вместе с тем рост увеличения числа рабочих мест был ниже, чем в 2002 году, когда было создано 585 000 новых рабочих мест (увеличение на 3,9%). Ряд экономических потрясений (в частности, ГОРС, коровье бешенство, лесные пожары в Британской Колумбии и авария в системе электроснабжения в Онтарио), а также резкое повышение курса канадского доллара по отношению к доллару США, оказали негативное воздействие на экономику и рынок труда Канады.
- В 2004 году число рабочих мест в стране возросло на 226 000 (рост на 1,4%). Однако рынок труда в Канаде, пожалуй, оказался несколько крепче, чем свидетельствуют эти данные. Занятость в течение полного рабочего дня выросла на 2% с учетом всех новых рабочих мест, созданных в 2004 году, а количество занятых неполный рабочий день сократилось. Кроме того, и показатели занятости (62,7%), и доля рабочей силы в общей численности населения (67,6%) достигли рекордного уровня, поскольку экономика страны приближается к устойчивым показателям роста объема промышленного производства и увеличения занятости.

Федеральные дотации провинциям и территориям

18. Программы и услуги в области здравоохранения и социального обеспечения в Канаде осуществляются и финансируются правительствами провинций и территорий. Правительство Канады на постоянной основе выплачивает дотации из федерального бюджета провинциям и территориям на покрытие части расходов на эти программы и услуги. Важные изменения, происшедшие в области программ здравоохранения и социального обеспечения, отражены в разделах данного доклада, касающихся соответствующих провинций и территорий. В данном же разделе лишь дополняется информация о дотациях, содержащаяся во введении к *четвертому докладу Канады об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах*.

19. Дотации выделяются в рамках четырех основных программ: программы равномерного развития провинций и территорий, программы территориального финансирования территорий (ПТФ), программы дотаций на нужды здравоохранения (ПДЗ) и программы дотаций на социальные нужды (ПДС). Существует также ряд целенаправленных дотаций: дотации на реформу здравоохранения (ДРЗ), дотации на сокращение простоев, Фонд диагностического и медицинского оборудования и т.п.

20. Через программу равномерного развития и ПТФ правительство Канады обеспечивает соответствующим провинциям и трем территориям помощь в достижении сопоставимых уровней услуг, предоставляемых своим гражданам (например, в области здравоохранения, социальной помощи, социальных услуг и образования).

21. В октябре 2004 года Совет премьер-министров Канады¹ принял решение об изменении программы равномерного развития и ПТФ. Новая структура:

- обеспечивает в общей сложности ассигнования на сумму минимум в 10 млрд. долл. на цели осуществления Программы равномерного развития и 1,9 млрд. долл. для ПТФ на период 2004-2005 годов,
- гарантирует, что ассигнования провинциям и территориям в 2004-2005 году будут не ниже объема сумм, предусмотренных в бюджете на 2004 год,

¹ "Совет премьер-министров" включает премьер-министра Канады, премьеров провинций и руководителей территорий.

- устанавливает базовый уровень ассигнований в размере 10,9 млрд. долл. на осуществление Программы равномерного развития провинций и территорий и 2 млрд. долл. на осуществление ПТФ на период 2005-2006 года, что означает увеличение объема ассигнований на 3,5% в год вплоть до 2009-2010 года, и
- предусматривает проведение гласного анализа этих программ независимой комиссией экспертов с целью вынесения рекомендаций по поводу ассигнований, выделяемых провинциям и территориям.

22. На этой новой основе общий уровень ассигнований в рамках программы равномерного развития и ПТФ будет гарантирован и не будет подвержен колебаниям, связанным с изменениями экономических показателей. Следовательно, такой подход обеспечит стабильные, предсказуемые и растущие объемы финансирования.

23. Независимая комиссия экспертов создана для консультирования правительств по вопросам законодательного закрепления уровня ассигнований в рамках программы равномерного развития и ПТФ, выделяемых провинциям и территориям в 2006-2007 году и последующий период. Анализ, который она проведет, позволит, среди прочего, произвести оценку существующих методов измерения различий в финансовом обеспечении между провинциями и территориями; изучить альтернативные подходы, в том числе основанные на агрегированных макроэкономических показателях или на оценке необходимых издержек; изучить динамику различий в финансовом обеспечении провинций и территорий и стоимость предоставляемых услуг, с тем чтобы помочь правительствам и гражданам произвести оценку общего уровня помощи, выделяемой на осуществление программы равномерного развития и ПТФ; и высказать мнение о том, должно ли правительство Канады создавать постоянный независимый орган для консультаций по вопросам финансирования программы равномерного развития и ПТФ на основе закрепленных законом объемов ассигнований.

24. В мае 2005 года Совет Федерации, куда входят премьер-министры всех 13 провинций и территорий, учредил Консультативную группу по диспропорциям в финансовом обеспечении провинций и территорий для изучения этого вопроса и вынесения рекомендаций о том, как сохранить равновесие между конституционными обязанностями правительств и их способностью финансировать услуги, вытекающие из этих обязанностей.

25. В соответствии с соглашением, достигнутым на заседании Совета премьер-министров в феврале 2003 года, Система дотаций на нужды здравоохранения и социальной помощи Канады (ДЗСО) была преобразована и разделена на две новые

программы, вступающие в действие 1 апреля 2004 года: Канадскую программу дотаций на нужды здравоохранения (ПДЗ), по линии которой будет оказываться помощь в области медицинского обслуживания и Канадскую программу дотаций на социальные нужды (ПДС), группирующую дотации на поддержку послесреднего образования, социальной помощи и социальных услуг, включая программы развития детей в раннем возрасте, дошкольного обучения и ухода за детьми.

26. В 2004 году объем дотаций был значительно увеличен в результате переговоров и соглашений между федерацией, провинциями и территориями по вопросам здравоохранения, развития детей в раннем возрасте, дошкольного обучения и ухода за детьми. В результате заключенного в 2003 году Соглашения по вопросам здравоохранения (см. ниже) правительство Канады в течение ближайших пяти лет выделит 31,5 млрд. долл. на расширение помощи провинциям и территориям (14 млрд. долл. в рамках ДЗСО/ПДЗ/ПДС; 16 млрд. долл. в рамках программы дотаций на реформу здравоохранения (ПДРЗ), которая включена в ПДЗ начиная с 1 апреля 2005 года) и 1,5 млрд. долл. в качестве целевых дотаций на оснащение диагностическим и медицинским оборудованием). Правительство Канады также выделяет 1,05 млрд. долл. ассигнований на развитие дошкольного обучения и системы учреждений по уходу за детьми в соответствии с бюджетами на 2003 и 2004 годы, которые будут направляться главным образом через ПДС. В соответствии с Соглашением по вопросам развития детей в раннем возрасте (СРРД) правительство Канады ежегодно выделяет 500 млн. долл. ассигнований провинциям и территориям на осуществление их соответствующих программ и предоставление услуг. Общий объем дотаций на цели здравоохранения и социальной помощи (наличными и в виде отчислений от налогов) на период 2004/2005 года в рамках ПДЗ, ПДС, ПДРЗ и программы сокращения простоев составляют 43,2 млрд. долларов.

Важные межведомственные инициативы

Здравоохранение

27. Федеральное, провинциальные и территориальные правительства продолжают сотрудничать в реализации многих программных инициатив в области здравоохранения с целью осуществления положений *Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах*.

28. В соответствии с достигнутым в сентябре 2000 года в рамках Совета премьер-министров соглашением по вопросам укрепления здоровья и развития детей в раннем возрасте правительство Канады в апреле 2001 года создало Комиссию по вопросам

перспективного развития системы здравоохранения в Канаде. Задача Комиссии состояла в том, чтобы вовлечь канадцев в общенациональный диалог о будущих направлениях дальнейшего развития системы здравоохранения в стране и высказать рекомендации по обеспечению устойчивого развития этой системы. В ноябре 2002 года Комиссия подготовила свой окончательный доклад, включающий рекомендации о необходимости обеспечения твердого руководства и управления, создания гибкой, эффективной и подотчетной системы, а также о выделении необходимого объема ассигнований для решения в приоритетном порядке проблем, вызывающих беспокойство. С докладом Комиссии, озаглавленным "*Создать на основе реальных ценностей: Будущее развитие системы здравоохранения в Канаде*", можно ознакомиться в режиме онлайн на сайте <http://www.hc-sc.gc.ca/english/care/romanow/hcc0086.html>.

29. В феврале 2003 года в соответствии с решением Совета премьер-министров по вопросу об улучшении медицинского обслуживания был подготовлен план действий по обеспечению своевременного доступа канадцев к качественному медицинскому обслуживанию с учетом их потребностей, а не платежеспособности. Этот план основан на совместных рекомендациях, высказанных в исследованиях по вопросам здравоохранения, проведенных на национальном и провинциальном уровнях. Дополнительную информацию о соглашении по вопросам здравоохранения можно найти на сайте <http://www.hc-sc.gc.ca/english/hca2003/accord.html>.

30. 16 сентября 2004 года Совет премьер-министров Канады утвердил "Десятилетний план укрепления системы здравоохранения", который обязывает правительства:

- добиться существенного сокращения времени ожидания лечения в таких приоритетных областях, как лечение рака, лечение болезней сердца, цифровая рентгенография, реплантация суставов и восстановление зрения;
- продолжить и активизировать работу над осуществлением Плана действий по подготовке медицинских кадров и/или инициатив по должному обеспечению и равномерной укомплектации медицинских учреждений профессиональными кадрами;
- обеспечить к 2006 году полное покрытие личных расходов на использование некоторых служб медицинской помощи на дому на основе оценки реальных потребностей за счет страхования без уплаты франшизы пациентом;

- учредить систему распространения передового опыта для обмена информацией и поиска решений для преодоления препятствий на пути дальнейшего осуществления реформы системы первичных медицинских услуг;
- разработать и осуществить национальный стратегический план производства фармацевтических препаратов;
- продолжать развивать сотрудничество и взаимодействие в поиске согласованных решений на случай вспышек инфекционных заболеваний и других чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения с помощью новой системы медицинского обслуживания населения (см. ниже);
- отчитываться перед гражданами о результатах работы системы здравоохранения.

31. Дополнительную информацию о Десятилетнем плане можно найти в режиме онлайн на сайте <http://www.hc-sc.gc.ca/english/hca2003/fmm/index.html>.

32. В сентябре 2005 года федеральный, провинциальные и территориальные министры здравоохранения объявили о создании общеканадской системы медицинского обслуживания, которая явится ключевым механизмом межправительственного сотрудничества в этой области.

33. В рамках этой системы будет оказываться помощь правительствам и другим партнерам в области общественного здравоохранения в предоставлении канадцам высококачественных, эффективных и гибких медицинских услуг. Эта система повысит способность правительств координировать свои действия и сотрудничать между собой в области здравоохранения, в том числе в деле подготовки к возникновению и отражению новых проблем и угроз, а также к использованию новых открывающихся возможностей в области охраны здоровья. На начальной стадии система состоит из шести экспертных групп по следующим проблемам:

- борьба с инфекционными заболеваниями;
- обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них;
- развитие сети лабораторий системы общественного здравоохранения Канады;
- наблюдение и информация;

- предупреждение и лечение незаразных заболеваний и травматизма; и
- меры по укреплению здоровья.

Охрана здоровья коренных народов

34. 15 сентября 2004 года Совет премьер-министров и руководители Ассамблеи коренных народов, Ассоциация инуитов тапириит канатами, Национальный совет метисов, Конгресс коренных народов и Ассоциация канадских женщин коренного происхождения договорились о совместных действиях в разработке модели, позволяющей улучшить состояние здоровья коренных народов и медицинские услуги в Канаде благодаря конкретным инициативам, в частности: улучшению доступа к медицинским услугам с целью удовлетворения потребностей коренных народов в этой области путем лучшей интеграции и адаптации всех систем здравоохранения; принятию мер, позволяющих коренным народам в полной мере воспользоваться улучшениями, вносимыми в систему охраны здоровья канадцев; и осуществлению программы по предупреждению заболеваний, укреплению здоровья и других предполагаемых вложений в интересах в сферу охраны здоровья коренных народов.

35. Федеральным, провинциальным и территориальным министрам здравоохранения и по делам коренных народов было поручено совместно с руководителями этих народов разработать соответствующую модель. Они изучат действенные способы распределения ролей и обязанностей различных сторон и доложат о результатах своей работы Совету премьер-министров и руководителям коренных народов.

Соглашение об основах социального единства

36. В феврале 1999 года федеральное, провинциальные и территориальные правительства подписали Соглашение об основах социального единства (СОСЕ). Информацию о СОСЕ можно найти во введении к четвертому докладу Канады об осуществлении МПЭСКИП.

37. Федерально-провинциально-территориальный Совет на министерском уровне по усилению социальной политики (Совет) осуществил в 2003 году проверку выполнения СОСЕ. В целом эта проверка показала, что СОСЕ продолжает служить полезной основой для правительств в их усилиях, направленных на то, чтобы удовлетворить потребности канадцев в области социальной политики. Совет пришел к заключению, что правительства продемонстрировали свою приверженность положениям СОСЕ и

содержащимся в нем обязательствам: повысить гибкость системы социальной защиты; публично и широко информировать канадцев о достигнутых результатах; работать на основе партнерства над улучшением социальных программ для канадцев, а также предупреждать возникновение и обеспечивать урегулирование спорных вопросов. Совет рекомендовал правительствам продолжать сообща работать над тем, чтобы услуги представителям коренных народов предоставлялись с должным учетом их насущных потребностей, независимо от того, где они проживают - в резервациях или вне резерваций. Совет также рекомендовал правительствам продолжать применять принципы, заложенные в СОСЕ (равенство, разнообразие, справедливость, уважение личного достоинства, ответственность, обеспечение эффективности программ и услуг социального характера), и руководствоваться ими при разработке новых мер и программ в социальной области. Совет признал, что в процессе решения правительствами приоритетных для канадцев задач в социальной области трудности будут сохраняться и продолжать появляться. Он рекомендовал правительствам пересмотреть СОСЕ и методы его осуществления к 2008 году.

38. Полностью результаты обзора и дополнительные сведения о СОСЕ можно найти на сайте: www.socialunion.gc.ca/menu_e.html.

Инициативы в отношении детей

Национальное пособие на ребенка

39. В рамках своей инициативы Национального пособия на ребенка (НПР) (см. *четвертый доклад Канады об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах*) правительство Канады производит доплату к доходам малообеспеченных семей с детьми в виде надбавки НПР, выплачиваемой в рамках Канадской системы льготных пособий на детей (КЛПД). Со своей стороны, провинции и территории, а также общины коренных народов имеют возможность гибко корректировать размеры своей социальной помощи или пособий на детей, исходя из уровня надбавки к НПР, которая идет на финансирование новых или расширение существующих провинциальных и территориальных программ финансовой помощи малообеспеченным семьям с детьми.

40. *Промежуточный доклад о выплате Национального пособия на ребенка за 2003 год*, опубликованный в апреле 2005 года федеральным, провинциальными и территориальными министерствами социального обеспечения, подтверждает, что размеры государственной помощи малообеспеченным семьям с детьми продолжают расти:

- объем федеральной помощи семьям с низким доходом увеличился с 5,6 млрд. долл. в 2001-2002 году до 5,7 млрд. долл. в 2002-2003 году. Предусматривается, что объем федеральных ассигнований на эти цели в 2004-2005 году достигнет 6,4 млрд. долл.;
- провинциальные и территориальные правительства, а также общины коренных народов также увеличили свои расходы на помощь малообеспеченным семьям с детьми с 723,4 млн. долл. в 2001-2002 году до 764,2 млн. долл. в 2002-2003 году. Эти средства направлены на поддержку программ и услуг, в том числе на выплату пособий на ребенка и доплату к доходу, инициативы по организации дневного ухода за детьми, обслуживание детей младшего возраста и детей из групп риска, инициативы в отношении молодежи и выплаты дополнительных пособий по болезни.

41. Как показывает доклад "*О влиянии Национального пособия на ребенка на доходы семей с детьми: модельное исследование*", НПП дало положительные результаты. Так, в 2001 году НПП позволило почти 40 700 семьям и 94 800 детям выйти из состояния малообеспеченности. Это привело к сокращению на 8,9% числа малоимущих семей. Реальный доход семей с детьми вырос в среднем до 2 200 долл. США, или на 9,2%, что явилось прямым результатом НПП. НПП позволило также сократить масштабы обнищания среди детей, а доход малообеспеченных семей в среднем на 12,3% приблизился к минимальному приемлемому уровню дохода (МПУД).

42. *Аналитический доклад об оценке инициативы Национального пособия на ребенка* вообрал в себя различные свидетельства, подчерпнутые из других аналитических исследований. В этом докладе отмечается, что инициатива НПП положительно сказалась на положении малообеспеченных семей с детьми:

- сократились масштабы детской нищеты: в аналитическом докладе вновь подтверждаются показатели предыдущих выводов о том, что НПП позволяет значительному числу семей выйти из состояния малообеспеченности;
- усилилась связь с рынком труда: НПП делает трудоустройство более привлекательным в финансовом отношении, чем получение социальной помощи; это улучшение сочетается с уменьшением зависимости семей с детьми от социальной помощи;
- гибкий характер НПП привел к сокращению несогласованных совпадений и дублирования при расчетах благодаря координации и интеграции выплат

пособий на ребенка на федеральном, провинциальном и территориальном уровнях.

43. С промежуточным докладом за 2003 год и аналитическим докладом по оценке можно ознакомиться на сайте: www.nationalchildbenefit.ca

Соглашение по вопросам развития детей в раннем возрасте

44. В сентябре 2000 года правительство Канады, а также правительства провинций и территорий достигли Соглашения по вопросам развития детей в раннем возрасте (СРРД).

45. В соответствии с Соглашением по вопросам развития детей в раннем возрасте (СРРД) правительства провинций и территорий:

- расширяют и улучшают программы и услуги, предназначенные для детей младше шести лет и их семей в четырех ключевых сферах: забота о здоровье во время беременности, родов и в младенческом возрасте, расширение помощи родителям и семьям, содействие развитию, обучению детей в раннем возрасте и уходу за ними, а также усиление помощи общинам;
- вкладывают средства в широкий круг программ по развитию детей в раннем возрасте, в том числе по уходу за детьми, созданию центров по консультированию и просвещению родителей, программ наблюдения и просвещения в дородовой период, помощи детям из групп риска или детям-инвалидам и их семьям, а также детям со спектральными нарушениями, вызванными плодным (внутриутробным) алкогольным синдромом.

46. При необходимости правительства сотрудничают в проведении исследований и расширении знаний по вопросам развития детей в раннем возрасте, обмене информацией об эффективных методах улучшения показателей развития ребенка и в распространении результатов этих исследований.

47. Федеральное, провинциальные и территориальные правительства обязались представлять общественности ежегодные доклады о расходовании полученных средств и результатах, достигнутых в деле улучшения программ и услуг, касающихся развития детей в раннем возрасте. Подготовка докладов началась с представления базисного доклада за 2000-2001 год.

48. Информация об ассигнованиях каждого правительства на программы по вопросам развития детей в раннем возрасте, а также адрес вебсайта, на котором размещены их промежуточные доклады, содержится в разделе настоящего доклада, посвященном мерам, принятым правительствами по выполнению статьи 10.

Дошкольное обучение и уход за детьми в раннем возрасте

49. 13 марта 2003 года федеральное, провинциальные и территориальные министры, отвечающие за социальные услуги, договорились о создании основы для улучшения доступа к малозатратным и качественным услугам по дошкольному обучению и уходу за детьми в раннем возрасте, регулируемым на уровне провинций и территорий.

50. Поставлены следующие задачи: содействовать развитию детей в раннем возрасте и оказывать поддержку родителям в трудоустройстве и профессиональной подготовке путем улучшения доступа к недорогим и качественным программам и услугам по дошкольному обучению и уходу за детьми в раннем возрасте. Как правило, финансирование направлено на поддержку программ и услуг по уходу за детьми в раннем возрасте и их обучению в таких учреждениях, как ясли, центры по уходу за детьми в семьях, детские сады и другие детские учреждения по дошкольному воспитанию. Ассигнования могут использоваться для целей финансирования основных фондов и эксплуатационных расходов, субсидий на оплату услуг персонала, увеличения зарплаты, профессиональной подготовки и повышения квалификации соответствующих работников и их материальной поддержки, обеспечения качества услуг, консультирования и инструктирования родителей.

51. Правительства договорились на многосторонней основе согласованно действовать в целях разработки исходной базы для оценки программ и услуг в области дошкольного обучения и ухода за детьми в раннем возрасте. Правительства также договорились продолжать, если понадобится, исследования по оценке на согласованной основе. После их завершения эти исследования могут послужить инструментом или ориентиром для определения эффективности и оценки результатов инициатив в области дошкольного обучения и ухода за детьми в раннем возрасте.

52. Федеральное, провинциальные и территориальные министерства, отвечающие за социальные услуги, согласовали национальную концепцию и четыре руководящих принципа по вопросам развития, обучения и ухода за детьми в раннем возрасте, а именно: качество, универсальность, доступность и развитие. Министры договорились о том, что любые принимаемые в этой области меры должны быть гибкими, чтобы каждое правительство смогло разработать и предложить программы и услуги, наилучшим

образом отвечающие приоритетным задачам и положению в соответствующих сферах их компетенции, и публично отчитываться о проделанной работе таким образом, чтобы граждане были в состоянии следить за достигнутыми правительством результатами.

Обеспечение жильем

53. Канадцы - одни из самых обеспеченных жильем людей в мире. Значительная часть из них имеет комфортабельные жилища, обеспечивающие качественные условия жизни. Большинство из них имеют возможность приобрести качественное жилье соответствующего размера и по доступным ценам. Вместе с тем около 1,7 млн. человек, или 16% всех домохозяйств, испытывают настоятельную потребность в жилье.

В четвертом Докладе Канады об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (пункт 333) описывается типовая схема обеспечения базовых потребностей в жилье, используемая для определения адекватности, пригодности и экономической доступности жилья для определенной семьи.

54. По данным переписи населения 2001 года, общий фонд жилья в Канаде насчитывал 12,5 млн. единиц, из которых около 11,6 млн. являлись основным местом жительства. Количество человек на единицу жилья в Канаде с точки зрения международных стандартов является невысоким и сократилось с 3,9 человек в 1961 году до 2,6 человек в 2001 году. Преобладающей формой жилья в Канаде является отдельный дом, которая составляет 57% занимаемого жилья. Большинство семей в Канаде может приобрести себе приемлемое и адекватное жилье на частном рынке. Почти две трети (66%) канадских семей являются владельцами своих жилищ.

55. Большинство административных механизмов, связанных со строительством и обеспечением социальным жильем, регулируется федерально-провинциально-территориальными соглашениями по этим вопросам. По состоянию на 31 декабря 2004 года по линии федерального правительства субсидировалось 633 000 единиц жилья.

56. Федеральное, провинциальные и территориальные правительства договариваются об управлении федеральными резервами социального жилья. На декабрь 2004 года в действие вступили новые соглашения с девятью провинциями и территориями. Они повышают отдачу расходов на эти цели и улучшают услуги за счет рационализации управления, сокращения дублирования и прицельного направления ресурсов нуждающимся малоимущим канадцам.

57. В 2001 году федеральное, провинциальные и территориальные правительства обязались принять меры для увеличения числа доступного жилья с учетом низкого

показателя не сданных в аренду квартир и увеличения размеров арендной платы и договорились создать основу для разработки новой инициативы в области обеспечения доступным жильем для городских зон и отдаленных районов. На осуществление этой инициативы правительство Канады выделило 680 млн. долл. и заключило на этот счет двусторонние соглашения со всеми провинциями и территориями. Провинции и территории могут свободно разрабатывать и предлагать программы, наилучшим образом отвечающие их потребностям в области доступного жилья. На 31 декабря 2004 года было выделено около 360 млн. долл. на создание приблизительно 16 тыс. единиц жилья по всей Канаде, и было объявлено о строительстве в будущем еще около 4 тыс. единиц жилья.

58. В 2003 году правительство Канады объявило о дополнительных ассигнованиях на сумму в 320 млн. долл. на строительство доступного жилья. В декабре 2004 года были заключены двусторонние соглашения об осуществлении этой второй фазы для Квебека и Британской Колумбии. Ведутся переговоры с другими провинциями и территориями.

59. В том же 2003 году были продлены еще на три года федеральные программы обновления жилья - Программа помощи в благоустройстве жилья (ППБЖ): ППБЖ для инвалидов, ППБЖ для арендуемых и меблированных квартир, ППБЖ по модернизации, срочному ремонту и адаптации жилья для нужд самостоятельно проживающих пожилых людей и программа обеспечения временным жильем. Девять из 13 провинций и территорий участвуют в финансировании этих федеральных программ обновления жилья или осуществляют свои аналогичные программы, увеличивая таким образом по всей Канаде число домашних хозяйств, которые могут получить помощь в обеспечении жильем. Эти программы позволяют превратить нежилую недвижимость в жилую, помогают обеспечить минимальные нормы гигиены и безопасности как собственного, так арендуемого жилья и меблированных квартир, а также произвести срочный ремонт жилого фонда в сельских районах, позволяют инвалидам приобрести собственное жилье, отремонтировать, переоборудовать и улучшить временное жилье для жертв насилия в семье, а при необходимости приобрести или построить новые центры приема или временного размещения. Проведенная недавно оценка программ обновления жилья подтвердила их эффективность, поскольку эти программы способствуют созданию резерва адекватного и доступного жилья для канадских семей (информация о численности домашних хозяйств, которые пользуются этой системой содержится в разделе, посвященном мерам, принятым правительством Канады). В 2003 году в эти программы были внесены изменения с целью их расширения, включая повышение максимальных размеров помощи в приобретении жилья.

60. Федеральный, провинциальные и территориальные министры, отвечающие за обеспечение жильем, встречались в ноябре 2004 года и обсуждали долгосрочную

программу развития жилищного строительства в Канаде, с тем чтобы сориентировать будущие ассигнования. В начале 2005 года правительство Канады провело национальные консультации с общинами и экспертами по вопросам жилья, касающиеся нынешних и будущих направлений политики, программ и методов обеспечения жильем.

61. Кроме непосредственных мер по обеспечению жильем, прямая или косвенная финансовая поддержка в приобретении жилья оказывается бенефициарам социальной помощи (например, беженцам) в рамках федеральных, провинциальных и территориальных программ социальной помощи, в форме, например, доплаты к доходам пожилых лиц или в рамках общих программ социального обеспечения. Таковы главные средства, благодаря которым малообеспеченные семьи получают возможность приобрести жилье.

Инвалиды

62. Федеральное, провинциальные и территориальные правительства сообща работают над обеспечением канадским инвалидам равных возможностей в усовершенствовании своих знаний и навыков, а также в достижении своих целей в области образования. Так, правительство Канады установило новое пособие в размере до 2 тыс. долл. в год учащимся, полностью утратившим трудоспособность, и в 2003 году приступило к осуществлению программы специального образования, направленной на повышение качества образования и уровня услуг по оказанию помощи детям из числа коренных народов, умеренно или серьезно нуждающихся в специальном образовании. В 2004 году правительство Северо-западных территорий (СЗТ) утвердило свой *План действий в отношении инвалидов*, в котором изложены приоритетные направления в области образования, трудоустройства, получения доходов, помощи инвалидам и обеспечения жильем. В 2005 году в Онтарио вступил в силу *Закон об обеспечении доступа инвалидам Онтарио*, в котором предусматриваются обязательные стандарты доступа инвалидов к товарам, услугам, помещениям, жилью и трудоустройству.

63. В 2004 году Многосторонняя рамочная программа соглашений о трудоустройстве инвалидов (СТИ) заменила инициативу по оказанию помощи в трудоустройстве инвалидов. В рамках СТИ правительство Канады ежегодно выделяет 223 млн. долл. (эта сумма еще недавно составляла 193 млн. долл.) на осуществление провинциальных программ и предоставление услуг, направленных на улучшение трудоустройства канадских инвалидов путем расширения пригодных для них видов работы с учетом их базовых знаний.

64. Информацию об этих программах и поддержке, оказываемой инвалидам федеральными, провинциальными и территориальными правительствами, можно найти в настоящем докладе в разделах, посвященных деятельности соответствующих правительств.

Коренные народы

Встреча за круглым столом представителей органов власти Канады и коренных народов

65. 19 апреля 2004 года под патронажем премьер-министра Канады состоялась встреча за круглым столом между представителями органов власти Канады и коренных народов, в котором приняли участие более 20 федеральных министров и около 70 руководителей коренных народов из всех регионов Канады, представлявших свои национальные организации, молодежь, старшее поколение и различные профессиональные группы, в том числе 34 руководительницы коренного происхождения. Целью встречи было укрепить отношения между органами власти Канады и коренными народами и установить четкие задачи по развитию взаимоотношений на принципах сотрудничества и партнерства.

66. Эта встреча за круглым столом позволила также заложить необходимую основу для будущей совместной работы коренных народов, федерального правительства, провинциальных, территориальных и муниципальных властей, частного сектора и активистов, направленной на улучшение качества жизни аборигенов Канады.

Претензии коренных народов на землю и соответствующие соглашения

67. 15 февраля 2005 года королевскую санкцию получил *Закон о претензиях на землю и самоуправлении народности тличо*. Этот Закон вводит в действие первое комбинированное соглашение по вопросам общих претензий на землю и самоуправления на Северо-западных территориях и второе по счету подобное соглашение в Канаде.

68. В соответствии с этим соглашением будет создано правительство тличо, которое станет собственником территории площадью 39 000 км², включая ресурсы недр. Правительство тличо получит около 152 млн. долл. в течение 14 лет, а также часть ежегодной арендной платы за право разработки недр в долине Маккензи. В четырех общинах тличо будут созданы общинные органы управления.

69. 19 февраля 2005 года представители коренного народа кванлин дюн (КНКД) стали десятой по счету общиной коренных жителей Юкона, подписавшей окончательное соглашение и соглашение о самоуправлении, переговоры о которых велись в соответствии

с Окончательным рамочным соглашением по Юкону. В соответствии с этими соглашениями коренная народность кванлин дюн сохранит в своем распоряжении около 1 041 км² земли в качестве места поселения, включая 35 км² в черте города Уайтхорс. Она получит также около 30 млн. долл. в качестве компенсации.

70. Специальные положения в окончательном соглашении о коренном народе кванлин дюн включают обязательства о создании двух особых зон управления: парка Кусава и заповедника на заболоченных землях Люис Марш. Коренной народ кванлин дюн будет участвовать в управлении этими зонами и обладать конкретными правами в области рыболовства и эксплуатации животного мира, а также использовании возможностей для экономического развития и обеспечения занятости. По этому окончательному соглашению также уступаются гарантированные права, касающиеся эксплуатации животного мира, и предусмотрено участие в работе органов, занимающихся разработкой возобновляемых ресурсов недр, на традиционной, не регулируемой каким-либо нормативным актом территории проживания КНКД.

71. 22 января 2005 года представители Ассоциации инуитов Лабрадора, правительства Канады и правительства Ньюфаундленда и Лабрадора подписали Соглашение о претензиях на землю инуитов Лабрадора. Это Соглашение, имеющее форму современного договора, является первым Соглашением подобного рода в атлантической части Канады. В Соглашении подробно уточняются права на владение землей, порядок совместного пользования природными ресурсами и самоуправления. В нем предусмотрено создание зоны проживания (расселения) инуитов Лабрадора общей площадью примерно в 72 500 км² на севере Лабрадора, из которых 15 800 км² принадлежат инуитам Лабрадора в качестве их исконных земель. В предполагаемую зону входит также прилегающая морская зона площадью 48 690 км². Соглашением предусмотрено также создание Национального заповедного парка в горном массиве Торнгат, который займет 9 600 км² в пределах устанавливаемой зоны. В соответствии с этим соглашением правительство Канады перечислит инуитам Лабрадора 140 млн. долл., а также 156 млн. долл. на осуществление Соглашения. 23 июня 2005 года. *Закон о Соглашении о претензиях на землю инуитов Лабрадора* получил королевскую санкцию.

72. Дополнительную информацию о претензиях коренных народов на землю и соответствующих соглашениях можно найти в разделах настоящего доклада, посвященных следующим провинциям: Альберта (Земля Смита (Солт Ривер) и претензии на Форт Маккей); Британская Колумбия (состояние переговоров, ведущихся о заключении соответствующих договоров) и Квебек (соглашение с общинами могауки кри).

73. Дополнительные сведения о претензиях коренных народов на землю можно также почерпнуть в *пятом докладе Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

Другие важные события

74. Федеральное, провинциальные и территориальные правительства ввели в действие многочисленные программы и формы помощи коренным народам в области трудоустройства, социального обеспечения, защиты детства и охраны здоровья. Например, в Манитобе уникальной в своем роде является система контроля за отправлением правосудия в отношении аборигенов и инициатива по защите детей, которые наделяют коренных жителей и метисов правом развивать и контролировать порядок предоставления услуг их детям и их семьям в соответствии со своими культурными традициями и верованиями. В Саскачеване недавно создано министерство по отношениям с коренными народами и метисами, которое работает в тесном контакте с ними над решением различных проблем, в том числе в области образования, участия в экономической жизни, а также в вопросах пользования землями и природными ресурсами.

75. С подробностями правительственных инициатив можно ознакомиться в соответствующих разделах настоящего доклада.

Международное сотрудничество

76. Канадское агентство международного развития (КАМР) в сентябре 2000 года объявило о создании программы рассмотрения приоритетных направлений социального развития (ПСР). Первоочередное внимание в период 2000-2005 годов КАМР уделяет капиталовложениям в четыре сферы социального развития - начальное образование, защита детства, охрана здоровья и питание, а также борьба с ВИЧ/СПИДом. В этой рамочной программе обозначены объекты капиталовложений для каждой сферы: объем финансирования сферы здравоохранения и питания удвоится, а капиталовложения в сферы начального образования, защиты детства и борьбы с ВИЧ/СПИДом увеличатся в четыре раза к 2005 году. На период с 2000 по 2002 год подготовлены конкретные планы действий по каждой сфере ПСР, в которых определены направления будущих капиталовложений. Сквозной темой каждого из приоритетных направлений является гендерная проблематика. Планы действий ПСР находятся на различных стадиях готовности. Проведенная до настоящего момента проверка показывает, что КАМР обеспечит общий объем капиталовложений на сумму 2,8 млрд. (канадских) долларов и, возможно, превысит эту сумму. По истечении пятилетнего периода будет проведена

официальная оценка итогов выполнения программы, и опубликование доклада о достигнутых результатах ожидается к концу 2006 года.

77. В соответствии с планом действий КАМР по борьбе с ВИЧ/СПИДом Канада оказывает помощь правительствам развивающихся стран в осуществлении их стратегий в области здравоохранения, проведении кампаний по повышению осведомленности и просвещению, а также поддержку уязвимым группам населения, затронутым эпидемией ВИЧ/СПИДа. В рамках этого плана действий вклад Канады в бюджет ЮНЭЙДС вырос более чем в три раза за период с 2000 по 2004 год, увеличившись с 2 280 302 долл. США до 6 955 597 долл. США, что ставит Канаду на шестое место среди самых крупных доноров в мире за последний год.

78. 13 мая 2004 года парламент принял *Закон Жана Кретьена об обязательстве по отношению к Африке*, который разрешает экспортировать в развивающиеся страны и в наименее развитые страны генерические варианты запатентованных лекарственных препаратов, что позволяет населению этих стран жить лучше и дольше и создавать семьи. Канада явилась первой страной, предпринявшей конкретные шаги для выполнения принятого в 2003 году Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) решения, касающегося Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности в их связи с общественным здравоохранением.

Часть II

МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КАНАДЫ

Общие положения

Инвалиды

79. В 2002 и в 2004 годах правительство Канады по согласованию с организациями инвалидов, коренных народов, научными экспертами и исследователями проблем инвалидности подготовило доклады, в которых оценивается прогресс, достигнутый Канадой в области обеспечения широкого участия канадских инвалидов в жизни общества. Эти доклады содержат сведения о канадских инвалидах, их семьях, проблемах, которые они должны преодолевать на пути к полноценному участию в жизни канадского общества, а также о федеральных инициативах и программах, помогающих инвалидам решать эти проблемы. С этими докладами можно ознакомиться на сайте:

http://sdc.gc.ca/en/gateways/nav/top_nav/program/odi.shtml

80. Кроме подготовки регулярных отчетных докладов, правительство Канады создает базу данных по вопросам инвалидности для того, чтобы лучше изучить эту проблему и улучшить интеграцию инвалидов в жизнь общества. Так, например, федеральное правительство провело в 2001 году обзор по вопросам участия инвалидов в активной деятельности и ограничений на этом пути и планирует подготовить дополнительный обзор по этому вопросу в 2006 году. Этот обзор является важным источником сведений о канадских инвалидах и дает полную картину по стране тех многообразных проявлений инвалидности, которые отражаются на жизни канадцев с физическими недостатками.

81. Правительство продолжало выделять средства на оказание прямой помощи инвалидам Канады в областях, относящихся к его компетенции. Так, расходы на Программу обеспечения самостоятельности ветеранов - национальную программу оказания помощи на дому главным образом ветеранам - возросли со 171,2 млн. долл. в 2001/2002 году до 201 млн. долл. в 2003/2004 году и будут продолжать увеличиваться до 2010 года. Кроме того, в федеральном бюджете на 2004 год предусмотрено новое снижение налогов в интересах инвалидов, что позволит этой категории лиц лучше использовать помощь, необходимую им для проезда на работу или в школу.

82. В целях поддержки усилий организаций инвалидов по улучшению их интеграции в общество федеральное правительство выделяет прямые ассигнования на усиление потенциала этих организаций. Так, в рамках касающегося инвалидности компонента Программы партнерства в целях социального развития, введенной в действие в 1998 году, продолжают финансироваться национальные организации некоммерческого профиля, занимающиеся социальным развитием в интересах инвалидов.

Статья 2: Права, непосредственно регламентируемые положениями о недискриминации

83. Как указывается в *четвертом докладе Канады об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах* (www.pch.gc.ca/progs/pdp-hrp/cesc_e.cfm), правительство Канады в 1999 году осуществило проверку действия *Канадского закона о правах человека*, а также политики и практики Канадской комиссии по правам человека. Окончательный доклад группы по анализу Канадского закона о правах человека, представленный в июне 2000 года, содержал 165 рекомендаций по широкому кругу вопросов, начиная с предложений о внесении структурных и процедурных изменений и кончая добавлением новых мотивов дискриминации. В частности, контрольная группа рекомендовала добавить социальное положение в качестве запрещаемого основания для дискриминации. Рекомендации

группы в настоящее время изучаются. С ее докладом можно ознакомиться на сайте:
<http://www.justice.gc.ca/chra/en.index.html>.

84. 28 июня 2002 года вступил в силу новый *Закон об иммиграции и защите беженцев* (ЗИЗБ), упомянутый в четвертом докладе Канады об осуществлении МПЭСКП. В этом Законе и соответствующих подзаконных актах содержатся положения, касающиеся:

- усиления мер по воссоединению семей, которые предусматривают более четкое определение категории семьи, установление годичного срока ожидания для беженцев, а также позволяют обеспечить учет наивысших интересов затрагиваемого ребенка;
- введения современной и сбалансированной системы отбора квалифицированных рабочих, упор в которой делается на гибкость и разнообразие их профессиональных навыков, а не на модель, целиком ориентированную на профессиональную квалификацию;
- установления объективных, гибких и транспарентных критериев для оценки права какого-либо лица на получение разрешения на постоянное жительство;
- усиления защиты беженцев путем группирования нескольких оснований для защиты, выходящих за рамки Женевской конвенции 1951 года, и обеспечения быстрого и беспристрастного рассмотрения ходатайств о предоставлении защиты беженцам, прибывшим в Канаду;
- расширения Программы расселения беженцев и других лиц по гуманитарным соображениям;
- рационализации процедур обжалования по вопросам иммиграции;
- обеспечения безопасности канадского общества и соблюдения канадских норм по вопросам социальной ответственности, в частности новых положений, касающихся отказа во въезде, установления суровых наказаний за торговлю и контрабанду людьми, а также уточнения оснований для задержания.

85. Кроме того, ЗИЗБ требует, чтобы все решения, принимаемые в соответствии с ним, соответствовали положениям *Канадской хартии прав и свобод* и чтобы этот Закон претворялся в жизнь в соответствии с международными договорами по правам человека,

стороной которых является Канада. Канада полна решимости продолжать обеспечивать успешную интеграцию беженцев в общество и их расселение.

86. В рамках финансируемой правительством Канады программы отвода компетенции суда (ПОС) оказывается финансовая помощь в судебном разбирательстве имеющих общенациональное значение дел с целью уточнения прав общин официальных языковых меньшинств и прав групп, находящихся в неблагоприятном положении в силу исторических причин. Проведенная в 2003 году оценка действия ПОС показывает, что благодаря этой программе удалось оказать поддержку в рассмотрении важных дел в суде, оказавших непосредственное воздействие на осуществление прав и свобод, охватываемых ПОС. Отдельные лица и группы, получающие поддержку по линии ПОС, имеются во всех регионах страны и, как правило, относятся к группам официальных языковых меньшинств или группам, находящимся в социально неблагоприятном положении, таким, как коренные народы, женщины, расовые меньшинства, гомосексуалисты и лесбиянки и т.п. Эта программа способствовала также усилению взаимосвязей языковых общин и групп, добивающихся равноправия. Ее действие продлено до 31 марта 2009 года. С оценочным отчетом о программе можно ознакомиться в режиме онлайн на сайте http://www.pch/gc.ca/progs/em-cr/eval/2003_02/index_e.cfm.

Статья 3: Равные права женщин и мужчин

87. Более подробно об осуществлении этой статьи Канада сообщает в своих докладах об осуществлении *Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин* (КЛДЖ). С этими докладами, уточняющим документом и текстом выступления главы делегации Канады при рассмотрении ее странового доклада в 2003 году в Комитете по контролю за осуществлением КЛДЖ можно ознакомиться на вебсайте www.pch/gc.ca/progs/pdp-hrp/docs/cedaw-e.cfm. Кроме того, с документацией, подготовленной по случаю годовщины четвертой Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по положению женщин, включая ответы Канады на вопросник Организации Объединенных Наций в связи с Платформой "Пекин 10+", можно ознакомиться на сайте: www.swc-cfc.gc.ca/pubs/unquestionnaire04/index_e.html. Эти документы дают представление об усилиях Канады по обеспечению равноправия и улучшению положения женщин.

88. В 2004 году в Канаде была создана Постоянная парламентская комиссия по вопросам положения женщин. В июне 2005 года эта Комиссия опубликовала доклады о финансировании организаций, выступающих за равноправие женщин, сравнительном анализе положения полов и обеспечении равенства в зарплате. С этими докладами можно

ознакомиться на вебсайте Комиссии (www.parl.gc.ca/committee/CommitteeHome.aspx?Lang=1&PARLSES=381&JNT=&SELID=e17_&COM=8997).

Статья 6: Право на труд

89. В соответствии с *Законом о гарантированном трудоустройстве* Канадская комиссия по обеспечению занятости разработала Программу пособий и мер поддержки в области трудоустройства (ПМПТ), в рамках которой предлагаются конкретные меры помощи безработным канадцам с целью их реинтеграции в рынок труда. Помощь в рамках ПМПТ может оказываться в форме пособий на профессиональную подготовку, приобретение трудового опыта, занятие индивидуальной трудовой деятельностью и поиск работы. В период с 2000 по 2004 год среди лиц, участвовавших в ПМПТ, 45,2% составляли женщины, 7% - представители коренные народы, 4,2% - инвалиды, а 5,1% принадлежали к какому-либо визуально отличимому меньшинству.

Соблюдение принципа равноправия и разнообразия в сфере труда

90. В период 2000-2004 годов активное население Канады насчитывало 17 млн. человек, из которых 10 млн. принадлежали к четырем группам, выделенным федеральным правительством в соответствии с *Законом о равноправии в сфере труда: женщины, коренные народы, визуально отличимые меньшинства и инвалиды*. Этот Закон ставит своей целью увеличить представительство этих четырех групп в самых различных сферах труда в Канаде. В период с 2000 по 2004 год действие этого Закона распространялось на 450 предприятий, находящихся в федеральном ведении (с общим количеством в 640 000 наемных работников), систему федеральной государственной службы (свыше 60 учреждений со 150 000 служащих), специальные правительственные службы (35 учреждений с 60 000 служащих), федеральных подрядчиков (1 000 организаций, регулируемых провинциальными законами с общим количеством в 1,2 млн. наемных работников) и организованные индейские группы. В целях осуществления этого Закона предприятия федерального подчинения должны постепенно набирать рабочую силу на базе разработанного и осуществляемого плана обеспечения равноправия в сфере труда. Этот план, который должен основываться на анализе кадрового состава предприятия и методов обеспечения занятости, используемых для выявления препятствий на этом пути, должен содержать гибкие количественные показатели (а не жесткие квоты), касающиеся найма и продвижения по службе представителей вышеуказанных групп в тех профессиональных коллективах, в которых они недопредставлены.

91. В период с 2000 по 2004 год представленность членов обозначенных групп в системе федеральных государственных учреждений менялась следующим образом, продолжая

возрастать во всех секторах по сравнению с показателем 1994 года (см. предыдущий доклад): 3,3% в 2000 году и 4,1% в 2004 году для представителей коренных народов; 5,5% в 2000 году и 7,8% в 2004 году для лиц, принадлежащих к визуально отличимым меньшинствам; 4,7% в 2000 году и 5,7% в 2004 году для инвалидов; и 51,4% в 2000 году и 53,1% в 2004 году для женщин.

92. Правительство оказывало финансовую поддержку министерствам и организациям, чтобы помочь им претворить в жизнь принципы равноправия в сфере труда в системе государственных федеральных учреждений. В марте 2002 года закончилось осуществление Программы позитивных мер по обеспечению равноправия в сфере труда (ППМРТ), в рамках которой была оказана поддержка в осуществлении около 170 проектов благодаря ее четырем компонентам: Интервенционному фонду РТ, Фонду партнерства РТ; Бюро помощи в повышении квалификации РТ и Справочно-информационному центру РТ для инвалидов. ППМРТ позволила также разработать электронный инструмент для содействия постоянному обмену позитивным опытом и анализу извлеченных уроков между ведомствами и организациями.

93. В рамках Программы развития людских ресурсов и профессиональных навыков (ПЛРПН) разрабатываются три стратегии по обеспечению равноправия в сфере труда, направленные на дальнейшее усиление равенства в вопросах трудоустройства: одна стратегия по искоренению расизма в сфере труда, другая - по интеграции инвалидов в сферу труда и еще одна стратегия по интеграции коренных жителей в сферу труда.

94. В апреле 2002 года независимым экспертом была проведена оценка выполнения Программы обеспечения равноправия в сфере труда предприятиями частного сектора, находящимися в ведении федерального правительства, результаты которой оказались весьма позитивными, однако помогли выявить некоторые пробелы в области просвещения. На устранение этих пробелов направлена, в частности, Стратегия по искоренению расизма в сфере труда.

Коренные народы

95. Начиная с апреля 1999 года, Стратегия развития людских ресурсов коренного населения (СРЛРА), действие которой продлено до 31 марта 2009 года, оказывает помощь общинам коренных народов в укреплении способности их членов конкурировать с другими трудящимися на канадском рынке труда. Эта стратегия помогает коренным народам укреплять их самостоятельность, создавать прочные общины и содействует их устойчивой занятости.

96. Осуществляемая усилиями 80 сторон, подписавших соглашение о развитии людских ресурсов коренных народов, эта стратегия позволяет гибко учитывать запросы отдельных общин коренных народов и обеспечивать широкое культурное многообразие в этих общинах при сохранении в силе существующих мер контроля и подотчетности.

97. В качестве составной части мер, принятых правительством Канады с целью выполнения рекомендаций Королевской комиссии по делам коренных народов, для СРЛРА был утвержден на пять лет бюджет в размере 1,6 млрд. долл. на нужды оказания помощи общинам и организациям коренных народов в разработке и осуществлении своих собственных программ обеспечения занятости и развития людских ресурсов. Эта стратегия была продлена еще на пять лет при том же объеме финансирования.

98. Наибольшая часть всех выделенных средств идет на предоставление услуг и осуществление программ по обеспечению занятости. Важной особенностью этой стратегии является непосредственное участие организаций коренных народов и новой сети партнеров в удовлетворении потребностей в трудоустройстве коренных жителей по всей Канаде. Управление по вопросам РЛРА является главным ведомством, ответственным за осуществление этой стратегии в Канаде, и действует в партнерстве с пятью отечественными организациями аборигенов - Ассамблеей коренных народов, Ассоциацией инуитов Тапириит Канатами (известной ранее как Ассоциация инуитов Тапирисат Канады), Национальный совет метисов, Конгресс коренных народов и Ассоциация канадских женщин коренного происхождения Канады.

Визуально отличимые меньшинства

99. В июне 2000 года правительство Канады утвердило План действий, разработанный Целевой группой по вопросам представленности визуально отличимых меньшинств в системе федеральной государственной службы. В рамках появившейся в результате этого комплексной инициативы, описанной в *пятнадцатом/шестнадцатом докладе Канады об осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации* (http://www.pch.gc.ca/progs/pdp-hrp/docs/cerd_e.cfm), прилагаются целенаправленные усилия для того, чтобы государственная служба Канады отражала реальность страны в плане обеспечения этнического многообразия.

100. На этом пути достигнут определенный прогресс: свыше 5 200 представителей визуально отличимых меньшинств пополнили ряды рабочей силы в период с 2000 по 2004 год. Число руководящих кадров из числа этой категории лиц выросло более чем в два раза, увеличившись со 103 до 208 человек. Показатель внешнего найма работников этой категории составлял в 1999-2000 годах 5,7%, а сегодня достигает 10,1%. В целом на

служащих из числа визуально отличимых меньшинств приходилось 8,1% всех продвижений по службе в 2004 году по сравнению с 6,3% в 2000 году. Однако некоторые проблемы остаются: представленность визуально отличимых меньшинств среди чиновников государственной службы составляла 7,8% в 2004 году, что ниже показателя наличия рабочей силы среди этой категории лиц, составлявшего около 10,4% по данным переписи 2001 года. Показатель 1 к 10 внешнего найма представителей визуально отличимых меньшинств среди лиц, пополнивших государственную службу, также был ниже контрольного ориентира (один к пяти), установленного комплексной программой.

Инвалиды

101. Директивные меры по обязательному приему инвалидов в систему федеральной государственной службы вступили в действие в июне 2002 года. Критерии этой политики были усилены с тем, чтобы подтвердить обязательный по закону характер принятия таких мер в случае, если они не подвергают этих лиц чрезмерному напряжению. В настоящее время федеральное правительство разрабатывает пересмотренную программу мер по обеспечению равноправия в сфере труда, чтобы, как этого требует Закон, расширить принятие в обязательном порядке мер по привлечению всех групп, находящихся под защитой *Канадского закона о правах человека*. В директивном документе об обязанности принимать такие меры будут изложены соответствующие требования скорее практического, чем политического характера.

Женщины

102. Начиная с марта 2004 года годовая зарплата женщин составляла в среднем 52 037 долл. по сравнению с 60 259 долл. заработка мужчин. Таким образом, женщины получали среднюю зарплату, составлявшую 86,4% от зарплаты мужчин, т.е. с разницей в 13,3%. Эта разница зависит отчасти от распределения мужчин и женщин по различным категориям труда и от вступления в силу коллективных договоров. В период с апреля 2002 года по март 2003 года набор кадров не из системы государственной службы ставил своей целью заполнить канцелярские должности (на которых в основном работают женщины) и должности специалистов по информатике (на которых работают в основном мужчины). Среди лиц, нанятых не из системы государственной службы, средняя зарплата женщин составляла 92% средней зарплаты мужчин, представляя собой разницу в 8%, что в основном соответствовало уровню предыдущего года.

Молодежь

103. Информация о стратегии по обеспечению занятости среди молодежи (СЗМ) содержится в четвертом докладе Канады об осуществлении рассматриваемого Пакта. В рамках СЗМ ежегодно, начиная с 1997 года, помощь в нахождении работы оказывается более чем 80 000 молодых жителей Канады.

104. С учетом результатов проведенной оценки программы СЗМ были перестроены в 2003-2004 году с целью их большего соответствия потребностям рынка труда.

Пересмотренные программы СЗМ:

- будут лучше адаптированы к меняющимся потребностям рынка труда;
- улучшат доступ к программам и услугам, особенно для молодых людей, которые сталкиваются с трудностями в нахождении работы;
- помогут молодым людям приобрести необходимые профессиональные знания, позволяющие им получить и сохранить работу;
- будут отличаться большей гибкостью и предложат молодым людям индивидуализированные услуги по трудоустройству, ориентированные на спрос;
- будут опираться на существующие партнерские отношения и сотрудничество с общинами, чтобы расширить круг услуг и помощи, предлагаемых молодым людям, особенно тем из них, кто сталкивается с препятствиями в нахождении работы;
- станут более эффективными, так как будут гарантировать нацеленность трудового опыта на развитие карьеры и помогать их участникам повышать свою квалификацию с тем, чтобы стать специалистами в своей области.

105. С целью преодоления вскрытых недостатков в социальной работе, вспомогательных услугах и в области повышения квалификации СЗМ преобразована в три новых программы: "Курс на квалификацию", "Цель - карьера" и "Летний трудовой опыт".

В рамках программы "Курс на квалификацию" общинным организациям выделяются ассигнования на оказание молодым людям, сталкивающимся с препятствиями в нахождении работы, помощи в приобретении знаний и трудового опыта, который им необходим для того, чтобы найти работу. Программа "Цель - карьера" предлагает молодым людям, получившим дипломы о среднем специальном образовании, возможность приобрести трудовой опыт, повысить свою квалификацию и тем самым

улучшить свои навыки, необходимые для трудоустройства. В рамках программы "Летний трудовой опыт" оказывается помощь студентам в нахождении работы в летний период, открывающей им перспективу дальнейшей карьеры, путем выделения субсидий работодателям на образование соответствующих фондов зарплаты.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

106. В дополнение к соответствующей информации, изложенной во введении к настоящему докладу, информацию об инициативах правительства Канады в области социального обеспечения, можно найти в самых последних докладах Канады об осуществлении *Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин* и *Конвенции о правах ребенка*, а также в *четвертом докладе Канады об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах* на сайте: http://www.pch.gc.ca/progs/pdp-hrp/docs/index_e.cfm.

107. Правительство Канады не оказывает прямой социальной помощи отдельным лицам. Как уже упоминалось выше в настоящем докладе, федеральное правительство выделяет средства правительствам провинций и территорий в рамках Канадской программы дотаций на социальные нужды (ПДС). Сведения о новых моментах в осуществлении этого права можно почерпнуть в III и IV частях настоящего доклада.

Семейные пособия

108. Информация о Национальном пособии на ребенка (НПР) содержится во введении к настоящему докладу.

109. Правительство Канады содействует осуществлению программы НПР в виде выплаты соответствующей надбавки в рамках своей системы льготных пособий на детей (КЛПД). Надбавка к НПР обеспечивает дополнительную финансовую поддержку малоимущим семьям с детьми, увеличивая сумму ежемесячных перечислений, которые они получают в рамках КЛПД (см. предыдущий доклад).

110. Правительство Канады регулярно увеличивало объем своих ассигнований на выплату надбавки к НПР. В соответствии с действующим планом инвестиций в программу НПР, объем ежегодных федеральных ассигнований на оказание помощи канадским семьям с детьми путем выплаты пособия на комбинированной основе по линии КЛПД и НПР планируется довести до 10 млрд. долл. в 2007-2008 году. Таким образом, сумма ежегодных пособий на детей, выплачиваемых федеральным правительством семье

с двумя детьми, должна к июлю 2007 года достичь максимального ориентировочного уровня 6 559 долларов.

111. В 2003 году правительство Канады ввело пособия на детей-инвалидов, с тем чтобы учесть особые потребности семей с низким или средним доходом, у которых на иждивении находится ребенок-инвалид. В июле 2005 года размер максимального ежегодного пособия на детей-инвалидов составлял 2 000 долл. на одного ребенка, отвечающего критериям отбора. Пособие на детей-инвалидов выплачивается в качестве дополнения к КЛПД.

Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства

112. В докладе правительства Канады о мероприятиях и расходах на развитие детей в раннем возрасте в 2003-2004 году содержится информация о мерах и расходах, осуществленных федеральным правительством в целях оказания помощи маленьким детям и их семьям с момента вступления в действие в сентябре 2000 года федерально-провинциально-территориального соглашения по вопросам развития детей в раннем возрасте (см. введение к настоящему докладу). В этом докладе содержится информация о разработанных и осуществляемых правительством Канады программах и формах помощи маленьким детям и их семьям, включая пособия по беременности, родам и уходу за ребенком, скидку на затраты по уходу за ребенком, Канадскую программу питания в предродовой период и Общинную программу действий в интересах детей. В этом докладе, с которым можно ознакомиться в режиме онлайн на сайте http://www.socialunion.ca/ecd_e.html, содержится всесторонний обзор ассигнований, выделенных канадским правительством на развитие детей в раннем возрасте в период с апреля 2000 года по март 2004 года, в следующих областях: охрана здоровья во время беременности, родов и ухода за младенцем; помощь родителям и семьям; обучение и уход за детьми в раннем возрасте; и помощь по линии общин.

113. В рамках Федеральной стратегии 2002 года по вопросам развития детей в раннем возрасте для коренных народов и других детей коренного происхождения, которая дополняет ассигнования, выделяемые в рамках Соглашения РРД, правительство Канады будет выделять дополнительные финансовые средства в размере 320 млн. долл. в течение пяти лет на расширение программ и услуг, способствующих удовлетворению потребностей, связанных с развитием в раннем возрасте детей коренного происхождения.

Канада, пригодная для жизни детей

114. 22 апреля 2004 года правительство Канады официально передало Организации Объединенных Наций свой план действий в отношении детей - *Канада, пригодная для жизни детей*. Разработанный в соответствии с обязательствами, взятыми на состоявшейся в мае 2002 года Специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по положению детей, этот план является директивной основой для действий в вопросах положения детей на предстоящие десять лет. В нем определены конкретные пути поощрения и защиты прав всех детей и стратегические направления для коллективных усилий Канады, прилагаемых как в стране, так и во всем мире в интересах детей и с их участием.

115. Разработка плана *Канада, пригодная для жизни детей*, потребовала проведения общенациональных консультаций с участием широкого круга заинтересованных сторон, представляющих все возрастные группы и сферы общества, включая коренные народы, а также самих детей и подростков. Он отражает консенсус в отношении целей, стратегии и возможных действий по четырем центральным темам, имеющим приоритетное значение: оказание помощи семьям и укрепление общин; содействие здоровому образу жизни; защита здоровья детей, а также развитие образования и обучения. Дополнительная информация об этом плане действий будет включена в следующий доклад Канады об осуществлении *Конвенции о правах ребенка*.

Насилие в семье

116. В последнем докладе правительства Канады об осуществлении Инициативы по пресечению насилия в семье (ИПНС) указывается, что в плане борьбы с насилием в семье во всех его формах наблюдается устойчивый прогресс. Укрепились связи с неправительственными организациями (в том числе с профессиональными ассоциациями, учебными заведениями, центрами исследований по вопросам насилия в семье и организациями, представляющими этнокультурные общины), поставщиками основных услуг и организациями частного сектора, занимающимися проблемами насилия в семье. Благодаря этому удалось выработать более обоснованный, более целенаправленный и многосторонний подход к сотрудничеству в деле борьбы с насилием в семье.

117. В отчетном докладе отмечается, что ИПНС позволила добиться существенного прогресса в достижении следующих ожидавшихся результатов:

- укрепить горизонтальное управление этой Инициативой, помимо обмена информацией и налаживания взаимосвязи между участвующими в ее

осуществлении ведомствами, с тем чтобы сделать больший упор на коллективные действия;

- расширить партнерские связи, в том числе сотрудничество с потенциальными партнерами, за счет дополнительных мер по укреплению существующих связей, в частности связей с правительствами провинций и территорий;
- уделить первоочередное внимание положению и специфическим потребностям конкретных групп населения (коренных народов, жителей сельских и отдаленных районов, инвалидов и членов этнокультурных общин) за счет укрепления связей и расширения партнерских отношений с представительными организациями на национальном и общинном уровнях;
- еще более повысить восприимчивость людей к проблеме культурного многообразия, в частности путем разработки соответствующих программ, проведения исследований и сбора данных;
- скорректировать стратегию распространения информации через Национальный информационный центр по вопросам насилия в семье; и
- удовлетворять любые запросы на обеспечение людскими ресурсами или их перемещение, заключая соглашения о сотрудничестве и распределении бремени расходов между ведомствами-участниками.

118. По данным Статистического управления Канады, в целом по стране произошло снижение числа проявлений насилия, в частности, насилия в отношении женщин, насилия в семье и между супругами. Более конкретно:

- сравнительный анализ Общего обзора социального положения за 1999 год и Обзора по вопросам насилия в отношении женщин за 1993 год свидетельствует о снижении уровня супружеского насилия в отношении женщин за указанный период. Около 12% женщин сообщили, что они подвергались насилию со стороны супруга в течение пятилетнего периода, предшествовавшего обзору 1993 года, против 8% женщин за такой же период до проведения обзора 1999 года - в статистическом смысле это важный показатель снижения. Имело также место незначительное, но в статистическом смысле важное уменьшение тяжести актов насилия в промежутке между двумя этими периодами;

- показатели супружеского насилия сократились в 2001 и в 2002 году после периода устойчивого роста в период между 1998 и 2000 годами. Как для женщин, так и для мужчин ежегодный показатель числа убийств между супругами сократился почти наполовину за последние 30 лет;
- после 1974 года произошло снижение общего показателя числа убийств в семье по Канаде и вообще таких убийств в процентном отношении к общему числу убийств по стране.

119. В рамках осуществления ИПНС Ипотечная и строительная корпорация Канады (ИСКК) и ее партнеры в провинциях и территориях выделили в период с 2000 по 2003 год более 73,9 млн. долл. на финансирование программы обеспечения временным жильем (ПОЖ). По линии ПОЖ оказывается помощь в ремонте, восстановлении и улучшении жилищ для женщин, детей и молодежи, а также мужчин, явившихся жертвами насилия в семье, а также в приобретении или строительстве нового жилья и центров временного размещения там, где это необходимо.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

Меры по сокращению масштабов нищеты

120. В вопросе сокращения масштабов нищеты правительство Канады придерживается глобального стратегического подхода, уделяя особое внимание нищете среди детей. Этот подход предусматривает совместные межправительственные инициативы, упоминавшиеся во введении к настоящему докладу (равноправное развитие и дотации, национальное пособие на ребенка, Соглашение по вопросам развития детей в раннем возрасте; инициативы по обучению и уходу за детьми в раннем возрасте; инициативы по обеспечению доступным жильем, медицинского обслуживания), а также оказание финансовой помощи и выплату пособий семьям и на детей.

121. Хотя в Канаде нет официального индикатора уровня бедности, канадское правительство, как правило, использует для этого применяемый Статистическим управлением Канады показатель минимально приемлемого уровня доходов (МПУД). В целом по стране показатель МПУД за последние годы сократился с 15,7% в 1996 году до 11,5% в 2003 году, что означает сокращение за этот период примерно на 1 млн. числа малоимущих канадцев. Показатели бедности сокращаются также в тех группах, которые чаще всего бывают малообеспеченными. Так, показатель малообеспеченности среди пожилых сократился с 9,8% в 1996 году до 6,7% в 2003 году, а среди детей - с 18,6% в 1996 году до 12,4% в 2003 году.

Инвалиды

122. Правительство Канады оказывает прямую помощь инвалидам по таким каналам, как Пенсионная программа Канады, и с помощью таких мер налогового характера, как новое пособие на детей-инвалидов. Кроме того, в 2003 году федеральное правительство учредило консультативно-технический комитет для консультирования правительства по вопросам, связанным с обеспечением справедливого налогообложения инвалидов и лиц, которые за ними ухаживают. В 2004 году этот Комитет подготовил доклад, озаглавленный "*Налоговые меры по улучшению положения инвалидов*", а в 2005 году федеральное правительство обязалось действовать с учетом практически всех рекомендаций, содержащихся в этом докладе. С этим докладом можно ознакомиться на сайте: <http://www.disabilitytax.ca/main-e.html>.

Право на достаточное жилье

123. Как отмечается в *четвертом докладе Канады об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах*, жилищные вопросы в Канаде регулируются широким кругом законодательных норм, директивных положений и практических мер, охватывающих все уровни власти. Главным национальным органом по обеспечению жильем в Канаде на федеральном уровне является Ипотечная и строительная корпорация Канады (ИСКК).

124. Задачей ИСКК в области финансирования жилья является обеспечение доступности и выбора жилья, а также содействие успешному развитию жилищного сектора национальной экономики. ИСКК предоставляет всем желающим ипотечную ссуду под недвижимость в Канаде (в том числе в резервациях и на Севере страны) и гарантирует своевременную уплату процентов и погашение основной суммы долга ипотечными векселями и облигациями, обеспечивая таким образом устойчивый источник средств для канадцев, желающих приобрести жилье в собственность.

125. Для тех, чьи потребности не могут быть удовлетворены на рынке недвижимости, ИСКК выплачивает пособие на приобретение жилья в качестве поддержки фонда социального жилья, предназначенного для малообеспеченных канадцев и в порядке оказания помощи в осуществлении жилищных инициатив, рассчитанных на лиц с особыми или индивидуальными потребностями.

Повышение доступности и расширение ассортимента жилья

126. Поскольку малообеспеченные семьи в основном являются арендаторами жилья, количество свободных единиц жилья на рынке частного сектора играет важную роль в удовлетворении их потребностей в обеспечении жильем. Частное жилье, сдаваемое в аренду, является основным источником доступного жилья в Канаде. В 2001 году средняя арендная плата (совокупность всех платежей, связанных с арендой и услугами, включая расходы на электроэнергию, отопительный мазут, газ, уголь, дрова или другие виды топлива, воду и другие муниципальные услуги) для всех жилищ, расположенных в несельскохозяйственных зонах и вне резерваций, составляла 649 долл. в месяц. Немного менее 60% фонда жилья, сдаваемого в аренду в стране, или приблизительно 2,26 млн. единиц, арендовалось в 2001 году по цене меньшей, чем средняя валовая арендная плата.

127. Благодаря системе страхования ипотечных ссуд владельцы жилья получают доступ к максимально возможным низким процентным ставкам по закладной с первоначальным взносом при покупке в размере менее 5%, что позволяет все большему числу канадских семей приобретать жилье в собственность. Новшества, введенные ИСКК за последние несколько лет, включают гибкие формы первоначального взноса, позволяющие пользоваться самыми различными источниками средств, не связанными с условиями сделки о покупке жилья, гарантированный кредит, систему повторного финансирования для квартиросъемщиков и домовладельцев и упрощенную процедуру погашения ссуды. Были внесены существенные улучшения в систему перевода ипотечных ссуд и предоставления ипотечных ссуд под вторичное жилье и ссуд лицам, занимающимся индивидуальным трудом, желающим получить такую ссуду. ИСКК внесла также ряд изменений, облегчающих приобретение доступного жилья на партнерских налогах, а недавно приняла ряд стимулирующих энергоэффективных мер, касающихся строительства и ремонта жилья, находящегося в личной собственности или сдаваемого в аренду. Результатом этих нововведений стало расширение ассортимента жилья и доступа к нему, а также снижение его стоимости для канадцев.

128. Функции Канадского центра по строительству государственного/частного жилья на партнерских началах (см. предыдущий доклад) были пересмотрены в 2003 году, с тем чтобы дать больше возможностей застройщикам из некоммерческого и частного сектора, планирующим строительство недорогого, модернизированного или коммунального жилья. Чем ниже стоимость предлагаемого жилья, тем выше число партнерских опций, предлагаемых застройщикам. Эти опции включают стартовое финансирование, профессиональную подготовку, консультативные услуги, беспроцентные займы на разработку предложений и более гибкое страхование ипотечных ссуд и другие меры,

стимулирующие финансирование строительства недорогого жилья. В период с 2000 по 2004 год центр содействовал созданию около 22 800 единиц доступного жилья

Субсидируемое жилье

129. Во введении к настоящему докладу содержатся дополнительные сведения о финансовой помощи, оказываемой в области обеспечения жильем. В соответствии с программой ИСКК по строительству некоммерческого арендуемого жилья в резервациях, в рамках которой оказывается помощь в форме субсидий на строительство нового арендуемого жилья, в период с 2000 по 2004 год были выделены средства на строительство 5 300 новых единиц жилья.

130. Только за период 2000-2003 годов 79 400 единиц жилья были обновлены в рамках Программы помощи в благоустройстве жилья (ППБЖ). Программа помощи в благоустройстве жилья, сдаваемого в наем, в рамках которой оказывается помощь по благоустройству существующего арендуемого жилья и меблированных квартир, т.е. всего жилого фонда, который, как правило, дает приют лицам, рискующим стать бездомными, охватывает около 25 000 единиц жилья, ППБЖ для инвалидов - около 7 900 единиц и ППБЖ для резерваций - более 6 900 единиц жилья.

131. Кроме того, около 15 300 единиц жилья получили помощь в рамках программы срочного ремонта, а свыше 15 800 единиц жилья были благоустроены в рамках программы приспособления жилья к нуждам самостоятельно живущих пожилых лиц. Ремонт существующих и новых единиц жилья производился также в рамках программы обеспечения временным жильем (ПОЖ).

Количественная оценка потребностей в жилье

132. Электронная база данных ИСКК, используемая для оценки жилищных условий, показывает, что в 2001 году 1,7 млн. семей испытывали острую потребность в жилье, что составляет приблизительно 16% количества всех домашних хозяйств в Канаде и означает снижение этого показателя по сравнению с 18%, зарегистрированными в 1986 году. При этом около двух третей всех домашних хозяйств в Канаде арендуют жилье.

133. Как и в прошлом, основная масса домашних хозяйств, остро нуждавшихся в жилье в 2001 году, испытывала проблемы, связанные с отсутствием средств на его приобретение, а не с качеством или соответствующим размером жилья (или с этими двумя аспектами). Из общего количества домашних хозяйств, остро нуждавшихся в жилье, 75% сталкивались лишь с проблемой отсутствия средств, у 16% эта проблема сочеталась с проблемой

качества или размера жилья, и лишь остальные 9% домашних хозяйств видели проблему в качестве или размере жилья.

134. Важное значение имеют также формы владения жильем. Только 7% всех домовладельцев испытывали острую потребность в жилье из-за нехватки средств, по сравнению с 29% квартиросъемщиков. Этот разрыв вызван существенной разницей в доходах между домовладельцами и квартиросъемщиками. В результате, хотя квартиросъемщики составляют лишь 33% всех домашних хозяйств в Канаде, они же составляют около 64% всех домашних хозяйств, испытывающих острую потребность в жилье.

135. Второй проблемой, чаще всего отмечавшейся лицами, заявлявшими о своей острой потребности в жилье в 2001 году, являлось его качество. Около 8% всех жилых помещений, занимавшихся в Канаде в течение этого периода, нуждались в капитальном ремонте. За последние десятилетия этот процент значительно понизился. Большинство семей, проживающих в этих квартирах, располагали средствами для самостоятельного решения этих проблем. В то время как 7% всех домовладельцев жили ниже уровня адекватных стандартов проживания, всего лишь 2% из них действительно испытывали острую потребность в жилье и заявляли о проблемах качества. Квартиросъемщики находились в несколько более неблагоприятном положении, но следовали той же тенденции: в то время, как 9% из них жили ниже уровня адекватных норм проживания, всего лишь 4% из них действительно остро нуждались в жилье и сталкивались с проблемами качества.

136. Третьей и наименее очевидной причиной острой потребности в жилье в 2001 году была перенаселенность (связанная с размером жилища). Роль этого фактора продолжает снижаться. Как и в случае других факторов, здесь сказывается разница в форме владения жильем, однако, как среди домовладельцев, так и среди квартиросъемщиков, большинство домашних хозяйств, живущих ниже приемлемых стандартов жилья, могли бы найти в своем районе адекватное жилье, оплата которого потребовала бы менее 30% их доходов. В то время, как 4% всех домовладельцев жили ниже уровня приемлемых стандартов жилья, лишь 0,4% из них действительно остро нуждались в жилье в соответствии с этими стандартами. В то время как 11% всех квартиросъемщиков жили в условиях ниже приемлемых стандартов жилья, лишь 4% из них действительно остро нуждались в жилье с точки зрения этих стандартов.

137. В Канаде не представляется возможным оценить потребности в области обеспечения жильем на основании списков очередников. Учитывая значительное число провинциальных, муниципальных и общинных организаций, предлагающих помощь в

приобретении жилья, большинство людей, нуждающихся в жилье, записывается в максимально возможное число списков очередников. Несмотря на несколько попыток объединить эти списки, они продолжают создавать серьезную проблему, показывая завышенное число желающих. Кроме того, семьи, стоящие на очереди в этих списках, не являются бездомными. Лица, которые становятся бездомными, принимаются в различные программы, оказывающие помощь в экстренном предоставлении жилья или комнаты в гостинице, в рамках общих программ социальной помощи, а не по линии программ обеспечения жильем. В то же время эти лица будут иметь приоритет при получении социального жилья, так как большинство провайдеров жилья используют систему оценки по очкам, основывающуюся на таких критериях, как экономическая доступность жилья, качество, размеры жилища, размеры семьи, наличие статуса беженца, неизбежность выселения и насилие в семье.

Бездомность

Национальная инициатива по борьбе с бездомностью

138. С начала своего действия в декабре 1999 года Национальная инициатива по борьбе с бездомностью (НИБ) позволила достичь следующего:

- создать свыше 10 000 новых мест в пунктах экстренного приема, временного размещения и в приютах, где бездомным оказывается необходимая помощь;
- профинансировать свыше 900 проектов по приобретению, строительству или переоборудованию центров временного размещения;
- профинансировать свыше 500 проектов по приобретению, строительству или переоборудованию центров помощи, в том числе пунктов сбора продуктов питания и одежды, временного убежища и раздачи горячей пищи;
- профинансировать свыше 1 200 проектов, направленных на улучшение системы услуг по оказанию помощи бездомным или создание новых, в том числе центров профессиональной подготовки, повышения квалификации, консультативных услуг, раздачи одежды или одеял в качестве помощи бездомным и лицам, подверженным особому риску.

139. Несмотря на достигнутый прогресс, выявлены следующие проблемы:

- Сотрудничество: обслуживающие организации в общинах выразили свою обеспокоенность отсутствием сотрудничества и координации действий между НПО и различными подразделениями правительства;
- Проблемы финансирования: обслуживающие организации требуют, чтобы их программы были подключены к устойчивому источнику финансирования;
- Долгосрочные стратегии: целью НИБ является пойти дальше предоставления экстренной помощи и сделать упор на долгосрочные стратегии, направленные на искоренение бедности (улучшение жилищных условий, повышение уровня грамотности, образование, повышение квалификации и охрана психического здоровья).

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

140. Информация о важных инициативах на федеральном, провинциальном и территориальном уровнях в области здравоохранения содержится во введении к настоящему докладу.

Система здравоохранения

141. Следуя рекомендациям, высказанным ведущими экспертами по вопросам здравоохранения после вспышки САРС в сентябре 2004 года, правительство Канады объявило о создании Управления по вопросам общественного здравоохранения и назначении первого Главного администратора по вопросам общественного здравоохранения Канады. Управление сосредоточит свое внимание на представляющих важность вопросах охраны здоровья, будет играть заметную лидирующую роль на федеральном уровне при возникновении ситуаций, представляющих опасность для здоровья, и действовать скоординированным и единообразным образом в целях решения проблем здравоохранения на национальном и международном уровнях. Оно будет прилагать еще больше усилий для предупреждения хронических и инфекционных заболеваний, а также травматизма, будет активно действовать в случае вспышки эпидемий каких-либо болезней и при возникновении чрезвычайных ситуаций медицинского характера будет всячески стремиться помочь канадцам сохранить крепкое здоровье и содействовать ослаблению напряжения, которое испытывает система медицинского обслуживания в стране.

142. За время, прошедшее с момента своего создания, Управление разработало программы действий на случай чрезвычайных ситуаций, представляющих опасность для общественного здоровья, а именно:

- включить вопросы охраны здоровья в общую политику обеспечения национальной безопасности;
- разработать Национальную систему мер в чрезвычайных ситуациях в области здравоохранения;
- обновить *Закон о карантине*;
- разработать Национальный чрезвычайный план действий по борьбе с оспой;
- провести стратегическую оценку состояния Национальной резервной системы спасательных средств на случай возникновения чрезвычайных ситуаций; и
- разработать концепцию специального подразделения для действий в чрезвычайных ситуациях медицинского характера.

143. Правительство Канады работает над созданием шести национальных центров сотрудничества в области общественного здравоохранения. Опираясь на региональный опыт, эти общенациональные центры будут предоставлять услуги в ключевых и приоритетных областях здравоохранения и будут содействовать разработке общеканадской стратегии по вопросам здравоохранения, упомянутой во введении к настоящему докладу. Главной задачей этих центров явится эффективное использование имеющегося потенциала, установление связей и содействие сотрудничеству между исследователями, медицинскими работниками и другими заинтересованными сторонами в целях повышения эффективности системы здравоохранения Канады. Эти центры, расположенные в разных частях Канады, будут способствовать накоплению и обмену знаниями, которые могут лечь в основу разработки программ, директивных мер и практических действий, служащих укреплению здоровья канадцев.

144. Эти шесть центров будут работать на следующих приоритетных направлениях в области здравоохранения:

- факторы, обуславливающие хорошее состояние здоровья;
- государственная политика и оценка рисков;

- развитие инфраструктуры, системы информации и разработка новых технических средств;
- инфекционные заболевания;
- гигиена окружающей среды;
- охрана здоровья коренных народов.

145. Канадский научно-исследовательский институт по вопросам здравоохранения (КНИИЗ) был создан в июне 2000 года в качестве федерального органа, отвечающего за исследования в области здравоохранения. С ежегодным бюджетом в размере 662 млн. долл. КНИИЗ оказывает поддержку в работе более чем девяти тысячам канадских исследователей по вопросам охраны здоровья, качество работы которых соответствует международно принятым нормам. КНИИЗ финансирует исследования в приоритетных областях, включая охрану здоровья и повышение квалификации коренных народов; доступ к медицинскому обслуживанию, охрана здоровья женщин и мужчин; охрана здоровья детей и молодежи; и укрепление международных позиций Канады в этой области.

Женщины

146. В 1999 году Управление здравоохранения Канады приступило к осуществлению стратегии по укреплению здоровья женщин. Эта стратегия предоставляет соответствующие ориентировочные рамки при выработке законов, директивных мер и программ, направленных на укрепление здоровья женщин в Канаде, и открывает перспективу для многосекторального, междисциплинарного подхода к факторам, определяющим здоровье, в сочетании с практическими решениями и принятием политических мер по горизонтали в целях решения проблем, связанных со здоровьем женщин.

147. Управление здравоохранения Канады пересматривает стратегию по укреплению здоровья женщин, с тем чтобы повлиять на направления дальнейшей работы в этой области. Разработка пересмотренного плана действий по охране здоровья женщин, содержащего четкие целевые задачи, поможет сфокусировать исследовательскую, директивную и программную работу с учетом гендерных факторов, этнического многообразия и перспектив жизни каждого человека. При этом будут учтены также

новые открытия в области медицины и мнения гражданского общества, с тем чтобы удовлетворить потребности женщин сегодняшнего и завтрашнего поколений.

Коренные народы

148. В сентябре 2004 года состоялось специальное совещание Совета премьер-министров и лидеров коренных народов, на котором обсуждались совместные действия по улучшению здоровья коренных народов и были приняты меры, направленные на устранение разрыва в состоянии здоровья этой категории населения (см. введение). В порядке оказания поддержки согласованным направлениям работы правительство Канады объявило о выделении средств на общую сумму в 700 млн. долларов на осуществление ряда принятых на федеральном уровне обязательств, связанных с решением срочных и острых проблем долгосрочного характера:

- 200 млн. долларов вносятся в переходный фонд охраны здоровья аборигенов (ПФЗА) на помощь правительствам и общинам в поиске новых способов интеграции и адаптации существующих медицинских услуг и лучшего удовлетворения потребностей коренных народов. Этот Фонд включает финансирование трех видов инициатив - общеканадских; провинциальных и территориальных; региональных и местных.
- 100 млн. долларов направляются на осуществление инициативы, связанной с подготовкой медицинских кадров из числа представителей коренных народов, с тем чтобы увеличить число таких представителей, выбирающих профессии, связанные с медициной, адаптировать учебные программы по медицине с учетом культурных особенностей коренных народов и уменьшить текучесть медицинских кадров, обслуживающих коренное население. Эта инициатива поможет создать резерв медицинских работников, который будет в полной мере удовлетворять особые потребности коренных народов в области здравоохранения.
- 400 млн. долларов выделяется на осуществление программ по укреплению здоровья и предупреждению болезней, особенно на предупреждение самоубийств, лечение диабета, охрану здоровья матери и ребенка и развитие детей в раннем возрасте. Правительство Канады продемонстрировало свое твердое стремление к сотрудничеству с организациями и общинами коренных народов, с тем чтобы сократить разрыв в состоянии здоровья коренных народов и других канадцев.

149. Показатель младенческой смертности среди коренных народов устойчиво снижается начиная с 1979 года, когда его верхняя отметка составляла 27,6 смертных случая на 1 000 живорождений, т.е. в 2,5 раза больше, чем общий показатель по Канаде. В 2000 году показатель младенческой смертности среди коренных народов понизился до 6,4 смертных случая на 1 000 живорождений в сравнении с 5,5 случаев на 1 000 живорождений по всей Канаде.

150. В настоящее время Управление здравоохранения Канады совместно с организациями коренных народов, женщин, экспертами из академических кругов и другими заинтересованными участниками разрабатывает план действий по решению проблем, связанных с охраной здоровья женщин и девочек коренного происхождения, и выработке четкого видения путей обеспечения их благополучия.

Инвалиды

151. Исходя из понимания того, что здоровье не ограничивается отсутствием болезней и что оно включает в себя физическую, умственную, эмоциональную и духовную способности жить полноценной жизнью, федеральное правительство вкладывает средства в решения, которые позволяют защитить и улучшить здоровье инвалидов и всех канадцев. Правительство Канады финансирует меры по охране общественного здоровья, оздоровлению населения, значительное количество исследовательских проектов в области здравоохранения в интересах инвалидов, а также участвует в финансировании провинциальных и территориальных систем медицинского обслуживания. Кроме того, федеральное правительство оказывает инвалидам прямую помощь через различные программы. Так, Ассоциация содействия участию канадских инвалидов в активной жизни обеспечивает руководство в национальном плане, помощь, поддержку и информирование организаций и лиц с различными формами инвалидности с целью укрепления их здоровья и участия в активной жизни. В 2002 году федеральное правительство приступило к осуществлению стратегий по оценке и лечению синдромов послетравматического стресса и других травмирующих проявлений постоперационного периода; кроме того, в рамках программы оказания медицинской помощи на дому и в общинах коренным народам и инуитам предлагается целый набор медицинских услуг на дому для инуитов и представителей коренных народов, страдающих хроническими или острыми заболеваниями.

Статья 13: Право на образование

152. Как отмечалось в введении к настоящему докладу, правительство Канады выделяет финансовые средства провинциям и территориям в форме дотаций на осуществление социальных программ, в том числе на цели поддержки послешкольного образования.

153. Новые капиталовложения федерального правительства в сферу образования включают введение так называемого канадского взноса на обучение и расширение практики канадских пособий на накопление средств для оплаты учебы. Эти ассигнования, предусмотренные *Канадским законом о накоплении средств на учебу*, вошедшим в силу 1 июля 2005 года, служат расширению доступа к различным возможностям обучения, стимулируя усилия канадских семей по экономии средств на послешкольное образование своих детей. Увеличение размеров канадского пособия на накопление средств на учебу коснется 4,5 млн. детей из семей с низким и средним доходом.

154. Канадский фонд учебных стипендий нового тысячелетия расширил круг таких стипендий, выделяемых лицам, считающимся находящимися под защитой, как, например, беженцы по смыслу соответствующей Конвенции.

Статья 15: Право на участие в культурной жизни и пользование результатами научного прогресса и защита авторских прав

155. В рамках введенной в действие в 1998 году Программы защиты коренных языков (ПЗКЯ) оказывается поддержка инициативам в общинах и на дому, направленным на возрождение и сохранение языков коренных народов с целью увеличения числа лиц, говорящих на этих языках, расширения сферы применения этих языков в соответствующих общинах коренных народов и обеспечения передачи этих языков следующим поколениям.

156. Осуществление ПЗКЯ обеспечивается согласованными усилиями министерства канадского наследия и трех общенациональных организаций коренных народов и их аффилированных членов: Ассамблеи коренных народов, Ассоциации инуитов тапириит канатами и Национального совета метисов. Конкретными результатами этих инициатив стали: стратегия по вопросам защиты коренных языков; просвещение; учебные курсы и программы; справочные материалы; звуко- и видеозаписи; транскрипции, переводы и другие виды документации; обзоры и вспомогательные материалы.

157. Признавая необходимость дополнительной защиты языков коренных народов, инуитов и метисов, правительство Канады объявило в декабре 2002 года о выделении 172,5 млн. долл. в предстоящие 11 лет на цели сохранения, возрождения и развития языков и культур коренных народов. Состоящий из трех этапов план действий по реализации этого обязательства включал: продление действия ПЗКЯ, которая будет завершена в 2006 году; создание Целевой группы по вопросам защиты языков и культур коренных народов для выработки рекомендаций министерству канадского наследия и создания национального органа по вопросам защиты языков и культур коренных народов.

158. Целевая группа завершила свою работу, предложив широкий круг мер, направленных на возрождение и сохранение языков коренных народов в виде общенациональной стратегии и представила свой доклад министру в июне 2005 года. С этим докладом, озаглавленным "*Начало новых времен: первый доклад о стратегии возрождения языков и культур коренных народов, инуитов и метисов*" можно ознакомиться на сайте: www.aboriginallanguagetaaskforce.ca. В настоящее время правительство изучает эти рекомендации, призванные способствовать выработке стратегии, направленной на сохранение, возрождение и развитие языков и культур коренных народов Канады.

Часть III

МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ ПРОВИНЦИЙ

БРИТАНСКАЯ КОЛУМБИЯ

Общие положения

Коренные народы

159. Подробная информация о деятельности Договорной комиссии Британской Колумбии содержится в *Пятом докладе Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

160. По состоянию на 12 июня 2005 года 55 коренных народов участвовали в переговорном процессе по заключению договоров: шесть из них находились на второй стадии переговоров, три - на третьей, 41 - на четвертой и пять - на конечной стадии.

161. С сентября 2002 года результатом процесса переговоров в Британской Колумбии о заключении соглашений об управлении ресурсами явилось подписание таких соглашений

с 83 коренными народами. Эти соглашения обеспечивают выделение 77,8 млн. долл. и предусматривают производство 12,89 млн. м³ древесины в течение периода, оговоренного соглашениями, в обмен на поставки, обеспечивающие стабильный производственный процесс.

Статья 3: Равные права женщин и мужчин

162. В феврале 2002 года независимая целевая группа по вопросу об обеспечении равенства в оплате труда подготовила доклад, озаглавленный "*Преодолеть разрыв в уровне зарплат*". Целевая группа изучила различные модели в области обеспечения равенства в оплате труда и рассмотрела памятные записки, представленные отдельными лицами, работодателями и профсоюзами. Она пришла к мнению о том, что порядок, основанный на подаче жалоб и заблаговременном принятии мер может оказаться трудновыполнимым в административном плане и обременительным как для истцов, так и для работодателей - особенно для малых предприятий. Этот доклад был представлен Законодательной ассамблее 7 марта 2002 года. Хотя в нем и рекомендовалось включить право на равную оплату труда равной ценности в *Закон о нормах труда*, правительство предпочло сохранить систему, действующую в соответствии с Законодательством по правам человека, которая предусматривает равную оплату за аналогичную или в значительной степени аналогичную работу.

Статья 6: Право на труд

163. В 2004 году министерство людских ресурсов (МЛР) выделило 3,25 млн. долл. на осуществление демонстрационного проекта "Соглашение по Ванкуверу", в рамках которого предлагаются услуги по трудоустройству для жителей Ванкувера, сталкивающихся с различными препятствиями в этой области. Этот проект, рассчитанный на три года, поможет 700 лицам, являвшимся безработными продолжительное время, получить стабильную работу благодаря таким новым методам, как единая система услуг по координации индивидуальных случаев безработицы.

Коренные народы

164. С момента своего вступления в действие в 2002-2003 году Партнерская инициатива по обеспечению занятости среди коренного населения позволила заключить семь соглашений по профессиональной подготовке между правительством, предприятиями и организациями коренных народов, с тем чтобы обеспечить представителям этих народов лучший доступ в сферу труда и повысить восприимчивость к различиям культурного характера на предприятиях частного сектора.

165. Фонд коренных народов (First Citizen's Fund), который предоставляет ссуды на расширение или на начало деятельности предприятий представителей коренных народов, создал 330 новых или постоянных рабочих мест.

Инвалиды

166. МЛР увеличило до 400 долл. в месяц скидку с подоходного налога для инвалидов и до 300 долл. в месяц - для лиц, вынужденных преодолевать многочисленные и постоянные препятствия в области трудоустройства. В результате процент инвалидов, получавших доход в результате занятости, увеличился с 11% в 2002/2003 году до 12,1% в 2003/2004 году.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

167. Общее число случаев выплаты пособия по линии социальной помощи снизилось на 33%, сократившись со 157 845 (252 162 бенефициара) в июне 2001 года до 105 769 (148 638 бенефициаров) в декабре 2004 года. Благодаря значительному росту числа рабочих мест эта тенденция сохранялась и в 2003, и в 2004 году, когда эти цифры понизились соответственно на 7,9% и 7,0%.

Семейные пособия

168. По оценкам, в период с июля 2003 года по июнь 2004 года 200 400 семей в провинции Британская Колумбия получили комбинированные пособия на общую сумму в 495,9 млн. долл. в рамках Национальной системы дополнительных пособий на детей (НДПД) и системы семейных надбавок Британской Колумбии (СНБК) в порядке оказания помощи примерно 362 700 детям. В 2003/2004 финансовом году средства, выделенные на СНБК, включая надбавку БК к накопленному доходу, составили 132 млн. долл.

169. Благодаря сокращению максимальных ставок СНБК общий объем предусмотренных ассигнований на развитие провинциальных служб помощи детям (инициативы по линии НПР) вырос до 303 млн. долл. в 2003/2004 году. Эта сумма покрывает расходы на надбавку БК к совокупному доходу, уход за детьми, услуги зубных и глазных врачей (программа "Здоровые дети"), обеспечение социальным жильем, а также услуги по развитию детей в раннем возрасте и помощь детям из неблагополучных семей. С января 2001 года по декабрь 2004 года число семей с детьми, получающих социальную помощь в Британской Колумбии, сократилось на 53%.

Инвалиды

170. Из общей численности бенефициаров социальной помощи число лиц, получающих пособие по инвалидности, выросло на 26,7% за период с июня 2001 года по декабрь 2004 года, увеличившись с 42 899 до 54 347 человек.

171. В сентябре 2002 года МЛР представило новый законопроект, направленный на изменение определения инвалидов, сделав упор на их функциональные ограничения с учетом практики, существующей в области прав человека, включая психические расстройства.

172. В 2002 году была введена новая категория клиентов, а именно инвалидов, вынужденных преодолевать многочисленные трудности. Эти лица не подлежат трудоустройству, не имеют временных ограничений своего состояния и получают повышенные пособия.

Статья 10. Охрана семьи, материнства и детства

173. В 2002/2003 году в *Закон об услугах для детей, семей и общин* были внесены поправки, позволяющие социальным работникам требовать распоряжения суда о передаче ребенка под постоянную опеку какого-либо другого лица, нежели его родителей (родственникам или другим близким ребенка), когда это соответствует наилучшим интересам ребенка и его усыновление/удочерение не рекомендуется. Также в 2002 году в действие вступили соглашения, позволяющие в качестве альтернативы и на основе письменного соглашения помещать ребенка под опеку какого-либо лица по выбору одного из родителей ребенка на период, когда родитель не в состоянии осуществлять такую опеку. Государственный социальный работник продолжает заниматься с этой семьей и ребенком в целях обеспечения его скорейшего возвращения в родной дом.

174. *Закон о временном статусе общинных услуг*, принятый в 2002/2003 году, позволяет организовать временные органы для планирования и создания постоянных учреждений по оказанию общинных услуг взрослым лицам с физическими недостатками в развитии, а также помощи в развитии детей и семьи. Провинция осваивает общинную модель, позволяющую создать устойчивую и комплексную систему услуг, наилучшим образом отвечающую потребностям уязвимых лиц.

175. В 2003 году был принят и в 2004 году вступил в силу *Закон о правосудии по делам несовершеннолетних (Британская Колумбия)*. Он вобрал положения *Закона о малолетних правонарушителях (Британская Колумбия)* и *Закона об исправительных службах в*

единый и полный закон провинции, специально посвященный молодежи. Этот Закон в большей мере согласуется с федеральным *Законом о системе уголовного правосудия для подростков* и с существующей практикой.

176. Благодаря введенной в действие в апреле 2003 года Программе финансирования ухода за детьми число мест в детских учреждениях, отвечающих критериям государственного финансирования, увеличилось с 45 000 до 77 000. В целях создания новых мест в учреждениях по уходу за детьми в сельских районах провинции объем средств, запрошенных на финансирование этого проекта, был сокращен в апреле 2003 года. Британская Колумбия продолжает вкладывать федеральные ассигнования, предназначенные для обучения и ухода за маленькими детьми, в существующие программы и услуги с целью повышения качества, снижения стоимости, обеспечения устойчивого развития и доступности учреждений по уходу за детьми во всей провинции.

177. В 2002/2003 году министерство по вопросам развития детей и семьи расширило виды предлагаемых семьям знаний и помощи, в которой те нуждаются для обеспечения здорового ухода за детьми, включая проведение встреч с группами семей с целью выявления максимального уровня ресурсов отдельной семьи и оказания помощи в их укреплении.

178. В 2003/2004 году группы и организации коренных народов были в еще большей степени вовлечены в усилия по укреплению благополучия детей в своих общинах. В частности, 217 детей были переведены из-под опеки министерства по вопросам развития детей и семьи под опеку соответствующего органа коренных народов, уполномоченного заниматься вопросами обеспечения благосостояния детей, были запланированы меры, которые необходимо принять в отношении детей представителей коренных народов из неблагополучных семей, а также были разработаны и предоставлены услуги детям и семьям коренных народов, испытывающим материальные затруднения.

179. Число общин коренных народов, разработавших программы развития детей в раннем возрасте увеличилось с 25 в 2001/2002 году до 37 в 2003/2004 году. Ряд инициатив был посвящен таким проблемам, как предупреждение спектральных нарушений, вызванных плодным алкогольным синдромом, укрепление общинного потенциала, помощь родителям и семьям, укрепление здоровья беременных, рожениц и младенцев, а также укрепление здоровья детей из числа коренных народов в возрасте до шести лет и помощь их семьям.

180. Ассоциации типа "Success By 6" (Успешное развитие к шести годам) оказывают помощь родителям в развитии и обучении маленьких детей. Эта инициатива,

осуществляемая на основе партнерства между некоммерческим сектором, деловыми кругами и правительством провинции, оказывает влияние на выбор стратегических направлений в капиталовложениях и подборе участников путем осуществления различных проектов в общинах по всей провинции, направленных на улучшение перспектив развития детей до шестилетнего возраста включительно.

181. В последнем по времени отчетном докладе правительства Британской Колумбии о работе по содействию развитию детей в раннем возрасте отмечается достигнутый прогресс и мероприятия, осуществленные в четырех приоритетных сферах: укрепление здоровья беременных, рожениц и младенцев; развитие, обучение и уход за детьми в раннем возрасте; помощь родителям и семьям; и помощь по линии общин. С этим докладом можно ознакомиться на сайте www.mcf.gov.bc.ca/early_childhood/annual_reports.htm. Во введении к настоящему докладу см. также информацию о Соглашении по развитию детей в раннем возрасте.

Насилие в семье

182. В 2004 году началось осуществление рассчитанной на три года стратегии по предупреждению насилия в семье, которая предусматривает усиление просвещения общественности и проведение информационно-пропагандистской кампании с особым акцентом на проблемах женщин коренного происхождения, женщин-иммигранток и женщин из числа визуально отличимых меньшинств, а также женщин-инвалидов.

183. В 2002/2003 году правительство начало финансировать проект "Насилие можно предотвратить", направленный на сближение между учащимися начальных и средних школ с консультантами из ассоциации "Дети - свидетели насилия" и включающий различные программы, предусматривающие оказание необходимой помощи детям - жертвам насилия в семье.

184. Проект "За здоровое и уважительное отношение" служит подготовке пропагандистов из числа учащихся средних школ, которые могли бы помогать другим ученикам разобраться в вопросах предупреждения насилия.

185. Мобильный проект по обеспечению доступа представляет собой трехлетний пилотный проект, который начался в марте 2004 года и в качестве передвижного объекта обеспечивает возможность переночевать для женщин, предоставляющих сексуальные услуги на улицах в восточной части центра Ванкувера. Проект нацелен на уменьшение насилия в отношении женщин, предоставляющих сексуальные услуги, и на улучшение для них доступа к базовому и профилактическому медицинскому обслуживанию.

В рамках использования подхода по расширению обучения/занятости данная служба частично укомплектована женщинами, которые в настоящее время или ранее занимались предоставлением сексуальных услуг.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

Бездомность

186. В 2000 году в провинции был опубликован документ "Планирование мер по борьбе с бездомностью на местах - Руководство для общин Британской Колумбии", который призван оказать помощь муниципальным властям в решении проблемы бездомности.

187. Благодаря программе экстренного предоставления убежища, бездомные могут получить приют, пищу и другие услуги, позволяющие удовлетворить их насущные потребности. В связи с новой инициативой правительства провинции (Целевая группа премьер-министра по вопросам бездомности, психического здоровья и токсикомании) объем финансирования был увеличен в 2004 году на 40%.

188. О создании такой Целевой группы премьер-министр объявил во время съезда Союза муниципалитетов Британской Колумбии в 2004 году. Эту Целевую группу, состоящую из семи мэров и трех министров, возглавляет сам премьер-министр. С декабря 2004 года в провинции было введено в действие в общей сложности 533 новые единицы временного жилья и койко-мест в приютах и соответствующих вспомогательных служб, для того чтобы помочь людям разорвать порочный круг бездомности, обрести самодостаточность и независимость. Выделить средства на осуществление новых проектов предусмотрено на втором этапе осуществления Соглашения между Канадой и Британской Колумбией о строительстве доступного жилья.

189. В 2003/2004 году министерство по вопросам развития детей и семьи предоставило широкий круг услуг по оказанию помощи молодым людям из группы повышенного риска, желающим покончить с бездомностью и/или бродяжничеством. Помимо традиционных мер помощи, данной группе молодых людей были оказаны специальные услуги, включая открытие пунктов консультации на улицах, предоставление надежного жилья и заключение специальных соглашений о помощи молодым людям. В рамках этих специальных соглашений о помощи предоставляется всесторонняя помощь молодым людям в возрасте от 16 до 18 лет из групп повышенного риска. Эти соглашения направлены на то, чтобы помочь молодым людям выявить и преодолеть факторы риска в их жизни и помочь им стать независимыми, возобновить учебу или приобрести трудовой опыт и базовые практические знания. В 2003/2004 году министерство широко прибегало

к этой форме помощи молодым людям, подписав более 300 новых специальных соглашений. В 2003/2004 году стоимость общего объема услуг, предназначенных для молодых людей из групп повышенного риска, превысила 21 млн. долл.

190. Проект "Справедливость для девушек", осуществление которого началось в ноябре 2004 года, является рассчитанной на трехлетний период программой, направленной на поиск продуктивных решений проблемы жилья для молодых женщин - бродяг, живущих на улице в условиях нищеты, неустроенности и насилия.

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

191. Весной 2001 года в Британской Колумбии вступила в действие программа "Путеводитель здоровья", в рамках которой предоставляются высококачественная информация и консультации по вопросам охраны здоровья всем жителям провинции, с тем чтобы помочь им следить за своим здоровьем или решать возникающие проблемы, в этой области в любое время дня и ночи, с использованием в основном метода самостоятельного ухода за собой. Программа состоит из четырех взаимосвязанных элементов:

- брошюра "Путеводитель здоровья БК" (опубликована также на французском языке);
- "Путеводитель здоровья БК в режиме онлайн" - утвержденный врачами вебсайт;
- BC NurseLine - бесплатная телефонная линия для вызова медсестер круглосуточно семь дней в неделю, также ежедневно с 17 час. 00 мин. до 21 час. 00 мин., а можно воспользоваться услугами аптеки. В распоряжении глухих и лиц с нарушениями слуха имеется также служба синхронного перевода более чем на 130 языках, в том числе на 17 языках коренных народов;
- BC HealthFiles - подборка справочных материалов на 170 листах с легко доступными для понимания фактическими данными по широкому кругу вопросов, касающихся охраны здоровья и безопасности людей и окружающей среды. Определенное количество страниц этого досье переведено на французский, пенджабский, китайский и испанский языки.

192. Все составные части "Путеводителя здоровья БК" доступны для уязвимых групп провинции, включая коренное население, этнические и языковые меньшинства, пожилых

людей, женщин и детей, а также граждан, страдающих хроническими заболеваниями, и тех, кто нуждается в паллиативных медицинских услугах.

193. Принятый в мае 2004 года *Закон о помощи в обеспечении самостоятельной жизни и общинных услугах* заменил *Закон о центрах оказания помощи в общинах* и направлен на рационализацию, модернизацию и приведение в соответствие с требованиями сегодняшнего дня нормативных документов, регулирующих оказание помощи на дому в общинах и работу учреждений по уходу за детьми с упором на принятие решений на местном уровне и с учетом возможностей региональной системы медицинских услуг в провинции.

194. В Британской Колумбии введены в действие директивные рамки для развития, профилактики и лечения заражения ВИЧ под названием "Приоритетные направления действий по борьбе с эпидемиями ВИЧ/СПИДа в Британской Колумбии на 2003-2007 годы".

195. Стратегия по борьбе с табакокурением в Британской Колумбии включает законы, юридические действия, просвещение общественности и целый ряд программ, направленных на предупреждение и прекращение курения в провинции. Благодаря этой стратегии Британская Колумбия занимает предпоследнее место по показателю употребления табака в Северной Америке. Ежегодная программа "Береги свое здоровье" объединяет усилия организаций, обслуживающих коренные народы во всех уголках провинции, направленные на подготовку и осуществление в общинах программ по борьбе с курением.

196. В июне 2004 года в Британской Колумбии была введена в действие программа, озаглавленная "Стучись в любую дверь: основы планирования мер по борьбе с токсикоманией в Британской Колумбии", направленная на оказание содействия властям в области здравоохранения, партнерским ведомствам и главным общинным группам в координации своих действий по борьбе с употреблением наркотиков.

197. В августе 2004 года в провинции был опубликован документ под названием "*Кристаллические и другие метамфетамины - комплексная стратегия борьбы в Британской Колумбии*", в котором предлагаются первоочередные меры по борьбе с производством и употреблением метамфетаминов путем координации действий по борьбе с этими видами наркотиков во всех секторах.

198. В качестве поддержки Информационного плана по вопросам психических заболеваний и токсикомании, осуществление которого началось в 2003 году, Британская

Колумбия установила партнерские отношения с семью центрами по лечению психических расстройств и провинциальными организациями по борьбе с токсикоманией (*Партнеры по распространению информации о психических расстройствах и наркозависимости в Британской Колумбии*) с целью распространения основанных на убедительных фактах сведений о психических заболеваниях и токсикомании среди лиц, страдающих этими нарушениями, их родственников, профессиональных работников различных секторов обслуживания, а также широкой общественности. Эта универсальная информационная структура располагает работающей круглосуточно справочной линией по вышеупомянутым вопросам, вебсайтом (www.heretohelp.bc.ca), а также подборками справочных данных и комплектами прикладных материалов, предназначенных для защиты здоровья и помощи лицам с психическими расстройствами или нарушениями, вызванными употреблением наркотиков, а также лицам, подверженным такому риску, и их родственникам.

199. Психиатрические лечебницы третичного типа были заменены практически во всей провинции новыми учреждениями с современным оборудованием и домашней атмосферой. Эти учреждения, созданные по новым образцам лечения психических заболеваний, имеют, как правило, меньшие размеры, воссоздают семейную атмосферу уюта и приближены к клиентам в общинах, которые они обслуживают.

200. Утвержденный в феврале 2003 года пятилетний план укрепления психического здоровья детей и молодежи, призван обеспечить значительное улучшение качества услуг, предоставляемых детям и молодежи, страдающим психическими расстройствами, а также их родственникам. По данным эпидемиологического исследования, в Британской Колумбии насчитывается 140 000 детей и молодых людей, страдающих психическими расстройствами.

201. В Британской Колумбии предоставляются услуги примерно 3 000 детей и молодых людей, страдающих спектральными нарушениями, вызванными аутизмом (СНА) и их родственникам. Объем ассигнований провинции на эти цели значительно увеличился. Бюджет на 2005/06 год, предназначенный для лечения и других мер по борьбе с СНА, превышает 32 млн. долл. (против 3,4 млн. долл. в 1999-2000 году). С 2002 года в Британской Колумбии выделяется специальная финансовая помощь семьям с детьми, страдающими СНА. Семьи с детьми младше шести лет, отвечающие критериям отбора, получают до 20 000 долл. в год на лечение аутизма. Семьи детей, отвечающих критериям отбора, в возрасте от 6 до 18 лет, получают до 6 000 долл. в год на оплату внешкольных услуг, связанных с лечением их детей, страдающих аутизмом (в школах также предлагаются учебные программы и услуги по специальному обучению с этой целью). Кроме того, правительство предоставляет другие услуги по оказанию помощи детям,

страдающим США, а также их семьям, в том числе временный уход за детьми, различные виды лечения, помощь на дому и предоставление специальных работников по уходу за детьми.

202. Информацию об инициативах по борьбе со спектральными нарушениями, вызванными плодным алкогольным синдромом, и предотвращению самоубийств см. в *пятом докладе Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах.*

Коренные народы

203. В 2002/2003 году региональные руководители здравоохранения разработали и осуществили региональные планы медицинского обслуживания коренных народов, призванные обеспечить координацию и интеграцию медицинских услуг, предназначенных для этой категории лиц, в рамках общих мероприятий по планированию и осуществлению программ здравоохранения в провинции.

Женщины

204. В опубликованной в октябре 2004 года провинциальной стратегии по вопросам охраны здоровья женщин упор сделан на приоритетных направлениях укрепления здоровья девочек и женщин.

АЛЬБЕРТА

Общие положения

Коренные народы

205. В период с 2000 под 2004 годы Альберта участвовала в урегулировании двух земельных исков, предъявленных коренными народами. В 2000 году был урегулирован иск по участку Смитс-Лендинг (Солт-Ривер). Иск касался 19 000 акров земли, а также выплаты провинцией 3 млн. долл. и 28 млн. долл. правительством Канады. В 2004 году был урегулирован иск по участку Форт-Маккей, размеры которого составляют 20 000 акров. В этом случае провинция не производила каких-либо выплат в денежной форме, а федеральное правительство выплатило 41,5 млн. долларов.

Статья 2: Права, конкретно регламентируемые положениями о недискриминации

206. В целях оказания помощи инвалидам в июне 2004 года в Закон о кодексах в области безопасности были внесены поправки, связанные с включением положений о проектировании, обеспечивающем беспрепятственный доступ к объектам инфраструктуры. Эти поправки:

- создают дополнительные возможности для усиления влияния инвалидов при разработке и применении строительных кодексов благодаря созданию Подкомитета по вопросам обеспечения беспрепятственного доступа к объектам инфраструктуры;
- определяют в качестве основной цели Закона подготовку проектов, обеспечивающих беспрепятственный доступ, что позволяет уделять особое внимание обеспечению беспрепятственного доступа и включению соответствующих нормативов проектирования в разрабатываемые кодексы; и
- создают дополнительные возможности для участия инвалидов в процессе принятия решений, относящихся к среде застроенных территорий.

Статья 6: Право на труд

207. Новым *Законом о поддержании уровня доходов и занятости (ЗПДЗ)*, принятым в 2004 году, расширены возможности получения профессиональной подготовки для групп лиц с низкими доходами и уязвимых групп, а также увеличены пособия, выплачиваемые лицам, выражающим готовность трудоустроиться или пройти профессиональную подготовку. В апреле 2005 года был изменен порядок применения ЗПДЗ, с тем чтобы позволить лицам в возрасте от 16 до 19 лет, нуждающимся в финансовой поддержке, продолжать свое школьное образование в соответствии с *Законом Альберты о школьном образовании*.

208. В апреле 2005 года было опубликовано издание, озаглавленное "*Трудовая деятельность в Альберте: руководство для иммигрантов, получивших за рубежом профессиональную подготовку и образование*".

Коренные народы

209. В сентябре 2002 года была принята Программа профессиональной подготовки и обеспечения занятости лиц из числа коренных народов, целью которой является повышение конкурентоспособности лиц из числа коренных народов на рынке труда путем оказания поддержки новаторским подходам, внедряемым партнерствами, созданными правительством Альберты, частным сектором и общинами коренных народов. Со времени принятия данной программы было профинансировано свыше 50 проектов с участием около 500 представителей коренных народов. Начиная с октября 2003 года, правительство Альберты размещает на своем вебсайте результаты обследования рабочей силы коренных народов с целью информирования лиц из числа таких народов, проживающих за пределами резервации.

Инвалиды

210. В декабре 2003 года Альберта подписала с правительством Канады Многосторонний рамочный документ о порядке заключения соглашений, регулирующих трудовые отношения с участием инвалидов. К целям данного рамочного документа относится повышение трудового потенциала инвалидов и расширение возможностей их трудоустройства.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

211. Благодаря профициту бюджета Альберта смогла произвести повторные инвестиции по линии программ для престарелых. В рамках программы выплаты пособий проживающим в Альберте престарелым лицам увеличены денежные пособия и пороговые значения доходов, а страховые взносы на медицинское страхование для престарелых начиная с октября 2004 года были отменены. 1 апреля 2005 года начата реализация новых программ по оказанию помощи престарелым в связи с выплатой ими страховых взносов на покрытие стоматологических услуг и услуг по приобретению очков, а также по замораживанию ставки той доли налога на недвижимость, которая отчисляется на образование. Благодаря этим инициативам престарелым оказана поддержка, необходимая для обеспечения их материальной независимости, безопасности и поддержания их здоровья.

212. В 2002 году были увеличены страховые взносы по линии Программы медицинского страхования провинции Альберта в целях покрытия большей части затрат на медицинские услуги.

213. В 2002 и 2004 годах в провинции были изменены размеры пособий и пороговые значения доходов для выплаты субсидий жителям Альберты с низкими доходами, к которым относятся как престарелые, так и взрослые лица, находящиеся в материальной зависимости друг от друга, в целях улучшения их доступа к услугам и медицинскому обслуживанию. Например, в 2002 году были увеличены пороговые значения доходов в рамках Программы субсидирования страховых взносов, что позволило расширить круг частных лиц и семей, обращающихся за получением субсидий на покрытие страховых взносов. В 2003 году было увеличено финансирование дотаций по линии Программы контроля за состоянием здоровья (программы, обеспечивающей финансовую помощь для тестирования больных диабетом). Это позволило охватить данной программой всех жителей Альберты с низкими доходами, страдающих диабетом, включая тех лиц, которые проходят лечение путем перорального принятия лекарств или соблюдения соответствующего режима. Через организацию "Трудовая Альберта" министерство людских ресурсов и занятости Альберты выплачивает лицам, имеющим право на финансовую поддержку, медицинские пособия, предназначенные как для этих лиц, так и для находящихся на их содержании иждивенцев. Эти пособия позволяют участвовать в Программе медицинского страхования Альберты без внесения страховых взносов, получать стоматологическую помощь, проверять зрение и приобретать очки, покупать лекарства по рецептам, основные лекарства для больных диабетом, а также оплачивать услуги скорой помощи. Совершеннолетние, имеющие иждивенцев, которые отказываются от финансовой помощи, могут продолжать получать медицинские пособия в рамках принятой в Альберте Программы медицинских пособий для взрослого населения. Дети из малоимущих семей имеют право на медицинские пособия, не оговоренные внесением страховых взносов, которые предоставляются по линии принятой в Альберте Программы медицинских пособий для детей. Родители должны подавать заявления для получения их детьми этого вида медицинских пособий. Согласно оценкам, в 2003-2004 годах данной программой был охвачен 66 901 ребенок.

Семейные пособия

214. Социальными службами для детей увеличены размеры пособий за счет реинвестирования средств Системы национальных детских пособий, что позволило расширить систему стипендий, выплачиваемых учащимся, имеющим детей, путем включения в нее Программы по уходу за детьми их родственниками и новой Программы стипендий находящимся на иждивении учащимся.

Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства

215. Закон об усилении поддержки детей, молодежи и семьи вступил в силу 1 ноября 2004 года. Этим Законом, пришедшим на смену действовавшему ранее *Закону о благополучии ребенка*, предусматриваются меры социальной поддержки семей до возникновения в них кризисных ситуаций. Кроме того, Законом усилены гарантии прав и возможностей участия детей и молодежи в принятии решений.

216. Закон об оказании поддержки семьям с детьми-инвалидами вступил в силу 1 августа 2004 года. Этот Закон разработан по итогам консультаций с общественностью, проведенных в ходе обсуждения *Закона о благополучии ребенка*. Данный Закон является первым правовым актом такого рода, принятым в Канаде, который нацелен на оказание поддержки семьям и детям.

217. В 2004 году министерство провинции Альберта по людским ресурсам и занятости подготовило *Закон о поддержании уровня доходов и занятости*, которым предусматривается новая роль принятых в Альберте программ медицинских пособий для детей и медицинских пособий для взрослого населения. Программа медицинских пособий для детей предусматривает выплату пособий на медицинское обслуживание, не оговоренных необходимостью внесения страховых взносов для покрытия основных услуг стоматологов, окулистов, скорой помощи, приобретение основных лекарств больными диабетом и стоимости приобретаемых по рецептам лекарств для детей из малообеспеченных семей. Совершеннолетние, отказывающиеся от программы поддержания уровня доходов, могут продолжать получать аналогичные пособия на медицинское обслуживание по линии принятой в Альберте программы медицинских пособий для взрослого населения.

218. *Законом о поддержании уровня доходов и занятости* также в полном объеме предусматриваются юридические полномочия Программы по обеспечению выплаты средств на содержание детей, благодаря которой правительство Альберты оказывает помощь одиноким родителям и родителям, живущим в восстановленных семьях; она может заключать имеющие юридическую силу соглашения или добиваться вынесения судебных постановлений, которые необходимы для получения средств на содержание детей.

219. Новым Положением о дневных детских учреждениях, которое было принято в 2000 году после проведения обзора, позволившего отказаться от нормативных актов, уже реализованных другими министерствами, пересмотрены устаревшие нормы и предусмотрено делегирование полномочий в рамках новой системы предоставления

общинных услуг в соответствии с Законом о государственных органах, оказывающих услуги детям и семьям. 1 августа 2004 года в Положение о дневных детских учреждениях были внесены поправки с целью включения норм, касающихся учреждений внешкольного воспитания. Этот документ был переименован в Положение о детских учреждениях и включил в себя ряд минимальных требований, которые должны выполняться службами внешкольного воспитания детей (ВВД). Семьи, дети которых охвачены программами обслуживания детей младших возрастов в рамках ВВД, также имеют право на получение субсидий на уход за детьми, выделяемых правительством провинции.

220. В декабре 2002 года социальными службами для детей была объявлена трехуровневая инициатива ухода за детьми, направленная на ужесточение норм и пропаганду передового опыта ухода за детьми и оказания детям помощи в приобщении к здоровому образу жизни и оказание им поддержки, необходимой в реализации их потенциала. Эта инициатива включает в себя:

- предложение нуждающимся семьям вариантов по организации досуга
- программу организации питания детей в детских учреждениях
- программу аккредитации детских учреждений.

221. Программа по оказанию помощи в организации досуга оказывает поддержку семьям с детьми-инвалидами, которые нуждаются в отдыхе, и предлагает этим семьям принять участие в программах по предоставлению консультаций или формированию навыков ухода за их детьми.

222. Средства, выделяемые по линии программы организации питания в детских учреждениях, используются в целях повышения питательных качеств обедов и завтраков, предлагаемых детям в детских учреждениях, и информирования родителей о потребностях детей дошкольного возраста, которые охвачены программами ухода за детьми.

223. Программа провинции Альберта по аккредитации детских учреждений направлена на повышение стандартов и распространение передового опыта в сфере ухода за детьми, а также оказание помощи родителям в выборе лучших детских учреждений для своих детей. Дневные детские учреждения и агентства, организующие дневной уход за детьми в семьях, которые имеют аккредитацию, получают финансовую поддержку на наем, подготовку и закрепление сотрудников, а также постоянную поддержку, позволяющую им

оказывать семьям, проживающим в провинции, услуги высокого качества по обучению детей младших возрастов и уходу за детьми.

224. В сентябре 2003 года была начата реализации Программы по финансированию ухода за детьми их родственниками, которой охвачены отвечающие критериям малообеспеченные семьи с доходом 240 долл. в месяц на одного ребенка и которая позволяет им оплачивать услуги родственников, занимающихся уходом за детьми. Эта программа предусматривает для семей гибкие альтернативные варианты ухода за детьми в случаях, когда у них имеются ограниченные возможности, например в сельских населенных пунктах или в связи с нетипичным графиком работы. С тем чтобы соответствовать установленным критериям, родители должны быть трудоустроены, заниматься поиском рабочего места, посещать учреждения послешкольного образования, испытывать особые нужды или иметь ребенка с особыми потребностями. Родственник, осуществляющий уход, не должен проживать в жилье, занимаемом семьей ребенка.

225. В ноябре 2003 года была принята Программа выплаты стипендий учащимся, находящимся на иждивении, в целях оказания помощи лицам, дети которых получали или получают поддержку по линии социальных служб для детей. В рамках программы выплаты стипендий учащимся, находящимся на иждивении, в течение семестра молодым людям оплачиваются расходы на обучение, обязательные платежи школьному учреждению и расходы на учебники, связанные с обучением расходы и расходы на проживание. Стипендии могут быть использованы в целях повышения образовательного уровня, прохождения обучения на получение степени, диплома, свидетельства или профессии.

226. В целях оценки результативности программ были приняты шкала оценки развития детей младших возрастов (пересмотренный вариант), шкала оценки развития детей самых младших возрастов и шкала оценки услуг по уходу за детьми в семьях.

227. 13 июля 2004 года было выделено 6 млн. долл. для оказания поддержки созданию 16 "центров взаимопомощи родителей" на всей территории провинции Альберта. На базе этих центров будет сформирована сеть, располагающая ресурсами для оказания помощи родителям в воспитании своих детей, с тем чтобы дети по их зачислению в школу были готовы к учебе и к полной реализации своих способностей.

228. С ежегодным докладом правительства Альберты о ходе работы по использованию средств и результатах, полученных в области развития детей младших возрастов можно ознакомиться на вебсайте по адресу: www.child.gov.ab.ca/whatwedo/earlysteps/page.cfm?pg=index.

С информацией о Соглашении о развитии детей в раннем возрасте можно ознакомиться во введении к настоящему докладу.

Насилие в семье

229. Социальные службы для детей за последние четыре года увеличили на 60% свой бюджет по профилактике насилия в семье. В 2000-2001 годах бюджет составлял лишь 12,5 млн. долл. по сравнению с 20 млн. долл. в 2004-2005 годах.

230. Проведенное социальными службами для детей в период с 1 апреля 2003 года по 31 марта 2004 года обследование показывает, что, по мнению клиентов приютов для женщин, благодаря этим приютам у них появилось больше возможностей для обеспечения своей безопасности и безопасности детей от злоупотреблений.

231. В 2003 году обнародован план "*Возможности сегодня, перспективы на завтра: стратегический план провинции Альберта*", в котором в качестве наиболее приоритетной задачи определяется профилактика насилия и жестокости в семье. На основе сотрудничества и координации министерства будут проводить совместную работу по реализации инициатив в области профилактики насилия и проявлений жестокости в семье.

232. В 2004 году были проведены консультации, в которых приняло участие свыше 3 500 жителей Альберты, по вопросу насилия и жестокости в семье в рамках "круглого стола" Альберты по вопросам насилия и жестокости в семье. Рекомендации, подготовленные в ходе "круглого стола", были включены в заключительный доклад, озаглавленный «*"Круглый стол" Альберты по вопросам насилия и жестокости в семье: совместный поиск решений*». В этом докладе особое внимание уделяется деятельности, проводимой в настоящее время, и излагаются долгосрочные цели правительства. Основная цель - покончить с насилием в семье в провинции Альберта. С докладом можно ознакомиться на вебсайте по адресу: www.child.gov.ab.ca. В целях оказания поддержки этой деятельности разработана межведомственная стратегия, в которой определены приоритетные направления, связанные с реализацией содержащихся в докладе рекомендаций. К ним относятся принятые в провинции рамочные условия решения проблемы, повышение информированности и просвещение общественности, выделение субсидий, направленных на привлечение общин, оказание поддержки жертвам сексуального насилия, посещение на дому в целях обеспечения безопасности, работа по месту жительства и оказание помощи в социальной реабилитации жертв. В 2004 году начата реализация программы по выделению субсидий в целях вовлечения общин, которая поможет общинам принимать меры по недопущению насилия и жестокости в семье.

233. В апреле 2004 года министерством людских ресурсов и занятости принято решение о выплате новых пособий лицам, покидающим семьи вследствие бытового насилия. Отдельным лицам будет выделено дополнительно по 1 000 долл. в целях оказания им помощи в создании нового домохозяйства и обеспечения возможностей начать новую жизнь. Будет продолжено оказание помощи в чрезвычайных обстоятельствах, в частности в целях покрытия затрат на переезд в безопасное место, покрытия ущерба и затрат на пребывание в мотеле.

234. 23-26 октября 2005 года в Бэнффе (Альберта) пройдет Всемирная конференция по предупреждению насилия в семье. На этой конференции будут представлены последние результаты исследований и примеры эффективной практики по недопущению насилия в семье. С материалами конференции и резюме докладов можно ознакомиться на вебсайте по адресу: www.wcfv2005.ab.ca.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

Меры по сокращению масштабов бедности

235. Принятым в 2004 году *Законом о поддержании уровня доходов и занятости* предусматривается выплата следующих новых пособий:

- совершеннолетние, проходящие курсы повышения квалификации или профессиональной подготовки, могут иметь более высокую заработную плату и получать пособия в полном объеме;
- часть доходов домохозяйств, освобождаемая от подоходного налога, взимаемого с брачных пар без детей, получающих краткосрочную помощь, была увеличена в два раза со 115 долл. на домохозяйство до 115 долл. на каждого совершеннолетнего;
- родители, пользующиеся услугами своих родственников для ухода за детьми, во время, отводимое ими на работу, профессиональную подготовку или поиск рабочего места, в настоящее время получают до 150 долл. в месяц на оплату услуг по уходу за их детьми;
- лица, проживающие с родственниками, могут получать новое пособие на жилье в размере 100 долл. в месяц.

236. В соответствии с *Законом о поддержании уровня доходов и занятости* объединены пособия в форме доплат к доходам с пособиями поощрению занятости и профессиональной подготовки в целях создания скоординированной системы материальной помощи малообеспеченным жителям Альберты.

237. В апреле 2005 года после проведения консультаций с заинтересованными сторонами и представителями общественности правительство Альберты заявило о повышении с 1 сентября 2005 года минимальной заработной платы с 5,90 долл. до 7,00 долл. в час.

238. Министерство людских ресурсов и занятости Альберты проведет в будущем году обзор закрепленных в Законодательстве Альберты норм в области занятости.

Бездомность

239. Начиная с 2000 года Программой по оказанию помощи престарелым и общинам в рамках принятой в провинции Инициативы по борьбе с бездомностью было выделено 15 млн. долл. на решение проблем бездомных в семи крупных городских муниципалитетах. Благодаря этой инициативе были созданы партнерства по финансированию, в которые вошли Программа по оказанию помощи престарелым и общинам, другие ведомства правительства, некоммерческий и частный сектора, общинные группы, предоставляющие дополнительные услуги и более 2 000 временных и вспомогательных жилых помещений на всей территории провинции. В настоящее время ведется строительство дополнительных 500 новых жилых помещений.

В 2004/2005 финансовом году семи муниципалитетам Альберты по линии принятой в провинции Программы финансирования инициативы по борьбе с бездомностью будет в общей сложности выделено 3 млн. долларов.

240. Ежегодно департаментом выделяется 14,1 млн. долл. на покрытие эксплуатационных расходов 17 приютов экстренного размещения/временного проживания и четырех обслуживающих организаций, которые работают преимущественно в крупных городских центрах Альберты. В этих 17 приютах бездомным и лицам без определенного места жительства предоставляется более 2 100 коек/спальных мест. Кроме того, в прямом ведении департамента находится одно сельское учреждение, обеспечивающее совершеннолетних мужчин, не имеющих своего жилья или рискующих оказаться без жилья, временным жильем и помощью по привитию им навыков повседневной жизни.

241. Несмотря на такое объединение ресурсов и средств, эксплуатационные расходы провинции на содержание приютов для бездомных совершеннолетних постоянно растут. В рамках Инициативы по охране здоровья межведомственная группа проводит обзор

потребностей вспомогательных служб и изыскивает наиболее оптимальные способы координации предоставляемых услуг.

242. Ряд лиц, проживающих в приютах для экстренного размещения, трудоустроены на условиях полной, сезонной или частичной занятости или имеют иные формы дохода, но они не способны подыскать себе доступное по стоимости сдаваемое в наем жилье. В целях увеличения в провинции предложения доступного по стоимости жилья и борьбы с бездомностью в июне 2002 года правительство провинции подписало с правительством Канады Соглашение между Канадой и Альбертой в области доступного по стоимости жилья. Это соглашение финансируется на паритетной основе, при этом в течение четырех лет Канада и Альберта внесут по 67,12 млн. долл. на реализацию новых инициатив в жилищной сфере быстро развивающихся общин, испытывающих наибольшую потребность в жилье. На сегодняшний день израсходовано более 106 млн. долл. на строительство 2 368 доступных по стоимости жилых помещений на всей территории провинции.

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

243. В июле 2003 года была утверждена Межведомственная рамочная стратегия предоставления услуг детям и молодежи с особыми и комбинированными потребностями и их семьям. Министерства, сотрудничающие в рамках Инициативы в интересах детей и молодежи Альберты, определили, что семьи с детьми и подростками, имеющими особые и комбинированные потребности, зачастую нуждаются в услугах и помощи со стороны нескольких министерств и региональных органов власти. Целью рамочной стратегии является определение подходов правительства к предоставлению услуг и оказанию помощи этим семьям. В целях удовлетворения нужд семей с детьми и подростками, имеющими комбинированные потребности, министерства совместно с региональными органами власти, комиссиями, субподрядными организациями и общинами проводят работу по адресному и комплексному реагированию. В стратегии предусмотрены четыре основных направления: управление деятельностью по оказанию всесторонних услуг детям и подросткам с комбинированными потребностями и их семьям; межведомственное сотрудничество в интересах детей и подростков с особыми потребностями и их семей; обеспечение устойчивого характера услуг/планирование переходного процесса; межведомственный обмен информацией. С дополнительной информацией о Рамочной стратегии можно ознакомиться на вебсайте: <http://www.child.gov.ab.ca/acyi/page.cfm?pg=Children%20and%20Youth%20with%20Special%20and%20Complex%20Needs>.

244. В 2003-2004 годах в Альберте начата реализация Инициативы по созданию передвижных пунктов диагностики диабета, в рамках которой за пределами резервации и в отдаленных общинах коренных народов функционируют передвижные пункты диагностики диабета и связанных с ним осложнений. За первые два года функционирования этих пунктов доступ к этой развивающейся службе получили десять общин коренных народов и удаленных общин.

245. В 2003-2004 годах Альберта оказала содействие в принятии Стратегии по профилактике самоубийств среди молодежи из числа коренных народов. Первоочередной целью этой стратегии является проведение совместной работы с общинами коренных народов для содействия применению подходов общинного развития в области профилактики самоубийств в молодежной среде.

246. В рамках реализации положений коммюнике, принятого премьер-министрами федерального правительства, правительств провинций и территорий по вопросам развития детей в раннем возрасте, Альберта приступила к осуществлению ряда стратегий по укреплению здоровья детей, включая создание условий для здорового протекания беременности, родов и оптимального развития детей. К числу принятых мер относятся повышение качества медицинских услуг, предоставляемых детям и их родителям, расширение помощи родителям, страдающим психическими заболеваниями, которые ожидают рождения детей или занимаются воспитанием детей младших возрастов, упрощение доступа к медицинским услугам для женщин, имеющих склонность к потреблению алкоголя и других наркотических веществ во время беременности, а также реализация принятой в провинции Альберта Программы по медицинскому обслуживанию в дородовой период.

247. В 2002 году были внесены поправки в принятый в Альберте *Закон об общественном здравоохранении* в целях расширения возможностей правительства для объявления чрезвычайной ситуации в сфере общественного здравоохранения и незамедлительному реагированию после объявления чрезвычайной ситуации в сфере общественного здравоохранения.

248. В ноябре 2003 года в Альберте принят *План неотложных действий на случай пандемии заболеваний в Альберте*, целью которого является подготовка к пандемическому заболеванию гриппом. План предусматривает пять ключевых областей деятельности: надзор, вакцинацию, медицинское обслуживание, информирование и готовность к чрезвычайной ситуации.

Статья 13: Право на образование

249. Финансируемые провинцией аккредитованные частные школы получают 60% от базового показателя бюджетного финансирования образования, выделяемого государственным школам, но не получают финансирования на покрытие транспортных, административных и эксплуатационных затрат, а также затрат на содержание и обучение английскому языку в качестве второго языка. Правительство выделяет средства на пенсии учителей государственных школ, однако оно не занимается финансированием пенсий учителей частных школ. Вместе с тем администрации частных школ в полном объеме финансируются по линии Программ обслуживания детей младших возрастов и получают средства на приобретение учебно-методических пособий, проведение обучения на дому, для работы с детьми, страдающими тяжелыми формами инвалидности; на 60% покрывается прибавка к зарплате учителей, деятельность по линии Инициативы по раннему обучению грамоте, обеспечению доступа к сети "СуперНет", а также Инициативы провинции Альберта по финансированию повышения качества школьного оборудования.

250. Реализация рамочного документа по изменению порядка финансирования государственной системы образования привела к некоторому увеличению финансирования частных школ в связи с повышением базового уровня бюджетного финансирования образования, вместе с тем это не привело к каким-либо заметным изменениям в политике.

САСКАЧЕВАН

Общие положения

Аборигенные народы

251. Важным событием для Саскачевана стало создание отдельного департамента по делам коренных народов и метисов, который начал свою деятельность 1 октября 2004 года. Этот департамент дает возможность правительству придерживаться более целенаправленного подхода в проводимой им работе с коренными народами и метисами. Работа с коренными народами и метисами ведется по широкому кругу вопросов, включая образование и участие в экономической жизни, а также реализацию обязательств провинции в отношении земель и ресурсов.

Статья 2: Права, конкретно регламентируемые положениями о недискриминации

252. В ноябре 2001 года в *Кодекс о правах человека Саскачевана* были внесены поправки. С информацией об этих поправках можно ознакомиться в пунктах 265-268 *пятнадцатого и шестнадцатого докладов Канады о выполнении Международной конвенции в ликвидации всех форм расовой дискриминации*.

253. В *Кодексе о правах человека Саскачевана* не упоминается термин "социальное положение" в качестве запрещенного признака дискриминации, но в 1993 году в него включено понятие "получатель государственного вспомоществования" в качестве запрещенного признака дискриминации. В ежегодных докладах Комиссии по правам человека Саскачевана отмечается, что число жалоб на дискриминацию по признаку получения государственного вспомоществования, составляло 2,1% от общего числа жалоб, полученных в 2001-2002 годах, 1,6% от жалоб, поданных в 2002-2003 годах, и 0% жалоб в 2003-2004 годах.

Статья 3: Равные права женщин и мужчин

254. В 1997 году правительство Саскачевана приступило к реализации принципа равной оплаты за труд, приняв в этой связи постановление о порядке его применения. После вступления в силу данной инициативой было охвачено около 60 000 работников государственного сектора, принявших участие в проектах по оценке рабочих мест. К работникам государственного сектора относятся лица, работающие в государственных учреждениях, государственных корпорациях, финансово-банковских учреждениях, советах и комиссиях, Саскачеванском институте прикладных наук и технологии и региональных колледжах, а также в секторе здравоохранения. Начиная с 2000 года было реализовано около 17 проектов. Работа над семью из этих проектов была завершена в 2003-2004 годах и охватила около 29 900 работающих по найму лиц. Удалось сократить разрыв в размерах заработной платы в тех организациях, которые реализовали меры по обеспечению равной оплаты, предусмотренные постановлением правительства.

Статья 6: Право на труд

255. В январе 2005 года уровень безработицы в Саскачеване составлял 5,6% и был ниже по сравнению с январем 2004 года, когда этот показатель равнялся 6,3%.

256. В 2003-2004 годах за услугами по трудоустройству, которые предоставляются бюро по профессиональной ориентации и занятости на всей территории провинции, а также на

вебсайте <http://www.sasknetwork.ca>, обратились 28 135 человек. Из 28 135 человек, воспользовавшихся этими услугами, 45,5% приходится на женщин, 34% - на лиц, объявивших себя относящимися к коренным народам, 12,9% - на лиц, объявивших себя инвалидами, а 4,7% - на лиц, объявивших себя относящимися к визуально отличимым меньшинствам.

257. Департамент общинных ресурсов и занятости использует механизм служб занятости, которые уделяют основное внимание обеспечению возможно полного трудоустройства всего трудоспособного населения. Эта модель, в частности, реализуется по линии программы, нацеленной на трудоустройство населения в качестве альтернативы обращению за материальной помощью, когда населению предлагается воспользоваться программами занятости, прежде чем обратиться за такой помощью. Этот механизм был внедрен в 2001-2002 годах благодаря созданию контактного центра, в который можно обратиться по телефону и в который население обращается главным образом по вопросам трудоустройства и материальной помощи. Благодаря этому механизму обеспечивается предоставление всего диапазона услуг, включая проведение аттестации и повышение квалификации, а также принимаются соответствующие меры по оказанию материальной помощи, включая выплату временного пособия, дающего возможность отдельным лицам постепенно приобщиться к полноправному участию в общественной жизни и выйти на рынок труда. Такие виды помощи по трудоустройству, как обеспечение надежного ухода за детьми, также имеют важное значение для оказания помощи лицам в получении и сохранении рабочего места. С дополнительной информацией о программе по уходу за детьми в Саскачеване можно ознакомиться в разделе, посвященном статье 10.

Равенство на работе и разнообразие рабочих мест

258. Продолжена работа с другими органами правительства на уровне провинции и федерации, с тем чтобы расширить социально-демографический состав наемных работников. Например, была проведена работа с Ассоциацией медицинских организаций Саскачевана в целях выявления возможностей для трудоустройства в системе медицинского обслуживания и оказания помощи клиентам департамента общинных ресурсов и занятости по трудоустройству в этом секторе. Особое внимание в рамках этой инициативы уделялось коренным народам.

259. За последние десять лет увеличилась доля служащих государственных учреждений представителей групп, охваченных мерами по обеспечению равенства, о чем свидетельствует приводимая ниже таблица. Включенные в нее данные получены на основе данных, добровольно внесенных в анкеты, которые использовались в ходе проведения обследования рабочей силы (22,4% анкет обследования не были заполнены).

	Представленность целевых групп на государственной службе		Оптимальная представленность целевых групп в составе рабочей силы*
	По состоянию на 31 марта 1992 года	По состоянию на 31 июля 2004 года	
Лица из числа коренных народов	3,1%	10,6%	12,2%
Инвалиды	2,4%	3,0%	9,7%
Лица, относящиеся к группам визуально отличимых меньшинств	1,9% (по состоянию на 31 марта 1994 года)**	2,5%	2,8%
Женщины на руководящих должностях***	26,8%	36,7%	45,0%

* Эти показатели отражают цели в отношении представленности целевых групп, определенные Комиссией по правам человека Саскачевана для всех работодателей на основе представленности этих групп в общей численности населения провинции.

** Лица, относящиеся к группам визуально отличимых меньшинств добавлены в качестве целевой группы для целей обеспечения равенства на рабочих местах в 1993 году; обследование по ним проводилось в 1994 году.

*** Руководящие работники и специалисты, а также работники старшего звена управления.

Коренные народы

260. В феврале 2000 года в рамках Программы по обеспечению занятости лиц из числа коренных народов был создан Совет, представляющий наемных работников из числа коренных народов. Этот Совет объединяет организации коренных народов и метисов, государственные и частные учреждения по профессиональной подготовке, государственные органы и частные предприятия в целях разработки стратегии в области профессиональной подготовки, направленных на обеспечение занятости лиц из числа коренных народов.

Инвалиды

261. Правительство Саскачевана взяло на себя обязательство выделить средства на оказание помощи по трудоустройству инвалидов. Реализация этой инициативы началась в 2002-2003 финансовом году, а в 2003-2004 годах были приняты серьезные дополнительные меры. Общинные организации, проводящие работу с инвалидами, ставят перед собой задачу повышения качества оказываемых услуг, в частности за счет организации наставничества на рабочих местах, профессиональной подготовки и обеспечения инвалидов адаптированным к их нуждам оборудованием.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

262. *Стратегия по обеспечению независимости* включает в себя восемь программ по предоставлению доплат к доходам в целях оказания помощи малообеспеченным семьям, которая побуждала бы их к отказу от социального вспомоществования и выходу на рынок труда. В результате реализации этой стратегии ежегодно сокращается численность лиц, обращающихся за социальной помощью. После 1994 года, когда были достигнуты рекордные показатели социальных выплат, численность лиц, обратившихся за социальным вспомоществованием сократилось на 29% и, таким образом, число его получателей сократилось примерно на 30 000 человек. Со времени, когда началось осуществление стратегии в 1997 году, свыше 7 300 семей и около 16 000 детей отказались от социального вспомоществования. В 2004 году в Саскачеване были приняты дополнительные меры в рамках этой стратегии, связанные с увеличением пособий и размеров предлагаемых правительством Саскачевана доплат в целях стимулирования трудоустройства, детских пособий и выплачиваемых семьям медицинских пособий.

263. Начиная с 2000 года размеры базовых пособий в Саскачеване остались без изменений, а размеры ряда выплат, предназначенных для удовлетворения особых нужд были увеличены; речь в первую очередь идет о выплатах, связанных с поддержанием уровня занятости и удовлетворением нужд инвалидов. Некоторые пособия, в частности на коммунальные услуги и удовлетворение особых нужд (например, потребностей в адаптированном оборудовании и особом режиме питания), выплачиваются в размерах, соответствующих их фактической стоимости.

264. В 2003 году было введено пособие, выплачиваемое в переходный период, предшествующий трудоустройству. Оно выплачивается в рамках программы доплаты к доходу по единой базовой ставке лицам, участвующим в программах подготовки к трудовой деятельности или в период их перехода к материальной независимости, путем

сохранения некоторых доплат в течение периода, предшествующего трудоустройству этих лиц.

265. Оказание поддержки инвалидам в целях их возможно более широкого трудоустройства и сохранения за ними рабочих мест является органической составляющей всех программ и услуг, реализуемых в провинции. Например, в 2003-2004 годах были охвачены дополнительным медицинским страхованием те инвалиды, которые заявили о своем отказе от социального вспомоществования и выразили готовность трудоустроиться. Наряду с этим провинция проводит работу с общинными организациями по расширению круга программ и услуг, предоставляемых инвалидам.

Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства

266. В 2003-2004 годах на основе пятилетнего договора, заключенного между федеральным правительством и правительством провинции, в Саскачеване начата реализация программы по уходу за детьми. К концу второго года действия соглашения были получены следующие результаты: создано дополнительно 700 мест в получивших лицензию дневных детских учреждениях; выделены дополнительные оборотные средства на сокращение списков очередников на получение мест в имеющих лицензию дневных детских учреждениях; на 1 млн. долл. увеличены размеры субсидий дошкольных детских учреждений; созданы дополнительные места в рамках Программы приоритетных мер в интересах детей, позволяющие проводить их обучение в раннем возрасте и создающие условия по уходу за социально незащищенными категориями детей.

267. С последним докладом о ходе работы правительства Саскачевана по реализации инициатив в области развития детей раннего возраста можно ознакомиться на вебсайте по адресу: www.sasked.gov.sk.ca/braches/ecd/ECDPub.shtml. С информацией о Соглашении о развитии детей в раннем возрасте можно ознакомиться во введении к настоящему докладу.

268. 14 июня 2001 года вступили в силу поправки к *Закону о нормах труда*, благодаря которым увеличена продолжительность отпуска родителей по уходу за детьми и обеспечена защита рабочих мест трудящихся Саскачевана, позволяющая им в полной мере воспользоваться льготами, предоставляемыми в соответствии с принятой правительством Канады Программой страхования занятости. Этими поправками предусматривается, что на супружескую пару распространяются положения о сохранении рабочего места, в том числе в течение 52 недель за матерью, родившей ребенка, или

лицом, обеспечивающим за ним уход, и 37 недель за отцом, у которого родился ребенок, или брачным партнером лица, обеспечивающего уход.

269. В 2003 году в *Закон о трудовых нормах* были вновь внесены поправки, с тем чтобы население Саскачевана получило в полном объеме доступ к пособиям, выплачиваемым по линии федеральной Программы страхования занятости в случае обеспечения ими ухода за тяжело больными или умирающими родственниками, независимо от того, находятся ли эти родственники на иждивении. Наемные работники по-прежнему имеют право на отпуск с сохранением за ними рабочего места продолжительностью до 12 недель в случае серьезных телесных повреждений или болезни и на отпуск с сохранением за ними рабочего места продолжительностью до 16 недель и получение пособий в связи с уходом за родственниками по линии Программы страхования занятости в случае осуществления ими ухода за тяжело больным или умирающим членом семьи, однако в общей сложности этот отпуск не может превышать 16 недель в период между получением отпуска обоих видов с сохранением рабочего места в течение 52 недель.

Насилие в семье

270. Насилие в отношении женщин и детей признано в качестве серьезной и сложной социальной проблемы, для решения которой требуется всеобъемлющий комплексный подход с участием правительства, общин и отдельных лиц. Несмотря на то, что работа по принятию комплексного, многостороннего подхода по реагированию на насилие против личности была продолжена, признана необходимость в принятии дополнительных мер. Рост межличностного насилия не прекращается, особенно в отношении детей, женщин и молодежи, а также в общинах коренных народов. Такое насилие приводит к появлению финансовых издержек у отдельных лиц, общин и социальных служб. Начиная с 2000 года стал применяться более широкий подход, в соответствии с которым в поле зрения оказалось не только насилие в семье, но и насилие между знакомыми друг с другом лицами, а также более широкий круг проблем межличностного общения.

271. 80% населения Саскачевана имеет доступ к услугам, предоставляемым жертвам в рамках 17 финансируемых правительством программ, которые осуществляются в сотрудничестве с органами полиции. Ежегодно эти программы предлагают прямую помощь и поддержку свыше 16 000 жертв. Проведенное в 2003 году обследование лиц, воспользовавшихся этими программами, показало, что степень удовлетворенности ими составляет 85%. Кроме того, выделяются средства на три специальных программы, две из которых реализуются в интересах женщин, ставших жертвами сексуального насилия, а одна - жертв бытового насилия. Вместе с тем в рамках Инициативы по борьбе с насилием в семьях коренных народов выделяется финансирование по линии восьми общинных

программ, предоставляется помощь проживающим в городах семьям коренных народов. Разработаны всесторонние, основанные на целостном подходе программы, направленные на удовлетворение специфических потребностей общин, реализацией которых занимаются лица из числа коренных народов. В настоящее время проводится оценка этой стратегии. Кроме того, ведется реализация научно-исследовательских проектов. Один из них направлен на определение мер уголовного характера в случаях супружеского насилия. Другой программой предусмотрено сотрудничество с группой по проведению исследований и просветительской работы в целях поиска решений проблем насилия и жестокого обращения (RESOLVE) в рамках реализуемого в различных населенных пунктах проекта по изучению методов реагирования уголовной и гражданской судебной системы на проявления насилия в семье.

272. 1 октября 2002 года вступил в силу *Закон об экстренных мерах по защите детей, ставших жертвами сексуального насилия и эксплуатации*. В соответствии с этим Законом, органы полиции, специалисты по вопросам защиты детей и другие уполномоченные лица в срочном порядке обращаются к мировому судье с предложением о вынесении постановления о принятии экстренных мер защиты. Эти постановления выносятся в отношении лиц, от которых исходит опасность сексуальной эксплуатации детей в возрасте до 18 лет, и могут предусматривать запрет на их контакты с ребенком и посещение ими мест, отведенных для занятий проституцией. Наряду с этим Законом расширены полномочия на проведение обыска и арест имущества в случаях сексуальных злоупотреблений в отношении детей.

273. Одной из четырех целей, определенных *Планом действий в интересах женщин Саскачевана*, направленного на повышение их статуса, который был принят в октябре 2003 года управлением по делам женщин министерства труда Саскачевана, является обеспечение безопасности девушек и женщин Саскачевана в жилищах, школах, общественных учреждениях, на рабочих местах и общинах. Планом действий определены текущие и перспективные меры, направленные на реализацию целей по улучшению санитарных условий и повышение безопасности на рабочих местах, расширение доступа к службам поддержки женщин и детей, сталкивающихся с насилием, и сокращение масштабов насилия в отношении женщин и сексуальной эксплуатации детей.

274. В 2003 году был создан суд по вопросам воспитательной работы с виновными в бытовом насилии в целях определения воспитательных мер в отношении правонарушителей, признавших свою вину и осознавших свою ответственность, до вынесения им приговора.

275. В феврале 2005 года Департамент образования Саскачевана в рамках инициативы по созданию атмосферы терпимости и взаимоуважения в школах приняло Стратегию Саскачевана по борьбе с агрессивным поведением.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

Меры по сокращению масштабов бедности

276. Принимаемые в Саскачеване меры по оказанию помощи малообеспеченным детям и семьям в рамках ряда инициатив провинции включают в себя реализацию *Стратегии по укреплению материальной независимости населения*, разработку *стратегии обучения детей в раннем возрасте и ухода за ними*, а также реализацию стратегии провинции в области обеспечения доступным по стоимости жильем *Жилье - прежде всего*.

277. С начала реализации в 1998 году Стратегии по укреплению материальной независимости населения удалось повысить доходы малообеспеченных семей после вычета налогов. К концу 2005 года располагаемый годовой доход семьи с одним родителем и с двумя детьми, получающей социальное вспомоществование, увеличится почти на 2 240 долл., а располагаемый доход семьи с одним родителем и двумя детьми, обеспеченной работой, увеличится почти на 5 400 долларов.

Бездомность

278. Семью учреждениями социальной поддержки Саскачевана проводится совместная работа в партнерстве с правительством Канады и муниципальными органами управления, а также общинными организациями по координации мер, направленных на решение широкого круга проблем, связанных с бездомностью, в том числе относящихся к отсутствию доступного жилья. Меры реагирования включают в себя оказание социальной поддержки в области охраны здоровья и обеспечения жилищной независимости, программы доплат к доходу и иные социальные услуги.

279. После того, как в декабре 1999 года началась реализация Национальной инициативы по борьбе с бездомностью, правительство Канады выделило Саскачевану 17,2 млн. долларов. Партнерами, в число которых входит правительство провинции, муниципальные органы и общинные организации, в дополнение к федеральным средствам в рамках действующих и новых инициатив на паритетной основе выделяются средства из своих бюджетов.

280. Проекты, разработанные в целях реагирования на проблему бездомности, можно подразделить на три категории:

- принятие экстренных и дополнительных мер - увеличение мест в приютах для бездомных и повышение их качества;
- проведение исследований - оценка потребностей в услугах и укрепление материальной базы, более глубокое изучение проблемы бездомности в целом и специфики проблемы бездомности в Саскачеване;
- оказание услуг на постоянной основе - создание общинных центров, предлагающих услуги, финансируемые департаментом общинных ресурсов и занятости и общинными организациями, в целях оказания поддержки бездомным, охват бездомных специальными программами и оказание им помощи в сохранении занимаемого ими жилья.

281. К числу задач, стоящих в повестке дня, относятся: перенаселенность жилых помещений, занимаемых семьями из числа коренных народов в центрах городов, на севере провинции и в резервации; принятие мер по недопущению бездомности среди молодежи и оказание молодым людям поддержки в их стремлении стать материально независимыми взрослыми людьми; строительство надлежащего жилья и оказание социальной поддержки лицам, относимым к категории "не желающих иметь жилье"; и создание социально-жилищных комплексов для инвалидов.

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

282. В принятом в 2001 году *Плане действий Саскачевана в области медицинского обслуживания* признается важность первичных медико-санитарных услуг. В настоящее время 23% населения Саскачевана обслуживается группами по оказанию первичных медико-санитарных услуг, что на 8% больше соответствующего показателя 2002-2003 годов. Поставлена цель по обеспечению к 2006 году охвата первичными медико-санитарными услугами 25% населения. Эти услуги включают в себя профилактику, поощрение здорового образа жизни, раннее вмешательство, диагностику, лечение, реабилитацию, заместительную и паллиативную терапию. Каждая группа состоит из одного или более врачей, специалистов по обслуживанию на дому, специалистов по психическому здоровью и общественному здравоохранению, физиотерапевтов и аптекарей, а также получившей регистрацию медсестры (практикующей медсестры) (ПРМС (ПМС)) или получившей регистрацию медсестры, которая добивается присвоения квалификации ПРМС (ПМС). Начиная с апреля

2004 года, лицензию для работы в Саскачеване получили 40 ПРМС (ПМС). Они могут давать свое заключение, ставить диагноз и выписывать рецепты на лекарства для лечения общераспространенных заболеваний и направлять своих клиентов другим сотрудникам группы для оказания первичных медико-санитарных услуг и дополнительного лечения. В августе 2003 года на всей территории провинции начала действовать круглосуточная бесплатная телефонная линия "Здоровье", обеспечивающая оперативный доступ к медицинским консультациям у дипломированных зарегистрированных медсестер.

283. В настоящее время разрабатывается всеобъемлющий план в области психотерапии детей. Уже проведен первый раунд консультаций, и сформирована консультативная группа с участием педиатров, делегированных правительством провинции, федеральным правительством и общинами, целью которой является оказание помощи в разработке этого плана.

284. На 2004-2005 годы выделено новое финансирование на реализацию Стратегии по лечению нарушений познавательных способностей, которая ориентирована на четыре общины. К ее приоритетным направлениям относятся профилактика и врачебное вмешательство в случае отклонений, вызванных алкогольным синдромом плода (АСП); расширение возможностей для получения медицинских заключений и диагнозов; усиление адресной поддержки с учетом потребностей. Такие услуги, как организация досуга, помощь родителям и поддержка независимого образа жизни будут доступны для широких слоев населения.

285. С информацией, относящейся к АСП и инициативам по предотвращению самоубийств в Саскачеване, можно ознакомиться в *Пятом периодическом докладе Канады о выполнении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

Коренные народы

286. В ряде санитарных округов проводится работа по удовлетворению спроса на отвечающие культурным традициям медицинские услуги для коренных народов. Создана Рабочая группа по разработке Стратегии в области здравоохранения на севере провинции, работающая над проектом "*Общие пути*", на подготовку которого группа получила свыше 3 млн. долл. от правительства Канады и временного фонда первичного медико-санитарного обслуживания. Проект "*Общие пути*" направлен на формирование технических консультативных комитетов в четырех приоритетных областях, определенных членами Рабочей группы: психическое здоровье и злоупотребление алкоголем, здоровье в перинатальный период и здоровье новорожденных, хронические заболевания и стоматологическое обслуживание. Также рассматриваются вопросы,

относящиеся к информационным технологиям и людским ресурсам. Данный проект будет подготовлен до 2006 года.

287. В январе 2003 года была создана Рабочая группа по делам аборигенных народов в целях разработки рекомендаций для успешного осуществления плана правительства провинции по борьбе с диабетом у лиц из числа коренных народов, метисов и общины инуитов. На севере Саскачевана было создано партнерство по вопросам здравоохранения общин северных территорий, которое займется проблемами психического здоровья и реализацией инициатив по профилактике злоупотребления наркотиками, принятых в дополнение к инициативам по борьбе с диабетом, и решением целого ряда других проблем охраны здоровья.

288. Правительство провинции выделило 1,2 млн. долл. на строительство в городе Форт К'Аппель нового больничного учреждения "*All Nations Healing Hospital*". Речь идет об уникальном ориентированном на потребности общин учреждении, в котором традиционные ценности и представления сочетаются с современными методами медицинского обслуживания. Его оформление с учетом культурных традиций отвечает такому подходу к медицинскому обслуживанию, которым признается взаимосвязь между сознанием, духом, телом и жизнью общины и обеспечивается сочетание традиционных ценностей и представлений с оказанием современных медицинских услуг.

289. Департамент здравоохранения Саскачевана наладил сотрудничество с общинами коренных народов, министерством здравоохранения Канады, агентством общественного здравоохранения Канады и региональными органами здравоохранения по вопросам планирования в чрезвычайных ситуациях в связи с пандемией гриппа, стихийными бедствиями и другими чрезвычайными обстоятельствами. Проводится работа с муниципальными и иными органами по защите от вируса Западного Нила, подготовке плана готовности и планов реагирования.

МАНИТОБА

Статья 2: Права, конкретно регламентированные положениями о недискриминации

290. "Социальное положение" не является признаком, в связи с которым предусматривается защита в соответствии с *Кодексом о правах человека* Манитобы (<http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/h175e.php>); вместе с тем отдельные аспекты "социального положения" включены в предусмотренное Кодексом широкое определение "дискриминации"; например, защищаемым признаком является "источник дохода". За

отчетный период Комиссия по правам человека Манитобы приняла официальные решения по десяти жалобам, основанным на "источнике дохода": по одной жалобе в 2000 году; по двум - в 2001 году; не приняла решений ни по одной в 2002 году; по трем - в 2003 году; по четырем - в 2004 году. В то же время десять вопросов было урегулировано на этапе, предшествующем подаче жалоб; три вопроса в 2001 году; четыре - в 2002 году и три - в 2004 году.

291. Комиссии по правам человека Манитобы было предложено добавить "социальное положение" в качестве защищаемого признака в соответствии с Кодексом и в 2004 году Комиссия провела обсуждение за "круглым столом" по этому вопросу с участием представителей неправительственных организаций, занимающихся проблемами бедности и прав человека. Обсуждение с правительством продолжается.

Статья 3: Равные права женщин и мужчин

292. Права женщин из числа коренных народов на недвижимое имущество, находящееся за пределами резервации, закреплены в Законодательстве провинции, касающемся имущества семьи и насилия в быту. 30 июня 2004 года принятый в Манитобе режим семейного имущества был распространен на состоящих в гражданском браке партнеров как одного, так и противоположного пола (*Закон об имуществе состоящих в гражданском браке партнеров и соответствующие поправки*, <http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/2002/c04802e.php>).

Статья 6: Право на труд

293. За отчетный период в Манитобе была увеличена установленная Законом минимальная почасовая заработная плата: по состоянию на 1 апреля 2005 года она составляла 7,25 долл. по сравнению с 6,00 долл. в 2000 году.

294. К трудовым стимулам, поощряющим получателей социального вспомоществования заниматься поисками рабочего места, относится порядок, согласно которому при расчете размеров социального вспомоществования не учитывается определенная доля трудового дохода. В 2003-2004 годах 13,4% получателей воспользовались положениями о трудовых стимулах.

295. В 2003-2004 годах правительство Манитобы выделило 6,7 млн. долл. на услуги по расселению и обучению взрослого населения английскому языку в качестве второго языка. Разрабатывается стратегия, целью которой является расширение возможностей на рынке

труда для вновь прибывающих иммигрантов, включая признание квалификации и способностей иммигрантов, поселяющихся в Манитобе.

296. В ноябре 2001 года принята Новая рамочная директива оценки уровня полученного ранее образования. В июне 2003 года был принят *Закон о центрах обучения для взрослых* (<http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/a005e.php>). Центры обучения для взрослых (ЦОВ) располагают потенциалом, позволяющим повышать образовательный уровень и расширять возможности трудоустройства женщин и лиц из числа коренных народов. Статистические данные, полученные на основе сведений, заявленных опрошенными лицами, показывают, что около 33% лиц, охваченных ЦОВ, приходится на представителей коренных народов и около 60% обучающихся в ЦОВ составляют женщины.

Коренные народы

297. Новые меры, направленные на повышение уровня занятости представителей коренных народов, включают в себя:

- назначение в июне 2003 года первого Координатора инициатив в области сельского хозяйства для коренных народов;
- поощрение продовольственной самостоятельности северных общин;
- инициативу по подготовке кадров в северных районах для работы на гидроэлектростанциях, которая является первой крупномасштабной стратегией по развитию людских ресурсов коренных народов на севере Манитобы и которая была спланирована, проработана и осуществлена в рамках совместных консультаций и при полном участии затрагиваемых общин в целях подготовки кадров из числа коренных народов северных районов для их трудоустройства в рамках предлагаемых проектов на гидроэлектростанциях. За пятилетний период было подготовлено 1 115 человек. С учетом таких факторов, как отсев, ожидается, что в результате реализации этих проектов будет заполнено 790 вакансий строителей и смежных рабочих специальностей;
- в сентябре 2002 года на базе общин начата профессиональная подготовка учеников из числа коренных народов. По состоянию на декабрь 2004 года насчитывалось 702 трудоспособных учеников из числа коренных народов, которые изъявили желание участвовать в этой программе. 15% всех трудоспособных лиц, проходящих профессиональную подготовку в Манитобе,

относятся к коренным народам, т.е. их число увеличилось почти на 17% по сравнению с численностью, о которой сообщалось в апреле 2004 года;

- утверждение и финансирование новых образовательных программ связаны с: дополнительным набором 25 учащихся из числа коренных народов для прохождения обучения по программе "ЭКСЕСС" на получение степени бакалавра социальных служб, который проводится один раз в три года, начиная с 2003 года; программой дистанционного обучения на получение степени магистра социальной службы, предназначенной для 20 учащихся, которые работают в службах по защите детства, обслуживающих общины коренных народов; выдачей дипломов по специальности "работник органа самоуправления общины коренных народов" Университетским колледжем северных районов.

Инвалиды

298. В 2003-2004 годах 4 525 инвалидов воспользовались услугами по трудоустройству; из этого числа 1 697 инвалидам были выделены средства на профессиональную подготовку по линии программ, связанных с получением образования и трудоустройством. В декабре 2003 года правительство Манитобы подписало *Многосторонний рамочный документ о порядке заключения соглашений, регулирующих трудовые отношения с учетом инвалидов*, а в апреле 2004 года - *Договор между правительствами Канады и Манитобы о регулировании трудовых отношений с участием инвалидов на 2004-2005 и 2005-2006 годы*. В 2003-2004 годах правительство Манитобы и правительство Канады приступили к оценке действующих программ в целях определения эффективности программ и услуг. В марте 2005 года была завершена работа над *Докладом о порядке и методах проведения оценки*, в котором определены вопросы, подлежащие оценке, и методы ее проведения. В настоящее время готовится запрос на внесение предложений и ожидается, что официальная процедура оценки начнется осенью 2005 года и будет завершена к лету 2006 года.

Статья 9. Право на социальное обеспечение

299. В июне 2004 года вступило в силу Законодательство о создании в Манитобе единой системы доплат к доходу (<http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/e098e.php>).

300. В 2003-2004 годах:

- Ежемесячно по линии принятых в провинции программ содействия трудоустройству и выплаты доплат к доходам социальную помощь и доплаты к доходу в среднем получали 31 446 человек; 1 150 человек были охвачены программой муниципальной помощи, а 32 091 человек получали помощь по линии программ медицинского обслуживания (включая детей и инвалидов, находящихся на иждивении).
- Доплаты к доходам выплачивались 12 741 престарелому лицу в рамках программы "55 ПЛЮС" и 1 153 семьям в рамках программы выплаты доплат к доходам родителей.
- В течение каждого четырехнедельного отчетного периода выделялись субсидии в среднем на 11 568 детей в рамках программы выплаты субсидий на уход за детьми; из этого числа в среднем 2 469 детей (или 21%) проживают с родителями, охваченными программой поощрению занятости и оказанию материальной помощи.
- По линии программ выплаты жилищных пособий ежемесячно 3 076 квартиросъемщиков старших возрастов в среднем получали пособия, составляющие 74 доллара на одно домохозяйство, а 991 семья, живущая в наемном жилье, ежемесячно в среднем получала пособия, составляющие 129 долларов на одно домохозяйство.

301. Увеличение пособий в 2003-2004 годах относилось к:

- Увеличению базовых размеров доплат к доходам на 20 долларов в месяц на одного совершеннолетнего для не относящихся к категории инвалидов и не состоящих в браке совершеннолетних лиц и бездетных брачных пар, а также всех совершеннолетних инвалидов и престарелых начиная с января 2004 года. Это изменение затронуло 27 915 совершеннолетних, и позволило увеличить доплаты к их доходам на 240 долларов в год на одного человека.
- Отказу от сокращения доплат к доходу инвалидов (включая детей), проживающих в общине и получающих единовременные выплаты (например, в форме наследства или выплат по договору страхования жизни) в случае создания целевого фонда для приобретения оборудования или услуг в целях

повышения качества жизни (начиная с апреля 2003 года). В этих целевых фондах в течение жизни может накапливаться до 100 000 долларов.

- Повышению размеров пособия на пенсионное обслуживание и жилье на 2% для лиц, которым требуется уход и присмотр, или лиц, проживающих в домах инвалидов, в июле 2003 года и его повторному повышению в октябре 2004 года.

302. В 2003-2004 годах были в полном объеме восстановлены выплаты по линии Национальной программы дополнительных детских пособий, что позволило ежегодно выделять 13,7 млн. долл. в форме доплат к доходам проживающих в Манитобе семей (с информацией, относящейся к национальной программе детских пособий, можно ознакомиться во введении к настоящему докладу).

Статья 10. Охрана семьи, материнства и детства

303. К мерам по увеличению пособий в связи с родами/уходом за ребенком, принятым в 2003-2004 годах, относятся:

- поправки к *Кодексу о нормах труда Манитобы* (<http://web2.gov.mb.ca/laws/statures/ccsm/e110e.php>), предусматривающие предоставление неоплачиваемого отпуска по уходу за больными родственниками на срок до восьми недель и усиление мер защиты трудящихся, возвращающихся на рабочее место после истечения отпуска, предоставленного в связи с родами, уходом за ребенком или за больными родственниками;
- базовые размеры пособий на воспитание чужого ребенка были увеличены на 2,5% с 1 июля 2003 года. 754 ребенка, переданных семьям на воспитание, получали поддержку по линии программы субсидирования особых социальных нужд.

304. К новым крупным инвестициям или инициативам по уходу за детьми относились:

- увеличение финансирования детских дошкольных учреждений на 6 млн. долл. (включая около 1 млн. долл., выделенных правительством Канады);
- выделение дополнительных средств на субсидирование 788 мест в детских дошкольных учреждениях;

- увеличение финансирования по линии Программы субсидирования детских дошкольных учреждений и центров по уходу за детьми, детских домов и детских садов;
- увеличение числа мест в детских дошкольных учреждениях, начиная с 2000-2001 годов.

2000-2001	23 022	58 288,0 долл.
2001-2002	24 009	64 681,6 долл.
2002-2003	24 777	67 878,8 долл.
2003-2004	25 634	62 739,1* долл. (не включая детей-инвалидов)

305. В 2003-2004 годах продолжилась работа по осуществлению рекомендаций, сформулированных Комиссией по восстановлению справедливости в отношении коренных народов, созданной в рамках Инициативы социального обеспечения детей. По линии этой инициативы, получившей национальное признание как имеющей историческое значение, правительство Манитобы закрепило за коренными народами и метисами, проживающими на территории провинции, полномочия и ответственность за функционирование их собственной системы помощи детям и семьям. *Закон об ответственности за оказание помощи детям и семьям* (<http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/c090e.php>) вступил в силу 24 ноября 2003 года. В 2005 году завершилась передача архивных дел. С дополнительной информацией можно ознакомиться в *Пятом периодическом докладе Канады по осуществлению Международного пакта о гражданских и политических правах*.

306. В 2003 году на вебсайте http://www.gov.mb.ca/healthychild/ecd/ecd_reports.html был размещен доклад Манитобы о ходе работы реализации Соглашения о развитии детей в раннем возрасте. В докладе приводятся результаты работы по реализуемой в провинции программы развития дневных детских учреждений и освещаются другие принятые в Манитобе инициативы по улучшению работы в области развития детей в раннем возрасте и их обучения и ухода за ними. Дополнительная информация, относящаяся к Соглашению о развитии детей в раннем возрасте, содержится во введении к настоящему докладу.

Насилие в семье

307. К новым инициативам по борьбе с насилием в семье, принятым в 2003-2004 годах, относились:

- поправки к *Закону о мерах предупреждения, защиты и компенсации, связанных с насилием в быту и сексуальными домогательствами* (<http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/d093e.php>), предусматривающие расширение гражданско-правовых мер защиты в случаях, когда члены семьи не проживают совместно друг с другом, а также в связи с добрачными взаимоотношениями;
- пилотный Проект по борьбе с насилием в быту, который позволил резко сократить время, необходимое для возбуждения уголовного преследования в отношении правонарушений, связанных с насилием в быту;
- реорганизация и структурная перестройка служб провинции по оказанию помощи жертвам;
- создание юридической консультации "Убежище для женщин";
- создание в рамках программы по профилактике насилия в семье вебсайта http://www.gov.mb.ca/fs/childfam/family_violence_prevention.html
- проведение всестороннего обзора и улучшения работы системы детских приютов в Виннипеге в сотрудничестве с Группой по защите детей;
- мероприятия по линии Программы по вовлечению в жизнь общества в целях повышения безопасности и благополучия инвалидов, живущих в общинах, которые связаны с профессиональной подготовкой, информированием и финансированием различных инициатив.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

308. В дополнение к увеличению пособий, о которых говорилось в связи со статьей 9, приняты меры по совершенствованию механизма реализации обязательств по оказанию помощи семье путем принятия *Закона о признании совместной юрисдикции судов в связи с постановлениями о выплате средств на содержание семей* (<http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/i060e.php>) и законодательных мер по совершенствованию реализуемой правительством Программы по исполнению судебных постановлений о выплате средств на содержание (<http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/f020e.php>).

Право на достаточное жилище

309. Инициатива по обеспечению доступным по стоимости жильем (<http://www.gov.mb.ca/fs/housing/ahi.html>), о которой говорилось во вступлении к настоящему докладу позволит построить в Манитобе около 2 500 новых доступных по стоимости жилищ и сдаваемых внаем жилых помещений. В рамках этой инициативы правительство Манитобы заключило пятилетнее соглашение с муниципалитетом Виннипега, в соответствии с которым муниципалитет внесет более 17 млн. долл. на строительство доступного по стоимости жилья. Наряду с этим подготовлено 8 проектов предложений на общую сумму в 5,62 млн. долл. для финансирования строительства нового жилья, сдаваемого внаем.

310. В 2003-2004 годах предусмотрено финансирование в размере 3 млн. долл. по таким программам, как Программа оказания помощи по содержанию муниципального жилья, а также предусмотрено выделение 2 млн. долл. в качестве вклада провинции в реализацию Совместной программы федерального правительства и провинции по оказанию помощи в обновлении жилого фонда, которая позволяет проводить обновление жилья в приходящих в упадок кварталах Виннипега, Брандона и Томпсона.

Бездомность

311. Инициатива по развитию жилищного сектора и по борьбе с бездомностью в Виннипеге (<http://www.gov.mb.ca/fs/housing/whhi.html>), которая является партнерским соглашением между Манитобой, правительством Канады и муниципалитетом Виннипега, направлена на решение проблемы обветшания жилищного фонда, бездомности и модернизации старых кварталов Виннипега, в ноябре 2003 года была продлена еще на пять лет. В рамках этой инициативы был выделен 31 млн. долл. на субсидирование ремонта, обновления и строительства более 1 100 жилых помещений и 100 комнат или спальных мест и оказание помощи бездомным и семьям, а также лицам, подвергающимся опасности потерять свое жилье.

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

312. К новым инициативам в области медицинского обслуживания уязвимых групп населения относятся:

- Инициатива по обеспечению здорового питания в северных районах провинции, принятая в городе Томпсон.

- Возобновлена деятельность Консультативного совета провинции по вопросам психического здоровья в качестве органа, занимающегося защитой пациентов и их семей.
- Созданы следующие учреждения: Учебно-методический центр Манитобы по вопросам психического здоровья; Группа при правительстве провинции по вопросам лиц с особыми потребностями - специализированная группа по обслуживанию отдельных лиц со сложными потребностями, представляющими особую опасность, которые не обслуживаются надлежащим образом действующими службами или не имеют права на их услуги; Программа медицинского вмешательства на ранних этапах психических заболеваний; и Программа интенсивного наблюдения по месту жительства, которая признана в Канаде в качестве образцовой.
- В 2000 году принята *Стратегия охраны здоровья женщин Манитобы* (<http://www.gov.mb.ca/health/documents/index.html>); проведены консультации по вопросам охраны здоровья женщин и принята Программа Манитобы по выявлению рака шейки матки.
- В 2002 году начато осуществление *Стратегии Манитобы по уходу за больными, страдающими болезнью Альцгеймера и сопутствующими психическими расстройствами* (<http://www.gov.mb.ca/health/documents/alzheimer.pdf>).
- В 2003 году опубликован документ *Преклонный возраст: помощь престарелым жителям Манитобы* (<http://www.gov.mb.ca/sd/advancingage.html>) и разработаны новые нормы, относящиеся к домам индивидуального ухода.
- Приняты программы, созданы курсы подготовки и выделены средства для изучения проблемы отклонений, вызываемых алкогольным синдромом плода, и для работы с беременными женщинами, входящими в группу риска. С подробной информацией об этих программах можно ознакомиться в *Пятом докладе Канады о выполнении Международного пакта о гражданских и политических правах*.
- Принята Программа по оказанию педиатрической помощи в целях координации услуг на территории региона, задачей которой является создание условий для всестороннего развития личности детей, а также принята

Постоянная прикладная программа по анализу поведения детей дошкольного возраста, страдающих аутизмом.

- Манитоба имеет самый высокий показатель в Канаде по численности больных, которым недавно поставлен диагноз хронической почечной недостаточности последней стадии, который составляет 17,6 больных на 100 000 человек. Продолжено расширение предоставляемых услуг, относящихся к лечению почечных заболеваний и проведению диализа, в целях удовлетворения растущих потребностей.
- В 2004 году создан Институт по вопросам здоровья и благополучия населения северных районов и коренных народов. Институт приступил к работе в таких областях, как профилактика самоубийств, традиционная медицина и лечение диабета.

313. Ожидается, что показатели заболеваемости диабетом в Манитобе будут по-прежнему расти вследствие старения населения, улучшения методов диагностики и т.д. Предполагается, что только через десять лет или даже позднее начнут оказывать свое влияние в плане сокращения показателей заболеваемости диабетом принятые на уровне провинции политика, программы и оказываемые услуги.

314. В Манитобе проводится сбор информации о периодичности потребления женским населением алкоголя в период беременности. Эта информация собирается путем обследования всех новорожденных и проведения исчерпывающих собеседований с матерями в рамках программы посещения на дому (программы "Семьи - прежде всего"). Проводимое в провинции отслеживание указывает на то, что доля женщин, употреблявших алкоголь в период беременности в 2003-2004 годах в различных районах провинции, колебалась в пределах от 9 до 28%. Данные, полученные в результате оценки реализации программы "Семьи - прежде всего", показывают, что 65% охваченных программой семей сообщили об употреблении алкоголя в период беременности. Судя по всему, применяемая в провинции методика отслеживания окажется полезной в выявлении тенденций изменения показателей потребления алкоголя в период беременности.

Инвалиды

315. За отчетный период:

- создан пост министра, занимающегося делами инвалидов;

- в 2001 году опубликован документ *Полноправные граждане: стратегия Манитобы в интересах инвалидов* (<http://www.gov.mb.ca/access/>);
- в декабре 2003 года создано Управление по делам инвалидов; и
- проведено два "круглых стола" по вопросам инвалидов в целях создания для них возможностей, позволяющих им высказывать свое мнение и вносить предложения относительно реализуемой правительством политики и программ.

Статья 13: Право на образование

316. К новым инициативам в области образования относятся:

- Принятая в июне 2004 года *Хартия безопасности в школах* (<http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/2004/c02404e.php>).
- Принятый в июне 2004 года закон, предусматривающий охват соответствующими образовательными программами всех детей, в первую очередь детей с особыми потребностями (<http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/2004/c00904e.php>).
- В 2003 году опубликован документ *Включение темы о перспективах развития аборигенных народов в учебные программы: методическое пособие для специалистов по разработке учебных программ, учителей и административных работников*, который обсуждался в ходе рабочего совещания на тему "Включение темы о перспективах развития аборигенных народов: тематический подход при подготовке учебных программ".
- В 2004 году был подготовлен план мероприятий в области образования коренных народов в целях расширения доступа к послешкольному образованию, трудоустройства и повышения показателей занятости, а также оптимизации исследований по вопросам образования и занятости коренных народов. Важнейшее значение для реализации этой инициативы имеет сбор данных (http://www.edu.gov.mb.ca/abedu/action_plan/index.html).
- В июле 2004 года был создан Университетской колледж северных районов, задачей которого является удовлетворение нужд в получении образования коренных народов и жителей северных районов Манитобы, а также

содействовать социально-экономическому благополучию северных районов Манитобы (<http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/u055e.php>).

Статья 15: Право на участие в культурной жизни и пользование результатами научного прогресса и защитой авторских прав

317. В 2003-2004 годах Департамент по вопросам культуры, культурного наследия и туризма при финансовой поддержке Департамента по делам коренных народов и северных районов образовал при министре Консультативный совет по вопросам искусства и культурной жизни коренных народов, а также Консультативный совет по искусству и культурной жизни метисов. Проведено три "круглых стола", посвященных вопросам художественного творчества коренных народов.

ОНТАРИО

Общие положения

Инвалиды

318. В 2001 году правительством Онтарио принят *Закон об инвалидах Онтарио* (ЗИО, 2001 год), целью которого является расширение возможностей для участия инвалидов в общественной жизни и повышение их уровня жизни. В Законе содержатся положения по усилению гарантий равенства в области трудоустройства (раздел 8), расширению доступа к предоставляемым государством товарам, услугам (раздел 5) и объектам (раздел 4), а также к средствам связи, включая Интернет (раздел 6), и публикациям (раздел 7).

319. 13 июля 2005 года вступил в силу *Закон об обеспечении доступа инвалидам Онтарио* (законопроект 118). Этот новый Закон, имеющий более широкую сферу применения, содержит позитивные новшества по сравнению с ЗИО 2001 года, поскольку в нем предусматривается принятие норм, касающихся применения принципа доступности товаров, услуг, объектов, жилья (жилых и вспомогательных помещений) и рабочих мест. Эти нормы распространяются на целый ряд предприятий государственного и частного секторов провинции и направлены на повышение уровня жизни инвалидов и общества в целом.

Статья 3: Равные права женщин и мужчин

320. Исторические различия в заработной плате мужчин и женщин могут быть отчасти объяснены недооценкой тех видов труда, которые преимущественно выполняются

женщинами. После принятия *Закона о равенстве в выплате труда* были достигнуты определенные результаты в устранении разрыва в заработной плате. В последних докладах Статистического управления Канады отмечается, что начиная с 1987 года разрыв в оплате труда работающих в Онтарио на условиях полного рабочего времени женщин сократился почти на 6 процентных пунктов. У наемных работников, работающих в Онтарио на условиях полного рабочего времени в течение всего года, этот разрыв понизился с 36% в 1987 году до 30% в 2000 году.

321. Ко всем работодателям государственного сектора, а также ко всем работодателям предприятий частного сектора, на которых работает 10 или более наемных работников, предъявляются требования по обеспечению и поддержанию равенства в выплате. *Законом о равенстве в выплате труда* первоначально предусматривалось применение метода сопоставления с оплатой на приравняемых рабочих местах применительно к рабочим местам в государственном секторе, который впоследствии был изъят из этого Закона в 1996 году. Результатом рассмотрения судом соответствующего иска явилось восстановление практики использования метода сопоставления с приравняемыми рабочими местами. Однако соответствующее финансирование было прекращено. Последующее рассмотрение судом иска, поданного в этой связи, привело к тому, что в мае 2003 года правительство Онтарио согласилось на урегулирование этой проблемы, благодаря чему были произведены выплаты в пользу женщин, занимающих многочисленные малооплачиваемые рабочие места в государственном секторе. По условиям договора почти 100 000 женщин в течение трех лет должно быть выплачено 414 млн. долларов.

322. С информацией о Комиссии по вопросам равной оплаты труда можно ознакомиться на вебсайте: www.gov.on.ca/lab/pec/index_pec.html.

Статья 6: Право на труд

323. В 2003 году среднегодовой показатель занятости в Онтарио достиг наивысшего уровня с 1991 года. В 2003 году в провинции было создано 160 500 новых рабочих мест. На конец года число занятых в Онтарио достигло почти 6,3 млн. человек, что составляет 39,5% от общей численности работающих в Канаде.

324. В период 2000-2004 годов правительство реализовало ряд мер по повышению количественных и качественных параметров предложения рабочих мест в Онтарио. В совокупности эти меры позволили расширить возможности трудоустройства для всего населения Онтарио, включая коренные народы, молодежь и визуально отличимые меньшинства. К принятым мерам относятся:

- финансирование профессиональной подготовки:
 - увеличение финансирования системы профессиональной подготовки в 2007-2008 годах в целях содействия повышению уровня занятости;
 - выделение средств в рамках инициативы по подготовке к профессиональному обучению в целях оказания помощи лицам, желающим приобрести профессии, требующие высокой квалификации; и
 - финансирование фонда по улучшению технической оснащенности учреждений профессиональной подготовки, из которого колледжам прикладных искусств и технологий выделяются соответствующие средства на приобретение современного оборудования, обновление технических средств обучения и увеличение численности учащихся, проходящих стажировку.

- Финансирование программ занятости:
 - службы профессиональной ориентации обеспечивают для населения Онтарио, в первую очередь для безработной молодежи в возрасте от 16 до 24 лет возможности трудоустройства и профессиональной подготовки; и
 - программа по обучению грамоте и привитию основных навыков помогает обучающимся в приобретении грамотности и умения считать, что необходимо для расширения их возможностей трудоустройства.

- Оказание помощи лицам, прошедшим профессиональную подготовку за рубежом, в приобретении квалификации и признании их дипломов, которые необходимы им для расширения возможностей трудоустройства по приобретенной ими специальности, включая выделение средств на проекты по повышению профессиональной квалификации и проекты по профессиональной ориентации, в рамках которых проводится аттестация полученной квалификации и предоставляется профессиональная подготовка и ознакомление с опытом трудовой деятельности в Канаде. Вместе с тем правительство создало службу оценки университетских дипломов иностранцев в целях подготовки информационных материалов, методов оценки, инструментов и оказания помощи, с тем чтобы устранить барьеры на пути доступа к рынку труда.

Женщины

325. Программа обучения женщин работе с информационными технологиями, реализация которой началась в 2000 году, открывает для них новые возможности в плане трудоустройства, профессиональной подготовки и получения дипломов в секторе информационных технологий. Эта программа распространяется на женщин с низкими доходами, женщин-инвалидов, безработных или частично безработных женщин, а также женщин из числа вновь прибывших иммигрантов. Благодаря финансированию, выделенному на 2004-2006 годы, подготовку пройдут около 156 женщин. В настоящее время такую подготовку в рамках данной программы уже получили 310 женщин; 83% женщин из числа зачисленных на курсы подготовки, успешно закончили их, а около 78% выпускников были трудоустроены.

326. По линии программы приобретения женщинами профессий, требующих высокой квалификации, предоставляется подготовка до прохождения курсов профессиональной подготовки, ориентированных на увеличение численности женщин, отвечающих требованиям, предъявляемым к трудоустройству по пользующимся большим спросом профессиям, требующим высокой квалификации и навыков работы с компьютерной техникой. Эта программа предназначена для женщин с низкими доходами, оказавшихся полностью или частично безработными и не имеющих возможности трудоустроиться по профессиям, требующим высокой квалификации, в силу отсутствия знаний в области математики, компьютерной техники и непосредственного опыта работы с техническими средствами. Благодаря финансированию, предусмотренному на 2004-2005 годы по шести программам предварительной подготовки до прохождения профессионального обучения, будут набраны 104 женщины, в том числе женщины из числа коренных народов, которые будут обучаться по специальным программам.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

327. В рамках программы "Трудовая деятельность в Онтарио" и Программы помощи инвалидам Онтарио (ППИО) (см. предыдущий доклад) правительство Онтарио оказывает помощь по трудоустройству, а также финансовую помощь. Ниже приводится информация об изменениях, внесенных за отчетный период в программы оказания материальной и социальной помощи, а также выплаты пособий.

328. В целях оказания помощи населению в сфере занятости:

- правительство отказалось от учета в программах "Трудовая деятельность в Онтарио" или ППИО дотаций, стипендий или средств, накопленных в рамках зарегистрированных планов сбережений на цели образования.
- Правительство восстановило выплаты медицинских пособий (т.е. программу расширенных медицинских пособий) для получателей пособий по программе "Трудовая жизнь в Онтарио", которые возвращаются на рынок труда, с тем чтобы высокая стоимость медицинских услуг не создавала препятствий для их трудоустройства.

329. В декабре 2003 года правительство отменило пожизненный запрет на социальное вспомоществование получателям пособий, уличенных в мошенничестве, в связи с тем, что эта политика была сочтена в качестве чрезмерно строгой и не учитывающей право каждого человека на уважение достоинства и справедливое и сочувственное отношение к нему.

330. В 2004 году правительство восстановило выплату пособий на приобретение продуктов питания в период беременности для беременных женщин, получающих социальное вспомоществование. Это позволяет беременным женщинам получать дополнительно 40 или 50 долларов в месяц (на приобретение немолочных продуктов) дополнительно к средствам, выплачиваемым в целях обеспечения им особого режима питания, на получение которых они имеют право.

331. К другим изменениям программ "Трудовая жизнь в Онтарио" и ППИО относятся не учитываемые более суммы стоимости подарков и размеры добровольных выплат на сумму от 4 000 до 5 000 долларов в год на одного получателя пособий (только в отношении ППИО), а также денежные средства, накопленные детьми благодаря их трудовой деятельности на условиях неполной занятости и после школьных занятий.

332. В 2003-2004 годах по линии программ социального вспомоществования было израсходовано около 4,57 млрд. долл., или 7% текущего бюджета Онтарио. Около 3,5% бюджета Онтарио было израсходовано на реализацию программы поддержки инвалидов Онтарио, а 2,7% - программы "Трудовая деятельность в Онтарио".

333. По состоянию на декабрь 2004 года программой "Трудовая деятельность в Онтарио" было охвачено 188 745 получателей пособий, а доплаты к доходам по линии программы ППИО получали 206 884 человек. Начиная с 2001-2002 годов произошла стабилизация

общей численности получателей пособий по линии социального вспомоществования. В начале 2005 года на 3% увеличены пособия социального вспомоществования, выделяемые в рамках программ "Трудовая жизнь в Онтарио" и ППИО. Впервые с 1993 года произведено увеличение размеров пособий. Повышение пособий касается около 400 000 отдельных лиц и членов их семей (свыше 660 000 получателей пособий), что найдет выражение в выделении дополнительных доплат к доходам на сумму 100 млн. долларов.

Семейные пособия

334. В 2000 году пособия, выплачиваемые одиноким родителям по линии Дополнительных детских пособий семьям трудящихся Онтарио (ДДПТ), были увеличены на 210 долларов на одного ребенка; таким образом, размеры надбавки в годовом исчислении составляют 1 310 долларов. Ожидается, что эта мера позволит повысить уровень занятости одиноких родителей и сократить долю малоимущих семей с одним родителем.

335. ДДПТ является основным получателем в Онтарио средств, реинвестируемых в рамках инициативы по выплате национальных детских пособий (НДП) (см. введение к настоящему докладу). Со времени принятия программы в 1998 году трудовые доходы семей, получающих пособие по линии ДДПТ, увеличились на 32% по сравнению с 19-процентным увеличением доходов всех проживающих в Онтарио семей с детьми. Этот показатель свидетельствует об усилении связей с рынком труда получателей пособий по линии ДДПТ, что является одной из целей инициативы НДП.

336. В 2004 году правительство Онтарио заявило, что получателям социальных пособий будет предоставлено право в течение года получать предусмотренную в июле 2004 года правительством Канады надбавку к национальному дополнительному детскому пособию (НДДП). Ранее ежегодные надбавки, устанавливаемые правительством Канады к НДДП, вычитались из выплат по линии социального вспомоществования. Благодаря этой мере малообеспеченные семьи получают в 2004-2005 годах и 2005-2006 годах дополнительные доплаты к доходу на сумму 10 млн. долларов.

Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства

337. В рамках принятого в марте 2002 года Проекта в области развития детей раннего возраста и лечения токсикомании беременных женщин 17 населенным пунктам провинции были выделены средства на предоставление услуг по лечению токсикомании у беременных женщин и матерей новорожденных, а также у их детей в возрасте до 6 лет.

Предусмотренные данным проектом мероприятия включают в себя повышение информированности общественности, лечение токсикомании, уход за ребенком, привитие основных жизненных навыков и навыков ухода за новорожденными. Проект также позволяет ориентировать клиентов в сфере медицинского обслуживания, жилищных и социальных услуг и обеспечивать доступ к этим услугам.

338. *Законом о нормах труда от 2000 года* (ЗНТ, 2000 год) увеличена продолжительность отпуска по уходу за ребенком с 18 до 35 недель, если работающая по найму женщина также берет отпуск по беременности, или до 37 недель, если работающая женщина не берет такой отпуск.

339. ЗНТ от 2000 года также предусмотрено право на "отпуск в чрезвычайных обстоятельствах". Имеющие право на такой отпуск работающие по найму могут брать до 10 дней в качестве неоплачиваемого отпуска в связи с медицинскими показаниями или со смертью, болезнью, телесным повреждением или иными не терпящими отлагательств обстоятельствами, касающимися ребенка, супруга, брачного партнера того же пола или другого указанного родственника. Этот отпуск предоставляется работающим по найму у работодателя, штатная численность нанимаемого персонала которого составляет, как минимум, 50 работающих по найму сотрудников.

340. В 2004 году в ЗНТ от 2000 года были внесены поправки, предусматривающие право на "отпуск по уходу за больным членом семьи". Работающий по найму имеет право на неоплачиваемый отпуск сроком до восьми недель для ухода или оказания поддержки тяжело больному указанному члену семьи.

341. В 2003-2004 годах доля Онтарио в федеральном финансировании в рамках Многостороннего рамочного документа по обучению детей в раннем возрасте и уходу за ними составила 9,7 млн. долл. Эти средства выделены муниципалитетам на ремонт, реконструкцию зданий и укрепление основ системы детских учреждений на территории провинции. В 2004-2005 годах доля Онтарио составила 58,2 млн. долл. и была использована на цели дальнейшего укрепления существующей системы детских учреждений и создание дополнительных 4 000 субсидируемых мест в детских учреждениях.

342. Первоочередной задачей правительства в области расширения системы обучения детей в раннем возрасте и ухода за ними явится создание условий, позволяющих охватить детей в возрасте от четырех до пяти лет услугами по обучению детей и уходу за ними в течение всего дня. Вместе с тем провинция работает над:

- новой моделью распределения субсидий с учетом доходов, которая позволит увеличить численность проживающих в Онтарио семей, имеющих право на получение помощи; и
- создание нового колледжа по подготовке педагогов, работающих с детьми младших возрастов, с тем чтобы заложить высокие профессиональные нормы и содействовать повышению качества ухода за детьми.

343. С последним докладом правительства Онтарио о ходе работы по развитию детей в раннем возрасте, выделенных в связи с ней средствах и полученных результатах можно ознакомиться на вебсайте по адресу: www.children.gov.on.ca/CS/en/programs/EarlyYearsInitiatives/default.htm. С информацией о Соглашении, касающемся развития детей в раннем возрасте, можно ознакомиться во введении к настоящему докладу.

Насилие в семье

344. В 2001 году было выделено 26 млн. долл. на создание 300 новых спальных мест в приютах экстренного размещения женщин и переоснащение еще 136 мест; при этом было предусмотрено соответствующее увеличение финансирования по программе в целях предоставления консультаций и другой помощи лицам, нуждающимся в этих местах. Кроме того, выделены новые средства в размере 4,5 млн. долл. на пять лет на создание на всей территории провинции "горячей линии" по оказанию помощи женщинам, подвергшимся нападению, в целях информирования женщин в чрезвычайных ситуациях и оказания им круглосуточной помощи в течение всего года.

345. В декабре 2004 года правительство объявило о принятии межведомственного, рассчитанного на несколько лет Плана действий по борьбе с насилием в быту в целях решения проблемы бытового насилия в отношении женщин и детей и усиления внимания профилактике и помощи общин женщинам, подвергавшимся насилию, и их детям. Планом предусматривается выделение в течение четырех лет 66 млн. долл. и проведение широкого круга мероприятий по:

- просвещению общественности и проведению кампаний по профилактике;
- подготовке практических работников, специалистов, семей, соседей и друзей, позволяющей выявлять ранние признаки злоупотреблений и принимать неотложные действия в связи с ними;

- выделению средств на цели оказания помощи жертвам со стороны общин;
- совершенствованию системы правосудия по уголовным и семейным делам;
- упрощению доступа к услугам, предоставляемым на французском языке, и реализации адресных инициатив по решению специфических проблем коренных народов, инвалидов, престарелых, а также этнокультурных, расовых, сельских общин северных районов.

346. Планом также предусматриваются дополнительные инвестиции в общинные службы, занимающиеся проблемами насилия в отношении женщин, в том числе ежегодное выделение 3,5 млн. долл. на оказание помощи в жилищной сфере и ежегодное выделение 3 млн. долл. в связи с увеличением эксплуатационных затрат на содержание приютов и оказание консультативных услуг.

347. Предусмотрено дополнительное выделение 25 млн. долл. в течение пяти лет на реализацию стратегии по охране здоровья и обеспечению благополучия коренных народов, в рамках которой в резервациях и за их пределами жертвам насилия в семье предлагаются услуги и первичная медико-санитарная помощь.

348. В 2002 году в Онтарио началась реализация пилотной программы, предусматривающей освобождение правонарушителя под залог, которая включает в себя возможность для жертв насилия в быту проводить собеседования с подготовленным сотрудником полиции и сотрудниками служб по защите жертв насилия до проведения судебных слушаний об освобождении под залог в целях более подробного выяснения информации о характере насилия, проявившегося во взаимоотношениях. Этой программой в интересах жертв бытового насилия предусматривается заблаговременное оказание помощи и определение мер предосторожности и содействия, позволяющих проводить различие между обстоятельствами, представляющими как повышенную, так и низкую степень риска, а также возможности для вынесения более обоснованных решений об освобождении под залог королевским адвокатом и судами.

349. В Онтарио также принята программа оценки риска насилия в быту (ОРНБО), которая представляет собой метод вероятностной оценки рисков, используемый оперативными сотрудниками полиции в обстоятельствах, связанных с нападением мужчин на женщин. ОРНБО позволяет прогнозировать вероятность новых случаев бытового насилия. В Онтарио проводится оценка эффективности этого метода в связи с рассмотрением дел об освобождении под залог. Медицинская версия ОРНБО также

используется специалистами здравоохранения в целях консультирования женщин в связи с существующим риском вновь оказаться жертвой насилия.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

350. В 2003 году правительство выступило с инициативой по повышению в течение четырех лет общей минимальной заработной платы с 6,75 долл. до 8 долл. в час. В феврале 2004 года было произведено первое повышение, в результате которого общая минимальная заработная плата увеличилась с 6,75 долл. до 7,15 долл. в час; в феврале 2005 года она была повышена до 7,45 долл. в час. Следующие повышения будут производиться в феврале 2006 года и в 2007 году, что позволит повысить общую минимальную заработную плату соответственно до 7,75 долл. и 8 долл. в час.

Бездомность

351. В 2004 году были упорядочены программы по профилактике бездомности и на их осуществление было выделено дополнительно 2 млн. долларов. Предполагается, что эти программы позволят реализовать одну или более из приводимых ниже целей: 1) дать возможность бездомным покинуть улицы и поселиться в приютах, 2) перевести бездомных из приютов экстренного размещения в постоянные жилища, 3) не допускать появления новых бездомных путем оказания помощи населению по сохранению за собой постоянных жилищ.

352. В 2004 году министерство общинных и социальных услуг (МОСУ) заявило об увеличении на 3% средств, выделяемых агентствам, финансирование которых оставалось без изменений в течение нескольких лет. Эта мера относится к жилью гостиничного типа, в котором размещаются уязвимые совершеннолетние лица, а также к приютам экстренного размещения. Начиная с июля 2004 года максимальные размеры средств, выплачиваемых организациям, обеспечивающим функционирование приютов экстренного размещения, на суточное содержание одного человека, включая питание и пребывание, были увеличены на 3% и доведены до 39,15 долл. в сутки.

353. Кроме того, МОСУ объявило о создании фонда для покрытия неотложных платежей за электроэнергию в размере 2 млн. долл., из которого оказывается одноразовая экстренная помощь в оплате задолженности энергетическим коммунальным компаниям, внесении гарантийного залога и платежей за повторное подключение к сети. Кроме того, фондом выделено 50 000 долл. для оказания экстренной помощи проживающим в резервации лицам из числа коренных народов, позволившей им оплатить счета за потребляемую электроэнергию.

354. По линии Инициативы, направленной на профилактику бездомности среди лиц, страдающих психическими расстройствами, создано 3 600 жилых помещений, объединенных в социально-жилищные комплексы, предназначенные для лиц, страдающих психическими расстройствами, которые оказались бездомными или рискуют оказаться бездомными. 2 января 2005 года министерство здравоохранения и лечения хронических заболеваний (МЗЛХЗ) объявило о программе создания 500 жилых помещений в жилищно-социальных комплексах в целях размещения в них лиц, страдающих психическими заболеваниями, которая позволит не применять к ним меры уголовно-исправительного характера.

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

355. В принятом в Онтарио бюджете на 2004 год предусмотрено увеличение ассигнований на 120 млн. долл. в течение четырех последующих лет на нужды общинных учреждений по лечению психических заболеваний. Это четырехлетняя стратегия позволит обеспечить остро необходимыми услугами (принятие мер в кризисных обстоятельствах, работа с пациентами, деятельность общинных групп оперативного психиатрического вмешательства и проведение лечения на ранних стадиях заболевания) дополнительно 78 000 человек уже в 2007-2008 годах.

356. Была усилена служба по чрезвычайным ситуациям в сфере общественного здравоохранения Онтарио путем налаживания координации с недавно созданным подразделением по управлению в чрезвычайных ситуациях, привлечения дополнительных экспертов, специализирующихся на инфекционных заболеваниях, к периодическим дежурствам, оптимизации систем оповещения практикующих врачей и создания Консультативного комитета провинции по вопросам инфекционных заболеваний. Ведется работа по подготовке других проектов, в частности по созданию региональных сетей по борьбе с инфекционными заболеваниями и интегрированию лабораторий системы общественного здравоохранения в рамках отдела общественного здравоохранения.

357. МЗЛХЗ проведено исследование проблемы, связанной с пристрастием к азартным играм некоторых конкретных групп населения. МЗЛХЗ завершило начатый в 2001 году процесс создания служб, целью которых является реагирование на конкретные нужды женщин, молодежи, этнокультурных общин и взрослого населения старших возрастов. Кроме того, МЗЛХЗ провело работу с организациями коренных народов по созданию сети служб, ориентированных на их культурные традиции, и обеспечению широкого доступа к ним для общин коренных народов.

358. Провинция Онтарио также выступила с инициативой проведения двух исследований с участием целевых групп населения по изучению культурологических аспектов проблемы азартных игр. Было выделено свыше 1 млн. долл. на изучение проблемы азартных игр в культурологическом контексте общин коренных народов и этнокультурных общин.

359. Правительство Онтарио выделило средства на реализацию комплексной стратегии по борьбе с табакокурением, которая позволит сократить табакокурение благодаря принятию законодательных мер, программ и проведению кампаний в средствах массовой информации. Эта стратегия ориентирована на все население в целом, но в предлагаемых программах и принимаемых мерах также будет уделяться повышенное внимание приоритетным группам населения, отличающимся повышенным риском приобщения к табакокурению (например, детям и молодежи) или высоким уровнем потребления табачных изделий (например, коренным народам). В 2004-2005 годах финансирование этой стратегии увеличилось почти в четыре раза и в общей сложности составило 40 млн. долларов.

360. С 2005 года колледжами Онтарио будет выдаваться новый диплом по специальности "лечение аутизма и поведенческие науки". Программой обучения предусматривается подготовка в области интенсивного воздействия на поведение и прикладного анализа поведенческих моделей. Ожидается, что в рамках этой программы будет ежегодно готовиться около 180 инструкторов-психиатров и руководителей групп для работы по линии региональных программ лечения аутизма. Обучение по специальности будет проходить в девяти колледжах Онтарио (включая один колледж с обучением на французском языке), а также с использованием сетевых технологий.

361. В 2005 году в Онтарио будет создана университетская кафедра и появятся новые стипендии для аспирантов и научных сотрудников, проходящих курс обучения на степень магистра, доктора и/или слушателей курсов, уже получивших докторскую степень, которые специализируются на проблемах аутизма и развития ребенка. Это позволит Онтарио создавать и сохранять критическую массу научных исследований, посвященных более глубокому пониманию аутизма, а также добиться того, чтобы большее число практикующих профессиональных психологов обслуживало детей, страдающих аутизмом. Совет по вопросам высшего образования Онтарио выделит в качестве дотаций средства в размере 3,625 млн. долл. на финансирование университетской кафедры и стипендий проходящих обучение аспирантов и научных сотрудников.

362. В августе 2005 года начнет свою деятельность Школа медицины Северного Онтарио, которая станет первым новым учебным заведением медицинского профиля, открытым за

последние тридцать лет. Новая Школа медицины даст возможность студентам обучаться и проживать в северных районах Онтарио. Основное внимание в этой Школе медицины будет уделяться вопросам семейной медицины; кроме того, она будет ориентирована на удовлетворение потребностей в услугах здравоохранения общин аборигенных народов.

Коренные народы

363. В 2004 году в Онтарио были продлены сроки реализации Стратегии по охране здоровья и благосостояния коренных народов на третий пятилетний срок, а также увеличено ежегодное финансирование стратегии на 5 млн. долл., в результате чего ее ежегодное финансирование достигло 38,55 млн. долл. Увеличение финансирования будет способствовать повышению качества первичных медико-санитарных услуг, лечения психических расстройств и медицинского обслуживания семей, а также проведению мероприятий по поощрению здорового образа жизни и расширению медицинских услуг в общинах коренных народов Онтарио.

364. С информацией, относящейся к инициативам по профилактике самоубийств среди молодежи коренных народов, можно ознакомиться в *Пятом докладе Канады о выполнении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

Статья 13: Право на образование

365. В целях расширения доступности послешкольного образования начиная с сентября 2004 года в Онтарио на два года заморожена плата за обучение по всем программам колледжей и университетов. Правительство Онтарио выделило 48,1 млн. долл. на финансирование колледжей и университетов в целях компенсации их убытков по итогам первого года реализации меры по замораживанию платы за обучение. В настоящее время правительство разрабатывает долгосрочный план по созданию высококачественной, доступной и подотчетной системы послешкольного образования.

366. В 2003 году в Онтарио было создано свыше 70 000 новых мест для обучения студентов университетов младших курсов в целях удовлетворения растущего спроса, связанного с принятием провинцией новой программы обучения в средних школах, рассчитанной на четыре года, а также растущей численностью студентов.

367. В 2004-2005 годах в Онтарио начата выдача студенческих ссуд лицам, пользующимся защитой, например лицам, получившим статус беженца на основании соответствующей Конвенции, или лицам, необходимость защиты которых определена Комиссией по делам иммиграции и беженцам.

368. 1 января 2003 года парламент Онтарио внес поправки в *Закон о подоходном налоге* с целью отмены налоговых льгот, принятых ранее в целях обеспечения равенства в сфере образования. Положением о льготах предусматривались ограниченные налоговые льготы для родителей, оплачивающих расходы на образование своих детей, посещающих светские или религиозные частные школы в Онтарио. Политика правительства заключается в том, чтобы государственные денежные средства не расходовались на финансирование образования в частных школах.

369. Система государственных школ Онтарио позволяет получить качественное образование всем лицам, проживающим в Онтарио, без какой-либо дискриминации и на неконфессиональной основе. В соответствии с Конституцией, школы, относящиеся к римско-католической церкви, полностью финансируются государством в рамках системы государственного образования. Другие школы, имеющие конфессиональную направленность, также получают косвенные налоговые льготы (льготы на благотворительность, освобождение от уплаты налогов на недвижимость, не служащую для извлечения дохода), но их финансирование осуществляется преимущественно из частных источников.

КВЕБЕК

Общие положения

Коренные народы

370. В 1999 и 2002 годах, соответственно, были приняты законы, обеспечивающие реализацию соглашений между правительством Квебека и общинами могавков и кри, проживающих в Квебеке (для получения дополнительной информации см. *Пятый доклад Канады о выполнении Международного пакта о гражданских и политических правах*).

Статья 2: Права, конкретно регламентируемые положениями о недискриминации

371. Действующей в Квебеке *Хартией прав человека и свобод* социальное положение рассматривается в качестве запрещенного признака дискриминации.

372. В период с 1 января 2000 года по 31 марта 2004 года Комиссией по правам человека и правам молодежи было рассмотрено 264 жалобы на дискриминацию по признаку социального положения, на которые пришлось несколько менее 7% всех жалоб,

рассмотренных Комиссией за данный период (4 049 жалоб). Большинство жалоб, связанных с социальным положением, относились к сфере доступа к жилью. В тот же период Комиссия вмешалась в рассмотрение дела *Госслена* (см. приложение 1) в Верховном суде Канады и инициировала девять других судебных разбирательств. Было вынесено пять судебных постановлений по существу рассматриваемых дел. Они закрепили позитивные результаты, достигнутые за предыдущий период, в частности в связи с дискриминационным характером отказа в предоставлении жилья какому-либо лицу на том основании, что он или она является получателем социального вспомоществования.

373. Осенью 2003 года Комиссия по правам человека и правам молодежи опубликовала доклад о своей 25-летней деятельности по осуществлению Хартии и внесла ряд рекомендаций, направленных на повышение авторитета Хартии (<http://www.cdpcdj.qc.ca/>).

374. Верховный суд Канады постановил, что коллективное соглашение, допускающее ретроактивную корректировку заработной платы, но ограничивающее сферу применения этой меры лицами, нанятыми городским муниципалитетом на момент подписания коллективного соглашения, не нарушает *Хартию прав и свобод: Трэмбли против профсоюза работников наемного труда и работающих по найму специалистов и служащих, местное отделение 57* (*Charter of Rights and Freedoms: Tremblay vs. Syndicat des employés et employés professionnels-les et des bureau, section locale 57*), [2002] 2 S.C.R. 6277

375. По делу *Университет им. Лавалья против Комиссии по правам человека и правам молодежи 27* (*Université Laval vs. Commission des droits de la personne et droit de la jeunesse*), 27, J.E. 2005-280 (С.А.) Апелляционный суд Квебека вынес решение об ответственности Университет им. Лавалья в связи с убытками, понесенными его служащими вследствие систематической дискриминации по признаку пола. Его администрация не установила единой системы оплаты труда, предусматривающей одинаковые размеры заработной платы для всех, а вынесла этот вопрос на переговоры в соответствии с коллективным соглашением.

376. Апелляционный суд постановил, что лицо пожилого возраста стало жертвой эксплуатации, запрещенной Хартией прав и свобод и распорядился о выплате компенсации в связи с делом *Вале против Комиссии по правам человека и правам молодежи* (*Vallée vs. Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse*), J.E. 2005-781 (С.А.).

377. По четырем не связанным друг с другом делам суд по правам человека выявил дискриминацию по признаку возраста в связи с прекращением договора найма и постановил выплатить компенсацию: *Комиссия по правам человека и правам молодежи против Гане (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse vs. Gagné)*, J.E. 2003-496 (T.D.P.Q.); *Комиссия по правам человека и правам молодежи против Лакомба (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse vs. Lacombe)*, J.E. 2003-1464 (T.D.P.Q.) (апелляция отклонена по ходатайству (С.А., 2003-08-01), 500-09-013666-370); *Комиссия по правам человека и правам молодежи против Пулена (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse vs. Poulin)*, J.E. 2004-719 (T.D.P.Q.); *Комиссия по правам человека и правам молодежи против Пуарье (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse vs. Poirier)*, J.E. 2004-1016 (T.D.P.Q.). Суд пришел к выводу о наличии дискриминации по признаку статуса и семейному положению в деле *Комиссия по правам человека и правам молодежи против Жака (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse vs. Jacques)*, J.E. 2004-1520 (T.D.P.Q.).

378. По двум делам суды Квебека установили дискриминацию при найме на работу по признаку возраста (*Комиссия по правам человека и правам молодежи против (города) Николе (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse vs. Nicolet (Ville de))*), [2001] R.J.Q. 2735 (T.D.P.Q.) и Гильдия монреальских журналистов, Отделение 111 и "Правительственная газета", Отделение "Саутем лтд.", (*Montreal Newspaper Guild, Local 111 and Gazette (The), A Division of Southam Inc.*), [2004] R.J.D.T. 1182 (T.A.)), а также по одному делу, связанному с сексуальными домогательствами, запрещенными в Квебеке Хартией прав человека и свобод (*Комиссия по правам человека и правам молодежи против Народной кассы Дежарден д'Анки (Charter of Human Rights and Freedoms (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse vs. Caisse populaire Desjardins d'Amqui)*), [2004] R.J.Q. 355 (T.D.P.Q.) (апелляция отклонена по ходатайству (С.А., 2004-01-23), 200-09-004700-040).

Статья 3: Равные права женщин и мужчин

379. *Закон о равной оплате труда* принят в 1996 году. Этот Закон затрагивает 45 000 компаний, из которых в 35 000 компаний занято от 10 до 49 человек. Согласно данным обследований, проведенных в 2002 году по инициативе Комиссии по вопросам равной оплаты труда, 39% из 3 899 компаний, на которых занято от 10 до 49 человек, уже завершили переход на использование процедур, обеспечивающих равную оплату труда. Из этого числа 30% компаний указали, что им пришлось внести коррективы в начисляемую заработную плату. Средние размеры коррективов заработной платы, предусмотренных в связи с переходом на процедуры, обеспечивающие равную оплату

труда, составили 8,1%. Согласно расчетам трех компаний из пяти, введение коррективов привело к увеличению на 1,5% или менее общих затрат на выплату заработной платы.

380. Согласно данным обследования, проведенного осенью 2003 года, 62% компаний, в которых работает от 10 до 49 человек, уже завершили мероприятия по внедрению процедур, обеспечивающих равную оплату труда. В целом 64% компаний Квебека (независимо от их размеров), на которые распространяется *Закон о равной оплате труда*, завершили работу по переходу на новый порядок оплаты.

381. В отношении сфер экономики с преобладанием женского труда законодатель признал, что отсутствие в этих сферах категорий рабочих мест с преобладанием мужского труда не означает отсутствие в них дискриминации в области заработной платы по признаку пола. В этой связи Комиссии было поручено принять нормативный акт, регулирующий порядок перехода на новую систему в тех компаниях, в которых отсутствуют категории рабочих мест с преобладанием мужского труда. Целью документа, озаглавленного "*Порядок обеспечения равенства в оплате труда на предприятиях, в которых отсутствуют рабочие места с преобладанием мужского труда*", является определение двух категорий рабочих мест, на которых традиционно преобладает мужской труд, для компаний, не имеющих рабочих мест таких категорий, с тем чтобы они смогли завершить переход на новый порядок, обеспечивающий равенство оплаты труда. Этот нормативный акт вошел в силу в мае 2005 года.

382. В 2004 году в статью 11 *Закона о равной оплате труда* были внесены поправки, позволяющие работодателю и ряду зарегистрированных ассоциаций готовить соглашения в целях принятия отдельной программы обеспечения равенства в оплате труда для работающих по найму, представляемых этими зарегистрированными ассоциациями.

383. 9 января 2004 года Верховный суд вынес постановление о неконституционности главы IX *Закона о равной оплате труда*. Этой главой предусмотрены исключения, дающие право работодателям не применять процедуры, обеспечивающие равенство в оплате труда в случаях, когда компания имеет возможность утверждать, что в ней уже завершён переход на процедуры, обеспечивающие равенство в оплате труда, до вступления указанного Закона в силу в ноябре 1996 года. Этим решением отменяются все исключения, внесенные в главу IX по решению Комиссии, в отношении всех компаний, на которые распространяется данное постановление. В этой связи затрагиваемые компании должны обеспечить соблюдение всех норм, предусмотренных *Законом о равной оплате труда*.

Статья 6: Право на труд

384. За последние 10 лет в Квебеке сохранялась тенденция к увеличению числа рабочих мест, требующих высокой квалификации, при этом их число увеличилось на 25%. В настоящее время высокая квалификация необходима на одном из трех рабочих мест.

385. По состоянию на конец периода 2000-2004 годов, уровень безработицы составлял 8% при сохранении различий в значениях этого показателя между отдельными районами Квебека. Впервые численность рабочей силы достигла 4 млн. человек, из которых 46% приходилось на женщин.

386. В мае 2002 года правительство Квебека приняло документ, озаглавленный "Политика в области образования для взрослых и непрерывной профессиональной" подготовки (*Politique d'éducation des adultes et de formation continue*), а также план действий, направленный на формирование в течение периода 2002-2007 годов подлинной культуры непрерывной профессиональной подготовки. Были приняты меры по расширению базовой профессиональной подготовки среди категорий населения, имеющих наиболее низкий образовательный уровень, а также по проведению непрерывной профессиональной подготовки, ориентированной на выполняемые должностные обязанности, и обучение без отрыва от производства. Были подготовлены конкретные меры для отдельных групп населения, например для молодежи. Конкретные стратегии осуществлялись государственным агентством по вопросам занятости "Занятость в Квебеке" в целях улучшения положения работающих женщин, инвалидов, трудящихся в возрасте 45 лет и старше и иммигрантов.

387. Начиная с 2003 года агентство "Занятость в Квебеке" предоставляет услугу с использованием компьютерной технологии "*Трудоустройство в режиме он-лайн*" (*Placement en ligne*), способствующую информированию лиц, желающих трудоустроиться, о предложениях рабочих мест. Этой услугой пользуется как работодатели, так и лица, занимающиеся поисками рабочего места. Информирование о рынке труда является второй услугой, предоставляемой по сети Интернет, которая помогает молодежи в выборе профессии. Работа обоих вебсайтов оказалась исключительно успешной.

388. Внесены поправки в *Закон о доплатах к доходу, помощи в трудоустройстве и солидарности общества*, согласно которым применение "индивидуальных планов по социальной интеграции" в настоящее время обуславливается соблюдением минимальных трудовых норм, кроме исключений, оговоренных в соответствии с действующим Законодательством.

389. В 2002 году принят закон, способствующий определению порядка ухода на пенсию работников системы детских дошкольных учреждений.

390. В течение рассматриваемого периода внесен ряд поправок в *Закон о соблюдении норм труда* в целях запрещения выполнения детьми работ, не соответствующих их возможностям или могущих нанести ущерб их образованию, здоровью или развитию, и признания права работающего по найму на недопустимость психологического давления на рабочем месте и его права подавать жалобы в целях обеспечения соблюдения этого права.

Равноправие в сфере занятости и разнообразие на рабочих местах

391. *Закон об обеспечении равного доступа к занятости в государственных органах*, вступивший в силу 1 апреля 2001 года, распространяется на государственные организации, в которых работает 100 человек или более, муниципальный сектор, сферы образования, здравоохранения и социальных услуг, а также на иные государственные органы, в частности на государственные агентства, учреждения послешкольного образования и сотрудников полиции, работающих в службе безопасности Квебека (Sûreté Québec). По состоянию на 31 марта 2004 года данным Законом регулировалась деятельность 617 организаций. В качестве их важнейшей обязанности определено проведение анализа кадрового состава в целях определения численности лиц, входящих в каждую из групп, затрагиваемую данным законодательным актом: речь идет о женщинах, коренных народах, визуально отличимых и этнических меньшинствах.

392. К 31 марта 2004 года Комиссия по правам человека и правам молодежи получила 564 документа, в которых содержится анализ кадрового состава. Комиссия проинформировала 185 организаций о том, что численность работающих у них сотрудников, входящих в целевую группу, не соответствует численности лиц, входящих в данную группу и имеющих квалификацию, которая позволяет им трудоустроиться по рассматриваемой специальности. В настоящее время эти организации должны разработать программу по обеспечению равноправия и представить ее Комиссии в течение 12 месяцев.

393. Начиная с 1989 года 240 компаниям, на которых работают более 100 наемных работников и которые заключили с правительством Квебека контракты или получили от него субсидии, превышающие 100 000 долл., предлагается разработать программу по обеспечению равноправия. 14 компаний, входящих в это число, не выполнили своих обязательств и были подвергнуты санкциям со стороны правительства: они не могут участвовать в торгах на заключение контракта или обращаться за получением субсидий до

тех пор, пока ими не будут соблюдаться условия их первоначальных обязательств. К 31 марта 2004 года предложение о принятии программ по обеспечению равноправия были направлены 175 компаниям.

394. В период с 1 января 2000 года по 31 марта 2004 года Комиссия по правам человека и правам молодежи рассмотрела 2 543 жалобы на дискриминацию в сфере трудовых отношений. В качестве наиболее распространенных мотивов дискриминации в этих жалобах указывались инвалидность, пол, раса, цвет кожи или этническое и национальное происхождение, а также возраст. Наиболее широкое распространение дискриминация получила в связи с увольнениями, наймом на работу и условиями труда. В этот период большое число дел было закрыто в процессе их рассмотрения после урегулирования конфликта между двумя сторонами в результате проведенных на добровольной основе переговоров. Урегулирование конфликта выражалось в форме денежной компенсации, прекращения действия оспариваемого акта или в принятии мер по исправлению положения. За тот же период Комиссия передала 71 дело в суд. По ним было вынесено 43 постановления.

Инвалиды

395. В 2004 году Национальная ассамблея приступила к пересмотру законодательства, относящегося к инвалидам, в частности *Закона по обеспечению инвалидам возможностей для осуществления своих прав в целях их интеграции в общество, сферу школьного образования и трудоустройства*; эта работа направлена на разработку программ в сфере профессиональной подготовки и информирования, которые бы создали более благоприятные возможности для инвалидов в сфере образования, профессиональной деятельности и социальной интеграции. Кроме того, внесены поправки в *Закон по обеспечению равного доступа к занятости в государственных органах*, которые связаны с отнесением инвалидов к целевым группам. Эти поправки вступят в силу с 17 декабря 2005 года.

Статья 8: Профсоюзные права

396. Благодаря созданию Комиссии по трудовым отношениям в 2001 году был упрощен доступ к средствам правовой защиты в сфере коллективных трудовых отношений, а также сокращены сроки, которые, в частности, связаны с аккредитацией профсоюзных объединений. Эти меры окажут позитивное влияние на свободу ассоциаций, гарантированную статьей 3 *Хартии прав и свобод*, а также на реализацию права на справедливые и разумные условия труда, закрепленные в статье 46 этой Хартии.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

397. Меры, связанные с выплатой доплат к доходу, во все большей степени ориентированы на содействие экономической и социальной самостоятельности отдельных лиц и семей. Такими мерами поощряется вовлечение населения в деятельность, способствующую социальной интеграции, трудоустройству и участию в общественной жизни. В период с января 2000 года по декабрь 2004 года численность получателей пособий по линии социального вспомоществования сократилась на 11,9%. Такое сокращение можно объяснить улучшением экономической ситуации в рассматриваемый период, а также политикой государства и мерами, направленными на поощрение трудовой деятельности. Средние размеры пособий по линии социального вспомоществования увеличились с 593 долл. США в 2000 году до 667 долл. США в 2004 году. По состоянию на 31 марта 2004 года правительство Квебека оказывало поддержку 398 040 получателям пособий, которые живут в 354 624 домохозяйствах. В 2003-2004 годах в рамках оказания финансовой помощи было истрачено более 3 млрд. долл., в том числе по линии Программы содействия занятости, Фонда содействия мерам, принимаемым общинами, и Фонда Квебека по поощрению социальных инициатив. Гарантии права на социальное обеспечение были усилены в результате принятия *Закона по борьбе с бедностью и социальным отчуждением*. В 2003 году была произведена оптимизация предоставляемого социального вспомоществования преимущественно путем индексирования пособий и внесения изменений в Законодательство и подзаконные акты, в частности путем прекращения практики, связанной с сокращением размеров пособий совместно проживающим лицам.

398. В 2004 году правительство объявило, что начиная с января 2005 года Программа помощи работающим родителям (ППР) будет заменена на систему надбавок работающим. В отличие от программы ППР система надбавок работающим представляет собой систему налоговых льгот, воспользоваться которыми можно путем подачи ежегодной декларации о подоходном налоге. Этой системой могут воспользоваться все малооплачиваемые и среднеоплачиваемые работники независимо от размеров их имущества или наличия детей. Теоретически системой надбавок работающим могут воспользоваться 536 000 домохозяйств по сравнению с 30 000 домохозяйств, получавших пособие по линии программы ППР. Кроме того, система надбавок работающим более тесно увязана с другими программами доплат к доходу.

399. Для любого лица, желающего трудоустроиться, может быть подготовлен *индивидуальный план интеграции, профессиональной подготовки и трудоустройства* независимо от того, распространяются ли на него меры по обеспечению занятости, страхованию занятости и иные предлагаемые государством доплаты к доходу. Эта

программа позволяет каждому пользующемуся ей лицу определить индивидуальный план поисков рабочего места и выбрать наиболее оптимальные способы возвращения к трудовой деятельности. Им также предусматривается оказание необходимой поддержки, позволяющей добиться успеха. Планом предусматриваются многочисленные мероприятия, реализуемые в интересах затрагиваемого лица, или предоставление услуг службой занятости. Данные анализа, проведенного в отношении группы участников, которые обратились к государственной службе занятости в период с 1 апреля 2003 года по 31 марта 2004 года, показывают, что индивидуальными планами в качестве основного инструмента для возвращения к трудовой деятельности воспользовался 41% из числа обратившихся в эту службу. На предусмотренные планами мероприятия приходится не менее 70% всех действий, предпринятых участниками обследованной группы. Из числа воспользовавшихся индивидуальным планом 38% получали пособия по линии помощи трудоустройству, 43% получали пособия по страхованию занятости, а 19% не получали каких-либо предлагаемых государством доплат к доходу. Оценка основных мероприятий по трудоустройству, предусматриваемых индивидуальным планом, показывает, что наиболее заметных результатов удалось добиться лицам, в наименьшей степени связанным с рынком труда, в частности лицам, получающим помощь по трудоустройству. Они добились наиболее позитивных результатов как в плане трудоустройства и дохода, так и в плане повышения качества своей жизни.

Семейные пособия

400. В период с 2000 по 2004 год правительство Квебека прекратило практику сокращения размеров пособий, выплачиваемых семьям Квебека, на сумму, эквивалентную приросту средств, вносимых федеральным правительством по линии национального детского пособия. В связи с принятием бюджета на 2004-2005 годы правительство Квебека заявило о реформировании программы прямых выплат семьям в связи с принятием новой рефинансируемой налоговой льготы в целях оказания поддержки детям. Эта налоговая льгота пришла на смену программам семейных пособий, невозмещаемым налоговым льготам на детей-иждивенцев и сокращению налогов выплачиваемых семьями. Благодаря этой мере правительство выделит на нужды несовершеннолетних детей дополнительно 547 млн. долл. Семьи с низкими и средними доходами получают дополнительную прибавку к своему располагаемому доходу.

Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства

401. Квебек не принимает участия в Многостороннем рамочном соглашении об обучении детей в раннем возрасте и уходе за ними. Тем не менее начиная с 1997 года Квебек приступил к созданию на базе существовавших в то время некоммерческих детских

дошкольных учреждений и служб по уходу за детьми сети детских учреждений по уходу за детьми раннего возраста в целях предоставления услуг по обучению детей в возрасте четырех лет и младше и уходу за ними. Эти услуги предоставлялись по сниженным ценам для всего населения и бесплатно родителям, получающим социальные пособия.

В 1997 году в таких учреждениях насчитывалось 82 000 мест, в то время как в 2005 году число мест, предоставляемых за пониженную плату в сети дошкольных учреждений для детей младших возрастов достигло 187 000. Поставлена задача по доведению количества таких мест в 2006 году до 200 000.

402. В 1999 году принят *Закон о внесении поправок в различные правовые акты, относящиеся к фактическим супругам*. Этим Законом изменены законы и подзаконные акты, содержащие определение фактических супругов в целях признания фактических супружеских союзов независимо от пола участвующих в них партнеров.

403. Принятым в 2002 году *Законом о признании гражданского брака и установления новых правил, касающихся родственных связей*, создан новый институт гражданского союза для лиц одного или разного пола, которые желают публично заявить о своей совместной жизни и уважении прав и обязанностей, связанных с таким статусом (см. Пятый доклад Канады о выполнении *Международного пакта о гражданских и политических правах*). В 2004 году были внесены поправки в некоторые разделы Гражданского кодекса Квебека, позволяющие брачным парам, вступившим в брак на гражданской церемонии заключения брака, продолжить свою совместную жизнь в условиях соответствующего режима супружеской собственности и разрешить лицу, проводящему церемонию брака проводить процедуру заключения традиционного брака, несмотря на узы, уже объединяющие этих лиц.

404. В 2004 году принят *Закон о внесении поправок в Гражданский кодекс и Гражданско-процессуальный кодекс в отношении определения порядка выплат на содержание ребенка*, целью которого является обеспечение большего равенства в обращении со всеми детьми.

405. В Национальной программе общественного здравоохранения на 2003-2012 годы, а также в Стратегии действий в интересах молодых людей, сталкивающихся с затруднениями, и их семей (2002 год), непосредственно относящейся к проблемам молодежи, подчеркивается важность заблаговременного вмешательства в профилактических целях, главным образом в интересах наиболее социально незащищенных слоев населения, а также необходимость в использовании навыков отдельных лиц и ресурсов местных общин. К другим заслуживающим упоминания мерам по защите молодежи относятся принятие Целевых показателей правительства и Плана

действий в области борьбы с сексуальной агрессией (2001 год), а также межведомственное соглашение, касающееся детей, ставших жертвами сексуальных злоупотреблений, физического насилия или детей, физическому здоровью которых угрожает отсутствие ухода (2001 год). Принято соглашение о взаимодополняемости услуг, способствующих развитию ребенка. Например, Соглашение о взаимодополняемости услуг между сетью медицинских и социальных служб и сетью образовательных услуг охватывает все аспекты вмешательства, необходимого для обеспечения развития молодежи, например укрепление здоровья и благополучия, образование, профилактику, услуги по адаптации и реабилитации. Мотивом заключения рамочного соглашения между всеми детскими дошкольными учреждениями и центрами по обслуживанию местных общин явилась необходимость в улучшении организационной структуры и координации услуг по обучению и уходу за детьми, медицинских и социальных услуг, предоставляемых детям и их семьям, в первую очередь относящихся к наиболее уязвимым и наименее защищенным группам.

406. В 2001 году принят *Закон в отношении страхования родителей*. Этим Законом создана система, предусматривающая для всех имеющих право работающих по найму лиц выплату пособий в связи с беременностью и родами, пособий отцу, ухаживающему за ребенком, и пособий в связи с уходом за ребенком в случае рождения ребенка, а также пособий в связи с усыновлением (удочерением) несовершеннолетнего ребенка.

407. В целях обеспечения реализации этого Законодательства в мае 2004 года правительство Канады и правительство Квебека заключили принципиальное соглашение о программе родительского страхования Квебека (ПРСК), в соответствии с которым Канада соглашается на частичное сокращение страховых взносов по страхованию занятости в целях создания в Квебеке возможностей для осуществления частичного финансирования этой новой системы. ПРСК придет на смену пособиям в связи с беременностью и родами, пособиям в связи с уходом за ребенком и усыновлением (удочерением), выплачиваемым по линии федеральной программы страхования занятости. Принятая в Квебеке система позволяет обеспечить более широкий охват по сравнению с федеральной системой, поскольку правом на участие в ней наделяются работающие не по найму лица, а также работающие по найму, не накопившие 600 рабочих часов, позволяющих заключить договор страхования. Благодаря этой системе выплачиваются более высокие пособия и устанавливается более высокий максимальный уровень подлежащих страхованию доходов. В заключение следует отметить, что в рамках ПРСК будет создано пособие, выплачиваемое отцу в связи с уходом за ребенком, предусматриваемое исключительно для отцов и продолжительность выплаты которого будет составлять до пяти недель.

408. В области услуг по уходу за детьми было проведено два важных исследования. Одно из них проводилось Институтом статистики Квебека в сотрудничестве с министерством занятости, общественной солидарности и семьи и называлось: "Качественные условия роста" ("Grandir en qualité"). Другое исследование проводилось в рамках продольного исследования населения, посвященного развитию ребенка в Квебеке. Обоими исследованиями получены аналогичные результаты: качество ухода за детьми, предлагаемого центрами по уходу за детьми младших возрастов, выше по сравнению с качеством ухода в частных детских дошкольных учреждениях.

409. В 2004 году правительством Квебека опубликован План по устойчивому повышению качества работы детских дошкольных учреждений. Им предусмотрено два основных направления, касающиеся:

- обязательств по повышению качества, принимаемых каждым детским дошкольным учреждением в целях определения мер, необходимых для повышения качества, информирования родителей об этих мерах и подготовки отчетов перед родителями о выполнении обязательств;
- системы сертификации (формула ИСО) на основе опыта, накопленного Советом Квебека по лицензированию.

410. Правительством также подготовлен комплекс методических рекомендаций для детских дошкольных учреждений в таких областях, как безопасность, здоровье и образование ребенка.

План "За Квебек, достойный своих детей"

411. План действий "*За Квебек, достойный своих детей*" принят в качестве меры по выполнению решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по положению детей, состоявшейся в Нью-Йорке в мае 2002 года. В своем плане действий правительство Квебека определяет приоритетные направления деятельности на последующие 10 лет в целях повышения качества помощи по обеспечению здоровья, благополучия, развития и успешной интеграции детей. Основной целью предусмотренных планом действий является создание условий, в которых каждому ребенку будут предоставлены равные возможности для самореализации.

Насилие в семье

412. В принятых в 2001 году *"Основных направлениях деятельности правительства в области борьбы с сексуальной агрессией"* и Плане действий содержатся меры по оказанию помощи жертвам сексуальной агрессии, подавляющее большинство которых приходится на женщин и детей. Более 85% жертв знают напавших на них лиц. Виновными в сексуальном насилии почти во всех случаях являются мужчины. Намечена реализация более 60 мер. В документе *"Основные направления деятельности правительства"* подтверждается неприемлемость для общества и криминальный характер данной формы насилия против личности. Предусмотрено усилить реагирование на многие потребности детей и совершеннолетних, ставших жертвами сексуальных нападений и создать условия для скоординированных действий правительства.

413. В 2004 году правительство Квебека обнародовало принятый им План действий правительства на 2004-2009 годы по борьбе с насилием в быту. Этот План действий подготовлен в результате пересмотра принятой в 1995 году стратегии по борьбе с насилием в быту *"Профилактика, выявление, вмешательство"*. В Плане действий предусмотрено 72 меры, половина из которых будет применяться впервые. Особое внимание уделяется подготовке таких мер, первоочередной целью которых является обеспечение безопасности и защиты жертв, особенно тех групп молодежи, которые наиболее уязвимы перед насилием в быту, в частности молодых женщин, женщин из числа коренных народов, женщин-инвалидов, женщин-иммигрантов и женщин из этнических общин. Планом действий предусмотрено объединение ресурсов более 10 организаций и государственных учреждений.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

Меры по сокращению масштабов бедности

414. В 2002 году Национальная ассамблея единогласно приняла *Закон о борьбе с бедностью и социальной изоляцией*. Данный Закон ориентирует правительство и все общество Квебека на подготовку и осуществление мер по борьбе с бедностью, искоренение причин бедности, смягчение ее последствий для отдельных лиц и семей, недопущение социальной изоляции и определяет цели по искоренению бедности в Квебеке. На основе этого Закона была принята национальная стратегия по борьбе с бедностью и социальной изоляцией, первоочередной задачей которой является постепенное сокращение масштабов бедности в Квебеке до уровня промышленно развитых стран и доведение масштабов бедности к 2013 году до минимального уровня. Для достижения этой цели в апреле 2004 года правительство обнародовало свой план по

борьбе с бедностью и социальной изоляцией. Данный пятилетний план посвящен реализации четырех основных задач: повышению благосостояния населения, живущего в условиях бедности; недопущению бедности и социальной изоляции путем развития потенциала людей, ориентирования общества в целом на борьбу за сокращение масштабов бедности; обеспечение последовательности и скоординированности проводимых мероприятий. Предполагается, что на пятилетний период будет выделено 2,5 млрд. долл. в целях реализации мер по существенному повышению располагаемого дохода и улучшению условий жизни малообеспеченных домохозяйств. В Квебеке будет готовиться ежегодный доклад, а также пятилетний доклад о деятельности, проведенной в рамках плана действий правительства.

Право на достаточное жилище

415. В период с 1 января 2000 года по 31 марта 2004 года Комиссией по правам человека и правам молодежи рассмотрена 551 жалоба на дискриминацию в жилищной сфере. В качестве признаков дискриминации чаще всего указывались раса, цвет кожи, этническое или национальное происхождение, а также возраст и социальное положение. За этот период было прекращено рассмотрение большого количества дел уже на стадии рассмотрения благодаря урегулированию конфликта между двумя сторонами в рамках свободно проводимых переговоров. За тот же период Комиссия передала 30 дел в суд. По ним было вынесено восемь постановлений.

Бездомность

416. За последние несколько лет была начата реализация 300 проектов по оказанию помощи бездомным. Эти проекты осуществлялись в области строительства, профилактики, временного размещения и социально-профессиональной реинтеграции. Значительная помощь в реализации этих проектов была оказана благодаря финансированию федеральными органами по линии Инициативы оказания поддержки созданию партнерств в общинах.

417. 12 марта 2002 года Административным трибуналом Квебека (АТК) было вынесено постановление, которым предусматривается в качестве крайней меры оказание финансовой помощи бездомным и лицам без определенного места жительства, не имевшим ранее права на получение такой помощи (*C.R. c. Québec (Ministre de la Solidarité sociale)*, [2002] T.A.G. 737 (T.A.G)).

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

418. 15 сентября 2004 года премьер-министры правительств провинций Канады приняли десятилетний план, направленный на повышение качества медицинского обслуживания (см. введение к настоящему докладу). Квебек заключил двустороннее соглашение с правительством Канады "Асимметричный федерализм, основанный на уважении юрисдикции Квебека". В соответствии с этим соглашением Квебек оказывает поддержку конечным целям и общим принципам, предусмотренным десятилетним планом, но будет самостоятельно заниматься планированием и организацией служб здравоохранения и управлением ими.

419. В связи с долгосрочным финансированием этого плана в течение последних пяти лет можно отметить, что расходы правительства Квебека по его финансированию составили в общей сложности 4,530 млрд. долл., при этом ежегодно в среднем выделялось 906 млн. долл.

420. В отношении статей расходов, финансируемых правительством Квебека, можно отметить выделение крупных средств на развитие услуг для населения Квебека, а также на покрытие затрат, связанных с естественным увеличением расходов в системе здравоохранения, в частности с увеличением заработной платы, ростом затрат на энергию и содержание зданий. Таким образом, начиная с 2000 года, дополнительно выделено 900 млн. долл. на расширение доступа к услугам и повышение их качества в интересах различных групп обслуживаемого населения. Крупные инвестиции проводились в области первичной медико-санитарной помощи, профилактики, а также услуг, предоставляемых лицам старших возрастов. Эти инвестиции также использовались для удовлетворения потребностей молодежи и лиц с физической или психической инвалидностью.

421. Создание местных сетей, обеспечивающих предоставление комплексных медицинских и социальных услуг, осуществлялось путем организационной перестройки деятельности медицинских учреждений, целью которой является приближение услуг к населению и расширение доступа к сети медицинских и социальных служб. *Законом о государственном управлении*, принятым в 2001 году, определены новые принципы управления, ориентированные на конечный результат и повышение подотчетности. Следствием нового требования к организации управления, ориентированного на результаты, явилось принятие новых положений, вносящих поправки в *Закон о медицинских и социальных службах*, которыми предусматривается заключение соглашений в области управления и обеспечения подотчетности между департаментом

здравоохранения, местными органами здравоохранения и агентствами по развитию сети социальных служб.

422. Комиссией по правам человека и правам молодежи проведен ряд исследований. В рамках одного из них изучались психологические аспекты многочисленных жалоб, полученных им в связи с психологическим давлением. В другом исследовании, проведенном в сотрудничестве с Комиссией Канады по правам человека, рассматривалась тема, касающаяся изменения характера труда и вызываемого этим процессом потенциального ущерба для психического здоровья.

423. В 2001 году принят *Закон об общественном здравоохранении*, которым предусматриваются действия на случай чрезвычайных ситуаций и угроз в сфере общественного здравоохранения, определяются полномочия должностных лиц в области общественного здравоохранения по изучению обстановки и принятию мер. Законом также предусмотрен порядок, в соответствии с которым министерство здравоохранения объявляет о введении чрезвычайной санитарно-эпидемиологической обстановки, обязанности, вытекающие из объявления такой обстановки, а также положения о добавлении новых заболеваний, в связи с которыми в обязательном порядке объявляется чрезвычайная обстановка, и положение, упрощающее порядок оповещения об угрозах общественному здравоохранению.

424. Разработаны планы неотложных мероприятий на случай возникновения таких заболеваний, как тяжелый острый респираторный синдром (ТОРС), вирус Западного Нила и пандемия гриппа. В отношении вируса Западного Нила принято Законодательство об объявлении чрезвычайной ситуации, которым предусматривается принятие Национальной ассамблеей ежегодных планов в целях соблюдения экологических норм в области использования ларвицидов.

Коренные народы

425. Правительство Квебека взяло на себя обязательство по обеспечению медицинскими и социальными услугами народов кри, инуиты и наскапи, с которыми Квебек подписал соответствующие соглашения. Другим общинам коренных народов медицинские и социальные услуги предоставляются федеральным правительством в резервациях либо непосредственно, либо через советы племен.

426. Региональные должностные лица, отвечающие за медицинские и социальные услуги, контролируют соответствующую деятельность трех коренных народов на предмет соблюдения основных направлений и приоритетов, определенных департаментом, а также

наличие у них стратегического плана по решению конкретных проблем и приоритетных задач, стоящих перед каждым народом. Одним из фундаментальных принципов деятельности правительства является консолидация медицинских и социальных служб, с тем чтобы они полнее отвечали культурным традициям коренных народов и способствовали удовлетворению их выявленных нужд.

427. В частности, за рассматриваемый период, а именно 31 марта 2005 года, между правительством Квебека и народом кри было подписано дополнительное Соглашение об осуществлении главы 14 соглашения Джеймс-Бей, посвященной проблемам здравоохранения. Этим Соглашением предусматривается порядок финансирования, включая выделение дополнительных средств на данную область.

428. И наконец, правительство Квебека провело исследование состояния здоровья инуитов. Результаты исследования будут опубликованы осенью 2005 года.

Инвалиды

429. В июне 2001 года был опубликован концептуальный документ, озаглавленный "*От социальной интеграции к участию в жизни общества*", который посвящен проблеме психической инвалидности и предусматривает создание сети комплексных служб, обеспечивающих лиц, страдающих психической инвалидностью, их семей и других лиц, входящих в их окружение, широким диапазоном необходимых им услуг. Эта сеть предоставит в их распоряжение инструменты, способствующие оптимальному развитию их потенциала и их социальной интеграции. Услуги будут предлагаться на основе сотрудничества с заинтересованными сторонами общин. В концептуальном документе также признается, что важнейшей задачей является повышение качества услуг для семей и других лиц, обеспечивающих уход за инвалидами по психическим показаниям и усиление межведомственного сотрудничества. Кроме того, в отношении конкретной категории лиц с хроническими расстройствами развития в феврале 2001 года был опубликован документ "*Меры, создающие надежду на будущее. Услуги, предоставляемые лицам, страдающим от хронических расстройств развития, их семьям и близким*", содержащий обновленный вариант предложений, принятых в 1998 году, и новый план действий.

430. По вопросам физической инвалидности в ноябре 2003 года был опубликован документ, озаглавленный *За подлинное участие в общественной жизни. Основные направления деятельности министерства по вопросам физической инвалидности: цели на 2004-2009 годы*. В нем охвачены все аспекты, обеспечивающие непрерывность услуг, оказываемых лицам с физической инвалидностью. В основу этого документа положена концепция, согласно которой лица с высокой степенью инвалидности и хроническими

формами инвалидности должны иметь возможность для неограниченного и полноправного участия в жизни общества.

Молодежь

431. В 2002 году была принята *Стратегия действий в интересах молодежи, находящейся в трудных жизненных обстоятельствах, и их семей*. В эту стратегию включена программа помощи молодым родителям, которой предусматривается предоставление молодежи и их семьям полного набора непрерывных психосоциальных услуг со стороны всех местных общинных служб. Кроме того, будет проводиться оценка и реализация мер, предусмотренных *Законом о защите молодежи*.

Статья 13: Право на образование

432. Финансирование школ в Квебеке зависит от статуса школы, в соответствии с которым она может являться государственным или частным образовательным учреждением. Конфессиональный статус всех государственных начальных или средних образовательных учреждений был отменен в 2000 году вскоре после создания института школьных советов по вопросам языка. Образовательная концепция, принятая в школе, должна обеспечивать уважение к свободе совести и религии со стороны учеников, родителей и школьных работников. В государственной школе не допускается отдавать предпочтение какому-либо отдельному мировоззрению или взглядам религиозного характера независимо от существования религии.

433. Деятельность частных учебных заведений, будь то школы с преподаванием на французском или английском языке или школы, известные по иным признакам, регулируется в соответствии с положениями *Закона о частном образовании*. Выдача разрешения этим учреждениям на функционирование в качестве частной школы производится лишь в случае наличия у них достаточных людских ресурсов, в первую очередь квалифицированных учителей; их соответствия положениям документа "Педагогические нормы дошкольного образования и начального и среднего обучения"; а также наличия надлежащей материальной базы и финансовых ресурсов. Ни одна частная школа не получает аккредитации в случае религиозной направленности предоставляемого ею образования. Для получения финансирования частная школа должна получить аккредитацию в департаменте образования.

434. Римско-католическое и протестантское вероисповедания являются единственными конфессиями, изучение основ которых допускается в школьной системе образования. Такой порядок принят на основе положений *Хартии о правах и свободах Квебека* и, в

частности, оговорки, допускающей отступление от принятой правовой нормы, которая предусматривается *Канадской хартией прав и свобод* и которая не может применяться в течение периода, превышающего пять лет.

435. Четвертого мая 2005 года департамент образования заявил о том, что правительство воспользуется оговоркой, допускающей отступление от правовых норм, которые предусматриваются *Канадской хартией прав и свобод* и *Хартией прав и свобод Квебека*, в течение ограниченного периода времени, а именно с июля 2005 года по 2008 год. Начиная с осени 2008 года, всем учащимся начальных и средних классов будет предложена единая программа преподавания этических и религиозных дисциплин, которая придет на смену программам обучения основам римско-католического и протестантского вероисповедания и морали. С этой целью 15 июня 2005 года Национальная ассамблея внесла поправки в Законодательство путем принятия *Закона об изменении различных правовых норм конфессионального характера, относящихся к сфере образования*.

436. За отчетный период неоднократно вносились в поправки в *Закон о финансовой помощи на цели образования*, направленные на общее совершенствование системы и расширение доступа к финансовой помощи, которая стала доступной не только гражданам Канады и постоянно проживающим в ней лицам, но и признаваемым в установленном соответствующей Конвенцией порядке беженцам и лицам, нуждающимся в защите.

НЬЮ-БРАНСУИК

Статья 2: Права, конкретно касающиеся положений о недискриминации

437. В июне 2004 года Законодательное собрание провинции Нью-Брансуик приняло Законодательство, вносящее поправки в *Закон о правах человека Нью-Брансуика*, добавив к нему два новых признака запрещенной дискриминации - "политические убеждения и деятельность" и "неблагоприятное социальное положение". В этом Законодательстве с поправками, вступившими в силу 31 января 2005 года, содержится определение социального положения и предусматривается освобождение от требования о недопущении дискриминации по признаку социального положения, если какой-либо акт законодательной власти требует такой дискриминации или разрешает ее. Разрешаются ограничение, обусловливание, исключение, отказ или предпочтение на основании социального положения, вопреки любой норме Закона о правах человека, если это требуется или разрешается каким-либо актом законодательной власти.

438. Неблагоприятное социальное положение определяется как включение в "социально идентифицированную группу, члены которой страдают от неблагоприятного социального или экономического положения в силу источника дохода, рода занятий или уровня образования".

439. Хотя пока еще слишком рано оценивать воздействие этих поправок, Комиссия по правам человека Нью-Брансуика все же считает, что они повлияют на количество жалоб о дискриминации, и поэтому она поместила на своем вебсайте, по адресам, которые приводятся ниже, два руководства, в которых объясняется, как будут применяться эти два новых признака запрещенной дискриминации:

- <http://www.gnb.ca/hrc-cdp/e/Guideline-Political-Belief-Activity-Discrimination-New-Brunswick.pdf>;
- <http://www.gnb.ca/hrc-cdp/e/Guideline-Social-Condition-Discrimination-New-Brunswick.pdf>.

Статья 3: Равноправие женщин и мужчин

440. В последние годы в Нью-Брансуике почти не наблюдалось результатов применения Законодательства, касающегося равенства в оплате труда. С 2001 года Управлению нормирования в сфере труда Нью-Брансуика было направлено пять запросов. Однако это Управление в последние годы не проверяло выполнения положения *Закона об усовершенствовании норм труда Нью-Брансуика*, предусматривающего равную оплату за равный труд.

441. В июле 2002 года в Нью-Брансуике был проведен "круглый стол" по вопросам разрыва между заработной платой для комплексного рассмотрения этой проблемы, определения ее причин и предложения возможных решений. "Круглый стол" представил свой заключительный доклад в декабре 2003 года. В этом докладе, озаглавленном *"Устранение разрыва между заработной платой в Нью-Брансуике: экономический императив"*, правительству провинции рекомендовалось разработать пятилетний план добровольных действий и механизм оценки происходящих со временем перемен. Правительство приняло этот доклад, и план действий в настоящее время разрабатывается.

442. В 2004 году средняя зарплата женщин в учреждениях государственной службы категории 1 в Нью-Брансуике составляла 98,1% от заработной платы мужчин, т.е. с 2003 года зарплата женщин выросла на 0,9%. В 2004 году разрыв в среднечасовом заработке между мужчинами и женщинами в Нью-Брансуике составлял 15,5%.

Статья 6: Право на труд

443. В 2000-2004 годах в Нью-Брансуике произошли значительные изменения в структуре реализации программ в области занятости: централизованный подход был заменен на модель, в большей степени ориентированную на регионы и лиц, живущих на пособие. Программы и услуги в области занятости были также изменены, чтобы позволить применять централизованную систему рассмотрения конкретных случаев и консультирования по вопросам профессиональной деятельности. Эти изменения были направлены главным образом на то, чтобы сделать программу и услуги в большей степени ориентированными на лиц, получающих пособие, и на оказание этим лицам помощи в получении долговременной и стабильной работы.

444. В течение этого времени в Нью-Брансуике программами занятости были охвачены более 90 000 лиц, из которых свыше 60 000 была оказана помощь в получении работы. Этим лицам было оказано около 130 000 услуг (например, консультации по вопросам профессиональной деятельности, поиск работы, написание краткой автобиографии), причем из них более 57 000 были связаны с решением вопросов, касающихся повышения квалификации или учета вредных воздействий на рабочем месте.

445. В сотрудничестве с другими провинциальными и федеральными ведомствами и при содействии, когда это было возможно, предприятий и общин были разработаны и осуществлены новые стратегии, в частности в области оказания социальной помощи лицам, живущим на пособие, пожилым работникам, иммигрантам, лицам, относящимся к коренному населению, сезонным работникам, женщинам, выпускникам высших учебных заведений и молодежи. Некоторые из этих инициатив по трудоустройству осуществлялись на протяжении этого времени, и, как ожидается, работа будет продолжена во всех областях.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

446. В декабре 2004 года в тронной речи было подтверждено обязательство Нью-Брансуика повысить нормы социального обеспечения. В течение трех лет эти нормы будут повышены на 6%: на 1% в мае 2005 года, на 1% в октябре 2005 года, на 2% в октябре 2006 года и на 2% в октябре 2007 года.

447. В октябре 2000 года была введена надбавка в связи с нетрудоспособностью в размере 250 долл., которая повышалась на 250 долл. ежегодно и в октябре 2003 года составляла уже 1 000 долл. в год.

448. В Нью-Брансуике число лиц, нуждающихся в социальной помощи, уменьшилось с 28 200 человек в декабре 2000 года до 25 400 человек в декабре 2004 года.

Семейные пособия

449. В Нью-Брансуике по-прежнему выплачивается национальное пособие на ребенка лицам, получающим социальную помощь. Это способствует повышению личного дохода наиболее бедных семей и позволяет Нью-Брансуику добиваться рекордных показателей в уменьшении числа лиц, нуждающихся в социальной помощи.

450. В Нью-Брансуике введена программа пособий по беременности для будущих матерей с низкими доходами в рамках инвестиций в программу развития детей в раннем возрасте (РРД). Начиная с 14 недели беременности будущие матери, имеющие чистый семейный доход менее 21 000 долл., получают право на максимальную финансовую помощь в размере 81,44 долл. в месяц. Цель этой помощи состоит в укреплении здоровья беременных женщин с низкими доходами и новорожденных.

Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства

451. В результате внесения изменений в *Закон об усовершенствовании норм труда* родительский отпуск матерям был увеличен на 17 недель, а отпуск по уходу за ребенком, для одного или обоих родителей, - в общей сложности на 37 недель. В этот Закон было также включено положение об отпуске по семейным обстоятельствам. Работнику разрешается брать не более трех дней такого отпуска в связи с состоянием здоровья, медицинским уходом или обучением кого-либо из его ближайшего семейного окружения. Был введен отпуск по исключительным семейным обстоятельствам, позволяющий работнику брать до восьми недель для ухода за тяжело больным родственником из ближайшего семейного окружения.

452. За отчетный период средства, выделенные в рамках РРД, были использованы для оказания дополнительной финансовой помощи с целью увеличения числа свободных мест в учреждениях для детей дошкольного возраста, включения услуг по присмотру за детьми в течение всего дня и уменьшения списков ожидающих очереди на получение этих услуг. Эти средства позволили также Нью-Брансуику улучшить доступность комплексных услуг по присмотру за детьми в течение всего дня для работников, имеющих детей с особыми потребностями, в рамках *программы оказания помощи работникам*.

453. Средства, выделенные на РРД, используются также для укрепления услуг по уходу за детьми в течение дня. В рамках *программы финансирования мер по улучшению качества* предоставляется финансовая помощь дневным детским учреждениям для улучшения доступности и качества услуг по уходу за детьми. Кроме того, правительство провинции и сектор дневных детских учреждений выступили с совместной инициативой с целью выявления и удовлетворения потребностей в области профессиональной подготовки работников, занятых в этом секторе.

454. С сентября 2004 года в Нью-Брансуике был повышен пороговый уровень семейного дохода для получения пособия по уходу за детьми в течение целого дня, в рамках *программы помощи в связи с присмотром за детьми в дневное время*, с 15 000 до 22 000 долларов. Кроме того, норма пособия была увеличена на 3,50 долл. в случае присмотра в течение целого дня и на 1,50 долл. в день для детей школьного возраста и составила 22 долл. в день для детей в возрасте до двух лет, 20 долл. в день для детей старше двух лет и 10 долл. в день для детей, занимающихся в группах продленного дня. Как ожидается, в Нью-Брансуике будет создано 1 500 дополнительных мест в учреждениях по присмотру за детьми, с тем чтобы сделать уход за детьми в дневное время более доступным для семей с низкими доходами.

455. Последний доклад о средствах, направляемых на выполнение в Нью-Брансуике программы развития детей в раннем возрасте, и ее результатах помещен в Интернете по адресу www.gnb.ca/0017/children/eccd-e.asp. Информация о Соглашении по вопросам развития детей в раннем возрасте содержится во введении к настоящему докладу.

Насилие в семье

456. В декабре 2000 года была создана *Межведомственная рабочая группа по вопросам насилия в отношении женщин* для консультирования министра, занимающегося положением женщин. Рекомендации Рабочей группы в значительной мере отражены в трехлетнем плане действий, озаглавленном "*Лучшее будущее для женщин*". При осуществлении этого плана были достигнуты следующие результаты:

- Во всех телефонных книгах Нью-Брансуика появилась информационная страница, посвященная вопросам насилия в отношении женщин.
- Было проведено исследование психологических установок, результаты которого будут использоваться в качестве основы для оценки последующих изменений.

- Была подготовлена справочная книга соответствующих служб, которая была распространена среди всех семейных врачей, региональных отделений, временных приютов и т.д.
- Были усовершенствованы правила поведения, касающиеся насилия в отношении женщин, насилия в отношении детей и взрослых жертв насилия.
- На территории всех провинций была организована подготовка лиц, предоставляющих услуги, как в правительстве, так и на уровне общин, в вопросах, касающихся правил поведения в связи с насилием в отношении женщин.
- Финансирование временных приютов было увеличено на 100% по сравнению с утвержденными текущими расходами.
- Предоставляются средства на выполнение программ профилактических мер, предназначенных для молодежи.
- В иммиграционных службах крупных центров (Сент-Джон, Фредериктон и Монктон) предоставляется информация о насилии.
- Открыт вебсайт провинции Нью-Брансуик по предупреждению насилия с указанием информационных ресурсов.

457. В мае 2005 года началось осуществление последующего плана действий "Лучший мир для женщин: ориентиры на 2005-2010 годы", на выполнение которого выделено 7,6 млн. долл.

458. Результаты осуществления мер, предусмотренных планом "Лучший мир для женщин" будут оценены в ходе второго исследования психологических установок, запланированного на 2009 год.

459. В декабре 2001 года Департамент по делам семьи и общин начал выполнение *программы поддержки детей ("Дети - свидетели насилия в семье")*. В рамках этой программы выделяются средства на деятельность одного работника, оказывающего поддержку детям, в каждом временном приюте провинции. Цель состоит в предотвращении межпоколенного цикла насилия в семье. Кризисные вмешательства, основанные на играх стратегии и психовоспитательная помощь - это меры, принимаемые для детей дошкольного возраста, проживающих в этих временных приютах, с целью

обеспечения их здорового развития и оказания помощи матерям в удовлетворении потребностей детей.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

460. Как подчеркивалось в связи со статьей 9, в декабре 2004 года в тронной речи было взято обязательство по повышению норм социального обеспечения, и в октябре 2000 года была введена надбавка по нетрудоспособности, предназначенная для лиц, живущих на пособие по социальному обеспечению и имеющих свидетельство о нетрудоспособности.

НОВАЯ ШОТЛАНДИЯ

Статья 2: Права, конкретно касающиеся положений о недискриминации

461. *Закон о правах человека* запрещает дискриминацию, основанную на "источнике дохода".

Статья 3: Равноправие женщин и мужчин

462. В 2001 году в Новой Шотландии женщины, работающие полный рабочий день, зарабатывали в среднем 71,6% от заработка мужчин, работающих полный рабочий день. В 2003 году женщины в Новой Шотландии, работающие полный рабочий день в течение всего года, зарабатывали 69,1% (для ВСЕХ работников этот коэффициент составляет 64,4%) от мужчин, работающих на таких же условиях. В 2003 году 35% оплачиваемых работниц в провинции получали менее 10 долларов в час по сравнению с 22% оплачиваемых работников-мужчин. С 1996 года происходит уменьшение заработка женщин по сравнению с заработком мужчин.

463. Вопросы, касающиеся женщин из числа коренных народов, обсуждаются в рамках Трехстороннего форума Микмак - Новая Шотландия - Канада. Например, было проведено исследование о занятости женщин из числа коренных народов в кустарных ремеслах, в результате которого были подготовлены предложение и план, касающиеся развития профессиональной квалификации этой категории женщин. Был подготовлен статистический отчет о женщинах из числа коренных народов в Новой Шотландии для информирования различных комитетов, работающих в рамках Трехстороннего форума. Ассоциация женщин коренных народов Новой Шотландии является партнером по трехстороннему процессу.

Статья 6: Право на труд

464. Ежегодно помощь по трудоустройству предоставляется более 10 000 лиц, живущих на пособие. В прошлом году 43% этих лиц участвовали в программах образования или профессиональной подготовки, 31% приступили к трудовой деятельности в результате полученной помощи и 26% повысили свои возможности устроиться на работу благодаря участию в деятельности по организации и планированию карьеры. Только 25% этих лиц нуждаются в полной сумме выплачиваемого пособия.

Равноправие в сфере труда и диверсификация на рабочем месте

465. Комиссия по вопросам государственной службы отвечает за обеспечение равноправия в сфере труда государственных служащих в Новой Шотландии. Как показано ниже, произошло незначительное уменьшение общего числа членов групп позитивных действий на государственной службе в период с 2000 по 2005 год. В 2000 году число этих работников составляло 7,82% от общего числа лиц, находящихся на гражданской службе; в 2005 году их доля составляет 7,24%.

Группа позитивных действий	2000 год	2005 год
Лица из числа коренных народов	49	49
Новошотландцы африканского происхождения	200	187
Другие визуально отличимые расовые группы	72	83
Инвалиды	471	400

466. В 2005 году на государственной службе находилось около 6 481 женщин, и ниже приводятся данные о выплате зарплаты женщинам в 2005 году в разбивке по категориям служащих.

Категория служащих	женщин	% женщин
Канторские служащие	1 676	93%
Работники здравоохранения	262	95%
Технический персонал	343	28%
Специалисты	1 016	51%
МСП*	534	45%

* Должности, входящие в систему оплаты труда администраторов.

467. Хотя женщины недопредставлены в некоторых профессиональных категориях, 45% сотрудников на уровне МСП являются женщины. В 1993 году женщины занимали только 30% административных должностей на государственной службе в Новой Шотландии.

468. Комиссия по вопросам государственной службы Новой Шотландии создала пул диверсификации и талантов, фонд диверсификации и адаптации рабочих мест и "круглый стол" по вопросам диверсификации. В 2004-2005 годах Временный список позитивных действий, благодаря которому членам отдельных групп позитивных действий время от времени представлялась возможность получить начальный класс должности при зачислении на государственную службу, был переименован в Пул диверсификации и талантов. С сентября 2004 года временные должности на государственной службе получили 24 члена целевых групп. Пул диверсификации и талантов самым эффективным образом способствует отысканию кандидатов на временные должности. С деятельностью этого Пула были ознакомлены организации, представляющие целевые группы, а также соответствующие презентации были сделаны на ярмарках вакансий в Центре культуры чернокожего населения и в Микмакском центре дружбы. В 2005-2006 годах информация об этом Пуле будет помещена в Интернете, чтобы способствовать подаче заявок всех целевых групп на участие в конкурсе на занятие должностей в правительстве.

469. Инвалиды, ищущие работу, сталкиваются с дополнительными проблемами, такими, как доступ к техническим вспомогательным средствам и оборудованию или недостаточно приспособленные к их потребностям рабочие места. Фонд диверсификации и адаптации рабочих мест помогает правительству нанимать лиц с физическими недостатками, которые могут нуждаться в некоторых специальных приспособлениях для работы.

470. "Круглый стол" по вопросам диверсификации представляет правительству стратегические советы, информацию и специальные знания. В частности, "Круглый стол" даст советы и рекомендации в вопросах, касающихся политики позитивных действий и ее применения, инициатив и инструментов в поддержку Инициативы в области диверсификации, эталонной схемы и методики действий, которые помогут правительству в выполнении планов позитивных действий и пересмотре системы занятости.

Коренное население

471. Комитет по вопросам экономического развития при Трехстороннем форуме Микмак - Новая Шотландия - Канада выступил с рядом инициатив, направленных на повышение профессиональной квалификации представителей коренного населения и их возможностей в области занятости, включая инициативу "Деловая открытость", которая предназначена для молодежи из числа коренного населения и направлена на развитие

предпринимательства и деловых способностей. Кроме того, через посредство Комитета экономического развития правительство оказало поддержку проведению Саммита деловых людей из числа коренной молодежи.

472. 20 ноября 2003 года правительство заключило с отделением компании "Мишлен" в Северной Америке (Канада), правительством Канады и племенем микмак Новой Шотландии соглашение о повышении численности работающих представителей коренного населения.

Инвалиды

473. В апреле 2004 года было подписано новое федерально-провинциальное соглашение, заменившее существовавшую до этого инициативу по оказанию помощи инвалидам в области трудоустройства. Это новое соглашение, являющееся многосторонней основой для соглашений в области рынка труда, касающихся инвалидов, позволит Шотландии продолжать поддерживать программы в области рынка рабочей силы, предназначенные для взрослых лиц с физическими недостатками, с помощью широкого набора более гибких программ и услуг, включающих повышение квалификации, содействие готовности к трудоустройству, поддержку работников, обеспечение сохранения трудоспособности.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

474. В 2000-2005 годах число лиц, живущих на пособие, в Новой Шотландии уменьшилось с 35 000 до 32 000 человек. Общая сумма программных расходов, однако, возросла из-за таких дополнительных вспомогательных услуг, как профессиональная подготовка, снабжение лекарственными препаратами и специальные потребности, так как лица, продолжающие жить на пособие, сталкиваются с более сложными препятствиями для трудоустройства, требующими многочисленных и долгосрочных видов помощи.

475. В 2004 и 2005 годах правительство повысило нормы социальной помощи на 4,6 млн. долл. в год. Не состоящие в браке взрослые квартиросъемщики получают дополнительно 50 долл. в месяц, тогда как не состоящие в браке взрослые пенсионеры получают дополнительно 25 долл. в месяц. С октября 2005 года индивидуальная надбавка будет составлять 190 долл. в месяц, а надбавка на жилье будет варьироваться от 260-535 долл. в месяц для отдельных лиц до 550-600 долл. в месяц для семей.

476. В августе 2001 года правительство приступило к реализации программы содействия в трудоустройстве и материальной помощи, которая явилась наиболее значительным изменением в системе социального обеспечения Новой Шотландии за последние более

30 лет. Эта программа обеспечивает удовлетворение основных потребностей человека, но в то же время содействует усилиям, направленным на достижение экономической самостоятельности. Лица, получающие материальную помощь, разрабатывают личный план, в котором в общих чертах отмечаются их сильные и слабые стороны с точки зрения трудоустройства и необходимые шаги, которые они должны предпринять для получения работы. Другие усовершенствования включают повышение размера пособий на получение лекарственных препаратов, присмотр за детьми, транспорт, приобретение рабочей экипировки (например, рабочей обуви), комплексные льготы на детей и профессиональную подготовку.

Семейные пособия

477. Правительство Новой Шотландии сделало ряд больших шагов в направлении решения проблемы детской бедности в рамках системы национальных пособий на ребенка (НПР) (см. введение к настоящему докладу). Новая Шотландия расширила и усилила программы и услуги с целью оказания помощи семьям с низким доходом. В 2002-2003 годах общая сумма расходов на программы НПР составила 30,9 млн. долларов. Дополнительную информацию о системе национальных пособий на ребенка в Новой Шотландии см. в *Пятом докладе Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства

478. Новая Шотландия финансирует услуги по присмотру за детьми, чтобы содействовать здоровому развитию детей и оказать поддержку работающим родителям, нуждающимся в присмотре за их детьми. По данным на июнь 2005 года, в провинции насчитывается около 60 000 детей в возрасте до 6 лет включительно и существует приблизительно 12 000 лицензированных мест присмотра за детьми, предназначенных для детей в возрасте до 13 лет включительно. В их число входит около 9 300 мест присмотра за детьми в течение целого дня в 220 центрах (105 некоммерческих и 115 коммерческих) и 3 200 мест присмотра за детьми в течение неполного дня в 148 центрах (77 некоммерческих и 71 коммерческий).

479. С 2001 года Новая Шотландия направила более 77 млн. долларов на осуществление инициативы по развитию детей в раннем возрасте (РРД). Прямое финансирование регламентированных детских учреждений в Новой Шотландии составляет приблизительно 19 млн. долларов в год. Новая Шотландия финансирует детские учреждения по двум каналам, предоставляя пособия на детей нуждающимся семьям и оказывая финансовую помощь центрам по присмотру за детьми в виде безвозмездных

ссуд/займов на развитие инфраструктуры для частичного покрытия растущих расходов этих центров на присмотр за детьми и их текущих расходов.

480. Последний доклад о средствах, направляемых на выполнение в Новой Шотландии программы развития детей в раннем возрасте, и ее результатах помещен в Интернете по адресу http://www.gov.ns.ca/coms/families/early_childhood.html. Информация о Соглашении по вопросам развития детей в раннем возрасте содержится в введении к настоящему докладу.

Насилие в семье

481. В апреле 2002 года правительство начало процесс пересмотра программ, направленных на борьбу с насилием в семье (временные приюты, женские центры и программы помощи мужчинам). С целью удовлетворения конкретных потребностей на местном уровне правительство разработало план совместных мероприятий со специальными учреждениями, который помещен в Интернете по адресу http://www.gov.ns.ca/coms/families/community_outreach.html.

482. Правительство финансирует деятельность девяти временных приютов для женщин и детей, подвергшихся насилию. По статистическим данным, число лиц, принимаемых ежегодно во временные приюты уменьшилось с 1 037 человек в 1992-1993 годах до 869 в 2002-2003 годах, однако насилие в семье остается насущной проблемой. В январе 2004 года был подготовлен доклад на эту тему, который помещен в Интернете по адресу http://www.gov.ns.ca/coms/families/pdf/Womens_Centres_Mens_Intervention_Program_Jan2004.pdf.

483. В соответствии с *Законом о борьбе с насилием в семье*, принятым в 2003 году, отныне для защиты финансового и физического благополучия жертв насилия в семье может быть получена санкция на экстренное вмешательство. Эти санкции могут варьироваться от 30 дней, в течение которых жертва насилия вступает во временное владение жильем или банковскими счетами, до запрещения автору насилия вступать в контакт с жертвой.

484. Кроме того, можно упомянуть следующие правительственные инициативы:

- В информационно-пропагандистских целях к осени 2005 года разрабатываются региональные планы, предназначенные для женских центров, программ помощи мужчинам и временных приютов.

- Был создан Руководящий комитет по вопросам насилия в семье в составе заместителей министров правосудия, здравоохранения, образования и общественного обслуживания.
- Консультативный совет по положению женщин работает над уменьшением насилия в отношении женщин в общинах, на рабочих местах и в семьях.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

Меры, направленные на уменьшение бедности

485. Борьба с бедностью требует комплексных действий. Большинство лиц, получающих материальную помощь, нуждаются в программах обучения грамоте, повышения образовательного уровня или квалификации, поэтому службы общественного обслуживания и содействия в трудоустройстве сосредоточивают свою работу на удовлетворении этих потребностей. В 2004 году 43% лиц, пользующихся услугами служб поддержки, участвовали в программах обучения и профессиональной подготовки.

486. Информация о программе содействия в трудоустройстве и материальной помощи содержится в разделе, посвященном статье 9.

487. В июне 2004 года минимальный заработок в Новой Шотландии был увеличен до 6,50 долл. в час. В мае 2005 года он был вновь повышен до 6,80 долл. в час. По оценочным данным, в 2005 году около 21 900 новошотландцев работают за минимальный заработок. Повышение минимального заработка пойдет на пользу тем лицам, которые наиболее всего в этом нуждаются: в результате первого повышения их годовой общий доход возрос приблизительно на 624 долл. и еще на 728 долл. в результате второго повышения минимального заработка.

Бездомность

488. В соответствии с Партнерской инициативой в области поддержки общин правительства Канады, организации и агентства получили около 6,6 млн. долл. в рамках первой фазы осуществления инициативы (1999-2002 годы), и еще 6,5 млн. были выделены провинции в рамках второй фазы (2003-2006 годы). Провинция участвует в текущих расходах и в подготовке многих проектов, финансируемых в рамках этой инициативы: так в 2003-2004 годах ею было выплачено около 6,5 млн. долл. для оказания помощи бездомным.

489. В сентябре 2002 года Новая Шотландия заключила с правительством Канады соглашение о доступном жилье, в соответствии с которым правительство взяло на себя обязательство выделить 18,63 млн. долл. на строительство или обновление 850-1 500 единиц жилья в течение пяти лет. Дополнительную информацию см. в *Пятом докладе Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

490. Вторая фаза Соглашения о доступном жилье между Канадой и Новой Шотландией была подписана в марте 2005 года. Во время этой фазы общая сумма капиталовложений в доступное жилье в Новой Шотландии достигнет 56,18 млн. долл. к 2008 году, и она будет использована для строительства нового арендуемого жилья и для программ приобретения жилья, а также для обновления или преобразования стареющего жилищного фонда. По состоянию на 31 марта 2005 года, благодаря средствам, выделенным в соответствии с этим соглашением, было построено или отремонтировано около 330 единиц жилья.

491. Кроме того, с 2001-2002 года Корпорация жилищного строительства Новой Шотландии финансировала около 16 проектов. В 2003-2004 годах было выделено приблизительно 11,8 млн. долл. в качестве помощи для осуществления девяти проектов, включая строительство 30-квартирного субсидируемого дома и двух отдельных домов для лиц, получивших инвалидность вследствие соматических нарушений или порока развития.

492. В дополнение к инициативам, осуществляемым в рамках Соглашений о доступном жилье, весной 2004 года был открыт приют "Пендлтон плейс" для лиц, испытывающих проблемы, связанные с психическим здоровьем и наркотической зависимостью.

493. В мае 2005 года было объявлено об усилении сотрудничества между правительством и владельцами приютов с целью оптимизации использования имеющихся ресурсов и оказания более эффективной помощи лицам, страдающим психическими расстройствами и наркотической зависимостью, с тем чтобы любой человек из числа этих лиц, нуждающийся в крове, мог быть помещен в один из этих приютов. Новая Шотландия будет также сотрудничать в этой области с правительством Канады.

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

494. Провинция обязалась оказывать финансовую помощь проведению оценки профессиональных знаний, набору, трудоустройству и продлению срока службы получивших международное образование работников здравоохранения (врачей) в рамках Программы клинической оценки для врачебной практики (КОВП). Дополнительная

информация об этой программе помещена в Интернете по адресу <http://www.caprogram.ca/index.html>.

495. Новошотландская инициатива по диверсификации и социальной интеграции в области первичной медико-санитарной помощи является трехлетним планом, осуществление которого было начато в 2003 году при финансировании Переходного фонда медико-санитарной помощи Канадского управления здравоохранения. С помощью этой инициативы ставятся проблемы и оказываются содействие разработке политики, в которой учитывается культурная диверсификация, и подготовке первых руководящих принципов провинции для компетентной с точки зрения учета культурной диверсификации службы первичной медико-санитарной помощи в Канаде при участии провинциальных окружных органов здравоохранения, медицинского центра IWK, управлений здравоохранения на местном уровне, Канадского управления здравоохранения, общин, включая общины коренных народов, канадцев африканского происхождения, лиц, говорящих на академическом диалекте французского языка, иммигрантов, поставщиков услуг, исследователей и общинных организаций.

496. Управление провинциального медицинского инспектора отвечает за укрепление общественного здоровья в следующих областях:

- борьбы с инфекционными болезнями
- гигиены окружающей среды
- готовности к чрезвычайным обстоятельствам и реагирования на них.

497. В 2003 году провинция учредила План действий по борьбе с атипичной пневмонией в Новой Шотландии.

Коренное население

498. В 2004 году было положено начало инициативе "Туикн" (по-микмакски - "проход"), в реализации которой принимают участие местные группы медицинских работников, включая врача, специалиста в области диетотерапии, медсестру и инструктора по санпросветработе, для улучшения состояния здоровья и результатов мероприятий по охране здоровья, укрепления здоровья представителей общин коренных народов острова Кейп-Бретон, совершенствования координации и интеграции услуг и достижения устойчивости путем повышения отчетности и наращивания потенциала общин. Эта инициатива была основана на аналогичной программе, начатой в Эскасони, и, по данным

исследований, 89% жителей Эскасони считают, что за время осуществления этой программы качество медицинских услуг в их общине улучшилось. Кроме того, значительно уменьшилось число случаев посещения местными жителями врача и пункта первой помощи.

499. Провинция участвует также в совместной разработке проекта укрепления здоровья коренного населения в рамках обязательств, взятых премьер-министрами на их встрече в сентябре 2004 года.

Женщины

500. С помощью Программы исследований в области здорового баланса изучается взаимосвязь между здоровьем и хорошим самочувствием женщин и их оплачиваемой или неоплачиваемой работой, включая заботу о детях. Исследования включают четыре аспекта: обследование населения Новой Шотландии; группы опрашиваемых; анализ вторичных данных; и характеристики женщин, воспитывающих детей. Цель состоит в привлечении внимания политиков к важности построения заботящегося общества и достижения здорового баланса для женщин. Голоса женщин, которые традиционно недопредставлены в исследовательских программах (женщины Новой Шотландии африканского происхождения, женщины из числа коренных народов, женщины-иммигранты, женщины-инвалиды) могут быть услышаны благодаря Референтным группам по проблемам равноправия, которые консультируют соответствующие органы по вопросам надлежащей с точки зрения культурной диверсификации методологии и стратегии распространения информации. Этот пятилетний проект, начатый в апреле 2001 года, финансируется канадскими учреждениями, занимающимися медицинскими исследованиями, в качестве проекта содружества общин в целях медицинских исследований. Его инициаторами являются Консультативный комитет по вопросам положения женщин Новой Шотландии и Атлантический центр укрепления здоровья женщин.

Молодежь

501. В 2005 году в провинции были введены новые стандарты пренатального воспитания и помощи и стандарты, касающиеся центров здоровья молодежи, которые содействуют решению проблем, связанных с доступностью медицинских услуг для уязвимых групп населения. Кроме того, инициатива Healthy Beginnings Enhanced Home Visiting позволяет оказывать возросшую поддержку семьям, нуждающимся в дополнительной помощи в течение первых лет.

502. Были выделены средства, позволяющие обеспечить всеобщий доступ к программам завтраков для детей, обучающихся в начальных школах.

503. В апреле 2003 года было централизовано предоставление медицинских услуг молодым лицам, содержащимся в исправительных учреждениях. Медицинский центр ГВК оказывает медицинские услуги молодежи в Новошотландском молодежном центре в Ватервилле с помощью междисциплинарной группы медицинских работников, включающей медсестер, психологов, социальных работников, врача и психиатров. Кроме того, было начато осуществление программы лечения сексуально агрессивных молодых лиц в исправительных учреждениях, а также в общинах. В зависимости от клинических потребностей молодого человека в общине, в больнице или в молодежном центре проводится психиатрическая и психологическая экспертиза, предназначенная для судов.

Статья 13: Право на образование

504. В 2004 году в установленные губернатором правила образования была внесена поправка, которая позволяет обучающемуся лицу, испытывающему особые потребности, получать необходимые средства для посещения специальной частной школы.

ОСТРОВ ПРИНЦА ЭДУАРДА

Общая информация

Коренное население

505. Программа правосудия для коренных народов Конфедерации микмаков является программой сотрудничества между коренными народами острова Леннокс и Абегвейт, Ассоциацией коренных женщин Острова Принца Эдуарда (ОПЭ) и Советом коренных народов ОПЭ, и ее реализация финансируется совместно Бюро Генерального атторнея в ОПЭ и Канадским управлением юстиции. Общей целью этой программы является содействие более широкому участию коренного населения в отправлении правосудия, а также в уменьшении и предотвращении преступлений и виктимизации с помощью комплексного подхода к правосудию, предупреждению преступлений и реабилитации.

Статья 2: Права, конкретно касающиеся положений о недискриминации

506. Информация, касающаяся Закона о правах человека Острова Принца Эдуарда, содержится в *Пятом докладе Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

Статья 3: Равноправие женщин и мужчин

507. В силу ряд причин в ОПЭ существует самая незначительная в Канаде разница между заработками мужчин и женщин. Одной из этих причин является число работников, охваченных федеральными или провинциальными инициативами, касающимися равной оплаты труда в государственном секторе. В 1988 году был введен в действие Закон о равенстве в оплате труда ОПЭ, который ограничивался работниками государственного сектора. В рамках осуществления этого Закона провинция ОПЭ приняла нейтральную в гендерном отношении систему классификации, чтобы избежать повторного возникновения разницы в оплате труда в профессиях, где доминирующее положение занимают мужчины или женщины. Была исправлена зарплата работников, занимавших должности, затронутые разницей в оплате труда, и в 1995 году Закон был отменен.

508. Правительство провинции оказало финансовую и консультативную помощь Ассоциации коренных женщин ОПЭ, чтобы позволить этой организации стабилизировать операции, нарастить соответствующий потенциал и стимулировать руководящие способности, особенно среди молодых женщин из числа коренного населения.

Статья 6: Право на труд

Равноправие в сфере труда и диверсификация на рабочем месте

509. Изменения, внесенные в *Закон о гражданской службе* в 1998 году, свидетельствовали о том, что одной из целей Комиссии по вопросам государственной службы ОПЭ является содействие развитию государственной службы, в которой были бы представлены самые разнообразные слои населения провинции. В результате в мае 2002 года была разработана политика диверсификации и равноправия в сфере труда. Будучи значительной и важной инициативой, направленной на будущий рост и развитие государственной службы ОПЭ, эта политика приведет также к росту производительности и удовлетворению населения.

510. Опираясь на политику в области диверсификации, правительство выступило инициатором следующих мер:

- Провинция ведет учет лиц, относящихся к целевым группам (коренные народы, инвалиды, члены визуально отличимых меньшинств, женщины, занимающие руководящие должности, а также женщины и мужчины, занятые в нетрадиционных видах деятельности), который позволяет найти возможности трудоустройства для групп населения, недопредставленных в государственном секторе, и помочь кандидатам найти возможности получения содержательной и долгосрочной работы.
- Были созданы возможности для трудоустройства с учетом диверсификации для членов целевых групп, чтобы содействовать росту возможностей равноправного трудоустройства, и было налажено сотрудничество с другими правительственными учреждениями для оказания помощи в процессе трудоустройства.
- Правительство ОПЭ постоянно работает над тем, чтобы выявлять и набирать на работу в летнее время студентов из целевых групп.
- Комиссия по вопросам государственной службы рекомендует членам целевых групп и студентам из их числа объявлять себя лицами, относящимися к этим группам. Эта информация позволяет Комиссии осуществлять контроль за статистическими данными и регистрировать достигнутые результаты.

Инвалиды

511. В апреле 2004 года провинция ОПЭ заключила с правительством Канады соглашение о рынке труда для инвалидов для улучшения ситуации в области занятости лиц с физическими недостатками. Элементы этой программы, касающиеся занятости и профессиональной подготовки, частично финансируются в рамках этого соглашения обеими сторонами.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

512. Число лиц, получающих социальную помощь в ОПЭ, постоянно уменьшалось с 1994 по 2004 год. За этот период количество лиц, получающих социальную помощь, сократилось с 6 103 до 3 927 человек (35,6%). В 2004-2005 годах количество этих лиц увеличилось до 4 330 человек, или примерно на 9%.

513. За отчетный период уровни предоставляемых социальных услуг регулярно росли. Это увеличение составляет приблизительно 7 млн. долл., или 25%. Несколько выросли пособия на продовольствие, одежду, личные нужды и жилье, и была впервые введена надбавка на транспорт в размере 20 долл. в месяц.

Семейные пособия

514. В 2004-2005 годах общий объем инвестиций в Национальное пособие на ребенка (НПР) в ОПЭ составил 3,6 млн. долл. США. Реинвестиции включают услуги, предназначенные для детей дошкольного возраста и детей из групп риска, а также новое пособие на здоровых детей, которое регулярно повышалось, чтобы соответствовать росту ставок НПР, - с 28 долл. в месяц на ребенка в 2000 году до 59 долл. в месяц на ребенка в 2004 году. Это пособие позволяет детям участвовать в спортивных и культурных мероприятиях на местном уровне.

Инвалиды

515. В 2001 году правительство ОПЭ приступило к выполнению программы поддержки инвалидов с целью улучшения доступа инвалидов к мерам по их поддержке и снятия препятствий для их участия в рынке труда. В рамках этой программы предоставляется финансовая помощь имеющим на это право лицам со значительной и продолжительной инвалидностью. Около 1 200 жителей острова получают пособия, которые составляют в среднем 500 долл. в месяц. Эта программа отделила доступ к мерам поддержки от права на материальную помощь через систему социального обеспечения.

Статья 10. Охрана семьи, материнства и детства

516. В 1999 году правительство объявило о разработке пятилетней стратегии для детей от пренатального до младшего школьного возраста. В марте 2001 года был учрежден первый Совет по здоровому развитию ребенка для надзора за осуществлением Стратегии здорового развития детей. Эта Стратегия направлена на улучшение результатов детского развития в четырех ключевых областях: крепкого здоровья, безопасности, доступа к обучению, социальных обязательств и ответственности. Последний доклад Совета о ходе работы, включая информацию об инвестициях в рамках Инициативы по развитию детей в раннем возрасте (см. введение к настоящему докладу), размещен в Интернете по адресу <http://www.gov.pe/ca/hss/hcd/index.php3?lang=E>.

517. С начала своего осуществления в качестве экспериментального проекта в 2001 году Программа оценки улучшения среды обитания детей (ОУСД) предусматривает оказание поддержки выполнению программ, деятельности по обучению и развитию центров раннего детства на территории провинции. Программа ОУСД нацелена на повышение качества и внедрение утвержденных программ для детей младшего возраста в ОПЭ путем уделения первоочередного внимания повышению способности персонала предоставлять более качественные услуги всем детям в рамках их программ.

518. Хотя эта программа является добровольной инициативой, в 2003 году в ней участвовало 95% всех лицензированных центров для детей младшего возраста, осуществляющих присмотр за детьми в течение всего дня. Согласно собранным базовым данным, 16% центров, участвующих в этой программе, получили оценку "отлично" по шкале оценки среды для детей дошкольного возраста, 27% - "хорошо", 47% - "минимально" и 10% - "неудовлетворительно". В ходе последующих оценок были отмечены улучшения: 31% центров получили оценку "отлично", 51% - "хорошо" и 18% - "минимально".

519. Провинция постепенно увеличивала объем помощи детям с особыми потребностями. В 1999 году бюджет, выделенный на детей со специальными потребностями в лицензированных центрах для детей младшего возраста, составлял 639 000 долл., а в 2004 году он возрос до 1 153 446 долл. Инвестиции в развитие здоровых детей остаются приоритетным направлением деятельности правительства.

520. В 2000 году Остров Принца Эдуарда подписал Инициативу в области развития детей младшего возраста, чтобы помочь усилиям семей и общин, направленным на обеспечение здорового и безопасного развития детей, готовых к процессу обучения и к тому, чтобы стать социально ответственными гражданами. В 2003 году ОПЭ подписал Многостороннюю основу обучения детей в раннем возрасте и присмотра за ними, чтобы улучшить доступ к недорогим и качественным программам и услугам в области обучения детей дошкольного возраста и ухода за ними. Дополнительную информацию об этих двух инициативах см. в введении к настоящему докладу.

Насилие в семье

521. За отчетный период Остров Принца Эдуарда возобновил как свою пятилетнюю стратегию предотвращения насилия в семье, так и мандат Комитета действий премьер-министра по предотвращению насилия в семье. Кроме того, Координационному комитету заместителей министров по вопросам предотвращения насилия в семье было поручено

координировать весь комплекс правительственных мероприятий, проводимых в рамках стратегии предотвращения насилия в семье.

522. Инициативы правительства привели к росту:

- числа заявлений от граждан властям о насилии в семье;
- просьб населения о предоставлении информации о насилии в семье и о его воздействие на детей;
- просьб о профессиональной подготовке в вопросах, касающихся насилия в семье и его воздействия на детей;
- признания предпринимателями связи, существующей между насилием в семье, производственной средой, производительностью и связанными с этим экономическими издержками;
- осознания важности оценки риска;
- интереса общин и правительственных секторов к более эффективному реагированию на насилие в семье и его предотвращению;
- признания местными органами власти их роли и ответственности в обеспечении эффективного реагирования на насилие в семье и его предотвращении;
- признания насилия в семье и его воздействия на детей в качестве вопроса безопасности для всех уровней правительства, общин и правоохранительных органов;
- числа случаев обязательного сообщения в службы охраны детства и семьи о случаях насилия в семье в отношении детей.

523. Правительство выступило со следующими новыми инициативами:

- С политикой и правилами поведения, касающимися насилия в отношении женщин, были ознакомлены сотрудники всех пунктов неотложной помощи, программ материальной помощи и судебных органов в провинции, а также прошли подготовку по вопросам, касающимся насилия в семье или его

воздействия на детей, сотрудники соответствующих служб/секторов на этапе осуществления этой инициативы.

- Инициатива, касающаяся предотвращения семейного насилия на рабочем месте, была внедрена во все секторы правительства, частных компаний, общин и правоохранительных органов провинции, включая размещение в общественных/частных туалетах информации о том, куда следует обращаться за помощью.

Статья 11. Право на достаточный жизненный уровень

524. Анализ данных о трудовых доходах и имитационный расчет Национального пособия на ребенка свидетельствуют о значительном уменьшении степени и масштабов бедности в период с 1999 по 2003 год. В 2001 году масштабы бедности уменьшились приблизительно на 10,5%, а степень бедности сократилась за предыдущий год на 12,4%.

525. В 2004 году Остров Принца Эдуарда значительно уменьшил бюджет своей программы создания рабочих мест и социальной помощи. За этот же период произошел значительный рост (10%) количества рассматриваемых дел. Предусматриваются дополнительные сокращения в этой службе.

Бездомность

526. Будучи частью национальной инициативы в пользу бездомных, разработанной правительством Канады в 2000 году, Партнерская инициатива в области поддержки общин (ПИПО) осуществляется на ОПЭ под руководством общинного комитета, в состав которого входят представители правительства и общин и который устанавливает приоритеты и осуществляет надзор за выполнением договоренностей. С 2000 года было создано пять новых приютов и начато осуществление пяти программ поддержки родителей, взрослых и молодежи.

527. Провинция создала первый на острове жилой лечебный центр для детей и молодых лиц из групп повышенного риска, а также центр обеспечения безопасности (Tyne Valley Child Youth Developmental Health Centre).

528. Перед ОПЭ стоят следующие основные задачи в этой области:

- обеспечить жизнеспособность приютов, финансируемых в рамках ПИПО;

- предусмотреть услуги, предназначенные для молодых бездомных;
- увеличить количество мест в приютах (в течение трех-шести месяцев).

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

529. В 2000 году провинция открыла новый провинциальный лечебный центр для лечения лиц с зависимостью от алкоголя и наркотиков и объединила все региональные программы и службы. С тех пор были созданы специализированные службы для решения новых задач в области лечения наркомании. В настоящее время провинциальная служба профилактики наркомании предоставляет такие услуги, как оценка, консультирование, клиническая и амбулаторная детоксикация, программы раннего вмешательства, реабилитация, долечивание, информирование общественности, поддержка семьи, программы для подростков, а также клиническое и амбулаторное лечение лудомании. В каждом районе медико-санитарного обслуживания предоставляются такие услуги, как амбулаторная детоксикация и амбулаторная реабилитация, консультации по семейным вопросам, прекращение курения и программы помощи студентам, а также другие услуги, предназначенные для молодежи.

530. С 2000-2004 годов осуществляется новый план предоставления услуг в области психического здоровья, который позволил расширить масштабы осуществления программ в области психического здоровья во всей провинции. Общая цель состояла в том, чтобы:

- определить и объявить приоритеты обслуживания и специализированные программы для системного реагирования на уровне провинции;
- улучшить наблюдение за пациентами, страдающими серьезными и устойчивыми психическими расстройствами;
- сбалансировать ресурсы общин и больниц; и
- объединить первую медицинскую помощь с интенсивным и специализированным лечением.

531. Эта модель делает упор на системе кризисного реагирования и на расширение услуг на местном уровне, включая первоначальную оценку, просвещение, поддержку и установление связей с другими поставщиками услуг, а также консультации, лечение и текущую поддержку. Провинциальные программы включают детскую психиатрию, психиатрическую консультацию, геронтологическую психиатрию, совместный с врачами

уход и улучшенную сеть детских психиатрических услуг для детей в возрасте до 18 лет и их семей.

Коренное население

532. Департамент здравоохранения и социальных услуг ОПЭ занимается сбором информации о Фонде по охране здоровья коренного населения в переходный период, о процессе проекта, касающегося коренного населения, и об инициативе в области людских ресурсов коренного населения (см. введение к настоящему докладу). ОПЭ участвует в Механизме представления докладов о состоянии здоровья коренного населения. Стадия сбора информации еще не завершилась, и ОПЭ займется рассмотрением вопроса о масштабах стратегического планирования в ближайшем будущем.

Женщины

533. В 2000 году правительство провинции поддержало проведение кампании общественного маркетинга, направленной на осознание женщинами необходимости регулярного скрининга с целью профилактики рака шейки матки. Эта кампания стала необходимой потому, что в ОПЭ наблюдается один из самых высоких уровней заболевания этим видом рака и самый низкий процент женщин, проходящих скрининг.

534. В январе 2001 года правительство провинции поддержало начало осуществления в ОПЭ программы скрининга по Папаниколау (цитологический мазок со слизистой шейки матки) с целью сокращения масштабов заболевания раком шейки матки и связанной с этим смертности в провинции.

535. В сентябре 2001 года была создана клиника, где осуществляется скрининг по методу Папаниколау, с тем чтобы в каждом районе медико-санитарной помощи имелись мобильные клиники, способные проводить Пап-тест. В октябре 2004 года программа Пап-теста провела свою пятую информационно-пропагандистскую кампанию. Правительство продолжает поддерживать инициативы, направленные на повышение доступности и участия в скрининге рака шейки матки.

536. В 2001 году службы неотложной медицинской и социальной помощи были объединены и их руководство было поручено директору служб неотложной медицинской и социальной помощи, который обладает исключительным правом подписи в случае чрезвычайных ситуаций или катастроф. Директор тесно сотрудничает с Главным санитарным инспектором с целью обеспечить согласованность и полноту усилий в области планирования и реагирования на события, связанные со здоровьем населения.

Это новое направление деятельности позволяет сосредоточить знания работников здравоохранения в областях реагирования, в которых они специализируются, и использовать компетенцию других участников для принятия корректирующих, оперативных, финансовых и материально-технических мер. Эта новая система управления хорошо зарекомендовала себя во время событий, связанных с атипичной пневмонией. В провинции ОПЭ, где было зарегистрировано 15 человек с подозрением на эту болезнь, были приняты протоколы изолирования, введен карантин, закрыты предприятия и задействованы людские и материальные ресурсы медико-санитарных и социальных служб для защиты здоровья населения.

НЬЮФАУНДЛЕНД И ЛАБРАДОР

Статья 2: Права, конкретно касающиеся положений о недискриминации

537. В правительстве была вынесена рекомендация включить в *Кодекс о правах человека* провинции социальное положение в качестве признанного признака дискриминации. В настоящее время эта рекомендация находится на рассмотрении правительства.

Статья 3: Равноправие женщин и мужчин

538. В 1988 году правительство и профсоюзы (Ассоциация работников государственного и частного сектора Ньюфаундленда и Лабрадора, Канадский союз государственных служащих, Союз медсестер Ньюфаундленда и Лабрадора, Международное братство рабочих электропромышленности, Ассоциация объединенных медицинских работников) провели переговоры о заключении соглашения о равенстве в оплате труда. Равенство в оплате труда было полностью осуществлено в соответствии с первоначальной договоренностью. На основе методологии, использованной в этом соглашении, была значительно сокращена разница в зарплате между должностями, традиционно занимаемыми женщинами, и должностями, традиционно занимаемыми мужчинами.

539. Были также оговорены сроки вступления в силу соглашений о равенстве в оплате труда, однако позднее, в 1991 году, был принят закон, на основании которого начало осуществления этих соглашений было перенесено с 1988 на 1991 год. В октябре 2004 года Верховный суд Канады постановил, что решение правительства об отсрочке осуществления соглашений о равенстве в оплате труда на три года было разумной и обоснованной мерой ввиду экономического кризиса, разразившегося в то время в провинции (см. *Newfoundland (Treasury Board) v. N.A.P.E.* в прилагаемом Обзоре судебной практики).

Статья 6: Право на труд

540. Анализ отчетности, основанный на результатах осуществления провинциальных программ в области занятости, который был проведен в 2004 году, показал, что мероприятия в области занятости привели к убедительным результатам в том, что касается более успешного трудоустройства участников. Этот анализ включал крупномасштабное обследование, в результате которого было установлено, что почти три четверти участников программ дотаций к заработной плате и около половины лиц, участвовавших в других программах в области занятости, имели работу на момент обследования. Анализ показал также, что многие лица, участвовавшие в этих мероприятиях, приняли решение о продолжении своего обучения. В целом уровень участия лиц, живущих на пособие, в рынке труда вырос после их участия в каком-либо мероприятии в этой области.

541. *Закон о материальной поддержке и помощи в трудоустройстве*, вступивший в силу в ноябре 2004 года и заменивший *Закон о социальной помощи* (1977 год), будет способствовать включению мероприятий в области занятости в Программу материальной поддержки.

542. Была введена новая компьютеризированная система обслуживания клиентуры, которая позволяет собирать данные, касающиеся оценки, вида помощи, включая консультирование, и отслеживания всех клиентов, пользующихся услугами в области трудоустройства и профессиональной ориентации, в зависимости от ведения их конкретных случаев.

Равноправие в сфере труда и диверсификация на рабочем месте

543. В рамках процесса оценки состояния среды правительство может потребовать, чтобы условия, связанные с равноправием в сфере труда, стали составной частью крупномасштабных проектов, осуществление которых требует одобрения правительства.

544. В 2002-2003 годах были выделены дотации на обеспечение равноправия в сфере труда с целью повышения занятости женщин в нефтяной промышленности.

545. Правительство Ньюфаундленда и Лабрадора является членом Секретариата морской карьеры и содействует повышению информированности населения о возможностях морской карьеры, а также повышению участия недопредставленных групп, в том числе женщин, коренного населения, инвалидов и членов визуально отличных меньшинств.

546. Возросло число женщин, занимающих должности, связанные с торговлей, транспортом и оборудованием, а также должности, существующие только в добывающей промышленности.

Инвалиды

547. В апреле 2004 года правительство Ньюфаундленда и Лабрадора подписало с правительством Канады соглашение о рынке труда для инвалидов. Подписанное в рамках Многосторонней основы соглашений о рынке труда для инвалидов (см. Введение к настоящему докладу), это соглашение в значительной мере сосредоточено на повышении участия инвалидов в рынке труда, более открытом механизме представления докладов, снижении административного бремени и обеспечении большей гибкости путем ускорения ежегодных платежей правительством Канады на основе годового плана. В 2005-2006 году в рамках этого соглашения будет выделено дополнительно 411 000 долл. для оказания помощи инвалидам в трудоустройстве и сохранении работы.

Молодежь

548. Департамент людских ресурсов труда и занятости занимается реорганизацией своих служб по делам молодежи с уделением первоочередного внимания разработке превентивных стратегий, направленных на то, чтобы помочь молодым людям уменьшить их зависимость от материальной помощи и найти работу. Кроме того, этот департамент разработал в сотрудничестве с другими сторонами ряд новаторских молодежных программ, конкретно предназначенных для молодежи сельских районов. Эти программы включают:

- создание Молодежного консультативного комитета Ньюфаундленда и Лабрадора, который состоит из 15 юношей и девушек и четырех наставников, набранных со всей провинции, и консультирует правительство по важным вопросам, касающимся молодежи.
- Круглогодичная программа "Работа и услуги для студентов", предназначенная для молодежи из группы риска, не охваченных традиционной системой обучения, и направленная на предоставление им работы и ваучеров на обучение.
- Программа набора социальных работников, осуществляемая под руководством региональных управлений здравоохранения, дает студентам четвертого курса,

обучающимся работе в сфере социальных проблем, возможность пройти последнюю летнюю стажировку в сельских районах провинции.

- Программа сельской практики для студентов медицинских факультетов, осуществляемая под руководством Ассоциации управлений здравоохранения Ньюфаундленда и Лабрадора, стимулирует студентов медицинских факультетов к приобретению опыта работы в сельских районах провинции.

549. В бюджете 2005 года подчеркивалась необходимость сосредоточения усилий на молодых людях, получающих материальную помощь, и на путях обеспечения их самостоятельности. Вместе с дополнительной суммой в размере 500 000 долл., выплаченной в 2005-2006 году, в течение трех лет 2 млн. долл. были направлены на выработку динамичного подхода к набору персонала и трудоустройству.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

550. Нормы социальной помощи в Ньюфаундленде и Лабрадоре возросли на 2% в 2000-2001 году и на 1% в 2001-2002 году. Выплаты бездетным семьям и не состоящим в браке лицам, получающим материальную помощь, постепенно возрастут на 2% в течение 2005-2006 года: на 1% 1 июля 2005 года и еще на 1% 1 января 2006 года. Число лиц, пользующихся этим видом услуг, за последние четыре года несколько уменьшилось. Это уменьшение вызвано в значительной мере тем, что социальную помощь перестали получать семьи с детьми, включая семьи с одним родителем.

551. В правила была внесена поправка, благодаря которой средства, которыми располагают лица, участвующие в зарегистрированном плане сбережений на образование для их детей, не учитываются для целей определения права на получение материальной помощи. Эта поправка направлена на содействие послешкольному образованию детей лиц, получающих материальную помощь.

552. Лица, ходатайствующие о получении материальной помощи, могут теперь сохранять средства, накопленные в рамках зарегистрированного пенсионного сберегательного плана, в размере до 10 000 долл., в течение 90 дней без учета этих средств для определения права на получение материальной помощи. По истечении 90-дневного срока необходимо сальдировать финансовый результат в размере 500 долл. в случае лица, не состоящего в браке, и 1 500 долл. в случае семьи.

Семейные пособия

553. С сентября 2005 года будет введено пособие для стимулирования обучения, чтобы возместить потерю пособий на ребенка семьям, получающим материальную помощь, и стимулировать подростков к окончанию средней школы.

554. Благодаря Канадской системе льготных пособий на детей и Национальному дополнительному пособию на ребенка (см. введение к настоящему докладу), выплачиваемым семьям с детьми, сократилось число бедных детей, уменьшилась глубина бедности и снизились частичные совпадения и дублирование в предоставлении услуг, предназначенных для детей, живущих в семьях с низким доходом. В дополнение к федеральным пособиям на ребенка Департамент людских ресурсов, труда и занятости ввел пособие на детей Ньюфаундленда и Лабрадора для оказания помощи детям, живущим в семьях с низким доходом.

Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства

555. Инициатива, касающаяся развития детей в раннем возрасте (РРД), осуществление которой было начато в Ньюфаундленде и Лабрадоре в 2001 году, позволила оказать поддержку двум другим инициативам, предназначенным конкретно для беременных женщин и для семей с детьми в возрасте до одного года. Благодаря первой из этих инициатив, касающейся надбавки на питание молодым матерям и грудным детям, продолжается предоставление ежемесячной финансовой помощи в размере 45 долл. беременным женщинам до исполнения их ребенку одного года. В эту инициативу были дополнительно включены семьи с годовым доходом, равным 22 397 долл. (ранее этой инициативой были охвачены лишь женщины, получавшие материальную помощь). Начиная с 2004 года молодым матерям выплачивается дополнительно 90 долл. в течение первого месяца после рождения ребенка. Предоставление этой помощи было также усовершенствовано в результате создания центрального бюро и бесплатной телефонной линии, а также благодаря направлению заинтересованных участников в соответствующие службы (например, направление к медицинским сестрам системы здравоохранения или в дородовые или послеродовые службы, если такие существуют).

556. Вторая инициатива состоит в увеличении числа клубов здоровых грудных детей. Эти программы, которые осуществляются на местном уровне центрами семейных ресурсов, предназначены для беременных женщин и девушек, у которых беременность может протекать с осложнениями. Младший медицинский персонал и врачи обеспечивают еженедельное дополнительное питание (молоко, яйца и апельсины), информируют о питании и жизненных привычках, дают практические советы о приготовлении питательных блюд, проводят регулярные групповые сеансы, а также оказывают индивидуальные услуги или помощь.

557. Информация об инициативах, касающихся плодного алкогольного синдрома (ПАС)/последствий плодного алкогольного синдрома (ППАС), содержится в разделе, посвященном статье 6, *Пятого доклада Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

558. Ежегодно около 2,7 млн. долл. инвестиций в рамках национального пособия на ребенка, которое стало выплачиваться в 1998-1999 году, направляются на предоставление услуг по присмотру за детьми. Эта финансовая помощь помогает поддерживать, в частности: программу субсидий, агентства по присмотру за детьми в семье, центры ухода за детьми в средних школах, систему аттестации воспитателей детей дошкольного возраста, подготовку воспитателей детей дошкольного возраста, экспертов-консультантов по вопросам присмотра за детьми и ежегодные субсидии на необходимое оборудование для официально признанных учреждений по уходу за детьми. Через посредство РРД провинция предоставляет дополнительную помощь в размере примерно 3,2 млн. долл., направляемых на совершенствование программы субсидий для служб по присмотру, улучшение положения работников провинциальных и районных служб по присмотру, дополнительную подготовку воспитателей детей дошкольного возраста и ежегодную закупку необходимого оборудования для служб по присмотру за детьми в семье.

559. Ежегодный доклад о ходе работы (2002-2003 год) в области развития детей в раннем возрасте размещен в Интернете по адресу <http://www.health.gov.nl.ca/health/publications/default.htm>. В этом докладе содержатся обновленная информация о программах и услугах, финансируемых по линии РРД, а также сведения о здоровье и самочувствии подростков и детей и об услугах по присмотру за детьми. Информация о соглашении, касающемся развития детей в раннем возрасте, содержится во введении к настоящему докладу.

Насилие в семье

560. Был принят ряд инициатив для решения проблемы насилия в семье в общинах коренного населения:

- увеличение числа женщин-полицейских в общинах коренного населения;
- подготовка основного полицейского персонала в общинах коренного населения с целью улучшить понимание культурных различий;

- сотрудничество с Ассоциацией публичной правовой информации Ньюфаундленда и Лабрадора в целях информирования женщин во всех общинах коренного населения Лабрадора;
- учреждение в Лабрадоре системы правосудия по делам о возмещении убытков, которая в лучшей степени отражала бы культурные, гендерные и этнические особенности; и
- назначение в Лабрадоре штатного полицейского для решения проблем, связанных с алкоголизмом и наркоманией, путем просвещения и воспитательной работы на местном уровне.

561. Правительство учредило Комитет министра юстиции по вопросам насилия в отношении женщин с целью решения конкретных проблем, таких, как необходимость принятия законодательства, касающегося насилия в семье. Среди других инициатив можно назвать увеличение финансовой помощи временным приютам для координации и предоставления непосредственных услуг и провинциальную стратегию повышения информированности общественности, включающую выпуск информационных брошюр, создание вебсайтов с информацией о предотвращении насилия, проведение специальных дней и мероприятий, выпуск печатной и электронной разъяснительной информации о предупреждении насилия и создание учебных ресурсов по конкретным темам.

562. В апреле 2005 года правительство объявило о создании программы услуг для пострадавших детей с целью оказания помощи детям - как жертвам, так и свидетелям насилия, - участвующим в судопроизводстве по уголовным делам.

563. В сотрудничестве с Управлениями здравоохранения и коммунальных услуг Департамент здравоохранения и коммунальных услуг разработал систему управления рисками, которая будет использоваться на территории всей провинции при оказании помощи детям, нуждающимся в защите, и их семьям. Эта система включает наилучшую практику в области обеспечения благополучия детей в Канаде и инструмент оценки, признанный в стране и во всем мире.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

Меры, направленные на уменьшение бедности

564. С 2000 года общий уровень детской бедности в Ньюфаундленде и Лабрадоре снижается, причем с учетом налогообложения доходов. Общий уровень бедности

(пороговый уровень низких доходов после налогообложения) в Ньюфаундленде и Лабрадоре упал с 12,8% в 2000 году до 9,6% в 2002 году. Уровень детской бедности сократился с 17,6% в 2000 году до 12,9% в 2002 году.

565. Снижение уровня бедности остается приоритетным направлением деятельности правительства Ньюфаундленда и Лабрадора, и поэтому оно продолжает принимать меры по улучшению качества жизни лиц с низким доходом, включая детей и их семьи. Снижение уровня как общей, так и детской бедности можно отчасти объяснить программами национальных пособий на ребенка и пособий на ребенка Ньюфаундленда и Лабрадора, а также инициативами, которые снижают зависимость от материальной помощи и повышают активность на рынке труда. Число детей, живущих в семьях, получающих материальную помощь, в провинции значительно уменьшилось с 25 000 человек в 2000 году до 20 200 человек в 2003 году.

566. Департамент людских ресурсов, труда и занятости присоединился к Ассоциации родителей, не состоящих в браке, чтобы помочь им вернуться к трудовой деятельности, а также предоставить другие виды поддержки для получения и сохранения работы. Суммарная оценка экспериментального проекта под названием "Программа поддержки занятости родителей, не состоящих в браке" показала, что эта программа успешно способствовала преодолению лицами, для которых она предназначалась, препятствий для получения работы, таких, как финансовые трудности, необходимость присмотра за детьми и недостаточная уверенность в себе. В 2005/2006 году в районе, лежащем за пределами столичного округа, будет начато осуществление второй программы занятости, предназначенной для родителей, не состоящих в браке.

567. Начиная с 2000-2004 годов правительство Ньюфаундленда и Лабрадора осуществляет ряд мероприятий, направленных на борьбу с бедностью в провинции, включая увеличение в 2003-2004 и 2004-2005 годах суммы, выплачиваемой на первого ребенка, в рамках пособия на детей в Ньюфаундленде и Лабрадоре (ПДНЛ), на 12 долл. и индексацию ПДНЛ и пособия для лиц престарелого возраста в соответствии с индексом цен на потребительские товары, а также обсуждавшиеся в связи со статьей 10 инициативы, конкретно предназначенные для беременных женщин, матерей и детей.

568. В апреле 2005 года было объявлено о начале осуществления стратегии сокращения бедности, в рамках которой Департамент людских ресурсов, труда и занятости будет осуществлять руководство разработкой общего комплексного подхода, учитывающего связь между бедностью и полом, образованием, жильем, работой, здоровьем, социальной и финансовой поддержкой и фискальными мерами, а также связь между бедностью женщин и их возросшей уязвимостью по отношению к насилию.

Бездомность

569. В отношении инициатив, касающихся бездомных лиц, см. пункты 210-213 *Пятого доклада Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*. С тех пор были приняты новые меры, включающие первую в провинции программу возведения доступного арендуемого жилья, направленную на обеспечение жильем самостоятельных лиц престарелого возраста. Благодаря поддержке федерального и провинциального правительств в мае 2004 года был открыт, в рамках Программы совершенствования приютов, новый приют и центр ресурсов для женщин - жертв насилия в семье и их детей.

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

570. Инвестиции в рамках инициативы по развитию детей в раннем возрасте включают значительные новые инвестиции в медико-санитарную помощь для детей и родителей, в том числе клубы здорового ребенка и услуги по раннему вмешательству, оказываемые детям, отстающим в развитии или имеющим инвалидность вследствие порока развития.

571. В 2003/04 году Департамент здравоохранения и коммунальных услуг провел в провинции обширные консультации, которые касались вопросов психического здоровья населения всей провинции. Свыше 800 человек приняли участие в этом трехмесячном мероприятии, и полученные результаты послужили основой для разработки стратегии в области психического здоровья. Кроме того, после широкого опроса общественного мнения этот департамент утвердил провинциальный механизм возобновления первичных медико-санитарных услуг под названием "Продвигаться вперед вместе: мобилизация первичной медико-санитарной помощи". Этот механизм направлен на содействие достижению четырех целей: 1) улучшения доступа к первичной медико-санитарной помощи и устойчивости этих услуг, 2) упора на здоровых граждан и общины, полагающиеся на свои собственные силы, 3) содействию коллективному, междисциплинарному и наглядному подходу к предоставлению услуг и 4) повышения ответственности и удовлетворенности медицинских работников. Среди принятых провинцией мер поддержки можно назвать создание Бюро первичной медико-санитарной помощи и Консультативного совета первичной медико-санитарной помощи, налаживание связей с программами местных колледжей и университетов и с профессиональными ассоциациями, а также учреждение провинциальных рабочих групп для содействия подготовке, решению проблем и наращиванию потенциала служб медико-санитарной помощи.

572. Меры, принимаемые для реагирования на чрезвычайные медико-санитарные обстоятельства, включают: решение неотложных медико-санитарных проблем на местном уровне, например просвещение в вопросах эпидемий пищевого и водного происхождения; сотрудничество с местными органами власти в вопросах, касающихся безвредности воды и осуществления программ вакцинации; и разработка на провинциальном и районном уровне плана борьбы с пандемией гриппа. Кроме того, Департамент здравоохранения и коммунальных услуг создал провинциальную целевую группу по профилактике инфекционных болезней и борьбе с ними. Этой группе было поручено повысить готовность лечебных учреждений и служб санитарного транспорта в провинции к профилактике инфекционных болезней и борьбе с ними.

Статья 13: Право на образование

573. Правительство Ньюфаундленда и Лабрадора использует гендерный анализ при разработке новых образовательных программ с целью обеспечить более эффективный учет женской проблематики.

574. В июне 2004 года правительство заказало информационный документ по вопросу о государственном послешкольном образовании с целью рассмотреть вопросы, вызывающие озабоченность в области послешкольного образования, его допустимость и доступность, а также определить меры, которые повысили бы возможность молодых дипломированных специалистов на рынке труда. Окончательный доклад размещен в Интернете по адресу: <http://www.ed.gov.nl.ca/edu/whitepaper/>.

Часть IV

МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ ТЕРРИТОРИЙ

ЮКОН

Статья 6: Право на труд

Равноправие в сфере труда и диверсификация на рабочем месте

575. В соответствии с заключительными соглашениями, подписанными с коренными народами Юкона, правительству Юкона надлежит разрабатывать, в консультации с коренными народами, планы, направленные на обеспечение представительной государственной службы для населения Юкона. Был разработан территориальный план, и

в настоящее время осуществляются индивидуальные планы, относящиеся к традиционным территориям некоторых коренных народов, подписавших эти соглашения.

576. Корпус преподавателей из числа коренных народов, являющийся сегодня составной частью Бюро труда и диверсификации на рабочем месте, был значительно расширен в целях удовлетворения спроса на профессиональную подготовку. Кроме того, предпринимаются заметные усилия для совершенствования подготовки правительственных служащих из числа коренных народов и обеспечения подготовки правительственных служащих на всей территории Юкона в вопросах, касающихся земельных требований и культурной ориентации.

577. В 2004-2005 году было создано Бюро труда и диверсификации на рабочем месте, которое сосредоточивает свою деятельность на двух группах, затрагиваемых проблемой равноправия: инвалидах и коренных жителях Юкона. Бюро имеет в своем составе корпус преподавателей из числа коренных народов и опирается в своей деятельности на их успешную работу. Было также начато осуществление новой программы подготовки и приобретения профессионального опыта, предназначенной для инвалидов.

578. В 2002 году было положено начало межведомственному сотрудничеству между двумя отделами правительства Юкона с целью обеспечения профессиональной подготовки на рабочем месте и в подготовительных классах для лиц, получающих материальную помощь.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

579. Нормы социальной помощи в Юконе не менялись с 1992 года. С 2000 по 2004 год число лиц, имеющих доступ к социальной помощи, сократилось приблизительно на 19%. С 2003 по 2004 год число лиц, имеющих доступ к социальной помощи, стабилизировалось. Число лиц, получающих социальную помощь, уменьшилось. Уровень помощи возрос в результате оказания заинтересованным лицам, - включая инвалидов и лиц, имеющих серьезные препятствия для получения работы, - расширенных и специализированных услуг для конкретных случаев, например: оказание поддержки инвалидам в виде соглашений об индивидуальной помощи для планирования деятельности в течение дня (семьи, обеспечивающие уход за их родственником-инвалидом, могут получить средства для оплаты программ дневной деятельности, предлагаемых местными специализированными учреждениями); помощь в трудовой деятельности (заинтересованные лица могут получить работу для дальнейшей подготовки и/или работу, предполагающую выплату денежного пособия); помощь ухаживающим лицам, труд которых не оплачивается (семьям предоставляется незначительная

финансовая помощь, чтобы они могли располагать временем для отдыха); оценка способностей (с помощью специальных компьютерных программ можно конфиденциально оценить способности и подготовленность заинтересованного лица к трудовой деятельности с предоставлением возможности более специализированного подхода к конкретным случаям для оказания помощи заинтересованным лицам в преодолении препятствий для получения работы); и реабилитационное оборудование и услуги (можно получить средства на необходимое вспомогательное оборудование, например слуховые аппараты, ходунки и т.д.).

580. В 2000-2001 годах было выделено дополнительно 100 долл. каждому получателю субсидий на коммунальные услуги пожилым лицам, проживающим в неосвоенных районах. В результате поправок, внесенных в *Закон о субсидировании коммунальных услуг* лицам, проживающим в неосвоенных районах, в 2003-2004 годах, выплаты получателям этих субсидий возросли с 600 долл. до 750 долл. в год и были индексированы в соответствии с инфляцией, тогда как право получения этих субсидий было расширено путем снижения до 55 лет возраста, при котором пережившие супруги получают право на получение этой помощи.

581. Поправки, предложенные для внесения в Дополнительное территориальное пособие (ДТП) для лиц, постоянно исключенных из рынка труда, включают: увеличение применяемой в настоящее время нормы дополнительно на 125 долл. в месяц; введение новой процедуры, обеспечивающей последовательное и более справедливое определение понятия "инвалид"; предоставление работающим инвалидам возможности сохранить для себя большую часть своего заработка; и повышение уровня освобождения от уплаты налогов для его приведения в соответствие с уровнем, предусмотренным программой *Канадской системы пенсионного обеспечения* в части, касающейся страхового пособия по нетрудоспособности. В июне 2005 года в рамках ДТП был повышен уровень пособий (с 125 долл. до 250 долл.) лицам с тяжелой или продолжительной инвалидностью. Кроме того, лица, постоянно исключенные из рынка труда, также могут получать до 3 900 долл. в год в результате изменений, внесенных в правила, регулирующие предоставление ДТП.

Семейные пособия

582. В Юконе Национальное дополнительное пособие на ребенка (см. введение к настоящему докладу) считается доходом, получаемым из бюджета социальной помощи. Полученные таким образом сбережения реинвестируются правительством в другие программы, такие, как:

- Дополнительные пособия на медицинские услуги: лекарственные средства/офтальмология для детей
- Услуги, предоставляемые детям дошкольного возраста и детям из групп риска: Фонд детского отдыха, Здоровые семьи, Программы школьных обедов
- Пособия на детей и надбавки к полученным доходам: пособия на детей Юкона.

Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства

583. В результате продолжающегося в рамках Соглашения по вопросам развития детей в раннем возрасте финансирования программы "Здоровые семьи" было удвоено число семей, пользующихся услугами этой программы, с начала ее осуществления в 1999 году, и продолжает расширять свои услуги Центр детского развития. Была также оказана поддержка осуществлению различных инициатив, таких, как:

- программы присмотра за детьми дошкольного возраста и их воспитания;
- места работы, где возможен уход за детьми;
- помощь семьям;
- профессиональные стандарты, качество и ответственность, устойчивость и финансирование программ качества; и
- повышение информированности населения о детских воспитателях и о предлагаемых ими программах и услугах.

584. Последний доклад о ходе работы правительства Юкона в области мероприятий и расходов, связанных с развитием детей в раннем возрасте, размещен в Интернете по адресу: www.hss.gov.yk.ca/prog/fcs/index.html. Информация о Соглашении по вопросам развития детей в раннем возрасте содержится во введении к настоящему докладу.

585. В июне 2003 года кабинет министров поручил министру здравоохранения и социальных услуг предпринять полный пересмотр *Закона о детях Юкона*. Для пересмотра этого Закона используется единственный в своем роде подход. Этот проект осуществляется совместно двумя сопредседателями, представляющими Совет коренных народов Юкона и правительство Юкона. В течение двух лет процесс консультаций

позволит жителям Юкона поделиться своими мнениями о Законе с членами проектной группы, которые посетят все общины Юкона.

586. В 2003 году из Фонда переходных мер по оказанию первичной медико-санитарной помощи были выделены средства для профилактики и своевременной диагностики плодного алкогольного синдрома (ПАС) и для усовершенствования информационной технологии.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

587. Управление послешкольного образования предоставляет финансовые средства лицам, получающим социальную помощь, чтобы помочь им получить возможности профессиональной подготовки, которая обычно не предусматривается правилами, регулирующими предоставление социальной помощи.

588. Фонд детского отдыха (ФДО) помогает детям и подросткам, которые не могут активно участвовать в организованных программах досуга из-за финансовых трудностей. ФДО помогает родителям оплачивать вступительные взносы и/или расходы на специальную экипировку и оборудование.

Бездомность

589. В рамках федеральной Инициативы в поддержку бездомных было финансировано осуществление следующих проектов:

- Программа приютов Армии спасения позволяет предоставлять, не вынося никаких суждений, чрезвычайно полезное экстренное жилье маргинальным слоям населения.
- Программа расширения услуг для семей Юкона оказывает услуги по ориентации и неформальному консультированию молодежи, проводящей много времени на улице.
- Программа "Выбираю независимость" помогает с жильем лицам со спектральными нарушениями, вызванными плодным алкогольным синдромом (СНПАС), чтобы они могли вести как можно более независимый образ жизни в безопасной обстановке.

- Специальная фургонная служба помогает решать проблемы молодых бездомных наркоманов, оказывая им консультационные услуги и поддержку несколько вечеров в неделю.

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

590. 2 мая 2005 года вступил в силу Закон о принятии решений, поддержке и защите в интересах взрослого населения. Этот Закон состоит из трех частей, являющихся отдельными, но взаимосвязанными законами: Закона о защите взрослого населения и принятии решений в его интересах, Закона о согласии на лечение и Закона о публичном опекуне и попечителе. Этот новый Закон предусматривает разнообразные механизмы и меры защиты, предназначенные для лиц, которые не вполне способны сами принимать решения (например, в отношении финансовых средств, личных нужд, медико-санитарной помощи). Разнообразные механизмы, предусмотренные этим Законом, помогают удовлетворять различные потребности, например: соглашения о принятии решений; соглашения о представительстве; опекуны, назначенные судом; защита взрослых; принятие решений другим лицом в отношении медицинской помощи; предварительные распоряжения, касающиеся медицинской помощи; Совет по вопросам способности и согласия; и публичные опекун и попечитель.

591. В 2000-2004 годах правительство выделило или увеличило средства на следующие инициативы:

- участие в оказании помощи семьям с детьми, больными аутизмом;
- увеличение финансовой помощи Центру детского развития для оказания услуг детям, отстающим в развитии;
- выделение средств Совету коренных народов Юкона с целью удовлетворения потребностей в персонале для его программ здоровья, предназначенных для коренных народов; и
- создание дополнительных мест в заведениях по длительному или продолжительному уходу за пожилыми или другими лицами, нуждающимися в таком уходе.

592. В рамках Канадского северо-западного партнерства в области СНПАС правительства Манитобы, Альберты, Саскачевана, Британской Колумбии, Нунавута, Северо-Западных территорий и Юкона сотрудничают в области предупреждения

плодного алкогольного синдрома и повышения информированности населения о последствиях ПАС и связанных с ним расстройств. Партнеры делятся наилучшей практикой, опытом и ресурсами в разработке совместных стратегий и инициатив, касающихся ПАС. Более подробную информацию см. по адресу: www.faspartnership.ca. Дополнительная информация об инициативах Юкона в области плодного алкогольного синдрома содержится в *Пятом докладе Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

593. Правительство Юкона обновило свой план чрезвычайных мер в области здравоохранения и социальных услуг. Было разработано предназначенное для органов власти руководство на случай умышленных выбросов химических и биологических веществ, радиоактивных и ядерных материалов. Правительство участвует в объединенной национальной сети чрезвычайного планирования, подготовки, реагирования и координации под управлением Агентства здравоохранения Канады.

СЕВЕРО-ЗАПАДНЫЕ ТЕРРИТОРИИ

Общие сведения

594. В июне 2001 года Министерский комитет по социальной программе выступил спонсором конференции для обсуждения разработки социальной программы для Северо-Западных территорий (СЗТ). В документе под названием "*Социальная программа - Проект для населения СЗТ*", подготовленном в апреле 2002 года рабочей группой в составе представителей государственных органов управления, органов управления коренных народов и неправительственных организаций, содержатся основные рекомендации, направленные на изменение общей системы, в рамках которой принимают политические решения руководители и выполняют программы поставщики услуг. В ответ на эти рекомендации правительство Северо-Западных территорий опубликовало документ, озаглавленный "*Выполнение нашей части общей задачи - Ответ правительства СЗТ на социальную программу*". Среди выполненных рекомендаций можно упомянуть весьма успешную программу медико-санитарных услуг на дому и план действий, предназначенный для лиц преклонного возраста. Ежегодно публикуются доклады о ходе выполнения рекомендаций. Эти документы размещены в Интернете по адресу: www.hlthss.gov.nt.ca/Features/Initiatives/initiatives.htm.

595. В июне 2002 года правительство СЗТ представило План действий, касающийся программ и услуг, предназначенных для пожилых лиц, в котором содержатся специальные меры по совершенствованию программ для лиц преклонного возраста, выполняемых в министерствах и на местном уровне в таких областях, как материальная

помощь, жилье, транспорт, здравоохранение и продолжительный уход, занятость, пенсия и плохое обращение с лицами преклонного возраста. В июне 2003 года был опубликован доклад о положении дел в этой области. Оба документа размещены в Интернете по адресу: www.hlthss.gov.nt.ca/Features/Initiatives/initiatives.htm. Осуществление Плана действий включает предоставление расширенных медико-санитарных услуг пожилым лицам, создание для них информационной телефонной связи, подготовку руководства для пожилых лиц, пропаганду активного образа жизни (основным моментом в этой связи явилось участие в Играх пожилых лиц 2005 года) и создание межведомственного комитета по координированию программ и услуг для лиц преклонного возраста.

Инвалиды

596. В мае 2001 года премьер-министр поручил Руководящему комитету по проблемам инвалидов разработку междисциплинарной комплексной основы, которая послужила бы руководством для подготовки эффективных программ и услуг и способствовала бы полной интеграции инвалидов повсюду в Северо-Западных территориях. В 2004 году правительство приступило к осуществлению *Плана действий СЗТ в интересах инвалидов*, в котором представлены первоочередные направления деятельности для каждой из пяти областей, определенных Руководящим комитетом: образования, занятости, доходов, мер поддержки инвалидов и жилья. Среди успешных мероприятий можно назвать осуществление экспериментального проекта в области занятости в районе Норт Слейв, создание информационной линии телефонной связи для лиц преклонного возраста, введение пособия на обеспечение средств жизни и другие программы. План действий доступен в Интернете по адресу: www.hlthss.gov.nt.ca/content/Publications/Reports/DisabilityReport/2004/DisabilityActionPlanDec2004.pdf.

Статья 2: Права, конкретно касающиеся положений о недискриминации

597. *Закон о правах человека* был одобрен 30 октября 2002 года и вступил в силу 1 июля 2004 года. В соответствии с этим Законом социальное положение является запрещенным признаком дискриминации. Кроме того, запрещается дискриминация по следующим признакам: расе, цвету кожи, родственникам по восходящей линии, гражданству, этническому происхождению, месту рождения, убеждениям, религии, возрасту, инвалидности, полу, сексуальной ориентации, половой принадлежности, семейному положению, семейной принадлежности, политическим убеждениям, политической ассоциации и осуждению с последующим помилованием. Дополнительная информация

по этому вопросу содержится в *Пятом докладе Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

Статья 3: Равноправие женщин и мужчин

598. 1 июля 2004 года вступили в силу поправки к Закону о государственной службе, которыми предусматривается, что служащие государственного учреждения не должны получать, по причине своего пола, жалование, которое меньше по размеру жалования, получаемого другими служащими, выполняющими равноценную работу. Была введена должность Уполномоченного по вопросам равной оплаты труда, которому поручено расследовать жалобы, поданные на основании этих положений, а также способствовать их урегулированию.

Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства

599. Правительство Северо-Западных территорий объявило о ежегодном, в течение трех лет, вложении 2 млн. долл. в осуществление инициатив, предназначенных для развития детей в раннем возрасте. Два документа - "*Основа действий: Развитие детей в раннем возрасте*" и "*Развитие детей в раннем возрасте: План действий*" - составляют проект мер, которые будут приняты правительством СЗТ для расширения и укрепления инициатив в области развития детей в раннем возрасте. Эти меры сосредоточены на четырех основных областях: здоровье и благополучии и предотвращении рисков; родительской роли и помощи семьям; развитии детей; помощи общинам и их укреплении. Доступ к этим двум документам можно получить по следующему адресу: <http://www.learnnet.nt.ca/EarlyChildhood/index.html>.

600. В феврале 2002 года правительство СЗТ объявило об увеличении на 60% ежедневных взносов правительства в лицензированные программы присмотра за детьми в дневное время, об увеличении размера субсидий, выплачиваемых родителям с низким доходом в целях обеспечения присмотра за их детьми и о корректировке программных критериев в целях более эффективного удовлетворения потребностей лиц, работающих по сменам или в летние месяцы.

601. Поправки, внесенные в *Закон о трудовых нормах* и вступившие в силу в апреле 2001 года, позволили увеличить срок отпуска для трудящихся Северо-Западных территорий, с тем чтобы он соответствовал новым родительским льготам федерального правительства. Эти поправки применимы к родителям, имеющим право на эти льготы и работающим в частном секторе. Государственным служащим отпуск уже продлевался.

Насилие в семье

602. Закон о защите от насилия в семье, вступивший в силу 1 апреля 2005 года, предусматривает 24-часовой доступ к мерам экстренного вмешательства в случае акта насилия или угрозы насилия в семье. Он предусматривает также меры продолжительной защиты жертв насилия в семье. Любое лицо, которое проживало или проживает в семье или имеет близкие отношения с обвиняемым лицом, сможет ходатайствовать о мерах защиты в соответствии с этим Законом.

603. В октябре 2004 года правительство Северо-Западных территорий представило свою Основу действий в ответ на План действий СЗТ в области насилия в семье, подготовленный Коалицией против насилия в семье. В Основе действий перечислены меры, которые правительство должно принять в каждой из областей, определенных Коалицией, а именно: политики и Законодательства, сотрудничества, наращивании потенциала, подготовки, предупредительных мер, просвещения и информирования, услуг, контроля, оценки и ответственности. Эта Основа действий доступна по следующему адресу: http://www.gov.nt.ca/research/publications/pdfs/GNWT_response_FAMVIOL.pdf.

Статья 11. Право на достаточный жизненный уровень

604. В рамках Программы субсидирования услуг по уходу за детьми предоставляется финансовая помощь семьям с низким доходом, чтобы помочь им оплатить расходы, связанные с уходом за детьми, и таким образом предоставить им возможность участвовать в трудовой деятельности или продолжать учебу и профессиональную подготовку в СЗТ.

605. В декабре 2003 года минимальная зарплата в Северо-Западных территориях была повышена с 6,50 долл. до 8,25 долл. В прошлом минимальная зарплата была иной для молодежи в возрасте до 16 лет и для лиц, работавших в удаленных общинах, однако новая минимальная заработная плата одинакова для всех, независимо от возраста или расположения места работы.

Право на достаточное жилище

606. По результатам обследования потребностей в жилье число домашних хозяйств, испытывающих острую потребность в жилье, в 2000-2004 годах уменьшилось. В 2000 году в жилье остро нуждались 2 726 домашних хозяйств, или 20%. В 2004 году число таких домашних хозяйств уменьшилось на 466, и таким образом их доля упала на 4%.

607. В начале апреля 2002 года правительство Северо-Западных территорий ввело общий механизм подсчета доходов, который должен использоваться в отношении всех жителей, обращающихся с просьбой о предоставлении социального жилья и материальной помощи. Эта инициатива по согласованию методов подсчета позволила ввести шкалу ставок арендной платы в зависимости от дохода, которая призвана обеспечить бóльшую степень справедливости программе социального жилья и позволяет увеличить размер материальной помощи без потери льгот.

Статья 12. Право на физическое и психическое здоровье

608. В феврале 2002 года правительство опубликовало план действий по реформе и совершенствованию системы медико-санитарных и социальных услуг, которым предусматривается принятие 45 мер с конкретными результатами и сроками исполнения, по совершенствованию услуг, оказываемых населению, поддержке персонала, управлению всей системой, поддержке попечителей и отчетности в рамках всей системы. В 2002-2004 годах 39 из запланированных мер либо были выполнены, либо стали частью постоянной работы системы медико-санитарных и социальных услуг. Два раза в год публикуются доклады о положении дел в области осуществления Плана действий. Эти доклады, а также сам План действий доступны по следующему адресу:
<http://www.hlthss.gov.nt.ca/Features/Initiatives/initiatives.htm>.

609. В ноябре 2002 года правительство СЗТ заказало подготовку рабочего документа для исследования наилучшей практики, касающейся применения Законодательства в области здравоохранения во всей Канаде, выявления недостатков действующего *Закона о здравоохранении* и определения соответствующего подхода к разработке нового Законодательства.

Статья 15. Право на участие в культурной жизни, пользование результатами научного прогресса и защитой авторских прав

610. В 2003 году в *Закон об официальных языках* были внесены изменения в ответ на заключительный доклад Специального комитета по рассмотрению действия Закона об официальных языках. Эти изменения включали: официальное назначение министра, ответственного за применение *Закона об официальных языках*; создание Совета по оживлению языков коренных народов, который сосредоточит свою деятельность на развитии и оживлении таких языков; создание Совета по вопросам официальных языков для решения проблем, связанных с предоставлением услуг; принятие мер, касающихся роли Уполномоченного по языковым вопросам; и четкое указание 11 официальных языков.

НУНАВУТ

Статья 2: Права, конкретно касающиеся положений о недискриминации

611. Нунавут принял *Закон о правах человека* 4 ноября 2003 года. В соответствии с действующим Законодательством этот Закон вступил в силу 5 ноября 2004 года. Согласно этому Закону, житель Нунавута не может быть подвергнут дискриминации на основании законного источника дохода. Информация об этом Законе содержится в *Пятом докладе Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

Статья 3: Равноправие женщин и мужчин

612. *Закон о правах человека* признает право на равенство и запрещает дискриминацию по признаку пола, семейного положения, беременности и законного источника дохода, что дает возможность ослабить и предупредить дискриминацию в отношении женщин. Этот Закон защищает как мужчин, так и женщин против дискриминации, основанной на намерении усыновить ребенка, что в Нунавуте происходит часто.

613. См. также сообщение Нунавута по статье 3 в *Пятом докладе Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

Статья 6: Право на труд

Равноправие в сфере труда и диверсификация на рабочем месте

614. Обязательства, предусмотренные статьей 23 Нунавутского соглашения по претензиям на землю (НСПЗ), остаются приоритетным направлением программ и услуг, предназначенных для населения Нунавута. Кроме того, новый мандат правительства Нунавута, изложенный в Пинасуктавут, направлен в первую очередь на улучшение здоровья, благополучия и уверенности в себе жителей Нунавута.

615. В статье 23 НСПЗ поставлены конкретные цели, касающиеся работы инуитов в органах управления. В этой статье говорится, что цель состоит в повышении участия инуитов в органах управления Нунавутского района до представительного уровня. Организации инуитов, а также территориальные и федеральные органы власти обязаны по

закону сотрудничать в создании рабочих мест и в профессиональной подготовке, как это предусмотрено Соглашением.

616. Соответственно в 2003 году правительство Нунавута создало в Департаменте людских ресурсов Отдел по вопросам занятости инуитов. Этому Отделу поручено помогать ведомствам в подготовке планов занятости инуитов. Отдел отвечает также за контроль, оценку и представление докладов о ходе работы по выполнению этих планов. Общая представленность бенефициаров (в соответствии с НСПЗ) в правительстве Нунавута возросла с 44% в 1999 году до 46% в 2004 году.

617. Правительство Нунавута разработало успешные инициативы и программы, направленные на повышение представительства бенефициаров в правительстве Нунавута:

- *Сивуликтиксат* - Двухгодичная программа повышения квалификации старшего управленческого персонала, которая готовит бенефициаров к исполнению управленческих обязанностей на государственной службе. По состоянию на 31 декабря 2004 года в этой программе участвовали 19 стажеров, из которых четверо получили должность управляющего.
- Юридическая школа *Акитсирак* - Это программа, осуществляемая в сотрудничестве с Университетом Виктории, является первой юридической школой в Канаде, в которой упор делается на потребностях в образовании инуитского населения Нунавута. Планируется, что в июне 2005 года эту четырехлетнюю программу закончат 11 студентов.
- Летняя студенческая программа - В добавление к политике приоритетов при найме на работу, проводимой правительством Нунавута, теперь приоритетным правом на получение работы пользуются также учащиеся средних школ и колледжей Нунавута. Летом 2004 года было нанято на работу 130 учащихся, из которых 105 были бенефициарами.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

618. В целом общее число получателей социальной помощи в 1999-2003 годах практически не изменилось. Некоторые значительные изменения произошли в числе лиц, получающих социальную помощь, в некоторых общинах, однако с 1999 года общее их увеличение составило лишь 1,8%.

619. С 1 июня 2004 года возросло на 10% пособие на питание, которое увеличилось еще на 5% 1 апреля 2005 года. Эти надбавки включены в регулярные выплаты по линии

социальной помощи, которую получают нуждающиеся в ней лица, и являются дополнением к доле материальной помощи, предназначенной для покупки продовольствия, учитывая его высокую стоимость в Нунавуте.

Семейные пособия

620. Нунавут не менял способа выполнения программы Национального пособия на ребенка с 1999 года. Национальное дополнительное пособие на ребенка считается незаработанным доходом и вычитается из выплат по линии социальной помощи. Средства, вырученные благодаря таким вычетам, реинвестируются в программу пособий на ребенка Нунавута и территориальную надбавку работающим родителям.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

621. См. статью 6 раздела, посвященного Нунавуту, в *Пятом докладе Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*.

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

622. Служба здравоохранения и социального обеспечения (ЗСО) управляет акушерской клиникой в одной из общин. Услуги, предоставляемые этой клиникой женскому населению, проживающему на обширной территории, сочетают в себе обычную и традиционную практику инуитских акушерок. Министерство разрабатывает предназначенную для матерей и детей глобальную стратегию, которая будет включать расширение услуг акушерок и подготовку большего числа акушерок-инуитов.

623. ЗСО приняла меры, направленные на уменьшение числа лиц, пораженных вирусом синцития дыхательных путей (ВСДП), который влечет за собой тяжелые заболевания младенцев и детей. Министерство разработало стандартный клинический протокол, предназначенный для оценки, лечения и последующего ухода за детьми, инфицированными ВСДП. В настоящее время разрабатываются кампании по пропаганде грудного вскармливания и разъяснению вреда курения. В сотрудничестве с министерством образования проводится работа, направленная на решение проблем, связанных с инфекционными заболеваниями (включая ВСДП) в заведениях по уходу за детьми в дневное время.

624. С 1999 года министерство осуществляет управление различными программами обеспечения хорошего здоровья, выполняемыми на местном уровне, от имени Управления

здравоохранения Канады. Эти программы, в рамках которых оказывается поддержка различным инициативам в области обеспечения хорошего здоровья инуитов, женщин и детей, включают:

- Светлое будущее - программа, в рамках которой оказывается поддержка инициативам в области обеспечения хорошего здоровья, осуществляемым на местном уровне;
- За здоровые общины - лечение кризисов психических заболеваний;
- За здоровые общины - программа борьбы со злоупотреблением растворителями;
- Инициатива по борьбе с диабетом среди коренного населения;
- Канадская программа пренатального питания;
- Спектральные нарушения, вызванные плодным алкогольным синдромом (см. *Пятый доклад Канады об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах*);
- Национальная программа борьбы с злоупотреблением алкоголем и наркотическими веществами среди коренного населения;
- Программа ухода на дому и в общинных заведениях, предназначенная для коренных народов и инуитов;
- Стратегия борьбы с табакокурением.

625. Политика правительства Нунавута направлена на разработку всеобъемлющего территориального плана чрезвычайного реагирования, в котором были бы учтены рекомендации всех ведомств. Правительство разработало План реагирования на пандемию гриппа и План чрезвычайных мероприятий, проводимых в аэропортах в случае эпидемии оспы, а также приступило к разработке территориального плана чрезвычайного реагирования на эпидемию оспы, который дополнит План борьбы с эпидемией гриппа и послужит образцом для прочих чрезвычайных санитарных мер, принимаемых в случае вспышки тяжелых заболеваний. Министерство социальных услуг и здравоохранения имеет представителя в Национальном комитете, основная функция которого состоит в разработке основы для охватывающего все риски плана управления мерами по реагированию на чрезвычайные санитарные ситуации.

Добавление - Обзор судебной практики

Статья 2: Права, конкретно касающиеся положений о недискриминации

В деле *Canada (House of Commons) v. Vaid* Верховный суд рассматривал вопрос о том, применим ли Канадский закон о правах человека, с учетом Конституции, ввиду парламентской привилегии Палаты общин и ее членов в вопросах, касающихся занятости. Ответчик, Сатнам Вейд, являлся водителем спикера палаты общин. Он подал в Канадскую комиссию по правам человека жалобу в связи с дискриминацией по признаку расы. Суд вынес заключение, что *Канадский закон о правах человека* применим ко всем служащим федеральной администрации, включая лиц, работающих на парламент. Однако, учитывая, что жалобы г-на Вейда в связи с предполагаемыми притеснениями и дискриминацией вписываются в контекст его заявления о непрямом увольнении, они подпадают под процедуру обжалования, установленную *Законом о занятости и трудовых отношениях в парламенте*, и должны рассматриваться в соответствии с этой процедурой обжалования. Система обжалования, установленная *Законом о занятости и трудовых отношениях в парламенте*, сосуществует с механизмом урегулирования, предусмотренным *Канадским законом о правах человека*. Цель раздела 2 *Закона о занятости и трудовых отношениях в парламенте* состоит в избежании дублирования. Ничто в жалобах г-на Вейда не обосновывало их рассмотрение вне рамок особого контекста трудовых отношений.

В деле *Gosselin (Guardian of) v. Québec (Attorney General)* Верховный суд Канады постановил, что разделы 72 и 73 *Хартии французского языка Квебека*, которые исключают детей из системы образования на английском языке на основе языка, на котором получили образование их родители, действуют и не нарушают разделов 10 и 12 *Хартии прав человека и свобод Квебека*. По утверждению заявителей, основной критерий, по которому определяется язык обучения ребенка, т.е. язык, на котором получили образование его родители, входит в "гражданский статус" ребенка, который является запрещенным признаком дискриминации в соответствии с разделом 10 *Хартии прав человека и свобод Квебека*. Так как заявители являются членами франкоязычного большинства в Квебеке, то их цель, состоящая в обучении их детей на английском языке, не соответствует цели, предусмотренной статьей 23 *Канадской хартии прав и свобод*. В разделе 23 установлены всеобъемлющие правила, касающиеся прав на обучение на языке меньшинства, и он преследует цель, состоящую в защите и развитии культуры языкового меньшинства в каждой провинции путем содействия созданию благоприятных условий для развития англоязычной общины в Квебеке и франкоязычных общин в остальных провинциях. Между положениями Конституции не существует иерархических

отношений. Поэтому гарантии равноправия не могут использоваться для признания недействительными других прав, явно провозглашенных конституцией. Все части Конституции взаимосвязаны. Нельзя утверждать, что путем осуществления раздела 23 законодательные органы Квебека нарушили права на равенство, закрепленные в разделе 15 (1) *Канадской хартии прав и свобод* или в разделах 10 и 12 Хартии Квебека.

Статья 3: Равноправие женщин и мужчин

Дело *Newfoundland (Treasury Board) v. N.A.P.E.*: В 1988 году правительство Ньюфаундленда и Лабрадора подписало соглашение о равной оплате труда, признав, что оно выплачивает меньшую зарплату женщинам, занятым в секторе здравоохранения. В результате принятия в 1991 году *Закона об ограничении государственного сектора* с целью избежать финансового краха начало прибавки зарплаты было отложено и было отменено обязательство, касающееся выплаты задолженности по 1988-1991 годам. Верховному суду Канады надлежало решить, нарушило ли правительство Ньюфаундленда, в результате отсрочки выплат с целью выравнивания зарплаты, права на равенство, предусмотренные разделом 15 Хартии. Суд, однако, никак не высказался относительно прав на равную зарплату женщин, занятых в секторе здравоохранения, поскольку эти права принадлежали им по условиям договора, а должен был решить вопрос о том, подвергает ли правительство дискриминации женщин путем программирования компенсации заработной платы в своих сокращениях бюджетных расходов. Правительство провинции заявило, что столь острый финансовый кризис оправдывает ограничения прав, гарантируемых разделом 1 Хартии. Судьи Верховного суда пришли к единодушному мнению о том, что, хотя дискриминация действительно имела место, выход из финансового кризиса является неотложной и существенно важной целью и что мера, принятая в нарушение раздела 15, была обоснована необходимостью избежать серьезного финансового кризиса. Чрезвычайный финансовый кризис требовал принятия чрезвычайных мер по выходу из него. Согласно Верховному суду правительство, чтобы продемонстрировать, что оно находилось на грани финансового кризиса, должно доказать, что у него были разумные основания полагать, что под угрозой находилось финансовое благополучие всего правительства, а не только какого-либо отдельного ведомства или программы.

Статья 6: Право на труд

Канадская хартия прав и свобод

В деле *Lavoie v. Canada* Верховный суд Канады единогласно постановил, что *Закон о порядке найма на государственную службу* является дискриминационным, так как он обеспечивает канадским гражданам режим преференций при найме на работу в органы федеральной государственной службы и нарушает право заявителей на равенство

в соответствии с разделом 15 *Канадской хартии прав и свобод*². Работа была признана жизненно важным элементом для обеспечения средств существования и для самоуважения личности, и не существует никакой явной связи между способностями и гражданством. Большинство судей Верховного суда, однако, сочли, что дискриминация может быть обоснована в соответствии с разделом 1 *Хартии* (предписанные Законом разумные ограничения, которые могут быть наглядно обоснованы в свободном и демократическом обществе), потому что разумно ожидать от федерального правительства принятия мер, способствующих желанию жителей стать канадскими гражданами, например через посредство режима преференций при найме на работу. Судьи, оказавшиеся в меньшинстве, заявили, что рассматриваемое законодательное положение нарушает раздел 15 *Хартии* в том смысле, что оно ставит иммигрантов в маргинальное положение по сравнению с другими членами канадского общества и что нарушение раздела 15 не может быть обосновано на основании раздела 1 *Хартии*.

В деле *Archibald v. Canada* Федеральный апелляционный суд рассмотрел законодательство, обязывающее фермеров данной области (Манитоба, Саскачеван, Альберта и некоторые районы Британской Колумбии) продавать произведенные ими пшеницу и ячмень Канадской комиссии по закупкам пшеницы и запрещающее им самим продавать эту продукцию на внутренних рынках и на экспорт. Суд заключил, что это законодательство не нарушает права на равенство, гарантируемое разделом 15 *Канадской хартии прав и свобод*. Домицилий и местоположение фермы в пределах данной области не являются признаками дискриминации, перечисленными в разделе 15 *Канадской хартии*, и не могут быть уподоблены этим признакам, так как они не являются неизменной или конструктивно неизменной особенностью. Кроме того, последствия закона для индивидуума не связаны с существенными факторами достоинства или индивидуальности личности. По заявлению Суда, он согласен с тем, что при некоторых обстоятельствах свобода ассоциации может защищать право не объединяться в профессиональные союзы, однако не происходит нарушения свободы ассоциации лишь оттого, что защищаются только коллективные аспекты деятельности, а не сама деятельность. Что касается прав свободы передвижения, гарантируемых разделом 6 *Хартии*, то Суд заявил, что эти права подчиняются действующим в провинции законам общего применения и что рассматриваемое Законодательство как раз и является одним из таких законов. Верховный суд отказал в ходатайстве о разрешении на подачу апелляции.

В деле *Rombaut v. New Brunswick (Minister of Health and Community Services)* заявители оспорили конституционность положения *Закона об оплате медицинских услуг*, которое позволяло правительству провинции контролировать число и территориальное

² В настоящем обзоре судебной практики термины "*Канадская хартия прав и свобод*" и "*Хартия*" используются равноценно.

распределение врачей в провинции. Заявителями были семейные врачи, по утверждению которых их права на ассоциацию, свободу передвижения, а также их права на свободу и равенство, гарантируемые Хартией, были нарушены. Апелляционный суд признал неотъемлемое право правительства провинции принимать законы и ограничивать расходы в области медико-санитарных услуг. Он пришел к выводу о том, что заявители не обладали конституционным правом на получение заработка в Нью-Брансуике и что свобода ассоциации не гарантировала им права на врачебную практику, свободную от вмешательства со стороны правительства.

Законодательство в области прав человека

Дело *Québec (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse) v. Maksteel Québec Inc.* касалось одного гражданина, который признал свою вину в совершении преступления. Он отбыл наказание, получил условное освобождение, явился на место своей прежней работы и узнал, что он был уволен и заменен другим сотрудником. По утверждению заявителя, его увольнение не было обоснованным и было вызвано его осуждением, что является незаконной дискриминацией по признаку судимости в соответствии с разделом 18.2 *Хартии прав человека и свобод Квебека*. Верховный суд Канады признал, что "права граждан, имеющих судимость, на труд и на возвращение к трудовой деятельности являются важными ценностями нашего общества", и заключил, что раздел 18.2 отражает эти ценности путем защиты от дискриминации работников, чья судимость никак не связана с их работой. Суд пришел к выводу, что в данном случае заявитель не смог доказать, что причиной его увольнения было его осуждение, а не потеря способности к выполнению этой работы в результате тюремного заключения.

В деле *Québec (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse) v. Montréal (City); Québec (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse) v. Boisbriand (City)* кандидатура М не была утверждена на должность садовника, а Н было отказано в работе в качестве сотрудника полиции, так как в обоих случаях в результате медицинского осмотра, проводимого до найма на работу, была обнаружена аномалия в позвоночнике. Т был уволен с должности сотрудника полиции из-за того, что он страдал гранулематозной болезнью. В каждом случае медицинские данные указывали на то, что эти лица могли выполнять обычные должностные обязанности и что они не имели никаких функциональных ограничений. Все эти три лица подали жалобы в связи с дискриминацией по признаку инвалидности. Верховный суд Канады заявил, что вольное и целевое толкование *Хартии прав человека и свобод Квебека*, а также контекстуальный подход способствуют широкому определению термина "инвалидность", которое не требует наличия функциональных ограничений и признает субъективную составляющую

всякой дискриминации по этому признаку. Определение термина "инвалидность" не терпит тесных рамок. Вместо этого судам следовало бы проявлять многоаспектный подход, которым бы учитывалось социально-политическое измерение "инвалидности". Упор следует делать на человеческое достоинство, уважение и право на равенство, а не на простое биомедицинское состояние. "Инвалидность" не обязательно требует доказательства физических ограничений или наличия какого-либо другого недуга.

Статья 7: Право на справедливые и благоприятные условия труда

Законодательство в области прав человека

Дело *Lambert v. Québec (Procureur général)* касалось одного получателя социальной помощи, записавшегося на программу "Стажировка на рабочем месте" (СТМ). Чтобы участвовать в СТМ, заявитель должен был заключить контракт, в соответствии с которым он должен был получать 100 долл. в месяц, 4% своего заработка для оплаты отпуска и свои обычные ежемесячные пособия. Все эти суммы должны были ему выплачиваться министерством по вопросам гарантированного дохода. В соответствии с разделом 24 Закона о гарантированных доходах такие программы, как СТМ, не должны подчиняться требованиям Закона о нормах труда, Трудового кодекса и коллективных соглашений. Стажировка заявителя прекратилась спустя пять недель из-за его "дурного поведения". Г-н Ламберт подал жалобу в Комиссию по нормам труда в связи с тем, что он явился жертвой дискриминации в силу своего социального положения как получателя социальной помощи и что поэтому он был лишен минимального заработка, на который он имел бы право, если бы не был бенефициаром социальной помощи, участвующим в программе СТМ. Апелляционный суд Квебека постановил, что различие, проводимое между работниками, не являющимися получателями социальной помощи, и работниками, участвующими в СТМ, не основано на социальном положении. Условия участия в СТМ не ущемляют человеческого достоинства бенефициара. Эти программы предназначены для улучшения экономического положения бенефициаров путем предоставления им возможности профессиональной подготовки, которая может привести к оплачиваемой занятости.

В деле *Syndicat de la fonction publique du Québec v. Québec (Attorney General)* Верховный суд Квебека должен был решить вопрос, касающийся равной оплаты труда мужчин и женщин. С 1997 года Закон о равной оплате труда способствует устранению различий в заработной плате, вызванных систематической дискриминацией по признаку пола. Этот Закон обладает приоритетом над любым трудовым договором и применяется ко всем предприятиям, где занято десять или более работников, в том числе к правительству. В соответствии с главой IX Закона работодатели могут обратиться к

Комиссии по вопросам равной оплаты труда с просьбой утвердить, при соблюдении ряда условий, план равной оплаты труда или относительных показателей разницы в заработной плате, принятый до утверждения этого Закона. Соответственно работодателю не нужно было бы начинать новый процесс выравнивания заработной платы в соответствии с общими положениями Закона. Суд постановил, что глава IX сохраняет в отношении ряда нанятых женщин ситуацию систематической дискриминации в заработной плате, хотя именно против такой дискриминации и направлен *Закон о равной заработной плате*. Поэтому глава IX Закона затрагивает достоинство и права на равенство нанятых женщин, гарантируемые в соответствии с разделом 15 Канадской хартии прав и свобод и разделом 10 *Хартии прав человека прав и свобод Квебека*. Результаты рассмотрения этого дела не были обжалованы.

Статья 8: Права профессиональных союзов

В деле *Dunmore* Верховный суд Канады объявил неконституционными положения оспариваемого Законодательства, в соответствии с которыми сельскохозяйственные рабочие были исключены из режима защиты трудовых отношений в Онтарио. Суд приостановил действие этого объявления на 18 месяцев, с тем чтобы в это Законодательство могли быть внесены соответствующие поправки, если бы законодательные органы сочли это целесообразным. Верховный суд признал, что конституционная защита свободы ассоциации имеет коллективный аспект. Иными словами, закон может защищать некоторые виды профсоюзной деятельности, имеющие важное значение для свободы ассоциации, даже если речь идет о деятельности какой-либо группы, которая не может быть охарактеризована как действия отдельных лиц. История показывает, и законодательные органы Канады признают, что сдержанность правительства в вопросах трудовых отношений обрекает многих трудящихся на различные виды несправедливой трудовой практики. Чтобы свобода профсоюзов получила смысл в этом весьма своеобразном контексте, раздел 2 d) *Канадской хартии прав и свобод* (свобода ассоциации) может наложить на государство позитивную обязанность распространить охрану закона на незащищенные группы.

В деле *R. v. Advance Cutting & Coring Ltd* заявители, подрядчики и строительные рабочие были обвинены в найме на работу лиц, не имеющих удостоверения о технической подготовке, или в работе в промышленности без соответствующих удостоверений о наличии профессиональной квалификации в нарушение *Закона о строительстве Квебека*. Закон требовал от заявителей стать членами одного из перечисленных профсоюзов, чтобы получить соответствующие свидетельства. По утверждению заявителей, такая обязанность является неконституционной, так как она нарушает их право не объединяться в профессиональные союзы, которое, по их утверждениям, гарантируется свободой

ассоциации, предусмотренной в разделе 2 d) *Канадской хартии прав и свобод*. Большинство судей Верховного суда Канады пришли к заключению, что, хотя косвенное негативное право не объединяться в профсоюзы существует, рассматриваемое Законодательство является конституционным. По вопросу о том, было ли нарушено право Законодательством и было ли это нарушение обосновано разделом 1 *Канадской хартии прав и свобод*, мнения членов Суда разделились.

В деле *United Food and Commercial Workers, Local 401 v. Alberta Human Rights and Citizenship Commission* работодатель, компания "Сейфвей лтд." и профессиональный союз вели переговоры о соглашении, касающемся компенсационных выплат работникам с большим стажем в связи с досрочным уходом на пенсию. Апелляционный суд Альберты пришел к выводу, что это соглашение было дискриминационным в отношении некоторых работников, которые не получили право на такую компенсационную выплату из-за того, что их инвалидность не позволила им отработать нужное количество часов. Суд заключил, что профсоюз был обязан учесть интересы этих работников и приложить разумные усилия, чтобы избежать дискриминационных последствий рассматриваемого соглашения для этих работников. Профсоюз или компания могли бы избежать ненужных неприятностей, если бы они выполнили свое обязательство и учли бы интересы заявителей. Таким образом, это положение не было ни разумным, ни обоснованным.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

Канадский пенсионный план

В деле *Hodge v. Canada (Minister of Human Resources Development)* г-же Ходж было отказано в пенсии, унаследованной от умершего супруга, в соответствии с Канадским пенсионным планом, так как она не подпадала под определение "супруга". Действительно, она окончательно прекратила отношения с ее фактическим супругом и уже не проживала с ним, когда он скончался. По утверждениям г-жи Ходж, она подверглась дискриминации по сравнению с супружескими парами, проживающими раздельно и получающими пенсию, унаследованную от умершего супруга. Суд заключил, что г-жа Ходж уже не была "супругой" с момента, когда она прекратила фактические отношения с ее супругом, и что сравнительной группой для рассмотрения соблюдения права на равенство должна быть группа разведенных супругов, которая не получает пенсии, унаследованной от умершего супруга. Верховный суд Канады сделал вывод о конституционной действительности определения супруга в целях пенсии, унаследованной от умершего супруга.

В деле *Granovsky v. Canada (Minister of Employment and Immigration)* заявитель получил в 1980 году производственную травму и был затем признан временно полностью нетрудоспособным. В 1993 году его инвалидность приобрела постоянный характер и он обратился в Канадский пенсионный план (КПП) с ходатайством о предоставлении ему пенсии по инвалидности. Его ходатайство было отклонено, так как он не производил взносы в КПП в течение минимального периода, который требуется для получения права на выплаты из пенсионного плана. Он не мог воспользоваться положением о "выбывании", которое предусмотрено для заявителей с тяжелыми и долговременными формами инвалидности и в соответствии с которым периоды инвалидности не принимаются во внимание при подсчете последних взносов. По утверждениям заявителя, в требовании об уплате взносов не учитывается то обстоятельство, что временно нетрудоспособные лица могут быть не в состоянии делать такие взносы в течение минимального периода, дающего право на последующие выплаты, потому что они просто физически не способны работать. Верховный суд Канады заявил, что анализ (права на равенство), основанный на разделе 15 *Канадской хартии прав и свобод*, должен проводиться на основе трех общих вопросов. Заявление г-на Грановски подтверждает свою необоснованность на третьем этапе (вступает ли различие в обращении в противоречие с целью раздела 15, т.е. увековечивают ли цели и последствия оспариваемого Закона мнение о том, что временно нетрудоспособные лица менее способны или менее достойны быть признаны или оценены как люди или как члены канадского общества?), так как он не сумел убедительно продемонстрировать, что его жалоба имела аспект, связанный с правами человека. Различие в обращении, возможное благодаря норме о "выбывании", улучшает положение лиц с анамнезом тяжелой или долговременной инвалидности. Проведение разграничения является неизбежной особенностью КПП и подобных ему планов. Законодательная власть не нарушила положений раздела 15 Хартии, пытаясь поставить в благоприятное положение лиц с анамнезом тяжелой и продолжительной инвалидности.

Дело *Hislop v. Canada (Attorney General)* было связано с коллективным иском, поданным лицами одного пола, что и их партнеры, умершие в период 1985-1998 годов, и которым было отказано в выплате пособия в связи с потерей партнера в соответствии с Канадским пенсионным планом (КПП). КПП был принят, чтобы дать канадцам "возможность безопасного и достойного выхода на пенсию в надежде на то, что этим планом будет охвачено наибольшее число граждан". Действуя в этом духе, в 1998 году правительство внесло изменения в КПП, включив в положения, касающиеся выплаты пособия в связи с потерей кормильца, лиц того же пола. Однако, чтобы иметь право на получение этого пособия, партнер должен был скончаться 1 января 1998 года или после наступления этой даты. Апелляционный суд Онтарио пришел к выводу, что установление крайнего срока подвергло дискриминации партнеров одинакового пола по признаку их

сексуальной ориентации, так как к ним был применен иной подход по сравнению с разнополыми парами. Апелляционный суд заключил, что законодательные положения, устанавливающие крайний срок для получения пособия, носили дискриминационный характер. Верховный суд Канады предоставил разрешение на подачу апелляции.

Дело *Bear v. Canada (Attorney General)* было связано с отказом министра разрешить заявительнице внести ретроактивно взносы в Канадский пенсионный план (КПП). Заявительница была сотрудницей резервации коренных народов и была в этом качестве освобождена от уплаты налогов и, следовательно, от внесения взносов в КПП. В 1988 году в Правила, регулирующие КПП, были внесены изменения, которые позволяли работникам, освобожденным от внесения взносов в пенсионный план, делать такие взносы. В 1992 году заявительница обратилась с ходатайством о ретроактивном внесении взносов с 1966 года, когда она начала работать в резервации, по 1988 год. Федеральный апелляционный суд заключил, что заявительница была подвергнута различию в обращении на том основании, что она была индианка и работала в резервации. Однако Суд заключил, что это различие не было дискриминацией, так как оно не ущемляло человеческого достоинства заявительницы, а было скорее основано на добросовестной политике, заключающейся в том, что взносы в КПП должны вноситься из облагаемого налогом дохода.

Пособие по безработице

В деле *Canada (Attorney General) v. Lesiuk* Федеральный апелляционный суд рассматривал вопрос о том, нарушают ли 700 часов работы, требуемые в качестве минимального условия для получения права на пособие по безработице, права на равенство в соответствии с разделом 15 Хартии. Г-жа Лесюк заявила, что это требование негативно отражается на матерях, которые ухаживают за детьми и не могут работать такое же количество часов, что и лица, не несущие родительских обязанностей. Суд признал, что нахождение в отношении родитель-ребенок составляет аналогичный признак дискриминации. Однако имеющиеся данные не подкрепляли заявления г-жи Лесюк о дискриминации, так как было установлено, что большинство женщин с детьми работали более 700 часов. Кроме того, Суд не смог заключить, что невыполнение требования в отношении 700 часов затрагивало достоинство человеческой личности и, таким образом, составляло дискриминацию. Следовательно, право заявительницы на равенство нарушено не было. Верховный суд Канады отказал в разрешении на подачу апелляции.

Пособие по нетрудоспособности

Дело *Nova Scotia (Worker's Compensation Board) v. Martin* касалось двух заявителей, страдавших хроническими болями в связи с производственной травмой. Оба заявителя получали временные пособия; однако им было отказано в пособии в связи с постоянной нетрудоспособностью, так как хронические боли не входили в режим компенсаций. Верховный суд Канады признал, что система пособий по нетрудоспособности была дискриминационной по отношению к работникам, страдавшим от хронических болей, на основе характера их физической нетрудоспособности. Такая дискриминация проводилась в нарушение раздела 15 Хартии и не могла быть обоснована разделом 1 Хартии. Оскорбительные положения были объявлены недействительными.

Социальная помощь

В деле *Gosselin v. Québec (Attorney General)* г-жа Госслен подала коллективный иск, в котором оспаривалась конституционность пункта 29 а) *Правил, регулирующих предоставление социальной помощи* (Квебек), так как он нарушал права заявителей в возрасте до 30 лет на безопасность и равенство, гарантируемые разделами 7 и 15 *Канадской хартии прав и свобод*. Из-за пункта 29 а) Правил была сокращена примерно на две трети сумма пособия по социальному обеспечению, выплачиваемого заявителям в возрасте до 30 лет, которые были способны работать и проживали одни. Эти правила вступили в силу в 1984 году и были отменены в 1989 году. Большинство судей Верховного суда Канады сочли, что эта система не нарушает Хартии. Что касается раздела 15, то судьи единодушно признали, что это положение вводило различия в обращении на основе возраста бенефициара, что является запрещенным признаком дискриминации в соответствии с разделом 15 Хартии. Однако, по мнению большинства, эта система не имела дискриминационного воздействия, так как принятая мера соответствовала цели оказания помощи молодым заявителям в возрасте до 30 лет; иными словами, поощряя их работу или получение профессиональной подготовки, которая позволила бы им получить работу, правительство проводило политику, учитывающую потребности молодых заявителей. Что касается раздела 7 Хартии, согласно которому лицо не может быть лишено права на жизнь, свободу и безопасность, кроме как в соответствии с принципами основополагающего правосудия, большинство судей Верховного суда сочли, что в данном деле не имело место нарушение такого рода и что обстоятельства дела не обосновывают нового применения раздела 7, который налагал бы на государство позитивную обязанность гарантировать достаточный уровень жизни.

В деле *Falkiner v. Ontario (Ministry of Community and Social Services)* заявительницами были одинокие матери, получавшие официальную помощь. Каждая из

них прожила меньше одного года с лицом противоположного пола. Их партнеры не были отцами их детей. В соответствующие правила были внесены изменения, позволившие квалифицировать этих партнеров как супругов. В результате такой классификации заявительницы утратили право на получение социальной помощи. По утверждениям заявительниц, это явилось дискриминацией и лишило их права на жизнь, свободу и безопасность (разделы 7 и 15 Хартии). По вопросу о том, нарушили ли соответствующие Правила раздел 15 Хартии, Суд заявил, что "определение супруга заставило применить к ответчицам дифференцированный режим на основе трех запрещенных признаков дискриминации: пола, семейного положения и получения социальной помощи". На практике Закон создавал различные последствия для женщин, находящихся в супружеских отношениях, из-за установленной тенденции, в соответствии с которой именно мужчина был получателем чека с пособием по линии социальной помощи и таким образом осуществлял контроль над этими средствами. По установленным данным, подавляющее большинство затронутых лиц, т.е. тех, выплата пособий которым была прекращена, составляют женщины, причем в большинстве своем - одинокие матери, одна из социальных групп в Канаде, находящихся в наиболее неблагоприятном положении. Апелляционный суд согласился с тем, что получение социальной помощи является признаком дискриминации, признаваемым в Хартии. Определение супруга не отвечает критерию соразмерности анализа, основанного на разделе 1 Хартии, так как заявленная цель одинакового обращения с партнерами, состоящими в браке, и с партнерами, проживающими вместе, не находится в рациональной связи с чрезмерно широким определением супруга, которое охватывает "отношения, не уподобляемые браку", и не наносит даже минимального ущерба праву на равенство.

В деле *M.V. v. British Columbia* Апелляционный суд Британской Колумбии заключил, что пособия по социальному обеспечению не должны вычитаться из суммы возмещения ущерба в случае изнасилования). Возмещение ущерба имеет целью исправление вреда, а не подмену дохода, и поэтому М.В. не могла получить возмещение за один и тот же ущерб дважды. При рассмотрении вопроса о том, может ли исключение из правила двойного возмещения касаться социальной помощи, Суд пояснил, что социальная помощь не является подаянием, а должна рассматриваться в соответствии со *Всеобщей декларацией прав человека* и *Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах* и *Законом о пособиях Британской Колумбии* как "признание законодательной властью общей обязанности по облегчению бремени бедности и как право нуждающихся граждан на получение достаточной поддержки для обеспечения своего здоровья и благополучия".

Дело *Broomer v. Ontario (Attorney General)* касалось ходатайства о вынесении промежуточного постановления о том, что закон, на основании которого лицам,

осужденным за мошенничество, пожизненно запрещается получать пособия по социальному обеспечению, недействителен. Податели этого ходатайства заявили, что пожизненный запрет является нарушением разделов 7, 12 и 15 Хартии и что необходимо приостановить его действие в их отношении. Один из заявителей, Брумер, получал пособие по линии Программы помощи инвалидам Онтарио (ППИО) и Совета по компенсациям трудящимся (СКТ), но не объявил этому Совету о своих двух источниках ежемесячного дохода. Он был обвинен в мошенничестве, осужден и пожизненно исключен из системы социальной помощи, и Суд постановил, в порядке возмещения, удержать определенную сумму из пособия по социальному обеспечению, назначенному его семье (его супруга обратилась с просьбой о выплате такого пособия ей и ее трем детям). Без пособий на Брумера ежемесячный доход семьи был на 165 долл. меньше суммы, необходимой для оплаты расходов и погашения долгов. Положение истцов Дюка и Бопарлана было схожим. Речь шла о заявлении на получение временного пособия, чтобы иметь возможность возмещать убытки в ожидании результатов окончания процедуры опротестования в конституционном порядке положений провинциального Законодательства. В результате суду было предложено объявить некоторые регулирующие положения не имеющими силы и действия для истцов до рассмотрения вопроса о конституционном соответствии положений Законодательства. Суд пришел к мнению, что это пособие нельзя с легкостью назначить, однако, поскольку запретить его означало бы "наказать невиновных лиц, особенно детей...", что явилось бы посягательством на основные права и нанесло бы им непоправимый вред, поэтому с полным основанием от запрещения можно воздержаться. Прочитав дело *Фолкинера* и признав в нем факт получения социальной помощи в качестве аналогичного основания, суд признал, что имеет место дискриминация *prima facie*, поскольку правительство возлагает бремя на бенефициаров социальной помощи, от которого освобождаются другие. Хотя он и не рассматривал вопрос о конституционном соответствии положений Законодательства, поскольку имело место нарушение *prima facie*, суд назначил временную меру пресечения, запретив правительству производить удержания из сумм, возмещаемых истцом.

В деле *Shubenacadie Indian Band v. Canada (Canadian Human Rights Commission)* Федеральный апелляционный суд подтвердил решение, вынесенное Канадским судом по правам человека, который постановил, что племя индейцев допустило дискриминацию в отношении истцов на основании расы и семейного положения в противоречие с *Канадским законом о правах человека*. Племя индейцев дало разрешение на выплату социальной помощи вставшим на учет индейцам и их детям, но отказалось выплачивать ее женам неиндейского происхождения, проживающим в резервации со своими мужьями-индейцами. Правительство Канады обязалось возместить расходы племени на выплату

каких-либо видов базовой социальной помощи лицам неиндейского происхождения, таким, как истцы, которые проживают в резервации.

Статья 10: Защита семьи, материнства и детства

В деле *Sharpe* Верховный суд Канады должен был решить, согласуется ли правонарушение, состоящее во владении детской порнографией, являющееся объектом статьи 163.1(4) Уголовного кодекса, по смыслу статьи 1 *Канадской хартии прав и свобод* (права и свободы могут подвергаться разумным ограничениям, предусмотренным законом, которые должны быть убедительно обоснованы в свободном и демократическом обществе), с правом на свободу убеждений и их выражения, предусмотренным статьей 2 b) Хартии, и правом на свободу, предусмотренным статьей 7 Хартии. Суд пришел к выводу, что применение статьи 163.1(4) *Уголовного кодекса*, хотя она и не соответствует *prima facie* статье 2 b), оправдано в соответствии со статьей 1, из чего также следует, что нарушения статьи 7 не происходит. Суд пришел к заключению, что цель парламента при принятии статьи 163.1(4) состояла в криминализации факта владения детской порнографией, которое создает вполне обоснованную угрозу нанесения вреда детям. Эта цель является актуальной и существенной. Помимо конкретных целей данного положения Закона, направленных на пресечение прямой эксплуатации детей, это положение, в более широком поведенческом смысле, подкрепляет значимость детей, являясь мерой защиты от эрозии отношения к ним со стороны общества. Владение детской порнографией повышает риск насилия над детьми. Суд пришел к заключению, что по своему широкому воздействию и общему применению ограничения, которые статья 163.1(4) устанавливает в отношении свободы выражения убеждений, являются оправданными мерами защиты, которые закон предлагает детям от их эксплуатации или насилия над ними. Большинство членов суда заявили, что статья 163.1 должна рассматриваться как содержащая два исключения в отношении владения двумя категориями материалов, представляющих небольшой или нулевой риск нанесения вреда детям. Три члена суда сослались на различные договоры, предусматривающие защиту детей, а именно: на *Конвенцию о правах ребенка*, *Факультативный протокол к ней по вопросам торговли детьми, детской проституции и детской порнографии* и статью 10(3) *Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах*.

В деле *Canadian Foundation for Children, Youth and the Law v. Canada (Attorney General)* большинство членов Верховного суда Канады сослалось на статью 43 Уголовного кодекса, которая предусматривает ограниченное оправдание в случаях, когда какой-либо родитель или лицо, действующее вместо родителя, применяет в разумных пределах силу для наказания ребенка. По мнению суда, ограничения, предусмотренные статутным и процедурным правом, предоставляют надлежащие процедурные гарантии

для защиты права на элементарную справедливость и положения, запрещающие применять силовые методы, способные нанести вред ребенку. Требование о том, чтобы любое применение силы было разумным, обеспечивает также возможность в соответствующих случаях ставить вопрос об уголовной ответственности. Кроме того, при условии, что любое применение силы отвечает законному требованию о соблюдении разумных пределов, нельзя сказать, что оно равнозначно жестокому или необычному обращению или наказанию. Наконец, учитывая необходимость обеспечения здоровой среды для детей, необходимость соответствующего руководства и соблюдения дисциплины, а также тот факт, что лишенные положений об оправданности нормы Канадского уголовного права, касающиеся нападения, смогут применяться даже к малейшим формам применения силы, такое оправдание не является нарушением конституционного запрета на меры дискриминационного характера.

В деле *Отсрочка рассмотрения законопроекта С-7 о системе уголовного правосудия для несовершеннолетних* Квебекский апелляционный суд рассмотрел вопрос о соответствии Конституции положений *Закона об уголовном правосудии для несовершеннолетних* (ЗУПН). Суд пришел к выводу, что некоторые положения данного Закона, касающиеся вынесения приговора, а точнее положения, касающиеся того, что вынесение приговора, предусматриваемого для взрослых лиц, является обязательным, а также презумпции, касающейся исключения из правила о том, что подлинность личности склонного к насилию юного правонарушителя не разглашается, нарушают право детей на личную безопасность, предусмотренное статьей 7 *Канадской хартии прав и свобод*. Суд пришел также к выводу о том, что ЗУПН не согласуется с положениями *Конвенции о правах ребенка* или *Международного пакта о гражданских и политических правах*. Независимо от установления презумпции, применяемой к малолетнему правонарушителю, суд пришел к мнению, что ничто в этих положениях не препятствует суду при вынесении решения подчеркнуть важность реабилитации и реинтеграции в общество малолетнего лица и вынести, по возможности, наименее ограничительный приговор в соответствии со статьями 3 и 38, толкуемыми в свете статьи 3 *Конвенции (о правах ребенка)*. Соответственно упомянутые положения должны истолковываться таким образом, чтобы они отвечали целям международных соглашений. Следовательно, никакого несоответствия нормам международного права в данном случае нет.

В деле *Falkner v. Ontario (Ministry of Community and Social Services)* истицами являлись матери-одиночки, получающие социальное пособие. В соответствующие регулирующие документы были внесены поправки, классифицирующие их сожителей как супругов. Апелляционный суд принял к сведению свидетельство о том, что последствия регулирующих документов являются несоразмерным бременем особенно для женщин,

потому что единственными родителями, которые являлись поддержкой и опорой детям, были женщины. См. резюме по статье 9.

В деле *Broomer* суд освободил от пожизненного запрета на получение социальной помощи отчасти из-за последствий, которые такой запрет мог бы оказать на семью бенефициара, поставив его жену и детей в положение острой социальной и финансовой уязвимости. См. резюме в статье 9.

В деле *Nova Scotia (Attorney General) v. Walsh* г-жа Уолш длительное время состояла в гражданском браке; однако согласно провинциальному *Закону об общей собственности супругов* она не могла воспользоваться уравнительными положениями (равное распределение стоимости собственности между супругами), потому что они применялись только к супружеским парам, состоящим в законном браке. Г-жа Уолш сожительствовала с В. приблизительно 10 лет. Она подала заявление на получение супружеского пособия, пособия на ребенка, а также заявление о том, что определение "супруга" в статье 2 g) вышеупомянутого Закона является неконституционным, ибо не предоставляет ей прав, которыми пользуются законные супруги на равный раздел общей собственности и тем самым нарушает на основании ее семейного положения ее право на равноправие, предусмотренное статьей 15 Хартии. Заключив, что никакого нарушения в данном случае не произошло, большинство членов Верховного суда Канады решили, что в данном случае исходить следует из того момента, когда отношения между супругами возникают, а не когда они разрываются. Решение заключать брак или нет является сугубо личным и должно приниматься заинтересованными лицами в условиях полной свободы. Факты показали, что лица сознательно вступают в гражданские отношения по своему выбору и в результате не желают подчиняться условиям брачного режима и вытекающим из него обязательствам. Любое предположение о том, что все супружеские пары должны являться объектом одинаковых правовых обязательств, лишит эти пары свободы строить свои взаимоотношения и обязательства по своему усмотрению. Изъятие из действия Закона об общей супружеской собственности не состоящих в законном браке сожительствующих лиц противоположного пола не является дискриминационным по смыслу статьи 15 Хартии. Это различие не затрагивает достоинство этих лиц.

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

В деле *Auton (Guardian ad litem of) v. British Columbia (Minister of Health)* истцы, включая четырех детей заявителя с диагнозом аутизм или спектральные нарушения, вызванные аутизмом, обратились к правительству провинции с просьбой профинансировать курс лечения аутизма по методу Ловааса, в чем им было отказано. По словам заявителя, неравное отношение к ним состоит в том, что финансирование

предоставляется на лечение по медицинским соображениям канадским детям-неинвалидам или взрослым психически больным лицам, и не предоставляется для лечения на основании медицинского заключения детей, больных аутизмом. Верховный суд Канады заявил, что правительство обязано предоставлять предусмотренные Законом услуги на недискриминационной основе. Однако в данном случае факт дискриминации установлен не был. Во-первых, утверждение о дискриминации основывается на ошибочном понимании того, что *Канадский закон о здравоохранении (КЗЗ)* и соответствующий закон провинции (*Закон о предоставлении медицинской помощи*) предусматривают искомую льготу. Во-вторых, с учетом имеющихся фактов и на основе соответствующего сравнительного анализа не было установлено, что правительство провинции исключает детей, больных аутизмом, по причине их неполноценности. В Законодательстве не содержится никакого обещания того, что любой канадец может получить финансирование на любые виды лечения по медицинским соображениям. Предоставляется финансирование лишь основных услуг, оказываемых врачами, а финансирование неосновных услуг решается по усмотрению провинции. Искомая льгота - финансирование всех требуемых медицинских услуг - не предусмотрена законом (в соответствии со статьей 15 Хартии). Суд также принял во внимание реальное положение вещей и рассмотрел вопрос о том, было ли истцам отказано в предоставлении других льгот, предусмотренных Законодательством, чем те, которых они требовали. Это затрагивает более широкий вопрос о том, является ли Законодательство дискриминационным, поскольку оно предусматривает предоставление неосновных услуг некоторым группам лиц и отказывает в финансировании лечения детей, больных аутизмом. Если какая-либо программа льгот исключает отдельную группу лиц в форме, подрывающей всю цель программы, то такая программа является дискриминационной, ибо равнозначна произвольному исключению какой-либо отдельной группы лиц. Если же, с другой стороны, исключение соотнобразуется с основной целью и содержанием Законодательства, то оно не является дискриминационным. Законодательные тексты в данном случае, а именно КЗЗ и ЗОС, не ставят своей целью обеспечить все медицинские потребности. Из этого следует, что исключение каких-либо неосновных услуг нельзя рассматривать как какое-либо неблагоприятное отличие, проводимое на вышеупомянутом основании. Скорее это является ожидаемым эффектом данного законодательного текста.

В деле *Chaoulli* утверждалось, что неспособность квебекской системы общественного здравоохранения предоставить качественную и своевременную медицинскую помощь в сочетании с последствиями статьи 15 *Закона о медицинском страховании* (Квебека) и статьи 11 *Закона о больничном страховании*, который запрещает возмещение частными страховыми фирмами расходов на услуги, покрываемых Управлением медицинского страхования Квебека, нарушает права на жизнь, свободу и безопасность и что это нарушение противоречит принципам элементарной

справедливости (статья 7 *Канадской хартии прав и свобод*), а также праву на жизнь, личную безопасность, неприкосновенность и свободу, гарантированным Квебекской хартией прав человека и свобод. В июне 2005 года Верховный суд Канады решением, по которому мнения разделились (4 против 3), ввел в действие законодательное положение, запрещающее жителям Квебека пользоваться частной системой страхования на услуги, охватываемые системой общественного здравоохранения Квебека. Большинство членов суда сочло, что длительное ожидание доступа к медицинским услугам в системе общественного здравоохранения Квебека нарушает право на жизнь и неприкосновенность личности, находящейся под защитой Квебекской *Хартии прав человека и свобод*, и что упомянутые запреты, даже если они преследуют актуальную и важную цель, которой является сохранение целостности системы общественного здравоохранения, не являются оправданными, и поэтому, с учетом опыта некоторых провинций Канады и ряда западных стран суд считает, что у квебекского правительства есть в распоряжении масса способов достичь эту цель. Суду не удалось собрать большинство мнений по вопросу о совместимости этих запретов со статьей 7 *Канадской хартией прав и свобод*, гарантирующей, что право на жизнь, свободу и личную безопасность не может быть нарушено, за исключением случаев, когда это отвечает принципам элементарной справедливости.

В деле *Lalonde v. Commission de Restructuration des Service de Santé* Комиссия по реорганизации служб здравоохранения Онтарио рекомендовала, чтобы больница Монфор, единственная франкоязычная больница в провинции Онтарио, стала в основном центром амбулаторного лечения, предоставляющим лишь некоторые виды медицинских услуг. Ответчики попросили отложить выполнение указаний Комиссии. Апелляционный суд Онтарио признал, что принцип защиты меньшинств является "фундаментальным структурным фактором", который вытекает как из ясных гарантий, так и неписаных принципов, содержащихся в Канадской конституции. Конституционный принцип защиты меньшинств и принципы, лежащие в основе толкования языковых прав, позволяют широко и либерально интерпретировать *Закон об услугах на французском языке*, который налагает на правительство Онтарио обязанность предоставлять услуги наподобие тех, что предоставляются в больнице Монфор, если только их ограничение не является "разумно обоснованным и необходимым". В свете этих правил толкования правительство Онтарио не продемонстрировало, что ограничивать услуги, предоставляемые в больнице Монфор, является обоснованным и необходимым.

В деле *Irchad (Litigation Guardian of) v. Ontario (Minister of Health)* Апелляционный суд Онтарио обсуждал вопрос об экономическом спаде, наблюдавшемся в 1994 году в провинции, как и в остальной части Канады, и изменения, которые были внесены в Систему медицинского страхования Онтарио (СМСО) - территориальную программу

медицинских услуг, предоставляемых жителям Онтарио. Апелляционный суд Онтарио согласился с позицией провинции в том, что определение "местожительство" в контексте критериев отбора проводит различие между лицами, которые, как правило, проживают в Онтарио и которые имеют право, или могут на короткое время иметь право, проживать в Онтарио на постоянной основе, и теми, кто, как правило, проживает в Онтарио, но не имеет права оставаться в провинции постоянно из-за своего статуса иммигранта. Суд пришел к заключению, что данное различие основано на "статусе местожительства" и это не является запрещаемым основанием для дискриминации, предусмотренным в статье 15 *Канадской хартии прав и свобод* (равноправие), и не аналогично основаниям, упомянутым в этом списке. Требование о том, чтобы лицо, которое, как правило, проживает в Онтарио, имело иммиграционный статус, позволяющий ему продолжительное или короткое время оставаться постоянно в Канаде, логически связано с требованием о том, чтобы какое-либо лицо избрало место своего постоянного жительства в Онтарио. Что касается трехмесячного периода ожидания, не считая установленных исключений, то этот период распространяется на всех новых постоянных жителей Онтарио, независимо от их гражданства, бывшего места проживания и иммиграционного статуса. Ничто в нормативных документах не мешает новым постоянным жителям Онтарио, которые не являются жителями других провинций, оформить медицинскую страховку на трехмесячный период ожидания. Все заявители, для которых период ожидания имел неблагоприятные последствия, могли бы оформить альтернативную медицинскую страховку. В действительности на тех новых иммигрантов, которым, вероятнее всего, не удастся оформить медицинскую страховку на трехмесячный период (например, на беженцев), период ожидания не распространяется.

В решении по делу *Broomer* один из истцов, Бопарлан, страдал маниакальной формой депрессии, и в результате пожизненного запрета он утратил свою карточку на получение лекарств и не мог больше приобретать медикаменты. В этой связи было принято временное решение об исключении его из предписанного режима, поскольку это мешало ему иметь карточку на получение лекарств. См. резюме по статье 9.

Статья 13: Право на образование

В деле *Solski (Guardian of) v. Québec (Attorney General) (S.C.C.) (29297)* (Casimir No.1) Цезарий Сольски и Изабель Сольски, жители Квебека, хотели, чтобы их двое детей посещали государственную среднюю школу с преподаванием на английском языке. Они получили канадское гражданство в мае 1997 года. Статья 72 *Хартии французского языка* требует, чтобы преподавание на французском языке велось в детских садах, начальных и средних школах, в государственных и субсидируемых частных учебных заведениях. Из этого правила существуют исключения, в частности для "детей,

чьи мать или отец являются канадскими гражданами, и кто посещал или посещает начальную или среднюю школу с преподаванием на английском языке в Канаде (то же самое касается их братьев и сестер), при условии, что это обучение составляет значительную часть начального или среднего образования, получаемого детьми в Канаде" (параграф 73(2) *Хартии французского языка*). Лицо, назначенное министром образования Квебека, отказалось прислушаться к требованиям заявителей на том основании, что их дети не получили "значительной части своего образования на английском языке". Верховному суду Канады предстояло определить, согласуется ли статья 73(2) *Хартии французского языка* со статьей 23(2) Канадской хартии прав и свобод, которая гласит, что "граждане Канады, любой ребенок которых получал или получает начальное или среднее образование в школе с преподаванием на английском или французском языке в Канаде, имеют право на то, чтобы все их дети получали начальное или среднее школьное образование на том же самом языке". Единогласно принятым решением суд постановил, что требование о том, чтобы "значительная часть начального или среднего образования была получена в Канаде", содержащееся в параграфе 73(2) *Хартии французского языка*, не нарушает права, гарантированные статьей 23(2) Канадской хартии. Вместе с тем эти гарантированные права должны получать широкое толкование с учетом целесообразности и в соответствии с традициями и развитием двух официальных языковых общин. Выражение "значительная часть" (параграф 73(2) *Хартии французского языка*) нужно понимать следующим образом: прилагательное "значительная" следует толковать в качественном смысле в противовес количественному. Каждый человек должен сам определить, получил ли его ребенок значительную часть - не обязательно самую большую часть - своего образования на языке меньшинства. Для того чтобы определить, соответствует ли общее образование ребенка требованиям, предусмотренным в статье 23(2) Канадской хартии, толкование должно принять в расчет все соответствующие факторы - как объективные, так и субъективные, - свидетельствующие о соответствии нормам образования на языке меньшинства". Соответствующие факторы включают время обучения по каждой программе, стадию обучения, на которой был сделан выбор об образовании на соответствующем языке, изучавшиеся или изучаемые программы и наличие физических препятствий для учебы или других трудностей. Значение каждого фактора варьируется в зависимости от фактов в каждом отдельном случае.

Статья 15: Право на участие в культурной жизни и пользование результатами научно-технического прогресса и защита авторских прав

Участие в культурной жизни

В деле *Henry Vlug- and -Canadian Human Rights Commission- and -Canadian Broadcasting Corporation* Канадский суд по правам человека должен был рассмотреть вопрос о недоступности звуковой части телевизионных программ для глухих и лиц с

дефектами слуха. В то время как Канадская радиовещательная корпорация (КРК) в своей политике придерживалась постепенного подхода к вопросу о введении титров, в результате чего лишь некоторые, а не все ее передачи на английском языке и программы телевизионных новостей были снабжены титрами. Суд по правам человека не пришел к убеждению о том, что КРК сделала все необходимое для показа того, что расходы, связанные с введением титров к остающимся телевизионным передачам своей программы вещания явятся нецелесообразной нагрузкой. Суд распорядился, чтобы все телевизионные передачи, включая телевизионные шоу, рекламу, объявления и незапланированные срочные сообщения, передаваемые системой вещания КРК на английском языке, были снабжены титрами от начала до конца. Суд постановил, что невозможность доступа к последним срочными новостям - или прогнозам погоды - вряд ли можно характеризовать как незначительную. Даже доступ к телевизионной рекламе не может считаться банальным, поскольку реклама занимает важное место в массовой культуре.

Защита прав на интеллектуальную собственность

В деле *Harvard College v. Canada (Commissioner of Patents)* Гарвард подал заявку на патент изобретения, называемого "трансгенные животные", которые являются генетически видоизмененными видами животных, содержащими канцерогены (онкогены). Гарвард стремился обеспечить защиту как процесса воспроизводства таких животных, так и его конечного продукта. Требования по процессу были признаны патентным экспертом, а требования по продукту отвергнуты. Единственным вопросом, который предстояло рассмотреть Верховному суду Канады, был вопрос о том, являются ли термины "воспроизводство" и "состав материала" с точки зрения Закона о патентах достаточно широкими для распространения их на высшие формы жизни. Большинство членов Верховного суда пришло к мнению о том, что наиболее правильное понимание этих слов поддерживает вывод о том, что высшие формы жизни не подлежат патентованию. И что, поскольку патентование высших форм жизни повлечет за собой радикальный отход от традиционного патентного режима и поскольку патентование таких форм жизни является весьма спорным вопросом, поднимающим ряд чрезвычайно сложных проблем, на этот счет необходимо иметь четкие, недвусмысленные законодательные нормы. А поскольку действующий закон не говорит ясно о том, что высшие формы жизни подлежат патентованию, суд не обладает институциональной компетенцией рассматривать вопросы подобной сложности, что, скорее всего, потребует подключения парламента к их публичному обсуждению, согласования противоположных социальных интересов и выработки сложного законопроекта.

В деле *Monsanto Canada Inc. v. Schmeiser* фирма Монсанто запатентовала устойчивые к воздействию глифосата ген и клетку, создав разновидность рапса, способного сопротивляться гербициду раундап. Шмайсер, фермер, никогда не приобретал и не получал лицензии на разновидность рапса, устойчивую к воздействию раундапа. Он решил, что на его территории произрастает разновидность этого растения, не восприимчивая к раундапу, собрал после урожая семена и на следующий год посадил их все на участке, отведенном под рапс. Затем он продал рапсовые растения на семена. Фирма Монсанто возбудила в суде дело против Шмайсера за нарушение патентных прав. Верховный суд Канады разрешил фирме Монсанто подать частичную апелляцию. Большинство членов суда пришло к заключению, что, собрав, сохранив и посеяв семена, содержащие запатентованные фирмой Монсанто гены и клетки, Шмайсер нарушил статью 42 Закона о патентах. Следовательно, Шмайсер лишил фирму Монсанто возможности полностью воспользоваться своей монополией и пользовался или обладал запатентованным изобретением в своих коммерческих или деловых интересах. Суд пришел также к мнению, что нарушение в виде использования не означает использования запатентованных генов или клеток в их изолированной, лабораторной форме. Распространение растений явилось использованием патента независимо от того, что растения являются живыми организмами, растущими сами по себе. В соответствии с Законом какое-либо изобретение в области сельского хозяйства требует такой же защиты, как любое изобретение в области механики.

В деле *Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada v. Canadian Assn. of Internet Providers* (Общество композиторов, авторов и музыкальных издателей Канады против Канадской ассоциации провайдеров Интернета) разбирался вопрос о выплате компенсации музыкантам и композиторам, чьи произведения распространялись по Интернету. Общество композиторов отстаивало свое право на получение отчислений от Канадской службы провайдеров Интернета. Провайдеры утверждали, что они лишь предоставили средства для вхождения в Интернет, но никоим образом не регулировали его содержание и не предоставляли возможности доступа к музыкальным произведениям. Провайдеры заявили, что не нарушали Закон об авторских правах, предусматривающий, что лица, которые лишь "предоставляют необходимые телекоммуникационные средства другому лицу", не могут считаться сторонами процесса коммуникации, нарушающего авторские права. Верховный суд Канады размышлял над тем, намеревались или нет законодатели установить ответственность за соблюдение авторских прав в связи с распространением любого сообщения по Интернету, имеющего реальное и существенное подключение" в Канаде. Суд пришел к выводу, что средства, необходимые для доступа в Интернет, как, например, соответствующее оборудование, службы и программы и т.п., покрываются Законом об авторских правах в той мере, в какой провайдеры Интернета действуют в качестве канала коммуникации и не вовлечены в действия, связанные с

содержанием сообщения. Верховный суд заключил, что те, кто предоставляет инфраструктуру Интернета в распоряжение пользователей, не должны считаться пользователями по смыслу *Закона об авторских правах*, а являются лишь посредниками.

Список дел

Archibald v. Canada (C.A.), [2000] 4 F.C. 479. Application for leave to appeal denied by the Supreme Court of Canada.

Auton (Guardian ad litem of) v. British Columbia (Minister of Health), 2004 S.C.C. 78.

Bear v. Canada (Attorney General), [2003] 3 F.C. 456. Application for leave to appeal denied by the Supreme Court of Canada.

Broomer v. Ontario (Attorney General), [2002] O.J. No. 2196 (Ont. Sup.Ct. J.)

Canada (Attorney General) v. Lesiuk, [2003] 2 F.C. 697 (F.C.A.).

Canada (House of Commons) v. Vaid, 2005 S.C.C. 30

Canadian Foundation for Children, Youth and the Law v. Canada (Attorney General), [2004] 1 S.C.R. 76.

Chaoulli c. Québec (Procureur général), [2005] S.C.C. 35.

Dunmore v. Ontario (Attorney General), [2001] 3 S.C.R. 1016.

Falkiner v. Ontario (Director, Income Maintenance Branch, Ministry of Community and Social Services), (2002), 212 D.L.R. (4th) 633 (Ont. C.A.).

Gosselin v. Québec (Attorney General), [2002] 4 S.C.R. 429.

Gosselin (Guardian of) v. Québec (Attorney General), 2005 S.C.C. 15

Granovsky v. Canada (Minister of Employment and Immigration), [2000] 1 S.C.R. 703.

Harvard College v. Canada (Commissioner of Patents), [2002] 4 S.C.R. 45.

Henry Vlug- and -Canadian Human Rights Commission- and -Canadian Broadcasting Corporation, Canadian Human Rights Tribunal, T.D. 6 /00 (2000/11/15).

Hislop v. Canada (Attorney General), [2004] O.J. No. 4815 (Ont. C.A.).

Hodge v. Canada (Minister of Human Resources Development), [2004] 3 S.C.R. 357.

Irshad (Litigation Guardian of) v. Ontario (Minister of Health), (2001-02-28) ONCA C31680.
Application for leave to appeal dismissed by the Supreme Court of Canada.

Lambert c. Québec (Procureur général), [2002] J.Q. no. 364.

Lalonde v. Commission de restructuration des services de santé, 2002 CanLII 28552 (ON C.A.).

Lavoie v. Canada, [2002] 1 S.C.R. 769.

M.B. v. British Columbia, 2002 BCCA 142.

Monsanto Canada Inc. v. Schmeiser, [2004] 1 S.C.R. 902.

Newfoundland (Treasury Board) v. N.A.P.E., 2004 SCC 66.

Nova Scotia (Attorney General) v. Walsh, [2002] 4 S.C.R. 325.

Nova Scotia (Worker's Compensation Board) v. Martin, [2003] 2 S.C.R. 504.

Québec (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse) v. Montréal (City);

Québec (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse) v. Boisbriand (City),
[2000] 1 S.C.R. 665.

Québec (Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse) v. Maksteel Québec Inc., [2003] 3 S.C.R. 228.

R. v. Advance Cutting & Coring Ltd., [2001] 3 S.C.R. 209.

R. v. Sharpe, [2001] 1 S.C.R. 45.

Renvoi relatif au projet de loi C-7 sur le système de justice pénale pour les adolescents, [2003] J.Q. no. 2850.

Rombaut v. New Brunswick (Minister of Health and Community Services), 2001 NBCA 75.

Shubenacadie Indian Band v. Canada (Canadian Human Rights Commission) (Re MacNutt) Chief and Council of the Shubenacadie Indian Band v. Attorney General of Canada, representing the Minister of Indian Affairs and Northern Development and Canadian Human Rights Commission, [2000] F.C.J. No. 702 (F.C.A.). Application for leave to appeal denied by the Supreme Court of Canada.

Syndicat de la fonction publique du Québec Inc. v. Québec (Attorney General), Québec Superior Court, no. 200-05-011263-998, February 4, 2004.

Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada v. Canadian Assn. of Internet Providers, [2004] 2 S.C.R. 427.

Solski (tuteur de) c. Québec (Procureur général), [2005] S.C.C. 29297 (Casimir no 1)

United Food and Commercial Workers, Local 401 v. Alberta Human Rights and Citizenship Commission, [2003] A.J. No. 1030, 2003 ABCA 246.
